

NO  
TAB

DS  
47  
3  
8  
19  
C.

BOBST LIBRARY

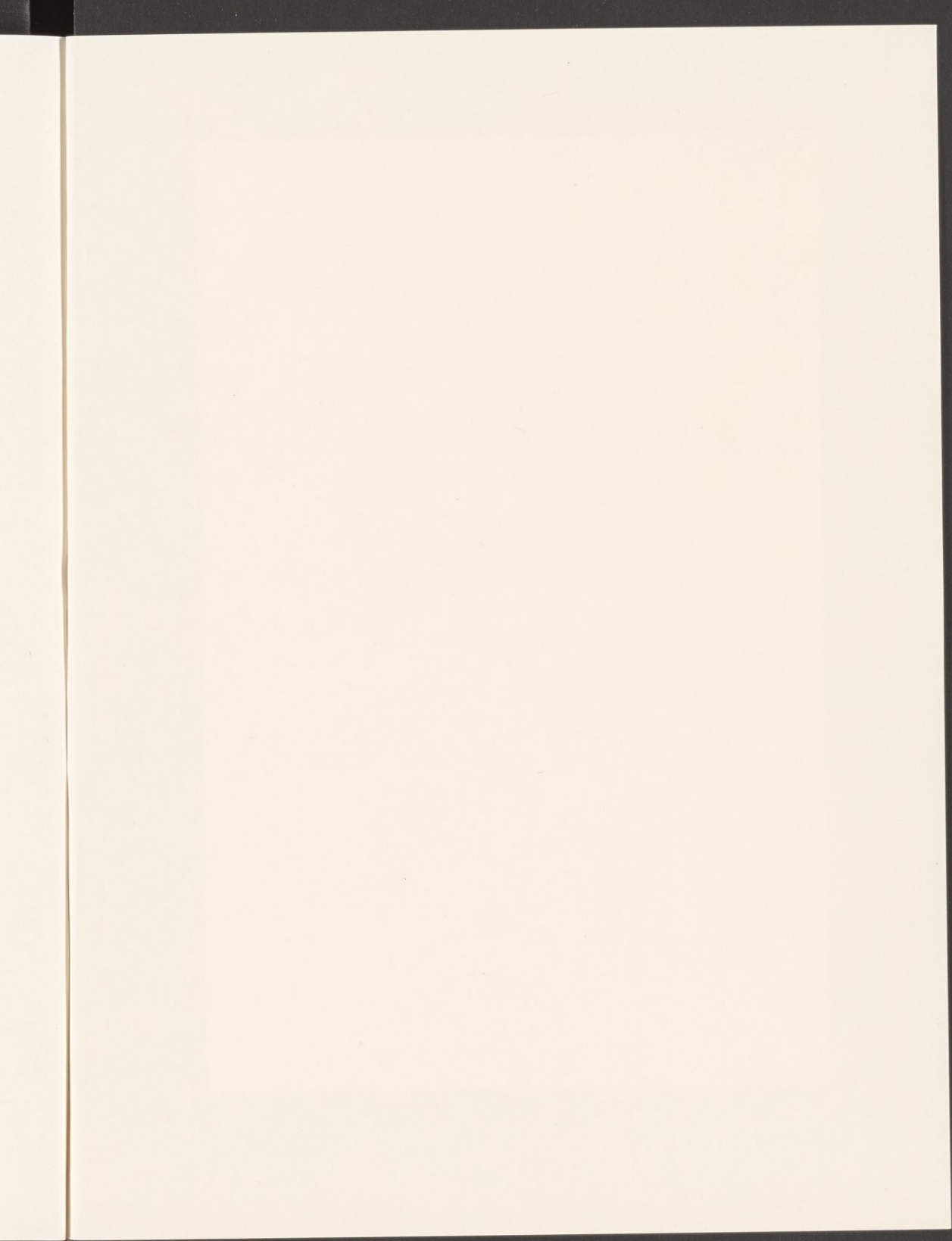


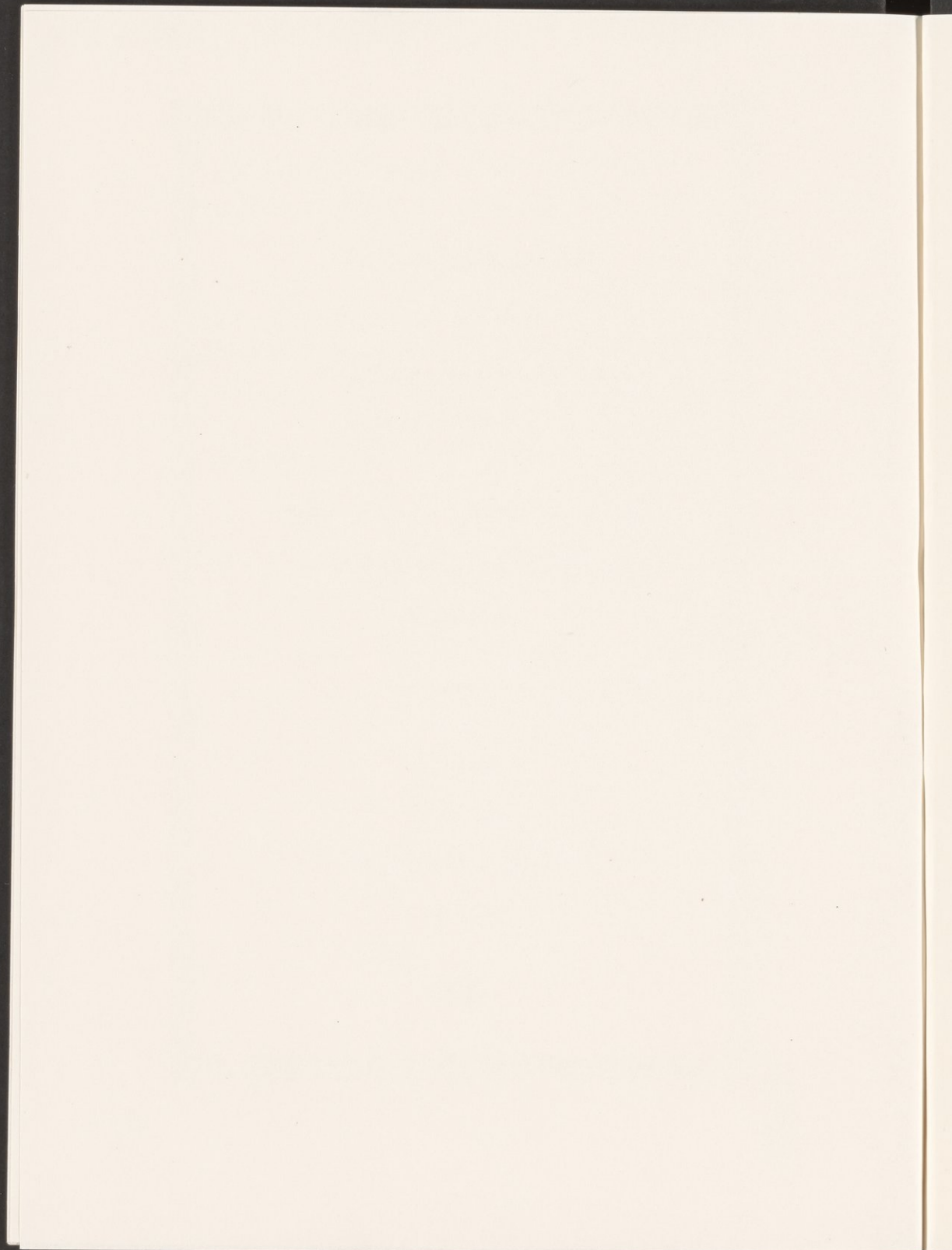
3 1142 01861 7368

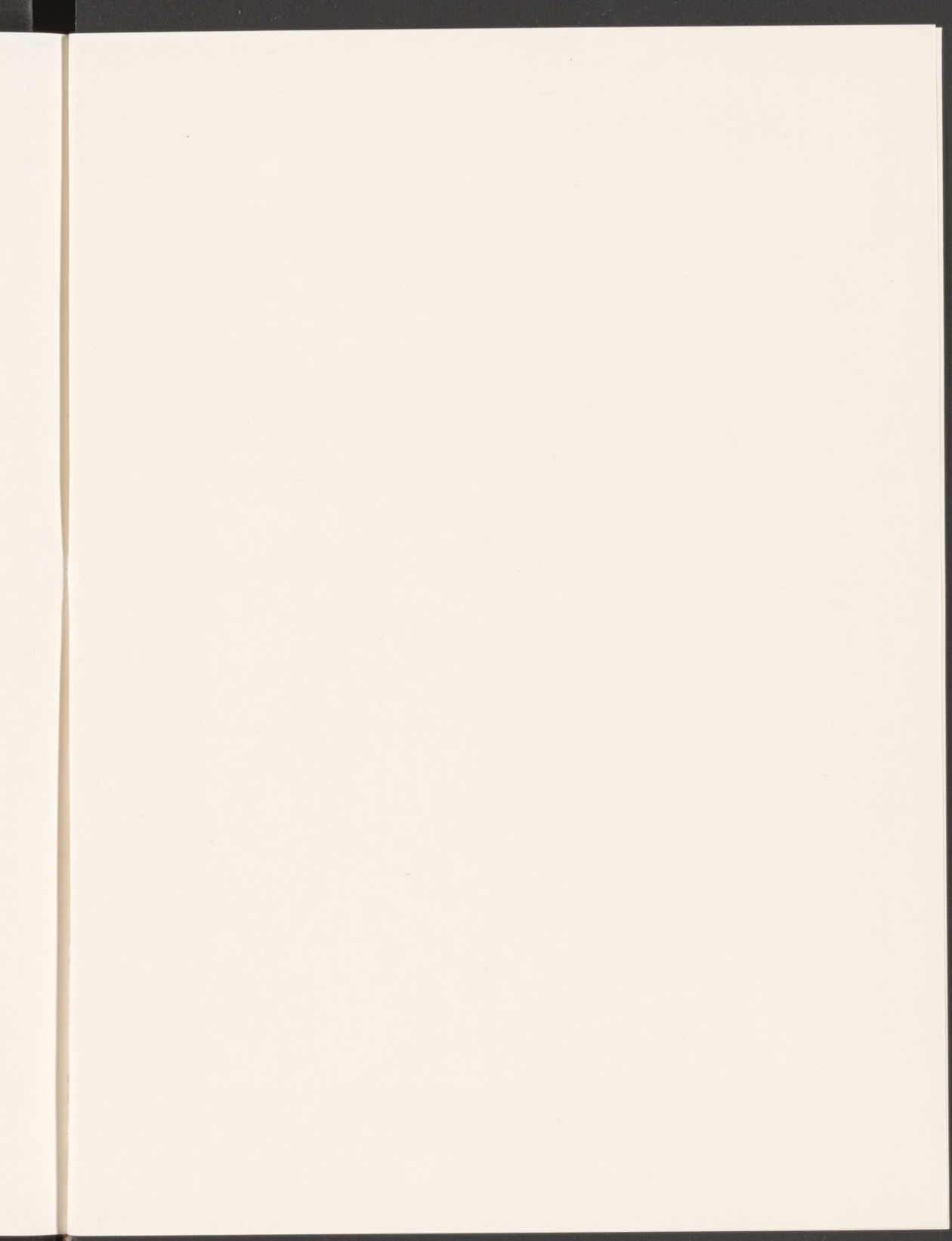


New York University  
Bobst Library  
70 Washington Square South  
New York, NY 10012-1091

DUE DATE	DUE DATE	DUE DATE







Moslem, Maximus ibn Maryam

Wubdhah tarikh  
fina jara hanta ifa

نيلة تاريخية

St-Rum at-Katholik  
Mundha Jarat 1837  
فيا جري المائة الروم الكاثوليك

منذ سنة 1837 تا بعدا

hadaha

قام السيد الدكتور مكسيموس معلوم

الطبيب في الاثنا كيدا الكندي في الاورشليمي

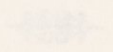
وسار الشرق

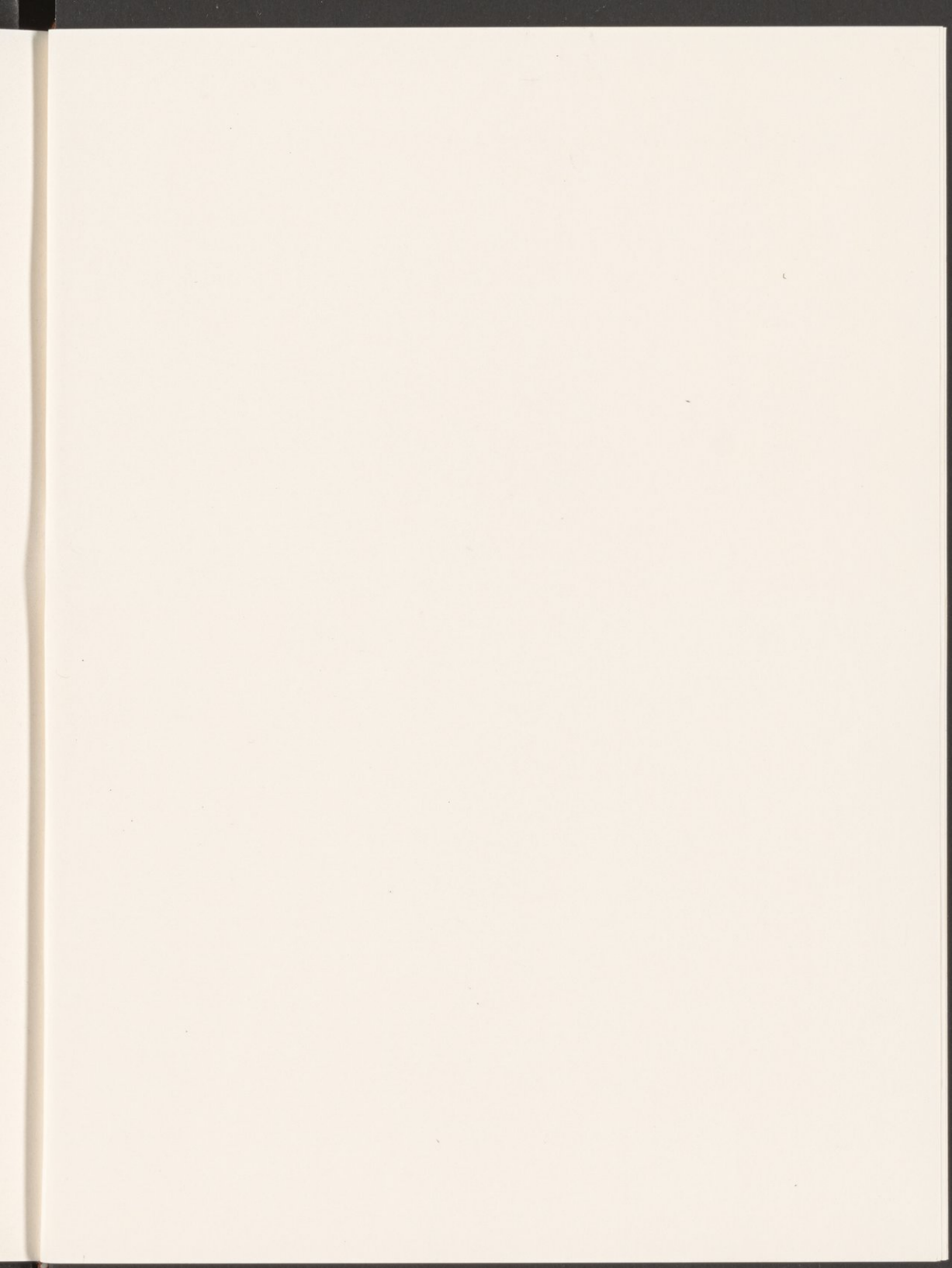
في الروم

في بلجيا

الموري قسطنطين الباشا

1837







1 Nubdhah tarikhīyah  
fīmā jara li-tā'ifat

نبذة تاريخية

al-Rūm al-Kāthūlik  
mundhu sanat 1837 fa-mā  
فيما جرى لطائفة الروم الكاثوليك

منذ سنة ١٨٣٧ فما بعدها

ba'dahā

بقلم السيد الذكر مكسيموس مظلوم

البطريك الانطاكي والاسكندري والاورشليمي

وسائر المشرق

باذن الروساء

عني بطبهما

الخوري قسطنطين الباشا

ب. م. ٠

BX

4711

.322

.M39

1907

C.1

## تقدمة الكتاب

لغبطة السيد الجليل وجبر احمارنا النبيل كبير يوس كبير يون  
كيرلس الثامن بطريك انطاكية والاسكندرية واورشليم  
وسائر المشرق الكلي الطوبى والجزيل القداسة

غبطة مولاي البطريرك الكلي الطوبى والجزيل القداسة

بمقتضى كونكم راساً لطائفتنا العزيزة ومظهرًا للامتيازات  
السلطانية السامية وخطيفة للسعيد الذكر مؤلف هذه التنبذة  
التاريخية اقدمها لكم واصدرها باسمكم الكريم وازفها على يدكم  
لسائر احبار طائفتنا الموقرين ورجالها الكرام المحفوظين من الله  
بدعاكم راجياً ان تكون خدمتي هذه مقبولة لديكم ولديهم وان  
تموضوني عنها ببركتكم

ولدكم الحوري

قسطنطين الباشا

ب ٢٠

## مقدمة

امتدت فتوحات الرومانيين الى الشرق من قبل الميلا  
وما انتشر الرسل لبشارة الانجيل الا بعد ان كانوا قد  
استولوا على بلاد اليونان وآسيا الصغرى وارمينية وسوريا  
وفلسطين ومصر والجزيرة وعلى قسم من البلاد العربية وغير  
من البلاد الشرقية التي صار اهلها تابعين لرومية ويتسبون اليها  
اسماً وحكماً من اول عهد النصرانية ولما تفرد قسطنطين الكبير  
في الملك وراى انتشارها بالملكة الرومانية منح الحرية الدينية  
لاهلها وما لبث حتى دخل فيها وجعلها ديانة المملكة الرسمية و  
هذا جرى خلفاؤه حتى لم يكونوا يشترطون لنيل التبعة الرومانية  
تسوى قبول المعمودية ولما اتسمت المملكة الرومانية بعد ذلك  
الى شرقية وغربية اخذت هذه تسقط وتنحط حتى اضمحلت  
امرها وما زالت الشرقية تقتر وتنمو بملوكها ورجالها اليونان  
على صبغتها الرومانية وما برح ملوكها حريصين على لقب  
الرومانيين يستعملونه في كل ضروب معاملتهم

عرفهم كل الامم المجاورة لهم من الفرس والارمن والعرب  
والسريان ولما فتح العرب الشام واختلطوا باهلها كانوا يعرفون  
فيها قوماً من الروم يختلفون عن السريان والعرب المنتصرة ثم  
اخذت مملكة الروم تنحط وتضيق حدودها حتى صارت محصورة  
مدينة القسطنطينية الى ان فتحها الاتراك واستولى السلطان  
محمد الفاتح على عرش ملوك الروم اليونان ولم يبق لهم زعيم  
يسرى بطريك القسطنطينية الذي صار مظهرًا للانعامات  
الاطانية واخذ من ثم يتمتع بهذه الامتيازات هو وخلفاؤه

فمن هذا الايضاح التاريخي الوجيز بيان اصل لقب الروم  
انفتنا ورابطة الجنس واللسان والدين والطقس التي تجمعنا منذ  
القديم مع اليونان التي افضت معها الحال ان تكون طائفتنا تابعة  
لطريرك القسطنطينية في نظر الحكومة مما اشتد وقره علينا وعلى  
كثيرين من الشرقيين الذين تخلصوا منه نظيرنا وصاروا  
يستعين بانعاماتها السنوية

واما لقب ملكية فقد اطلقه اليعاقبة على اتباع المجمع  
الكلوديوني الذي جمعه وانفذ احكامه الملك مريكانوس وايد  
ذلك خلفاؤه ومن ثم وضع هذا اللقب في الاصل للدلالة على التحقير  
والتسخيف لا التشريف ولهذا لا تجد له اثرًا عند الكتاب اليونان  
ولا عند سواهم في البلاد التي كانت خاضعة لهم قبل الفتح العربي

اذ كانوا يدعونهم خلكيدونيين ولما فتح العرب مصر والشام  
واخذوها من ملوك الروم تغلب لقب الملكيين وشاع استعماله  
على السنة العامة واقلام الكتاب وصار اصحابه يفتخرون به  
لكونه يدل على ايمانهم وتمسكهم بتعليم المجمع الخلكيدوني  
المسكوني<sup>(١)</sup>

واما لقب كاثوليك لها فهو قديم قدم النصرانية وقد ورد في  
قانون الايمان ورسائل القديس اغناطيوس الذي كان في صدر  
النصرانية وهو من سمات الكنيسة ويطلق على افرادها من  
كل الملل والطوائف الا انه تخصص بطائفتنا وتغلب عليها استعماله  
اكثر من سواها حتى صار مثل اسم لها  
يجب ان ندفع هنا وهم من يقول ان طائفتنا لم يكن لها  
وجود قبل القرن الثامن عشر

اولاً بان هذا الاسم او اللقب قديم قدم النصرانية كما تقدم  
بيانه واما المسمى وهو طائفة من الروم على اعتقاد الكنيسة

(١) جمعنا في نبذة عنوائها بحث انتقادي في اصل الروم الملكيين شهادات  
شتى من اقلام الكتاب القدماء من العرب والسرمان وانكلدان والاقباط  
والموارنة واليونان على لقب الملكيين بهذا المعنى ومن ثم لا يعبا بين اني بعدهم  
بالقرن الثامن عشر وخالفهم واقدم شهادة حفظها لنا التاريخ معاهدة عمر  
لمصر ونيوس بطريرك اورشليم الذي يدعى فيها بطريرك الملة الملكية

الكاثوليكية بمتحدة مع الكنيسة الرومانية فقد اثبتته  
المؤلف تاريخياً بوجه الاجاز في هذه النبذة وفي رسالته الموسومة  
بالنميقة البرهانية التاريخية . نعم لم تكن طايفة الروم او طاقتنا  
منقسمة قبل هذا الى شطرين لكل منهما بطريك واساقفة الا  
انه لا يلزم من هذا انها كانت خارجة عن شركة الكنيسة  
الكاثوليكية ومنفصلة عن الكنيسة الرومانية وتابعة شقاق بطاركة  
القسطنطينية على ان اعظم الاسباب التي ولدت هذا الشقاق  
انما هي تنازع السلطة الاولى في الكنيسة وهذا لم يكن لبطاركة  
انطاكية طمع ولا يد فيه ومن ثم كانوا بالاجمال على الحياد فيه  
الا القليل منهم الذين تحزبوا لبطاركة القسطنطينية بداعي  
الطقس والجنس والسياسة التي كانت تضطرهم الى الالتجاء اليهم  
لقضاء مصالحهم في العاصمة فان التاريخ لا يذكر احداً من  
البيطركية الانطاكية قد تحمس بهذا الشقاق وتفرّد بالكتابة  
ضد اللاتينين قبل القرن الثامن عشر الا ما كتبه المطران  
انسطاسيوس بالقرن السابع عشر رداً على رسالة البابا  
غريغوريوس الثالث عشر بشأن الحساب الجديد المنسوب اليه  
فلا يصح من ثم ان يكون عمل بعضهم بمتابعة بطاركة القسطنطينية  
قياساً عاماً ودليلاً على شيوع الشقاق ودوامه في البيطركية الانطاكية  
لانه مع كثرة الموانع التي كانت تصد بطاركة انطاكية عن

مواصلة اخبار رومية واعلان اتحادهم معهم قد ابقنا لنا الايام  
اثاراً كثيرة من خطوط ايديهم وصور اعترافهم تثبت  
انهم كانوا على اتحاد تام معهم وان لهم سلفاً وخلفاً جرى على هذا  
الاتحاد ولم يسعدهم التوفيق لان يجاهروا به لان سوء حالهم  
وضعف شان رعيتهم لم يكن يسمح لهم ان يطلعوا الي ما هو  
خارج عن ابرشيتهم

ثانياً انه قبل ان انقسمت الطائفة في سوريا كانت  
لا محالة كاثوليكية محضة ومتمحدة بطاركتها مع  
الكنيسة الرومانية فان الخمسة البطاركة الذين تولوا الكرسي  
الانطاكي قبل كيرلس طاناس بسلسلة غير منقطعة ارسلوا صور  
ايمانهم الى احوار رومية وجاهروا بالاتحاد معهم مما لم يزل محفوظاً  
في سجلات رومية وقد شاهدناها ومتى تم لنا استنساخها  
نشرها في فرصة مناسبة ان شاء الله والخمسة البطاركة  
هم افثيموس كرمة المعروف بالحموي وافثيموس الصاقزي  
ومكار يوس الحلبي وكيرلس الحلبي حفيده واثناسيوس الدباس  
وللاول منهم مواصلة مع اخبار رومية والمرسلين لما كان مطراناً  
على حلب من قبل ارتقائه الى كرسي البطريركية

ومما يزيد هذا بياناً وتأكيدياً تأسيس رهبانيتنا الخاصة  
سنة ١٦٨٥ لنشر الايمان الكاثوليكي والاتحاد وهي كاثوليكية



محضة منذ تأسيسها بغايتها ومؤسساتها وافرادها الاولين الذين كانوا  
 من ابرشيات مختلفة من البطركية الانطاكية والاورشليمية  
 فان مؤسسها المطران افثيموس الصيفي ارسل صورة اعترافه  
 حالما ارتسم مطراناً على كرسي صور وصيدا سنة ١٦٨٣ ويقول  
 فيها انه تربي بالايان الكاثوليكي وقد ورد عنه في سجل الرهبانية  
 انه ولد من والدين كاثوليكين وكل هذا يدل دلالة واضحة  
 ان طائفتنا الروم كانت كاثوليكية في سوريا قبل القرن الثامن عشر  
 ولو لا اضطهاد بطاركة اليونان لمن كان منها يعلن ويجاهر بالايان  
 الكاثوليكي لكانت باقية على حالها الاول ولو كان كيرلس  
 طاناس وخلفاؤه تشرفوا بالفرمانات السلطانية التي كان يتمتع بها  
 بطاركة اليونان وحدهم لكانت الان رعية واحدة لراع واحد  
 واما اصل الامتيازات السلطانية للبطاركة (١) فهو انه لما  
 فتح السلطان محمد الثاني القسطنطينية في ٢٩ ايار سنة ١٤٥٣

(١) لا يخفى ان السطة الدينية طبيعية في المجتمع الانساني يعترف  
 بها كل امم الارض من جميع الملل والنحل من القبائل المتوحشة الى  
 الشعوب المتعدنة وقد نشأت عن طبع الانسان الذي خالق لعبادة الله ومن  
 مقتضى طبعه ان يعبد به بجزية عبادة تليق به واما امتيازات الاكايوس  
 في المملكة الرومانية فانها ترجع الى مارك الروم المنتصرين من قسطنطين  
 الكبير

واستوى على عرش ملوك الروم وتشتت اليونان ودانت له بلادهم  
 رام ان يجمع شملهم بواسطة بطيريكهم فبعد ان استوثق  
 له الامر دعا البعض من روسا كهنتهم وسألهم عن بطيريكهم فقالوا  
 له ليس لنا اليوم بطيريك لان بطيريكنا مات في السنة الماضية ولا  
 نتجر ان نصب غيره فلاطفهم السلطان وامرهم ان يختاروا  
 بطيريكاً حسب عاداتهم فاختاروا جناديوس نيكولاريوس  
 ورسموه بطيريكاً واتوا به الى الحضرة السلطانية فقياه السلطان  
 بهشاشة وكرامة اندهش لها الناس وبعد ان وقف على ما كان  
 يفعله ملوك الروم في تنصيب البطاركة التي على البطريرك  
 الجديد الجامعة السلطانية واعطاه عكازاً كريماً وقال له يا بطرك  
 حفظك الله تصرف في كل امر على ما نحب وتمتع بكل الامتيازات  
 والحقوق التي كانت لاسلافك في عهد ملوك الروم وبعد ان  
 تناول الطعام على المائدة السلطانية صرفه السلطان مشيعاً الى  
 باب القصر وامر له بفرس كريم مزين بعدة كريمة فركبه ومشى  
 امامه كبار القصر الى كنيسة الرسل بابهة وكرامة فائقة فانتعش  
 الروم بهذا وشكروا السلطان ودعوا له واقترح عليه السلطان في  
 هذه الاثناء رسالة في بيان معتقد النصارى ليرى هل فيه ما يعاب  
 فاجاب واجاد ولم يذكر شيئاً عن رياسة الباباوات فلما وقف عليها  
 السلطان وعلما الاسلام راقت لهم بكلمة فيها وقرره السلطان في

منصبه واعطاه بذلك عهداً يتضمن هذه الامتيازات بصورة  
 براءة سلطانية موشحة بخط يده الا ان هذه البراءة فقدت في حريق  
 مشهور وقع بالقسطنطينية وجددها بعد ذلك السلطان سليم  
 الاول وقرر لبطاركة القسطنطينية الامتيازات البطركية بعد ان  
 تحقق امر هذه البراءة بشهادة بعض شيوخ الانكشارية الذين  
 كانوا قد شهدوا فتح القسطنطينية

فكان من مقتضى هذه الامتيازات ان بطريك القسطنطينية  
 يحسب لدى الحكومة رئيساً لجماعة الروم وله السلطة المطلقة  
 في تدبير امورهم بحيث لا يتجاوز الارادة السلطانية ولا يخرج عن  
 رضاها فكان حكمه نافذاً على جميع الروم في كل امر ولما استولى  
 السلطان سليم على سوريا ومصر في القرن السادس عشر ازداد  
 نفوذ بطاركة القسطنطينية وعلت منزلتهم لدى الحكومة على  
 بطاركة الاسكندرية وانطاكية واورشليم الذين صاروا بحاجة  
 الى مساعدتهم لدى الباب العالي ولهذا اكثر تداخل بطاركة  
 القسطنطينية في شان هذه البطركيات حتى كانوا يرشحون لها  
 من اكابروستهم من ارادوا بلا مانع ويقونهم لديهم بالقسطنطينية  
 بشرف الخدمة لهم بعيدين عن رعيتهم الا انهم لاسباب كثيرة  
 لم يقدروا ان يستولوا على الكرسي الانطاكي استيلاءهم على  
 الكرسي الاسكندري والاورشليمي الا في القرن الثامن عشر اذ

اتخذوا سبيلاً لذلك انتخاب كيرلس طاناس الدمشقي بطريركاً لهذا الكرسي سنة ١٧٢٤ ولم يكن فيه عيب سوى كونه تلميذ رومية ومن ثم رسموا الشماس سلفستروس القبرصي في القسطنطينية وارسلوه الى الشام مشرفاً بالبراءة والفرمان السلطاني بنفي كيرلس ومن ذلك الحين استولي الاكليروس اليوناني القسطنطيني على الكرسي الانطاكي واستقلوا بامر اساقفته واستبدوا بامر الرعية او الطائفة (١) واخذوا يثقلون على افرادها بمصادرة الاموال والتكاليف الشاقة والقضاء الفتن وليس لهم حسنة سوى التشرف بالفرمانات السلطانية وكونهم من يونان الاستانة العلية ويعرفون التركية ولهم شيء من الابهة الظاهرة في عيون العامة بطقوس الكنيسة ومن ثم اغتربهم البعض من الرعية وتابعوهم على مقاصدهم والبعض جاروهم بحسن نية وفريق

(١) انتبه اخواننا الروم السوريون في السنين الاخيرة لهذا الامر ولاستبداد الاكليروس القسطنطيني اليوناني بامر البطركية الانطاكية وقد ساعدهم التوفيق وحكم السياسة بفضل الحكومة السنية بان استخلصوا منهم البطركية سنة ١٨٨١ فكان اول بطاركتهم عليها ملاتيوس دوماني الذي مات سنة ١٩٠٦ ولم يعترف به بطاركة اليونان بل لم يزل هذا الشقاق عندهم الى اليوم ولم يعترفوا بحليفته السيد غريغوريوس الحداد بطريرك الحالي

تخوف شر نفوذهم فنخضع لهم فازداد بهذا عدد اتباعهم  
وتفانهم شرهم على من لم يكن يخضع لهم من الكاثوليك الى  
ان انعم السلطان محمود بفصل الكاثوليك عنهم  
وكان بطاركتنا في هذه المدة يقيمون في دير المخلص  
وغيره من اديرة لبنان لا يقدر ان يدخلوا دمشق الشام  
فكانوا يسوسون رعيتهم فيها بواسطة وكيل لهم من رهبان  
الدير المذكور يقيم فيها وكان الكهنة من الرهبان يقيمون  
القداسات في كنائس الافرنج وفي بيوت بعض الخاصة من  
الطائفة سرا وكانوا من ثم عرضة لغضب بطاركة اليونان  
الذين كانوا ينزلون بهم من الاهانة والضرب والحبس ما يجبون  
وكان افراد الطائفة حينئذ يدفعون لهم رسم الاكليل والعماد  
والدفن ومن لا يدفع عد عاصيا ودفع الى حاكم العرف حتى  
يدفع هذا الظلم بما هو اعظم وهذه الحال كانت حال الطائفة في  
سوريا بالاجمال وبسبب هذا الضيق المتواصل ضعف شأن  
الكاثوليك في بعض المدن اذ ترك فريق منهم الاهل والوطن  
وذهبوا الى مصر واوروبا وذهب فريق منهم الى عكا ولبنان وصار  
بعضهم موارنة ورحل بعضهم الى بعض المدن مثل حلب وصيدا  
وبيروت وعكا والشام التي كان للطائفة فيها شأن وانضم فريق بعد  
ذلك الى اخوانهم الذين كانوا مشايخين لهؤلاء البطاركة وفضلوا

الخضوع لهم على تحمل بلاء الاضطهاد ودوام الفتن مع اقاربهم  
 وابناء وطنهم لكن مع هذا ثبت منهم قسم صالح في الايمان  
 الكاثوليكي وتحملوا ثقل الاضطهاد وصبروا عليه هم واولادهم  
 الى ان من الله عليهم بالحلّاص . واما في ايلة صيدا ولا  
 سيما في لبنان فكانت الطائفة احسن حالا وايسر احتمالا  
 لمبدها عن مركز هولاء البطارقة ومن ثم كانت يدهم قاصرة  
 نوعا لا تصل الى ضردهم فان كثرة عددهم واتحادهم فيها كان  
 يكسر من شوكتهم بمساعدة كتاب هذه الايالة الذين كان  
 اكثرهم من طائفتنا واما حلب فكان حال الطائفة فيها اشد  
 ضيقا وان تكن بقيت كلها على الايمان الكاثوليكي لان الاكليروس  
 اليوناني تقوى فيها اذ سلخت من البطركية الانطاكية والحقت  
 بالكرسي القسطنطيني ليستبد بهذا الكرسي وواقفه اساقفة  
 اليونان ويشددوا الاضطهاد على الروم الكاثوليك الذين كانوا  
 فيها اكثر عددا واثبت قدمنا

ومعلوم ان سبب هذا انما هو حب الرياسة والطمع  
 باموال البطركية ومداخيها على ما هو معروف بالقوم من شدة  
 مزاحمتهم على الكرسي البطركية حتى جعلوها متاعا يشتري  
 بالزاد ومن ثم لا ذنب على اخواننا الروم السوريين فيما ذكرنا  
 لكونهم بعيدين عن هذه المقاصد الخارجة عن الديانة والاستقامة

التي وقع ضررها عليهم اكثر مما وقع على طائفتنا  
 واما اصل اشتراك بطاركة الارمن بالامتيازات السلطانية فعلى ما  
 يروي التاريخ ان مطران اسكودار الارمني اذ كان مقرراً كثيراً  
 الى السلطان محمد الثاني وهو محاصر للقسطنطينية وعده  
 ذات يوم ان يجعله بطركاً فيها اذا تم له فتحها فلما تم له ذلك  
 استدعاه الى الاستانة بعد تنصيب بطريك الروم وجعله بمنزلته  
 رئيساً على سائر النصارى من غير الروم وصار حينئذ مطران  
 اسكودار يقيم في القسطنطينية ويلقب ببطريك الارمن مع كونه خاضعاً  
 لجلبليق الارمن ورئيسهم الكبير المقيم في دير اشمازين واذا امتدت  
 فتوحات السلطان سليم في القرن السادس عشر علت منزلة  
 البطريرك المذكور وصار يعتبر راساً لجماعته مع السريان والكلدان  
 والاقباط ومن ثم اتخذ هؤلاء البطاركة الامتيازات السلطانية  
 منبياً للسمعية وارتقاع الضرر بالطوائف الكاثوليكية التابعة لهم  
 وما زال يتفاقم هذا الامر الى سنة ١٨٢٨ بسعاية مشهورة عظيمة  
 لا يسعنا هنا بيانها فلما تبررت ساحة الثلاثين الفاً من كاثوليك  
 القسطنطينية وتحققت السعاية بهم رفع السلطان محمود سلطتهم  
 عن الكاثوليك واقام احد رجال المايين ناظراً عاماً لكل الطوائف  
 الكاثوليكية الا ان هذه الحال لم تلبث طويلاً اذ عين السلطان  
 المذكور لهذا المنصب كاهناً من طائفة الارمن الكاثوليك لكونها

الاهم في القسطنطينية على ان يكون اسبقاً بمقام بطريك لكل  
 الطوائف الكاثوليكية لدى الحكومة وصدر له بذلك خط شريف  
 في ٢١ رجب سنة ١٢٤٦ ومن حيث انه لم يكن لهم مطران  
 بالقسطنطينية طلبوا من رومية اقامة مطران لهم فيها فاجابة  
 لطلبهم جعل البابا بيوس الثامن القسطنطينية كرسي جليلق  
 وعين لهذا الكرسي الاب انطون نورجيان الذي كان قد تلقى  
 العلوم في رومية ورسمه وارسله بموجب براوة رسولية بتاريخ ٦  
 تموز سنة ١٨٣٠ فاتخذ الاخصام هذا التعيين سبباً للسعاية به  
 حتى ان الحكومة لم تعترف به وصدر الخط الشريف المشار  
 اليه باسم الورتبيت اكوب اي يعقوب وشوريكان الذي اختاره  
 وجوه الطائفة ومن ثم كان هذا الذاهن بمقام بطريك مدني  
 لكل الطوائف الكاثوليكية لدى الباب العالي نظير بطريك الروم  
 وبتريك الارمن الى ان انفصلت طائفتنا عن طائفة الارمن بهمة  
 بطريكها المقدم وبنضل الحكومة السنية التي عرفته قائماً بذاته  
 على طائفته دون تعلق بطائفة اخرى بعد ان كان مخصصاً لبطريك  
 الارمن المدني

ومن ثم اقراراً بفضل السلاطين العظام بهذا الانعام الذي  
 لا يجوز ان يكتفوا به هذه النبذة المتضمنة بيان هذا  
 الاحسان السلطاني الفاخر تماماً لغرض المواف السعيد الذكر



وتخليداً لسعيه هذا المجيد ومما يجب ان يذكر هنا بالشكر  
والامتنان ان مولانا السلطان الحالي السلطان عبد الحميد خان قد  
قرر هذه الامتيازات لاثنتين من بطاركتنا وهما الثلث الرحمة  
بطرس الرابع وغبطة بطريركنا الحالي كيرلس الثامن الكلي الطوبى  
ورفع رسم الجزية والهدية بفضل جود تعطفاته السلطانية

وقد تكرم علي بنسخة هذه النبذة جناب الوجيه لطفى  
بك عيروط من اكرم اسر طائفتنا في مصر وهو حفيد لطف الله  
عيروط الترجمان الحديوي الذي ورد ذكره فيها مراراً وقد قابلتها  
على النسخة الاصلية التي نقلها عنها بخط المرحوم انطون عبد  
المسيح من كبار تجار مصر ومن اخص اصدقاء المؤلف الذي  
املاها عليه بحججها وسنداتها وكل تفاصيلها على ما يرويه اهل  
هذا البيت الكريم ولا سيما حضرة ابنته قرينة الوجيه حنا بك  
الصباغ التي تحفظها مثل ذخيرة كريمة وبركة مزدوجة من مولفها  
وكاتبها ومن ثم اثبت هنا شكري وامتناني لحضرتها وজনاب البك  
قرينها ومثل ذلك لجناب لطفى بك ولكل من اخذ بيدي لنشر  
هذه النبذة الجليلة

بقي ان نثبت صحة نسبة هذه النبذة لمولفها السعيد الذكر  
الذي يكنى عنه فيها بضمير الغائب لا المتكلم على طريقة اكثر  
المورخين الذين يستعمون الضمير الغائب غالباً في مذكراتهم التي

هي من نوع هذه النبذة ولنا دليل على صحة هذه النسبة اسلوب  
الانشاء فيها فانه لا يختلف عن اسلوب المؤلف في كتبه التي  
طبع اكثرها على ما يظهر للناقد البصير بحيث لا يتردد عن الحكم  
بصحة نسبتها اليه ولا يمكن لسواه ان يقف على كل التفاصيل  
والسندات التي جاءت فيها في جميع مواقعها في مصر والشام  
والاستانة العلية وغيرها ويظهر صريحاً من رسالته الموسومة  
بالنمقة البرهانية التاريخية انه باشر في تحريرها في سنة ١٨٣٧  
اذ يقول في العدد الرابع والعشرين من الرسالة المذكورة  
المطبوعة في كتاب القائد الامين

« واما شرح حوادث هذه الامور جميعها فهو مدون منا  
في نبذة خصوصية مقسومة الى فصلين يتضمن اولها خبرية  
هذه الاشياء مفصلاً بالتتابع اليومي ويحتوي ثانيها على صور  
الوامر السلطانية والحديوية والفتاوي والشهادات والبراهين  
والايضاحات الملاحظة هذه القضايا فعليك ايها القاري اللبيب

بمطالعها

دوما لبنان في ٢٠ ايلول سنة ١٩٠٧ قسطنطين الباشا

ب م



## الفصل الاول

« في خير هذه الحوادث بالتتابع اليومي »

(١) ان الروم الغير الكاثوليكين خاصة روسائهم لاسيا بطريركم الانطاكي متوديس المقيم في مدينة دمشق اذ استوعبوا كيداً من مشاهدتهم اشهار كرامة طائفة الروم الكاثوليكين في بلاد المشرق غب صدور الخط الشريف الهايوني المعطى من الشوكتلي السلطان محمود المعظم في اليوم الحادي والعشرين من شهر رجب سنة الف ومائتين وستة واربعين هجرية<sup>(١)</sup> حيث منح به الجرية لرعاياه الكاثوليكين جميعاً وايد البطريك الكاثوليكي المقام في القسطنطينية لقضاء اشغال كل الطوائف الكاثوليكية المتعلقة في باب دولته الهايوني ومنع عن هذه الطوائف استيلاء البطاركة الغير كاثوليكين كما كان لهم قبلاً اغتصاباً وظلماً وحرماً عليهم المداخلة مطلقاً مع هولاء فضاغت فيهم البغضة القديمة ضدهم خصوصاً بعد معاينتهم تشييد الروم الكاثوليكين لكنائسهم وامكنة صلواتهم في دمشق وغيرها من المدن والبنادر ودخول بطريركم كير مكسيموس مشتهراً الى الشام وغيرها من المدن التي ما كان يستطيع احد من

(١) ٣ كانون الثاني سنة ١٨٣١ مسيحية باينهم اكب مستجد صورته في الملحق

٢  
سلفائه ان يزورها ولا ان يقيم فيها وارتداد عدد وافر من  
جماعتهم الى الايمان الكاثوليكي والى طاعة كير مكسيموس باقتناع  
وثبات خلواً من غاية بشرية في دمشق وحمص وطرابلس  
وحاصبيا وامكنة آخر ومن ثم انقطعت عنهم تلك المداخل التي  
كانوا يستولون عليها من الكاثوليكين جوراً وقهراً وتأكدوا  
ان الروم الكاثوليكين فازوا من باب هامين ببراءة سلطانية  
وفرمانات شاهانية نظيرهم واجود حتى ان الكهنة الكاثوليكين  
في دمشق رجعوا الى لبس القلايس التي كانت ممنوعة  
عنهم قبلاً باغتصاب البطارقة المقيمين فيها ومثلهم الكهنة  
الكاثوليكين في البر المصري لبسوها سنداً على البراءة السلطانية  
الصادرة في تسعة عشر جماد الثاني سنة الف ومائتين وخمسين  
باسم باسيلوس مطران مصر وتوابها (توجد صورتها في عدد  
اول من الفصل الثاني من هذه النبذة) فقد منع عنهم التعدي  
الحادث لهم قبلاً من بطريرك الروم الاسكندري الغير كاثوليكي  
المقيم في مصر وصدت عنهم مداخلته الظلومة بقوة بيولردي  
شريف معطى من سعادة محمد علي والي مصر الداوري (١) الاعظم  
سنداً على البراءة المذكورة (صورته في العدد الثاني من الفصل

(١) الداوري والحديوي من القاب التعظيم التي كان يلقب بها محمد علي  
باشا بصورة غير رسمية اي لم تمنح له بفرمان سلطاني

المذكور) فمن ثم البطريرك متوديوس قد اجتمع بمطارته في  
شهر آب سنة الف وثمانمائة وست وثلاثين في نواحي طرابلس  
الشام وتداولوا بما اضره ضد الكاثوليكين بموافقة بطريرك  
طائفتهم الاسكندري بالمكاتبة وجمعوا من رعاياهم الاموال التي  
طالها ايديهم ووجهوا كتاباتهم بواسطة من اختاروه الى  
القسطنطينية محتالين في فتح باب جديد يمكنهم الاجتياز به الى  
المنافذ والطرق التي بها يضادون الروم الكاثوليكين ويقهرونها  
ويرجعون الى الاستيلاء عليهم بمقدار ما يمكنهم وهذا الباب هو  
ادعائهم بان لبس القلايس هو مختص بهم مستدعين من باب  
همايوني بواسطة بطريركهم القسطنطيني صدور فرمان في منع  
اكليروس الروم الكاثوليكين عن لبسها زاعمين ان هذا الاكليروس  
يلبسهم اياها يجولون في المدن والبنادر والقرى ويدخلون الى  
بيوت رعاياهم الرومية محتالين في خداعهم وغشهم بمواعيدهم  
وتوعدهم ليجذبوهم الى معتقدتهم الكاثوليكي كما تم في عدد  
وافر من هؤلاء الرعايا بصيرورتهم كاثوليكين وانه اذا بقي الحال  
على هذا المنوال فيعد مدة من الزمان لا يسود يوجد في بلاد  
سوريا احد من طائفتهم ومذهبهم بل ينضافون جميعاً الى الغربا  
اي مذهب الافرنج مع ان كتابات نظيرها كانت قد تقدمت  
منهم قبلاً وعرضت في الاول لديوان سعادة الوزير الاعظم فاذا

اراد ان يرسلها الى بطريك الكاثوليك في الاستانة ليجاب  
 عليها فقد عدلوا عن ذلك . ثم بعد ذلك قدموها مختلفة عن  
 الاولى الى البطريرك الكاثوليك وسمعوا منه الاجوبة  
 المناقضة لهم واخيراً لاجل زيادة لجاجتهم قد وعدهم بالاستخبار  
 عن حقيقتها من بطريك الروم الكاثوليكين نفسه كما تم وعده  
 بتحرير خصوصي منه لكبير مكسيموس مخبراً اياه عن ذلك  
 وطالباً منه الايضاح عن ست سوالات كتبها له في هذا الشأن  
 وحصل منه على جوابها السيد براهين صادقة وتكذيب ادعاء  
 الاخصام الافكي الامر الذي اقتنع كل ذي استقامة الا الحالين  
 منها ذوي الاهواء النفسانية مع مشاهدتهم وتحققهم التغييرات  
 الحادثة في هذه السنين الاخيرة بحرية مطلقة في كل مملكة آل عثمان  
 فنها الملابس التي استعملها السلطان محمود المعظم عينه ويلبسها  
 مثله كل من اراد من الاسلام والنصارى ومنها الالوان الشريفة  
 التي كانت مختصة بالاشراف وبعلماء الشريعة المحمدية فقد  
 استعملها النصارى واليهود بدون استثناء مع انها كانت  
 محرمة عليهم بقصاص الموت ومنها النياشين الكلية الشرف  
 منحت من كرم الشوكاتي لروساء الديانات النصرانية واليهودية  
 بكرامة سامية ومنها ان اشخاصاً كثيرين من النصارى حصلوا  
 على وظائف سامية مدنية وعسكرية ودعوا بيكاوات وامراء لواء

وفازوا بالنياشين الالاسية المختصة بالباشوات ومنها اقامة قناصل  
وعدد وافر من الافرنج بملابسهم واثوابهم الشريفة وبناديرهم  
في المدن والامكنة التي ما كان يستطيع ان يظهر فيها احد من  
الافرنج ببرنيطة ولا بثوب افرنجي واشياء آخر كثيرة تعدل عن  
ايرادها حباً بالاختصار ومع ذلك جميعه يجتهد هولاء المبعضون  
للإسم الكاثوليكي في ان يخصصوا ذواتهم بلبس القلايس  
ويقتصوا اكليروس الروم الكاثوليكين على تركها واستعمال  
غيرها مع انها مرتبة من مؤسسي الرهبنة الروم الكاثوليكين  
ومستعملة منهم مدة تئيف عن سبعمائة سنة قبل  
ان يفصل عنهم الروم الغير كاثوليكين كفرع عن اصل واستمروا  
دائماً الى الآن يستعملونها كما يتضح بيانه من الصورة المحررة  
عدد ٣ في الفصل الثاني . فعندما وصلت كتابات  
بطريركي الروم الغير الكاثوليكين الانطاكي والاسكندري مع  
غيرها من المطارئة والمساعدين لهم الى البطريرك القسطنطيني  
المحسوب عندهم راس كنيستهم مع الاموال الغزيرة والايضاح  
لديه بانه اذا لم يفرز بالفرمان المطلوب فيتحلون ابرشياتهم ويذهبون  
الى الاستانة ليعتاطوا دعواتهم بذواتهم فبطريركهم المذكور  
حينئذ بعناية وبمساعدة بعض المقدرين والوسائط الفعالة ان  
الاعراض الذي قدمه اخيراً باسم جلالة الشوكتلي المعظم

بالتماس الفرمان المرغوب قد حاز عند المختص بهم من  
 ارباب الدولة اخراجه قبولا ووعد بنوالة  
 (٢) فلما بلغ هذا الى اذان البطريرك الكاثوليك كارلوس كرايد  
 ازايا ن قد استدعى اليه الخواجه يوسف حجار وكيل البطريرك  
 مكسيموس في الاستانة مخبراً اياه بذلك وقائلاً له انه يمكنه ان ينهض  
 لمقاومة الاخضام المذكورين ومنع صدور الفرمان المرقوم ولكن  
 يلزمه لذلك اموال غزيرة زائدة على تلك المقدمة من الاضداد  
 فهل يتعهد له بها ام لا . فالخواجه يوسف المذكور اذا تأمل من  
 الجهة الواحدة عظم هذا الظلم المسبب من الاخضام عدواناً  
 بضرر هكذا باهظ على الروم الكاثوليكين الابرياء ولا حظ من  
 الجهة الثانية حال فقر الكرسي البطريركي الكاثوليكي والاقوات  
 العسرة على اشخاص طائفته ثم اعتبر من الجهة الثالثة انه لا  
 يوجد عنده تفويض من موكله كير مكسيموس بالتعهد في مبالغ  
 اموال كذا اجاب بانه يلتزم ان يخبر بذلك موكله وينتظر  
 جوابه فمن ثم اختتم البطريرك الكاثوليك كلامه بانه لا بأس  
 من هذا لاسيما لان العادة جارية بان الفرمانات التي تصدر من  
 باب همايون ضد احد مؤسسة ومبئية على مجرد انها خصمه  
 خلواً من امتناع الجوبة الفريق الثاني فلا قوة لها بالزامه بل  
 دائماً تقتضي التحقيق والمراجعة ومتى ثبت في احدي المحاكم



والدواوين عدم صدق الانهاء ومخالفة الحقائق وأعطي من ذلك  
الديوان اعلام شرعي باثبات حق المدعى عليه وبطلان الاعراض  
المبني عليه الفرمان فحالما يعرض على باب همايون الاعلام المرقوم  
يصدر عليه فرمان جديد في اثباته وعلان بكون الفرمان الاول  
عديم الفاعلية لتأسيسه على الانهاء الذي ظهر بعد الفحص كاذباً  
(٣) فلما ترك اذا بطريك الروم الغير الكاثوليكي  
القسطنطيني على تدبيره المشار اليه آنفاً من دون مقاومة من  
احد نال الفرمان الهمايوني سنداً على مجرده اعراضه واخذ  
فارسله الى البطريرك متوديوس في دمشق وهذا التمس من  
سعادة شريف باشا حكمدار عرب استان تذكرة الاذن بالسفر  
من الشام الى البر المصري ليعرض الفرمان المرقوم على سعادة  
الحديوي الاعظم ويلتمس اجراءه بالعمل لانه صادر باسمه  
الكريم واسم حضرة قاضي مصر ( وصوره استخراجه من  
التركي الى العربي مدونة عدد ٤ من الفصل الثاني ) وهكذا  
سافر من دمشق في اوائل شهر اب سنة ١٨٣٧ الى طرابلس  
الشام وهناك بواسطة المرسوم السذي حصل عليه من سعادة  
شريف باشا الموصى اليه قد اوقف عمار الانطوش المباشر بناءه  
لطائفة انروم الكاثوليك مع ان المحل هو مشتري باسم احد  
افراد هذه الطائفة الخواجة مخائيل صليبا فتصل دولة الامير كلان

في طرابلس والعمار مصنوع على اسمه ولذلك حدثت مخابرات  
 ومرامجات في هذا الشأن بينه وبين القنصل العام في بيروت  
 وبقيت الى النهاية ثم ان البطريرك المذكور تشرف في  
 قرية اهدن فوق طرابلس بقبلة اذبال سعادة ولي النعم  
 ابراهيم باشا السر عسكر المعظم وعرض عليه الفرمان المذكور مع  
 عدة دعاوي يزعم انها له على البطريرك مكسيموس وعلى  
 مطارنته وطائفته الا ان سعاداته اجابه بانه لا يريد المداخلة في  
 هذه الامور وانما يقصد التوجه الى مصر لكي يعرضها على سعادة  
 والده فلذلك رجع البطريرك متوضيوس الى طرابلس ومنها الى  
 بيروت مرافقاً من زخريا مطران بلاد عكار الشهيرة افعاله  
 الردية ضد الروم الكاثوليك خاصة في الاضطهاد الذي اجراه  
 في دمشق وفي اكثر بلاد سوريا سنة ١٨٢٠ مع الاضرار  
 التي اضرهم بها سنداً على الاوامر التي نالها ضدهم من باب  
 هايون وقد اشاعا في كل بر الشام انها متوجهان الى مصر لكي  
 يتواقفا في الديوان الحديوي مع البطريرك مكسيموس المقيم في  
 مصر منذ شهر تشرين الثاني من سنة ١٨٣٦ في دعاوى كثيرة  
 تخصه وتخص البعض من مطارنته وطائفته غير متفوهين بشيء  
 مما يلاحظ الفرمان الابالسر مع البعض من افراد طائفتهما  
 الذين جمعوا لهما من جديد اموالاً كثيرة اختيارية واغتصابية

كما شاع ذلك بنوع ان طائفة الروم الكاثوليك صارت باضطراب  
وقلق من هذه الاشاعات ومن اجتماعات الروم الغير الكاثوليك  
السرية ضدهم ومن الروح الاليم الذي ظهروا به ومن وعيدهم  
وتهديداتهم وهذه قد بلغت مسامع البطريرك مكسيموس  
غب رجوعه الى مدينة مصر من ثغر دمياط اذ افتقد رعيته  
ولبت منتظراً الحقائق لانه يعرف جيداً عدم وجود  
دعوى حقيقية عليه او على احد من مطارنته وابناء  
طائفته مع المذكورين بل انه هو وبعض مطارنته  
وغيرهم من طائفته قد تكبدوا التعدي في عدة قضايا من  
اضدادهم ولم يقاوم الشر بالشر ولم يقدم عليهم شكاية لاولياء  
الامور مع كونه فائزاً منذ نحو خمس عشرة سنة بحماية دولة  
فرنسا كشيخ فرنساوي مولود فيها بموجب المراسيم الشريفة  
التي بيده فع ذلك لم يستخدم هذه الحماية بهم ولا بالدولة  
المصرية لكن اهتم باتمام وظيفته الرعائية بحفظ السلام والمجبة  
مع الجميع كما هو معلوم عند الجميع

(٤) فقد بلغ الى ثغر الاسكندرية في اوائل شهر ايلول  
البطريرك متوديوس والمطران زخريا غب ايام قليلة من رجوع  
سعادة الداوري الاعظم اليها من جزيرة كنديا واذا كان يوجد  
لها ولطائنتها محام قوي عند سعادته وهو احد متقدمي

طائفتهما في الاسكندرية فوكيل البطريرك الروم الاسكندري  
الذي كان قد سافر من مصر الى هناك لاجل ملاقاتهما  
قد اخذ منهما فرمان الهمايوني وبمساعدة الخاسي المذكور  
وبرفته ذهب الى مقابلة سعاده واعرضه عليه متوسلاً اليه مع  
ارفاقه بان يصفي الى مضمونه ويجريه غير ملتفت الى الاشخاص  
الكاثوليكين المتقدمين في خدمة ديوانه فاجابهم سعاده  
اي نعم ان هؤلاء الاشخاص هم كاثوليكون ولكن هذا لا يهمه  
لانه يعرفهم امينين في خدمته ومن ثم أمر باش تراجينه ارتيم بك  
الارمني الكاثوليكي بان يقرأ فرمان المرقوم علانية فتلاه على مسامحه  
وعند ما فهم منه هذه الجملة وهي ان الروم الذين يريدون ان  
يصيروا كاثوليكين لا يقبلون بل يلزمون بالرجوع الى مذهبهم  
اجاب سعاده قائلًا ان هذا هو غير مقبول لانه لا يقدر  
احد ان يحجز الحرية الانسانية في الاعتقاد بما تشاء ولا اكراه في  
الدين كما انه قال سعاده عند نهاية تلاوة فرمان لاشك بان  
مولفه قسيس قد رتبته على هواه ولكن لاجل توسلات المذكور  
وارفاقه لدى سعاده في التماس مرسوم خديوي منه في اجرائه  
عملياً لا سيما لانه مستند على فرمان همايوني سنة ١٢٥٠ (توجد صورته  
عدد ٥ من الفصل الثاني) قد امر بتحرير مرسوم باسم سعاده  
حبيب افندي مأمور الديوان الخديوي في مصر فحواه هو انه لقد

صار معلوماً من الفرمان الهمايوني المذكور ان الدولة العلية تريد ان  
 كلاً من طائفتي الروم الكاثوليكين والغير كاثوليكين ان يحفظ  
 كسمة وما بوسه الخصوصي ولا تصير مداخلة فيما بينهم من  
 الواحدة الى الاخرى ولا ينتقل رومي الى مذهب انكاثوليكين  
 وبالتالي تضيماً لا تصريحاً يلزم ان الاكليروس الروم الكاثوليكي  
 يرفعون حالاً القلايس من على رؤسهم ويستعملون زيّاً آخر  
 وأمر حبيب افندي باجراء ذلك وتسجيله في المحكمة وبارسال  
 صورة عنه الى الاسكندرية ومثلها الى دمياط مع الحتم بالسلوك  
 بموجبها وهكذا تسلم الوكيل البطريركي الفرمان الهمايوني  
 والمرسوم الخديوي المرقومين ليرجع الى مصر حيث ان الخواجه  
 توسينا طلب من البطريرك متوديوس ان يبقى في الاسكندرية  
 ليصنع له احتفال عيد ارتفاع الصليب فبقي الى ذلك الوقت  
 (٥) اما البطريرك مكسيموس فمن حيث انه ما كان رسم  
 الى ذلك الوقت المطران الذي باسمه صدرت البراءة السلطانية  
 (المحررة صورتها في العدد الاول) لانه في المدة الماضية كان موجوداً  
 بشخصه في البر المصري مفتقداً رعاياه بذاته من دون احتياج  
 الى نائب خصوصي عنه فقد تم اختياراً هذا نهار الاحد  
 الواقع في اليوم الخامس من شهر ايلول نفسه اذ انه في كنيسة  
 دير رهبان القدس بوجود حضرة قناصل مصر وباردحام شعوب

الطوائف صنع قداسه الحبري احتفاليًا وفيه رسم الحوري  
 يوسف الكفوري مطرانًا على قلاية بطريركية الاسكندرية ودعا  
 باسيلوس كما هو اسمه في البراءة اذ شاركه في وضع اليد في  
 هذه الرسامة السيد يوسف ناتسيوا اسقف تيبازيتا اللاتيني  
 البابر طريق والسيد تاودورس اسقف هالينا النائب الرسولي  
 على طائفة القبط الكاثوليكين في الديار المصرية (من كونه  
 وقتئذ لم يوجد برفقة غبطته احد من مطارنة كرسية وطقسه  
 اليوناني) وفي نهاية القداس المذكور اشهر طوباويته منشورًا به  
 اقام المطران باسيلوس المذكور نائبًا بطريركيًا له في  
 مصر مفوضًا له سلطان النيابة وحدودها بموجب صك الوكالة  
 الخصوصي ثم ان غبطته في مساء ذلك اليوم عينه اخذ صحبته  
 المطران باسيلوس المذكور وصعد الى القلعة وواجهه مع  
 سعادة حبيب افندي مدير الديوان الخديوي قائلاً له ان هذا  
 هو المطران باسيلوس صاحب البراءة السلطانية التي كانت  
 قبلاً قد عرضت على صاحب السعادة وعليه صدر بموجبها البيولدي  
 الخديوي موصياً اياه بان يكون نظره الكريمة عليه لانه نائبه  
 في مصر فسعادته اظهر نحوها كل كرامة ومجاورة وانسراح خاطر  
 ومن حيث ان ولي النعم سعادة ابراهيم باشا السرة عسكر المعظم  
 كان قبل ذلك بيومين حل ركابه الشريف في مصر راجعاً من

بلاد سوريا ففي ستة من ايلول ذهب غبطته ومعه المطران  
 باسيليوس الى قصر سعادته لتهنئته بالسلامة وقد فاز من مكارم  
 اخلاقه بجزان خاطر وافر وهكذا توجه المطران باسيليوس الى  
 محكمة مصر الكبرى وعرض لدى حضرة منلا افندي القاضي  
 الكبير برآته السلطانية والفرمان الهمايوني الذي منذ مدة قريبة  
 ورد من الاستانة في اثبات المصلى المقام في الدار البطريركية في  
 مصر في درب الجبينة في خط الموسكي لطائفة الروم الكاثوليكية  
 بحرية مطابقة فحضرة القاضي المشار اليه بمد وقوفه عليهما قد  
 انزلها في قيود المحكمة وسجلها وارجعها للمطران المذكور  
 واعطاه اعلاما ديوانيا في ذلك ( ترى صورته محررة عدد ٦ من  
 الفصل الثاني )

(٦) واما وكيل بطريرك الروم الاسكندري فقد رجع الى  
 مصر وفي ١٢ ايلول واجه سعادة حبيب افندي وبرفقته ترجمان  
 قنصلية الاروام وغيره وقدم له الفرمان والمرسوم الخديوي  
 متوسلا اليه باجرائه فسعادته اجابه بان غب ايام يصير ما يلزم  
 صنيعه وكان قد شاع خبر مؤسس على الصواب ايضا وهو ان  
 سعادته كان عتيدا ان يستدعي اليه البطريرك مكسيموس  
 مع اخضامه وتصير مواقنة في الديوان الخديوي بحضور العلماء  
 كما هي سالكة العادة في مصر في الدعاوى الباهظة فن ثم صار

الاهتمام من البطريرك مكسيموس بأخذه الفتاوى (المدونة صورها  
 عدد ٧ من الفصل الثاني) غير انه فهم بعد ذلك ان سعاده  
 ليس بأمور ان يصنع شيئاً اخر سوى الاهتمام باجراء الفرمان  
 خلواً من موافقة ومباحثة اصلاً فلها بعد الملاحظات الواجبة  
 قر الاعتماد على تقديم اعراض من المطران باسيلوس بمصادقة  
 البطريرك مكسيموس لسعادة الداوري الاعظم به يلتبس منه  
 احالة فحص هذه الدعوى الى المحكمة الكبرى بحضور  
 الفريقين والعلما او باستماعها في الديوان الخديوي بوجود حضرة  
 القاضي والعلما واما باعطاء مهلة كافية الى اعراض الحقائق  
 لدى بابهايون واخراج فرمان جديد بما يثبت به الحق لاحدى  
 الجهتين بحيث تبقى الامور على حالها من دون تغيير الى حين صدور  
 الفرمان المرقوم فقد صنع الاعراض (المحررة صورته عدد ٨ من  
 الفصل الثاني) واستخرج الى التركي واخذه المطران باسيلوس  
 وسلمه لسعادة حبيب افندي الذي مجارة له اخذه منه ولكن  
 حينما ارسل بعد يومين البطريرك مكسيموس يسأله هل  
 قدمه للاعتاب السنية ام لا فقد اجاب بانه مأمور باجراء  
 الفرمان فلا يليق به تقديم الاعراض لولي الامر ومن حيث ان  
 الاخصام لاحقوا سعاده عدة امرار بلجاجة على انفاذ الاوامر  
 فني اليوم العشرين من ايلول اطلبهم عما صنع وهو انه صير



ان تنقل صورة الفرمان حرفياً وتحتها صورة المرسوم الخديوي  
 في اجرائه وتحتها تحرير من سعاده لحاكم الاسكندرية بان  
 يسجلها في المحكمة ويسهر على وضعها بالعمل ونظير ذلك كتب  
 حاكم دمياط فوكيل بطريك الروم حينئذ التمس من سعاده  
 ان يسلمه هذه المراسيم ليرسلها هو صحبة ممتدين من عنده  
 فانكر عليه سعاده ذلك لانه لا يخصه ووعد به بارسالها من قبله  
 صحبة خيالة الميري فهنا الوكيل توسل اليه بتوجيه نسخة تالفة  
 الى بندر رشيد ايضاً فاجابه الى ذلك ثم ان سعاده ارسل في  
 اليوم المرقوم نفسه ترجمانه الحواجه لطف الله عيروط الى البطريرك  
 مكسيموس يقول له عن لسانه ان يذهب في الغد الى الديوان  
 الخديوي ليشرب القهوة عنده لانه يريد ان يخاطبه عن قضيته  
 وانه ان كان لا يريد الذهاب شخصياً فيكفي ان يرسل عوضه  
 وكيله المطران باسيلوس وقد لحظ كبير مكسيموس بكفاية ان  
 سعاده يروم تلاوة الفرمان عليه والتنبيه بحفظ فحواه وقد شاع  
 الخبر بانه لا يبدل لا كليروس الروم الكاثوليكين من رفع  
 القلايس عن رؤوسهم واستعمالهم بدلها العمة او غيرها وتظاهر  
 روح الغلبة والاستهزا ضدهم من اخصابهم بنوع ردي

(٧) فالبطريرك مكسيموس ما اخبر شيئاً لحد ذلك اليوم الحواجه  
 تيل فيس قنصل دولة فرنسا في مصر ومن ثم رأى ضرورياً من

وجوه كثيرة ان يوقفه على هذه الحقائق فاجتمع به في ٢١ من الشهر المذكور مورداً له كل ما حدث لذك الوقت فجنابه بعد هذا اظهر غيرته واعداً بالمحاماة عن الحقائق قائلاً لغبطه ان يرسل وكيله المطران باسيلوس الى الديوان الخديوي وغب استماعه تلاوة الاوامر يقول لسعادة حبيب افندي ان جوابه مورد في الاعراض الذي باسم صاحب السعادة طالباً تقديته لديه فان اخذه منه حبيب افندي ليقدمه لديه كان خيراً والا فعند رجوعه من الديوان ياخذه هو ويذهب به الى قصر شبرا ويقدمه للدائري الاعظم ويخاطبه بما يلزم لان دولة فرنسا هي بوجه العموم محامية عن الاكليروس الكاثوليكي في كل مملكة آل عثمان فكم باولى من ذلك تصنع هذا لغبطه حال كونه معدوداً كفرنساوي خاص.

فقد توجه اذاً المطران باسيلوس في مساء ذلك اليوم عينه الى الديوان المذكور حيث اقتبله سعادة حبيب افندي بكل كرامة مظهراً على ذاته نوعاً من النعم بالتزامه بتلاوة فرمان عليه كما تم فان فرمان الاصلي قد قرى وقتئذ وشفهاها تفسرت جملة عربياً وبعده تلي الرسوم الخديوي في شأن اجرائه فالمطران المذكور اجاب بسماعته بانه يرغب منه مقدمة الاعراض الذي بيده للاعتاب السنية وهو الجواب الا ان سعادته اعتذر بان

هذا لا يخص وظيفته بل يمكن تكميله بواسطة الغير وهو انما فعل ما أمر به فمنا طلب المطران منه ان تعطى له صورة الفرمان واذ تكررت تلاوة الرسوم الحديوي ولم توجد به لفظة تشير الى اعطاء الصورة لاحد اجاب سعادته بانه لا يستطيع ان يعطيها ورجع المطران المذكور

٨ فلما أخبر جناب الخواجه تينل بهذا اتخذ الاعراض مع السندات المذكورة فيه وتوجه في مساء اليوم الثاني والعشرين من الشهر المذكور كنشليز القنصلية الى قصر شبره بعد ان كان غبطه ارتسل في صباح ذلك اليوم الى القصر اثنين من المتقدمين وصحبتها الاعراض ظالماً من مخضرة باسيلي بك وارتم بك ان يقدماه لصاحب السعادة حسب وظيفتها ولكن لم يتوفقا لذلك وقصد غبطه به ان تكون الوسائط الاعتيادية كلها قد استعملت قبل دخوله يد وكيل دولة فرنسا في القضية وتكون قد ذهبت سدى فجنابه خاطب الداوري الاعظم بانه آت اليه في مادة ليست خارجة عن التزامات وظيفته ملاحظة البطريرك مكسيموس المحسوب فرنسائياً اصلياً بموجب السندات التي بيده وباكليروس طائفة الروم الكاثوليكية والحال انه معلوم ان دولة فرنسا هي معادية عن جميع الاكليروس الكاثوليكي في المملكة العثمانية كلها فاذن يرغب من سعادته

ان يقبل الاعراض المقدم له منه بانهم البطريرك المذكور  
 واكثيروسه ويستجيب مطلوبه بانحد الوجهين الموردين فيه  
 فصاحب السعادة امتنع عن قبول الاعراض قائلاً انه لا يثبت ان  
 يتداخل في امور تخص الديانات وانما يأمر باجراء البرأت  
 والفرامين التي ترد من الدولة العلية وكما ان الروم الكاثوليكين  
 قدموا قبلاً البرأة التي احضروها من الدولة وهو اصدر لهم  
 في إجرائها البينولدي فالان الروم الغير كاثوليكين اتوه بالفرمان  
 فرنهم بوضعه عملياً ومتى اخضر له بعد ذلك الكاثوليكين فرماناً  
 يخصهم فهو يعدهم باجرائه وغير ذلك لا يريد ان يعرف وبالتالي  
 لا يقبل كتابات في هذا الشأن من الكاثوليكين كما انه في  
 ذلك اليوم عينه رفض الاعراض المقدم له من البطريرك  
 متوديوس القادم من الشام متشكياً به من البطريرك مكسيموس  
 بانه اخذ عدداً وافراً من ابناء طائفته وصيرهم كاثوليكين  
 ملتصقاً الاخر برجوعهم اليه ورد الحقوق التي كانت له على  
 الكاثوليكين وباسترجاع الكنائس وغيرها المتأخوذة منهم  
 وباستدعاء اشياء اخر كما ان اعداء مكسيموس التمسوا منه قبلاً  
 عدة مرار اوامر ضده وهو اهملهم لانه يريد الابتعاد عن  
 الدعاوى الملاحظة المذاهب فيجناب الخواجه تبديل بعد مناعه  
 هذه الاجوبة ومشاهدته سعادته غير مريد الاضغاث للمطالب

اجابه اخيراً بان جناب الخواجه كوشله قنصل دولة فرنسا العام  
 في البر المصري ووكيل هذه الدولة ههنا قد صار قدومه قريباً  
 جداً الى الاسكندرية ومنها الى مصر فعند مجيئه لابد من ان  
 يتعاطى هذه القضية فيليق اذا تعلق تنفيذها الي حين وصوله .  
 ورجع جنابه من القصر ورسم على الكنشير باستخراج  
 الاعراض المقدم ذكره الي فرنساوي كما تم وارسله الي جناب  
 الخواجه ليسيس قيم مقام قنصل فرنسا العام في الاسكندرية  
 مخبراً اياه بذلك جميعه

٩ ففي اليوم الخامس والعشرين من الشهر المذكور جاء الي  
 الدار البطريركية الكاثوليكية مقدم يستعجبة المحكمة الكبرى  
 من قبل حضرة منلا افندي القاضي الكبير قائلاً للبطريرك  
 مكسيموس ان يأخذ معه خمسة من قسوسه ويحضر الي المحكمة  
 الكبرى لسمع قراءة فرمان الهايوني فاجابه غبطته بانه  
 حماية فرنسا لا يلتزم بالذهاب الي المحكمة ولكنه بعد نصف  
 النهار يرسل اليه وكيه المطران باسيلوس صاحب البرآة  
 وقد اكمل ذلك اذ توجه المطران باسيلوس الي المحكمة  
 بكرامة مرافقاً من حضرة الخواجه سيارينا كمشاير فرنسا ومن  
 بعض الكهنة ووجوه الرعية حيث استقبلهم حضرة المنلا افندي  
 بكل اكرام ثم سأل المطران باسيلوس بقوله هل انه استمع في

الديوان الخديوي قرآة الفرمان والمرسوم لانه ورد اليه من  
 سعادة حبيب افندي تذكرة في ذلك الصباح برفقة الفرمان  
 والمرسوم موضعاً له بها لزوم استدعاء اكايروس الروم  
 الكاثوليكي لسماعهما في المحكمة والتبنيه عليهم بموجبها وتسجيلها  
 في القيود وارسال صورتها الى محكمة الاسكندرية ودمياط  
 فالمطران اجابه اي نعم الله سمع تلاوتهما هناك ولكن توجد  
 بيده البرآة السلطانية المسجلة في محكمته قبلاً وهذه تنفي كل  
 امر شريف يصدر بالخلاف ان كان تاريخه مقدماً عليها  
 او متأخراً عنها ولا تسمع عليه ولا على وكيله ولا على قسوسه  
 الا في باب هياون وهما المطران والكنشليير اظهرا لحضرة  
 الملا افندي هذه العبارات في صورة البرآة الاصلية موردن  
 له ان الفرمان المذكور مبني على انهاء الجهة الضدية فلا يعتبر  
 الانهاء ولا يلزم الفرمان كما توجد بذلك فتوى شريفة من حضرة  
 الشيخ احمد التميمي الحنفي المقتي حالاً في مصر فحضرة القاضي  
 قرأ العبارات المرقومة فائلاً بالحقيقة ان هذه السندات قوية  
 جداً وهي كافية لتوقيف الفرمان الى حينما تعرض الحقائق لدى  
 الدولة العلية ويصدر فرمان جديد بعد استماع براهين الجهتين  
 ولكن هذا التوقيف يخص الداوري الاعظم الذي ان اراده  
 فله بذلك حجب كافية ورجعوا جميعاً من المحكمة بكل

## كرامة

١٠ غير ان وكيل الروم قد ذهب في اليوم المرقوم عينه  
 واعرض لسعادة حبيب افندي ان الروم الكاثوليكيين قد اظهروا  
 العصاوة على الشوكتلي وعلى الداوري الاعظم لان اكلميروسهم  
 ما رفعوا القلائس عن رؤوسهم ولا اطاعوا الاوامر الشريفة  
 فارسل سعادته في مساء ذلك اليوم نفسه ترجمانه الخواجه  
 لطف الله عيروط يقول للبطريرك مكسيموس انه لا يمكنه  
 التفاوضي عن اتمام ما امر به ولهذا تجب الطاعة للراسيم الشريفة  
 بلا حاجة الى الشهرة وتتمير الخواطر . فاجابه غبطته بان  
 يبلغ سعادته من قبله كلما وجب ويخبره بالمخاطبة التي حدثت  
 فيما بين جناب فيس قنصل دولة فرنسا وبين صاحب السعادة  
 وكيف ان المادة بقيت متعلقة الى حين مجي جناب قنصل فرنسا  
 العام وان المطران باسيليوس والقسوس هم مقيمون في داره ولا  
 يخرجون الى الخارج وهو يخرج مع كتابهم اسراره عند  
 الاحتياج . الا ان المترجمان المذكور رجع في ٢٦ من الشهر  
 المذكور بالجواب من سعادته لغبطته يقول له لا بد من اجراء  
 الاوامر وانه هو صاحبه وكيلى المودة له ولكنه ملزوم بتكميل  
 الرسوم الذي بيده ان لم يصله من ولي الامر مرسوم بالخلاف  
 فلما فهم ذلك جميعه الخواجه تبيل في ٢٧ من الشهر قال

لنبطته ان كل مرة يريد الخروج يرسل يأخذ امامه  
قواص القنصلية خوفاً من ان يتفوه ضده في الطريق الخد  
الجنسورين بكلمة مهينة وبان المطران والقسوس يلبثون مقيمئ  
في الدار البطريركية التي هي حماية فرنساوية فلا يقدر احد ان  
يقبض فيها على انسان وياخذه قهراً ومتى ورد الجواب من  
الحواجه ليلبس يسلك بموجبه

١١ الا انه في ٢٨ من الشهر تجددت الشكاية ضد  
الكاثوليكين فارسل حبيب افندي الحواجه يعقوب التريزي  
الذي هو اخذ التراجمين الخديوية الى البطريرك مكسيموس كي  
يخرضه على اجراء الاوامر من دون اقل كرامة والمذكور بذل  
جهده بالاقناع غير ان غبطته اختتم الكلام معه بان يقول لسعادته  
عن لسانه ان اكليروسه جميعاً ما كثون في داره ولا يفارقونها  
ومن المعلوم ان كل انسان في بيته يلبس ما يريد ولا جنابة  
عليه بذلك وانه هو وكاتم اسراره حماية فرنسا لا يقدر احد ان  
يعارضها وانهم يستمرون كافة على هذه الحال الى قدوم جناب  
قنصل فرنسا العام ومخاطبته مع صاحب السعادة فان انجز معه  
القضية على وجه مرضي كان خيراً والا فهو حينئذ يأخذ معه  
مطرائه وقسوسه ويخرجون بقلايستهم من هذه البلاد  
واما المصلي المقام في الدار البطريركية بموجب الفرمان فقد



ازداد اشتهاراً لانه كانت تصير فيه يوماً خمس قداديس واكثر  
مع قيام باقي الطقوس والاحتفالات والمواظب من دون نقصان  
البتة عن الكنائس الشهيرة للطائفة كلها من رجال ونساء ولكل  
من اراد اذانه كان مرتباً بجميع لوازمه

ثم في ٢٩ من الشهر طلع الى القلعة البطريرك الروم  
الاسكندري الملو من الشيخوخة ومعه وكيله وترجمان قنصل  
الاروام وغيرهما وتشكى لسعادة حبيب افندي بمرارة من عدم  
تففيذ الاوامر فاجابه سعادته بالتمهل وان الاكليروس الكاثوليكي  
هو محتجب في محله فقال الوكيل لسعادته انهم سهار امس  
كانوا مارين في درب الموسكي بقلايسهم فهنا الخواجه لطف الله  
عيروظ سأل الوكيل بقوله من هم هؤلاء فاجابه هو البطريرك  
مكسيموس مع وكيله الخوري الياس فقال له ان هذين  
مستثنيان لانهما الاوامر فاجابه الوكيل ان كان  
البطريرك فرنساوياً يجب ان يلبس برنيطة فهنا سعادته زجره قائلاً  
له لا يخصك هذا الكلام ثم رسم سعادته بتحرير تذكرة منه  
للبطريرك مكسيموس بان يحضر اليه ليشرب القهوة لان له معه  
خطاباً فجاء الجاويش من قبل سعادته بالتذكرة المرقومة الى  
عظمه فاجابه شفاهاً بالايجاب الا ان الخواجه تبيل لما فهم  
ذلك ارسل من قبله الكنشير مخبراً سعادته بما خاطب به

المدائري الاعظم بتوقيف الامور الى حين مجيء جناب قنصل  
فرنسا العام ولكن سعادته لبث على جوابه بانه مأمور وطالما لا  
يأتيه من ولي الامر رسوم بالخلاف فيخصه الاهتمام بانعام ما تقلد  
له لانه يلتزم ان يعطي عنه جواباً

١٢ ففي اليوم الاول من شهر تشرين الاول ورد مكتوب  
من الخواجه ليسبس قيم مقيم القنصل العام في الاسكندرية (١)  
لجناب الخواجه تبيل به يدح ما صنعه واضعاً له داخله كتابة  
ديوانية باسم صاحب السعادة فحوها تأكيد ما كان قاله  
له الخواجه تبيل وهو طلبه من سعادته احد الوجهين اما ان  
يحيل استماع الدعوى الى المحكمة او الى الديوان الخديوي  
بمحضور العلماء واما ان يعطي مهلة بتوقيف كل شيء على حاله  
الى عرض الحقائق على باب هايون وخروج فرمان جديد  
فالخواجه تبيل ارسل الى صاحب السعادة الكتابة المذكورة  
في اليوم عينه صحبة كمنشيره الا ان سعادته عند مفهوميته  
ذلك اظهر نوعاً من الزعل (لان وكيل البطريرك الروم بعد  
رجوعه من الديوان الخديوي توجه الى شبره متوافقاً على  
رجلي سعادة سامي بك باش معاون خديوي مقبلاً ايها الامام

(١) هو فردينان ليسبس Ferdinand Lesspes قاتح ترعة

السويس صار قنصلاً عاماً لفرنسا في بيروت والاسكندرية بعد كوشله  
Cochlet

الحاضرين متوسلاً اليه بان يبلغ ولي النعم بان الاكليروس الكاثوليكى نكايه وعصاوة يجولون في الطرقات امامهم قواصة القنصلية الفرنسية ( ثم اعطى سعادته الكتابة لارتيم بك كي يترجمها من الفرنسية الى التركي وهكذا رجع الكنشير من القصر والداوري الاعظم في ٢ ت ١ بارح مدينة مصر في المركب الناري نحو بلاد الصعيد

١٣ ثم ان الاوامر المرسلة الى الاسكندرية ودمياط فحسب الرسوم الخديوي تسجلت في المحكمتين الا انه بواسطة القناصل لم توضع بالعمل بل توقفت الى ان يقر الحال بخصوصها في مصر اولاً وهكذا لبث الكهنة الروم الكاثوليكين في الثغرين المذكورين خارجين وداخلين في خدمهم نظير السابق من دون معارضة كما انه في مصر بقي كل شي متوقفاً الى رجوع ولي النعم اليها وفي اليوم المرقوم قد بلغ جناب الخواجه كوشله قنصل فرنسا العام بالسلامة الى ثغر الاسكندرية واذ فهم هذه الحوادث قال انه موسى من فيلبس ملك فرنسا توصية خصوصية بالمعاملة عن الديانة الكاثوليكية في المشرق وعن اكليروسها كافة ولذلك هو يأخذ هذه القضية على صدره ويباشر صالحها قبل الاشغال الاخرى جميعها ومن ثم رسم على الخواجه لينبس بان يكتب للخواجه تينبل ان يتوجه الى البطريرك

مكسيموس ويهديه من قبله ما يجب ويظنه جداً من هذا  
القبيل ففي اليوم الخامس من الشهر المذكور ورد المكتوب  
المرقوم للخواجه تيبيل الذي حالاً اتى به الى غبطته وتلاه عليه  
ثم في عشرة منه قد ودعه وسافر الى الاسكندرية ليرافق القنصل  
العام في مجيئه الى مصر واما الروم الغير كاثوليكين فاذا  
استشاطوا حقاً من عدم نفوذ الاوامر فلم يكفوا عن عمل  
جميعات وتقديم اعراضات متكررة حسب اهوائهم لسعادة  
مدير الديوان الخديوي ولصاحب السعادة عينه بواسطة معضديهم  
ولكن لم يظهر لها مفعول

١٤ ثم ان البطريرك مكسيموس في هذه المدة وجه  
كتاباته الكلية في شان هذه الحوادث الى كل من يخصه  
المداخاة بها بعيداً ومتوسطاً وقريباً من الاشخاص المعظمين  
ملاحظة لحسن النهاية العادلة والنجاة من الظلم والتصدي  
واستدراكاً للامور وصدراً للعوائل الردية ونجدة للحق برسلاً  
ضمنها السندات الراهنة والشهادات المدونة صورتها عدد ٩  
مع كتابة متضمنة ايضاحات خصوصية تلاحظ الفرمان عينه  
توجد نسختها في عدد ١٠ من الفصل الثاني

ففي اليوم السادس عشر من شهر تشرين الثاني قد ورد الى  
السيد البطريرك مكسيموس مغلف قادمًا صحبة المركب الناري

من القسطنطينية باسمه الى الاسكندرية من سيادة البطريرك  
الكاثوليك ومن خضرة الخواجه يوسف حجار وكيل غبطته هناك  
محتويًا على (١) تحاريرها المدونة في ستة وعشرين تشرين الاول  
تعريفًا عن وصول اكثر كتابات طوباويته اليها والى غيرها ثم  
تحريرًا عن اعمال جمعيتين كلتاهما في ديوان البطريرك الكاثوليك  
من ارباب مشورته في شان التدابير الملاحظة امر الفرمان  
المقدم ذكره قبلاً الصادر في آخر صفر سنة ١٢٥٣ وعن قرار  
رأي الديوان المذكور في كيفية فحوى الاغراض الذي ازمع  
ان يقدمه البطريرك الكاثوليك لدى باب هايون  
مستدعيًا صدور فرمان جديد حسب الاعتماد الذي تم في الجمعية  
ومتى خرج الجواب عليه من الدولة العلية حالًا يرسل التعريف عنه  
لغبطته ثم ان ضمن الملف المرقوم قد وصلت البرائة السلطانية  
الهايوية الشريفة باسم السيد كبير مكسيموس على الثلث  
البطريركيات الانطاكية والاسكندرية والاورشليمية نظير

(١) الخواجه يوسف حجار ولد في حلب ورحل الى الاستانة  
يقصد معاطاة التجارة فيها وقد توفى وتقدم فيها حتى صار رئيسًا للتجار  
وعضوًا في مجلس الامور النافسة وقد هنأ بهذه الرتبة المعلم بطرس  
كرامة بقصيدة حسنة طبع في ديوانه صفحة ٣١٨ بتاريخ سنة ١٢٥٧  
هجريه (١٨٤٢ م)  
ونظم له تاريخ وفاته في سنة ١٨٥١ طبع في ديوانه في صفحة ٣٩٧

البراءة الخاقانية المعطاة قبلاً للبطريك الكاثوليك وصورة  
استخراج براءة طوباويته مدونة عدد ١١ ومن حيث ان  
اللياقة والطريقة توجب ان عدم اعراض البراءة المومي اليها على  
سعادة الخديوي الاعظم وتسجيلها في المحكمة الكبرى قبل  
ان يقف عليها جناب قنصل دولة فرنسا العام من قبيل ان  
غبطته تحت حماية هذه الدولة كفرنساوي اصلي فقد ابقي  
اشهارها الى حين بلوغ جنابه الى مصر مستمراً على التوقي  
مع اكليروسه في الدار البطريركية مراعاة لعدم اعطاء  
اذنى سبب للاخصام في تحريك البللة

١٥ في ٢٣ تشرين الثاني قد بلغ الى مدينة مصر جناب الخواجه  
كوشله قنصل فرنسا العام وتوجه مع غبطته بكل اكرام  
واقفه على الاجوبة الواردة اليه من الجي فرنسا في القسطنطينية  
بما يزيد طمانية وهكذا في ٢٦ منه زار غبطته في الدار  
البطريركية واخبره عن فحوى المخطوب الاخير الذي وصل له  
وقدئذ من سعادة الالهي المشار اليه بصدور فرمان الهايوني  
الجديد في توقيف مفعول فرمان الاول وطلب الاستلام عن  
حقائق الامور كما انه في اليوم عينه وردت لظوباويته مكاتيب  
البطريك الكاثوليك والخواجه يوسف حجار مورخة في ١٦  
منه في الاستانة وضمنها فرمان الهايوني المذكور مورخاً في

اواسط شهر شعبان خطاباً السعادة الداوري الاعظم وحضرة  
 منلا افندي قاضي مصر في منع قوة الفرمان الصادر في اواخر  
 شهر صفر من هذه السنة وفي عمل محضر في الشرع الشريف  
 بوجود حضرة العلماء واعيان المدينة وارباب الخبرة بحضور  
 الفريقين وقيام الفحص عن حقائق الامور وعمل اعلام شرعي  
 بالتهامة وارساله الى جلاله الشوكتلي ليصدر امره الاخير  
 في اثبات الحق ومنع التمدي ( صورته في عدد ١٢ )  
 وفي ٢٦ تشرين الثاني نفسه مستاء توجه غبطه مع  
 جناب القنصل المومي اليه وسلمه برآته التي كانت وردت له  
 ثم الفرمان المذكور القادم اليه في ذلك النهار لكي يعرضها على  
 سعادة الحديوي الاعظم ويخرج منه مرسوماً في تسجيل البرآة في  
 سجل محكمة مصر الكبرى ويامر صاحب السعادة مدير الديوان  
 الحديوي في اجراء الفرمان الشريف بجناب القنصل غب ان  
 فهم بواسطة ترجمة الكنشير فحوى البرآة والفرمان قد  
 سلمهما في ٢٨ منه ليد سعادة ارتيم بك ليقدمها على اسمه بين  
 ايدي صاحب السعادة ويطلب منه عن لسانه المرسوم والامر  
 المذكورين

واما بطريك الروم الغير كاثوليكيين الانطاكي  
 والاسكندري مع وجوه طابقتها فاذا فهموا ورود البرآة

والفرمان المذكورين وفجواهما قد استوعبوا غمًا وكآبةً ووجلاً  
 وخجلاً معاً وشرعوا يعملون جمعيات سرّاً وجرراً كي يدبروا ما  
 يفوزون به بنوع من النفوذ او من الهرب من الموافقة واخيراً  
 قرأهم على تقديم اعراض لسعادة الدائري الاعظم بالتاسمهم  
 اما بترجيع الدعوى الى القسطنطينية واما اعطاء مهلة لهم مدة  
 من الزمان كافية الى تدبير امورهم وهكذا اتوا بالاعراض  
 المذكور الى سعادة ارتيم بك كي يقدمه لصاحب السعادة وينال  
 لهم منه الاجابة فالبك المومي اليه في اليوم الاول من شهر كانون  
 الاول اعرض لدى المسامع الخديوية الكريمة البراءة والفرمان  
 مع عرض حال البطريركي الا ان سعادة الدائري الاعظم غب  
 المداولة الواجبة فيه رفض العرض حال المذكور وامر بتحرير  
 الاوامر اللازمة لتسجيل البراءة واجراء الفرمان بالعمل كما تم  
 وتحرير المرسوم في ١٨ كانون الاول وتشرف بالتحتم الكريم  
 في ٢٠ منه وهكذا في ٢٩ قد تسلم كما تم اسرار البطريرك  
 مكسيموس من يد سعادة ارتيم بك البراءة والفرمان والمرسوم  
 المومي اليه وكبير مكسيموس في اليوم المرقوم صعد الى  
 القلعة في الساعة الثانية من الليل على ضياء المشاعل وبرفته  
 كبير باسيلوس مطران قلاته الاسكندرية ومتقدموا كلبروسه  
 وجميعاً حظوا بمشاهدة حبيب افندي مدير الديوان الخديوي



المفخّم الذي قبلهم بكل اصكرام ومودة ومجارية واذا سلمه  
 البطريرك المذكور المرسوم المنيف تلاءه علانية ( وصورته  
 توجد عدد ١٣ ) وحصلت المداولة في شأنه وقر رأي سعاده  
 على ارسال البراءة الى المحكمة الكبرى كي تنزل في القيود  
 مسجلة وان الجمعية المأمور بصيرورتها تكون في خامس يوم بعد عيد  
 رمضان الذي صار قريباً ويسر عملها قبله وعلى هذه الصورة  
 رجعوا كافة من القلعة موعبين تعزية

غير انه في ٥ من شهر شوال ورد للبطريرك مكسيموس  
 تحرير من سعاده مدير الديوان الحديوي ( صورته في  
 عدد ١٤ ) وبه يجزئه بصدور مرسوم من سعاده الداوري  
 الاعظم بتوقيف عمل الجمعية المرسومة في الفرمان الهايوني على  
 ان بطريركي الروم الغير كاثوليكين متوضيوس واياروتاوس  
 قدما اعراضاً للاعتاب الحديوية به يتوسلان بان ينعم عليهما  
 بمهلة ثلاثة اشهر للعواقفة في الفحص زاعمين انها ارسالاً الى  
 الاستانة اعراضات وقريباً تاتيها اجوبتها قبل نهاية هذه المهلة  
 فسعاده ولي النعم امتجاب توسلاتهما بتوقيف عمل الجمعية المدة  
 المرقومة ولكن كل ذي عقل اذا سمع ذلك عرف واضحاً  
 هر بهما من الحق خوفاً من افتضاح كذبهما في جمعية حافلة مثل  
 هذه لان الاشياء التي عرضت الى باب هايون بواسطة بطريركها

القسطنطيني سنداً على الكتابات المرسلة اليه من البطريرك  
متوضيوس واعوانه هي من اصلها باطلة غائبة من الحق فإذاً  
البطريرك مكسيموس مع اكليروسه بهذه الصورة اضحوا  
فاترين بنصرة الحق عند الجميع ومارسوا اعمالهم بكل اشتها  
وتأييد وبالحلاف بطريركا الروم الغير كاثوليكيتين مع  
طايفتها بقيا خجلين مخذولين امام الناس

١٦ ثم ان البطريرك مكسيموس وجه الى الاستثانة الكتابات  
اللازمة للبطريرك الكاثوليك وللخواجه يوسف حجار تخبيراً  
يجمع ما توقع بمصر ونهار عيد الميلاد الشريف في كنيسة سيدة  
النياح في الدار البطريركية رسم وكيه في البطريركية الاورشليمية  
الحوري بطرس سمعان احد اكليروسه العثاقني مطراناً على  
ابريشته ديار بكر وسماه مكار يوس وسلمه البراءة السلطانية  
الصادرة باسمه كما انه اقام لابناء طائفته القاطنين في البربكية  
والرضوانية البعيدين عن كنيسة سيدة النياح في درب الجنينة  
محلاً خصوصياً في الدار التي في اخر حارة الرضوانية ومرتبة  
حسناً مصلى بصورة كنيسة صغيرة مستوفية لوازمها وهيتها  
وذلك سنداً على البراءة السلطانية التي بيده وبيد كبير  
باسيلوس مطران قلاية الكرمني الاسكندري بانه مباح لطاقته  
الروم الكاثوليكين ان يقرأوا الانجيل ويوقدوا الشمع والقناديل

ويعلقوا الصور ويضعوا الكراسي ويجرقوا البخور ويمسكوا  
العكاز من دون معارضة من احد ويمارسوا ذلك في بيوت  
روسائهم المرخصين وفي غيرها خلواً من مانع ثم كرس  
المصلى المذكور نهار الأحد الواقع في اليوم السادس  
عشر من شهر كانون الثاني افتتح سنة ١٨٣٨ تكريماً تاماً بموجب  
الطقس على اسم القديس جاورجيوس المظم في الشهداء صاحب  
الهيكل الوسط كما انه كرس هيكل اليمين الكبير على اسم  
القديس انطونيوس الكبير وهيكل الشمال على اسم القديسة  
كاترينا المعظمة في الشهداء ورتب دوام تقديم القدايس  
في هذا المصلى الذي اعلنه وقفاً موبداً للطائفة تابعاً بكل  
اجزائه مصروفياً ومدخولاً لكنيسة الطائفة التي في درب  
الجينة كأنه فرع منها مختص بها وهي حرة مختصة بالرعية  
وقفاً موبداً بموجب الحجج الشرعية الصادرة باسم غبطته من  
محكمة مصر الكبرى محبوباً وقفاً مخلداً لفقراء الطائفة  
الروم الكاثوليكين في مصر.

وفي اليوم الثاني من شهر شباط عيد دخول المسيح الى  
الهيكل قد رسم البطريرك كير مكسيموس بمقدم اكليروسه  
العلاني البطريركي الخصوصي كاتم اسراره الخوري الياس فنده  
ايكونوموس كنيسة الاسكندرية مطراناً على قلايته الاورشليمية

في قداسه الجبروي المكتمل في كنيسة سيدة النياح في الدار  
 البطريركية في كنيسة مصر اذ شاركه بوضع اليد في الرسامة كبير  
 مكار يوس سمان رئيس اساقفة ديار بكر وكبير باسيلوس مطران  
 القلاية الاسكندرية ودعاه ملاتيوس واقامه نائباً بطريركياً  
 عاماً له في البطريركية الاورشليمية وسلمه الصكوك القانونية  
 الملاحظة ذلك مع صورة البراءة الهاموية الشريفة على  
 بطريركية اورشليم كما ذكرنا آنفاً والمطران المذكور هو  
 الثاني عشر في عدد مطارنة غبطته وهم كبير غر يغور يوس شاهيات  
 حلبي رئيس اساقفة حلب وقنشرين وكبير اغناطيوس قاروط  
 دمشق رئيس اساقفة صور وكبير كيرلس فسوس صيداوي  
 رئيس اساقفة بصرى وخوران وكبير مكار يوس سمان حلبي  
 رئيس اساقفة ديار بكر وكبير تازوس يوس قيومجي دمشق  
 مطران صيدا وكبير اغناطيوس رياشي كهرواني مطران بيروت وكبير  
 اكليمندوس بجوت شفاعمري مطران عكا وكبير باسيلوس شاهيات  
 حلبي مطران الفرزل وزحلة والبقاع وكبير اثناسيوس توتنجي  
 حابي مطران طرابلس ورئيس مدرسة سيدة البشارة بعين تراز وكبير  
 اثناسيوس عبيد عكاوي مطران بعلبك وكبير باسيلوس كهفوري  
 كهرواني مطران القلاية الاسكندرية ثم كبير ملاتيوس رشيدي  
 مطران القلاية الاورشليمية فثلاثة من هولاء الاثني عشر وهم

كبير غريغوريوس شاهيات وكبير اغابوس رياشي وكبير  
 اثاسيوس عمبيد من رسامة البطريك المرحوم كبير اغناطيوس  
 قطان والتسعة الآخرون من رسامة كبير مكسيموس مظلوم  
 البطريك الحالي لانه رسم كبير اغناطيوس قاروط الراهب  
 المخلصي على كرسي صور في ١ كانون الاول سنة ١٨٣٥ في  
 كنيسة القديس ايلياس في رشميا ورسم في ٧ ايار نهار خميس  
 الصعود سنة ١٨٣٦ كبير باسيليوس شاهيات الراهب الشوري  
 الحلبي على كرسي الفرزل في كنيسة سيدة النياح في دمشق التي  
 فيها نفسها نهار الاحد الواقع في ١٩ تموز من السنة المذكورة رسم  
 اكليمنضوس بمرث الراهب المخلصي على كرسي عكا ثم رسم  
 كبير كيرلس فسفوس الراهب المخلصي على كرسي بهري  
 في الاحد الواقع في ١٧ ايلول سنة ١٨٣٦ في كنيسة  
 القديس ايلياس في رشميا كما انه في الاحد الذي في ١١ تشرين  
 الاول من هذه السنة رسم كبير اثاسيوس توتنجي احد  
 خوارنة رعية حلب من مصاف الاكليروس العلماني على كرسي  
 طرابلس الشام في كنيسة القديس ايلياس في بيدر دير القمر  
 وفي ٢٣ كانون الاول ختام سنة ١٨٣٦ رسم على كرسي  
 صيدا كير تاوضوس قيومجي الراهب المخلصي بواسطة من  
 وكيهم بهذه الرسامة وهم كبير اغناطيوس قاروط وكبير اثاسيوس

توتنجي وكير باسيلوس شاهيات وحسبما تقدم اليراد رسم في  
مدينة مصر كير باسيلوس كفوزي الراهب الشويري البلدي  
في اليلول سنة ١٨٣٧ وكير مكاريس سمان الذي كان قبلاً  
خورياً علمانياً في ابرشية حلب في ٢٥ كانون الاول ثم كير  
ملايوس فنده في ٢ شباط .

١٧ فلما انتهت مدة الثلاثة اشهر الممنوحة للروم الغير  
الكاثوليكين بالموقفه مع الروم الكاثوليكين في الجمعية  
الحافلة المرسومة في فرمان الهمايوني السابق ذكره قدم البطريرك  
كير مكسيموس لسعادة الداويزي الاعظم تحريراً به يذكره  
بنهاية مدة المهلة المرقومة ويلتمس منه اصدار امره الكريم في  
اجراء فرمان الذي بيده وبعمل الجمعية المعينة فيه فصاحب  
السعادة اجاب بانه اذ كان الروم الكاثوليكين فائزين  
بمخربتهم التامة في امور ديانتهم وملابسهم وكلما يخصهم من دون  
ان يعارضهم احد بشي . فا الحاجة الى الموافقة مع اخصامهم  
ولاداع الى عمل الجمعية المرسومة في فرمان وهكذا بقي الحال  
على هذا المنوال .

فالبطريرك متوضيوس بعد ذلك سافر من مصر الى  
الاسكندرية ولث هناك كما ان رفيقه زخريا مطران عكار بعد  
مدة سافر من الاسكندرية الى بيروت راجعاً الى ابرشيته واما

البطريك مكسيموس فاخبر بهذا جميعه من يخصهم أن يعرفوه في القسطنطينية وعرض ذلك على باب الدولة وصدر الجواب بانه طالما لا يرسل من خضرة قاضي مصر الاعلام الديواني جواباً عن فرمان الهمايوني الذي بيد الروم الكاثوليكين بعد الموافقة مع اخضامهم وفحص دعاويهم لا يمكن أن يصدر منه فرمان جديد ولا غيره لفريق من الفريقين وعرف واضحاً كالشمس أن هرب الروم الغير كاثوليكين من الموافقة المرقومة هو اكبر دليل على بطلان دعاويهم ومن ثم رجعت الاجوبة للبطريك مكسيموس من الاستانة بانه ما عاد يلزم شيء آخر في هذا الشأن وبانه اذا تحرك فيما بعد من الاخضام حركات جديدة فيخصمهم بسهولة بالحق لان الظلم لا ثبات له .

١٨ ففما كانت الامور على ذلك مدة اشهر واذا باخبار متواردة في اوائل شهر آب من الاسكندرية للبطريك مكسيموس بان فرماناً هاماؤنياً جديداً قد ورد ليد البطريك متوضيوس فحواه مشابه للفرمان الاول الذي كانوا قديماً نالوه ضد الروم الكاثوليكين ومن حيث انه لما وصل من الاستانة للبطريك مكسيموس من احد علم او كتابة اصلاً عن هذا ولا عن غيره فقد خرر هو لجناب قنصل فرنسا العام للسيد كوشله المقيم في الاسكندرية مستخبراً عن حقيقة هذا وانا منه الجواب بان

مجي الفرمان المرقوم الى الاسكندرية واغراضه على صاحب  
 السعادة هو محققي وانه الخذ صورته وارسلها مستخرجة فرنسواياً  
 ليد سعادة التجي فرنسا في القسطنطينية وحصل من ولي النعم  
 على توقيف الفرمان الى حين رجوع الجواب من الاجلي وهذا  
 صار معلوماً عند الاكثرين ليس من دون غم للاخصام .  
 غير انه في ٣ آب ورد بفتة من الاسكندرية الى مصر  
 الفرمان المرقوم مع امر من صاحب السعادة في اجرائه عملياً  
 ووكيل البطريرك الاسكندري قدمهما لسعادة عباس باشا  
 ابن ابن ولي النعم المعظم المتسلم ذمام الحكم في مصر بعد  
 حبيب افندي وسعادته حرر مرسوماً للبطريرك مكسيموس هذا  
 صورته .

جناب محبنا العزيز بطريرك الكاثوليكين  
 انه بحسب الاقتضا والازوم يقتضي الحال حضوركم للديوان  
 الحديوي بكرة الساعة واحدة من النهار الذي هو يوم الخميس  
 لاجل سؤال يقتضي ان تحضروا في الميعاد المذكور من دون تأخير  
 وده تم في ٢٣ ج سنة ٥٤ عباس .  
 فالبطريرك مكسيموس رد لسعادته الجواب خطياً باله  
 . شد اربعة عشر يوماً طريح الفراش مريضاً فتمت امكنه الحضور  
 الى الديوان الحديوي لا يتأخر عن ذلك ثم لما عرف هذا جميعه



الخواجه تيبيل قنصل فرنسا في مصر فخالاً اخبر به جناب الخواجه  
كوشله و بيان ان ارسال فرمان الى مصر حدث بدون  
علمه اما سعادة عباس باشا المفخم فقد ارسل للبطريك مكسيموس  
مرسوماً تأنيلاً ان وكيل البطريك الاسكندري اذعجه بالملاحقة  
والتوسل في سرعة اجراء فرمان وهذه صورة المرسوم .

جناب محبنا العزيز بطريك الكاثوليكية  
صار مسموعاً انه حاصل لكم خستله وبسبب ذلك ما  
امكنكم الحضور الى الديوان الخديوي بموجب تذكرة المرسل  
لكم قبل تاريخه من ثم يقتضي ان تسلموا وكيلاكم ساعة تاريخه  
لاجل تمام ما هو لازم بحضوره ودمتم في ٢٦ سج سنة ٥٤ عباس

قلما بلغ ذلك حضرة الخواجه تيبيل منع توجه الوكيل كبير  
باسيليوس مطران القلاية الاسكندرية وارسل من قبله معتمداً  
يقول لسعادة عباس باشا انه ثاني يوم هو يذهب اليه ويكلمه  
بهذا الخصوص كما قد تم في اول اليلول اذ ان حضرته توجه الى  
القلعة واخبر سعادته بان مسألة هذا فرمان هي ممسوكة بيد  
جناب قنصل دولة فرنسا العام فيلزم تأخيرها بعض ايام الى  
حضور الجواب الاخير من جنابه فسعادته اجاب الالباس من  
ذلك كما ان سعادة قاضي مصر المفخم ارسل جويخداراً من

قبله للبطريرك مكسيموس بان يوجه وكيه الى المحكمة لاجل هذه  
 القضية بخاوبه انها تأخرت بمض ايام وهكذا بقي الحال .  
 غير انه في اليوم الخامس من شهر ايلول لاجل الحاجة  
 الاخصام وتحريكهم الجوامد في طلبهم تلاوة فرمان على  
 اكليروس الروم الكاثوليكين ارسل سمادة عباس باشا ترجمانه  
 الى الخواجه تيبيل راغبا منه ان يوجه الى الديوان الخديوي واحدا  
 من القسس الروم الكاثوليكين لكي يسمع قراءة فرمان حينئذ  
 قر الرأي فيما بين حضرة القنصل وبين البطريرك مكسيموس  
 على ارسال وكيه مطران القلاية وبرفته كانشير القصلية كما تم  
 هذا اذ ذهب الى الديوان الخديوي بكل كرامة وسماعا تلاوة  
 فرمان وطلبا صورته ووعدا بها ومن هناك توجه الى المحكمة  
 فسمعا ثانية وهكذا رجع الى البطريركية ففي اليوم السابع من  
 ايلول ورد الى الخواجه تيبيل من جناب كوشله تحريرا يخبره  
 بانه اتاه كتابا من سمادة الالجي بها يقول له انه ما عرف  
 لاهو ولا البطريرك الكاثوليك صدور فرمان الجديد الا منه  
 وانه قد تابست العناية الواجبة وقريبا يخبره عن نهايتها  
 والخواجه كوشله اخبر بذلك سمادة بوغوص بك وقر الرأي على  
 ان كهنة الروم الكاثوليكين في مصر متى سمعوا تلاوة فرمان  
 في الديوان الخديوي وفي المحكمة لا يصير عليهم طلب بشي .

اكثر وانه اذا طلب منهم تغيير الكاسم فالجواجه تيسل يستمد  
لهم من سعادة الداوري الاعظم الذي حل ركابه الشريف في  
مصر في ١٧ ايلول مهلة الى ان تأتيهم الاجوبة الاخيرة  
من الاستانة .

اما الاخضام فقد اخرجوا من سعادة عباس باشا مرسوماً  
لجناب البك ضابط مصر بانه اينما وجد قسيس كاثوليكي لابسا  
قلوسه يقبض عليه ويرسله الى القلعة فالبطريك مكسيموس  
الذي من ذي قبل مع اساقفته وكهنته وشمامسته كانوا حافطين  
الاحتجاب فبعد تلاوة فرمان كما ذكر داوموا على الاحتجاب  
باشد صرامة ضمن الدار البطريركية الى ان يصل اليهم تحرير  
من الاستانة عن هذه القضية التي لم يكن الى ذلك اليوم عندهم  
علم عنها لان الاضداد قد نالوا فرمان الجديد بهذا المقدار من  
السر حتى انه بعد خروجه بشهرين لم يصير لاحد من  
الكاثوليكين علم به لانه ورد للبطريك مكسيموس مكاتب  
من البطر كجانه ومن كبير مكاريوس ومن وكيله مؤرخة في  
٢٥ اب خلوا من ان يذكروا بهذا كلمة عن هذا  
الفرمان .

٤١ ثم انه في ١٢ ايلول ارسل معاذة ارثيم بك راس  
التراجمين السديوية المفخم ممتداً من قبله مستديماً الى داره

النائب البطريركي كبير باسيلوس والخواجات يوسف عبد العزيز  
 كحيل وفتح الله اليان ويوسف زنايري وغيرهم اذا وجدوا من  
 وجوه الطائفة وعندما بلغوا بيته لمخاطبتهم قائلاً  
 ان صاحب السعادة فهم ان عباس باشا اصدر مرسوماً الى ضابط  
 بك بانه متى وجد قسيساً كاثوليكياً بقلوسة يقبض عليه ويرسله  
 الى القلعة فامرني بالذهاب الى الضابط المذكور بابطال المرسوم  
 والى سعادة عباس باشا بانه يكفيه ما صنعه بتلاوة فرمان علي  
 الوكيل البطريركي الكاثوليكي لانه لا يريد في ديوان الخديوي  
 ان تصير معاطاة امور تخص الديانات وانا قد اتممت ذلك بالكمال  
 ثم ان الداوري الاعظم امرني بان اكون واسطة فيما بينكم  
 وبين الروم الغير كاثوليكين في نهاية هذه المسألة لان دولته  
 لا يريد استماعها ويكره ان يتعب خاطره الشريف بها فانا  
 استدعيت وكيل بطريرك الروم وبعض وجوه طائفتهم ومخاطبتهم  
 بما يلزم ثم دعوتكم لاختبركم بهذا جميعه وتعالجى بحاز هذه القضية  
 لان افندينا يأمر باجراء الفرامين التي تقدم بين يديه ولذلك  
 ان كان ياتيكم فرمان ضد الذي نحن في صدده فحالاً يأمر  
 باجرائه فبعد ان سمعوا من ارتيم بك هذا الخطاب حصلت  
 مداولة مستطيلة في شأنه واخبروه بما يلزم واوردوا له ما عندهم  
 من الحجج ضد اختصاصهم وانهم لا يقدرون ان يرضوهم

في تمتهم ودعاويهم الباطلة وانه يلزمهم بكل الوجوه ان ينتظروا  
 الاجوبة الاخيرة من اسلامبول لكيلا تحدث مناقضة فيما  
 يعتمدونه ههنا وبين ما يكون قد انجزه هناك البطريرك الكاثوليكي  
 فمن ثم قر الرأي الاخير على ان الاكليروس الكاثوليكي المذكور  
 يستمرون في الدار البطريركية مقدار ما يلزمهم من الزمن ولو  
 الى مدة ثلاثة اشهر واكثر فلا احد يسألهم عن شي ولا  
 يستطيع احد ان يدخل الدار المرقومة ويطلبهم بحيث  
 لا يخرجون الى الطرقات بالقلوسة وانه متى وردت اليهم الاجوبة  
 الاخيرة عن هذه المادة من القسطنطينية يعرفوا انهم بك بما  
 يكون او بما يعتمدون عليه لانه اضحى مأموراً من صاحب السعادة  
 بما يخص هذه الدعوى وهكذا رجع النائب البطريركي مع  
 المذكورين من عند البك المومي اليه واخبروا البطريرك مكسيموس  
 بهذا جميعه وبقي كل شي على حاله الى ورود الكتابات الاخيرة  
 من الاستانة العلية اذ استمر الاكليروس الكاثوليكي بلبوسهم  
 وقياضهم حافظين الاحتجاب التام في الدار البطريركية مباشرين  
 واجبات الديانة واحتفالات الطقس في كنيستهم من دون  
 نقصان البتة نظير السابق تماماً وكالآ .

وقد حضرت من الديوان الحديوي صورة فرمان المرقوم  
 الذي تاريخه في اواسط ربيع آخر سنة ١٢٤٥ وبقواه جواهر يا

نظير فحوى فرمان الاول الصادر في اواخر شهر صفر سنة ١٢٥٣  
 وصوره استخراجه الى العربي مدونة عدد ١٥٥ من الفصل الثاني.  
 وهكذا في مدة ثلاثة اشهر وثلاثة ايام اي منذ ١٢  
 ايلول الى ١٥ كانون الاول قد حدثت الاشياء الاتي شرحها وهي انه  
 وان كانت المراسيم وصور فرمان المرقوم التي تمهنت لاجل  
 الارسال من الديوان الخديوي الى بلاد سوريا فقد توقفت  
 بأمر صاحب السعادة عن التوجه الى محلاتها ومع ذلك أرسلت  
 الى ثغري الاسكندرية ودمياط وتسجلت هناك بعد حين وصار  
 التنبيه على الكهنة الروم الكاثوليكين بالاختجاب في محلاتهم ان  
 كانوا لا يريدون تغيير القلوسة فاحتجبوا نظير الاكليروس  
 المصري.

ثم عرضت الدعاوي جديداً لدى باب هميون من جهة  
 بطريرك الكاثوليكين بمساعدة الامير روسين الجي دولة فرنسا  
 ومن جهة بطريرك الروم الغير كاثوليكين بمساعدة حضرة  
 الجي دولة المسكوب والقضية تجسمت وتوسعت جداً وكل من  
 الفريقين مارس الاهتمام في تأييد مطالبه والاختصاص بذلوا في  
 هذا الشأن كل ما هو عزيز لديهم لمعرفتهم ان هذه المركة هي  
 الاخيرة. ومن ثم اعتدت الارواح وتماظمت الامور وتكاثرت  
 المراجعات وتوافرت الاجتهادات في مهدة الثلاثة الاشهر المرقومة الى

ان جاد الباري تعالى بتأييد الحق وتلاشي البطل لانه اقتنع  
الشوكتلي المعظم وارباب ديوانه الهايوني ببراءة الكاثوليكين  
وتعدي اخصامهم عليهم فاصدر فرماناً هايونياً شاهانياً شريفاً في  
اواخر شهر رمضان سنة ١٢٥٤ حسب الاستدعاء الذي قر عليه  
الرأي الاخير بنهاية هذه الدعوى وبصرف النظر عن الفرمانات  
والاوامر الشريفة التي كانت برزت قبلاً وابطال قوتها وبعلان  
دعاوي الاخصام انها باطلة وبترك الحرية التامة للكاثوليكين في  
ان يلبسوا ما يريدون ويمنع الروم الغير كاثوليكين عن معارضتهم  
مطلقاً وعن المداخلة معهم بشي من الاشياء وبان باب هايون ما  
عاد يتبل اعراضاً او دعوى اضلاً بخصوص هذه المادة بل قد  
اغلق بابها مؤنداً .

٢٠ قال بطريك كبير مكسيموس في ١٥ كانون الاول اقتبل  
من يد حضرة قنصل مصر الجواجه تبيل منلقاً وارداً اليه من  
جناب الجواجه كوشله القنصل العام المحترم منطويماً على المنلف  
المرسل اليه من سعادة الامير روسين الجي فرنسا المنفخ  
محتويماً على مثله من حضرة البطريرك الكاثوليك السيد كرلوس  
ازايان الموقر مؤرخاً في ٤ كانون الاول موضوعاً ضمنه الفرمان  
الهايوني المشار اليه وغب تلاوته جاء عند طوباويته الجواجه تبيل  
وبعد المداولة اللازمة في هذا الشأن اخذ الفرمان الجواجه تبيل

وذهب به الى حضرة ارتيم بك المنوط به اشغال القناصل والمفوض  
 من صاحب السعادة بملاحظة المادة المذكورة وسلمه اياه وتخطابا  
 بما يلزم فالبك الموصى اليه استدعى اليه الحواجه يوسف عبد العزيز  
 كحيل وارسله الى غبطته يقول له ان احتجاب الاكليروس ما عاد  
 له لزوم بل هم في حريتهم خروجاً ودخولاً ثم في ١٦ كانون  
 الاول توجه غبطته الى زيارة الحواجه تيسل وارتم بك وباسيلي  
 بك ودوس بك وطوبيا بك والقناصل لان هولاء مع روساء  
 الطوائف ومقدميها في اليومين المذكورين زاروه مهنيين اياه  
 بابتهاج عام عند كل الطوائف الكاثوليكية كانه عيد مشترك  
 لجمعهم وهكذا كبير باسيلوس وكبير ملانيوس والكهنة جميعاً  
 خرجوا من الاحتجاب وحضرة ارتيم بك عرض الفرمان الشريف  
 على سعادة عباس باشا المفخم لكي يأمر بتسجيله في قيود الديوان  
 الخديوي وفي سجل محكمة مصر الكبرى وترسل عنه نسختان  
 الى الاسكندرية ودمياط وتنزل في القيود وصورة استخراج  
 هذا الفرمان تشهد عدد ١٦ من الفصل الثاني .

ثم ان طوباويته اتباعاً لروح الديانة الكاثوليكية السلافية  
 الوديعة حرص ابناء رعيته على السلوك العذب مع اخصائهم  
 وحذرهم من اظهار علامات الغلبة عليهم ومن معاملتهم كما  
 عوملوا منهم بانواع مختلفة من الاهانة والاستهزاء عندما فازوا



بالفرمان السابق بل خاطب جناب الخواجه تيبيل في ان  
يوضح حضرة ارتم بك انه لا يريد ان يستدعي الى الديوان  
الخدوي لاجل استماع الفرمان الشريف البطريك الاسكندري  
كبير اياروتوس ولا وكيله ولا غيرها من الاخصام من حيث ان  
ذلك يكدرهم ويقهرهم بل انه اكتفى بالتسجيل الديواني بالتنوع  
المشروح انفاً واعفوا من هذا الاستدعاء الامر الذي من اجله  
مدح الجميع تنازل غبطته به .

وقد أرسل الى حضرة قاضي مصر مرسوم خديوي مع صورة  
الفرمان لاجل تسجيله في قيود المحكمة كما تم ذلك واعطيت عنه  
صورة مسجلة بختم القاضي لتحفظ في اركيفيون الدار  
البطريكية في مصر ولذلك صدر مرسوم آخر خديوي باسم  
سعادة شريف باشا حاكم دار بلاد سوريا المفخم مع صورة من  
الفرمان المشار اليه في اجرائه بالعمل وارسل هذا المرسوم  
الى البطريرك مكسيموس الذي فيما بعد وجهه الى سعاداته  
ضمن تحرير منه لسعادة يوحنا بحري بك كي يقدمه بين يديه  
وهكذا اخذ روح الاضداد واستوعبوا خجلاً من نوع تصرف  
البطريرك مكسيموس واكليروسه ومقدمي رعيته بالانس  
والبشاشة نحوهم كان لم يحدث منهم ما كانوا عاملوهم به حينما  
فازوا ضددهم بالفرمانات السابقة .

٢١ فلما راقت الامور والجواطر وتللا الحق بتأييد  
الكاثوليكيين وتخلصوا اذ ذاك من الاضطهاد المشروح انفاً قد فكر  
البطريرك مكسيموس بانه عاد ملائماً قبل انتزاحه عن مدينة مصر  
ان يتم فحوى فرمان الشاهاني الشريف الصادر في تأييد اقامة  
محل الصلاة في الدار البطريركية في درب الجينة في مصر في  
في خط الموسكي بنوع وضيق وبتفويض خاقاني صريح اذ ان  
الفرمان المومي اليه كان قد تسجل في محكمة مصر بموجب  
الاعلام الصادر من حضرة منلا افندي القاضي الكبير مورخاً  
في ١٩ ج سنة ١٢٥٣ ومن ثم باشر الاهتمام هو وناثبه المقام في  
مصر كبير باسيلينوس ووكلا الكنيسة ومتقدمي الطائفة فرتبوا المحل  
داخل الدار البطريركية باتساع كافٍ محتويًا على الطول من  
المشرق الى المغرب نحو اثنين وثلاثين ذراعاً وعلى العرض من  
القبلة الى الشمال نحو سبعة عشر ذراعاً حاصلًا على سكرستيا  
مناسبة من يمين الكنيسة متصلة بترتكس بقناطر الى قبلة الكنيسة  
وغربها وشمالها بعرض اربعة اذرعٍ منتهياً بسكرستيا اخرى في  
شمال الكنيسة مفصولة بشماري لاجل سماع اعتراف النساء  
ومناولتهن القربان المقدس من خارج الشماري خلواً من مجال  
الى داخلها حيث توجد سلم يصعد بها الى بيت النساء القيام  
فوق الترتكس المذكور بلو مناسب مستديراً على تلك جهات

الكنيسة المرقومة دوراً واحداً وفوقه من جهة غربي الكنيسة  
دور ثانٍ بسلم من الدور الاول اليه ومخرج بيت النساء  
المذكور ومدخله هو بسلم اخرى من ناحية القبلي منتهية  
باب خارجي عن الدار البطريركية الى الطريق بعيد عن  
مجال الرجال دخولاً وخروجاً .

فالبطريك مكسيموس قد وضع اول حجر في اساس  
حائط هذه الكنيسة الشرقي بموجب الطقس المعين في  
الافخولوجيون مسمياً هذا المعبد على اسم سيدتنا مريم البتول  
الكلية القداسة سيدة النياح وذلك في اليوم الثاني عشر من  
شهر كانون الاول سنة ١٨٣٨ عينا كما انه بعد ذلك غرس بيده  
صليباً بطريكياً في الاساس المعقود قبواً تحت الكاتدرا والهيكل  
الملوكي محرراً على هذا الصليب علواً وغرضاً الالفاظ الآتي  
شرحها وهي : هذا الصليب البطريركي يغرّس ويتقدس على  
اسم سيدتنا مريم البتول الكلية القداسة تكريماً لنياحها في  
اساس كنيستها المشيدة في مدينة مصر المحفوظة من الله من يد  
قدس السيد كيريو كير مكسيموس مظلوم البطريرك الانطاكي  
والاسكندري والاورشليمي وسائر المشرق الكلي الطوبى وذلك  
في افتتاح سنة الف وثمانمائة وتسع وثلثين : وقد غرس الصليب  
المرقوم داخل حجرين كبيرين محفورين على مقداره في الاساس

عينه وكذلك تحرر تاريخ هذه الكنيسة على بابها الغربي هكذا.  
 ذا مسجد لاهنا تكريماً لثياح مريم الكلية القداسة تشيد  
 واقيم بنفقة طائفة الروم الملكية الكاثوليكية المصريين وقتاً  
 لفقراؤها تقيد تحت نظارة بطريركها كيريو كير مكسيموس مظلوم  
 الكلي الطوبى ترطد وكذلك نائبه كيريو باسيليوس كفوري  
 مطران قلاية الاسكندرية الموقر الذي به اجتهد  
 وهذا حسناً تاريخه جاء بيت الله مملو مما به تمجد في

سنة ١٨٣٩ مسيحية

فالعناية الالهية بالحقيقة ظهرت علانيةً في تسهيل عمار هذا  
 المحل في اوقات عسرة جداً وفي حال ضعف الطائفة من وجوه  
 كثيرة رجالاً ومالاً وجاهاً كما هو شهير ليغرف الجميع ان قوة الله  
 في الضعف تكمل وليس الزارع ولا الساقى بشي. بل الله وحده  
 هو الذي يعطي النمو:

٢٢ غير ان بطريرك الروم الغير كاثوليكين متوديس  
 الذي لبث مقيماً في الاسكندرية قد ضاعف هو والبطريرك  
 اياروثاوس اعراضاتهما الى مدينة بطرس بوج تحت مملكة  
 المنكوب باسم ملكها نيقولاوس المعظم عن يد الكونته ميدم  
 قنصل دولة المنكوب العام في الاسكندرية الموعبة مما اراد اذ تدوينه  
 فيها حسب روجها بتوسلات مترادفة بان يوصي بقضاء مطالبهما

من باب هايون سعادة الجي المسكوب الامر الذي بلغ مفعوله  
 اذ انه اجابة لتضرعاتها المتكررة حرر ديوان الوزارة للالجي المشار  
 اليه هذه التوصية لغايات لا يجهلها ذوو الملاحظة الخالصة ومن ثم  
 هذا الالجي اقتبل كتاباتها المتجددة وخاطب في شأنها من يخضه  
 ذلك من ارباب الدولة العثمانية طالباً صدور فرمان جديد لصالح  
 الروم الغير كاثوليكين محتويًا على ملاءمة فرمان الاخير المعطى  
 للروم الكاثوليكين في اواخر رمضان سنة ١٢٥٤ فهذا الطلب  
 المرافق من حركات الاخضام ودواليهم المعلومة في اكتساب  
 بعض رجال الدولة الى صرامهم قد جسم المادة في الاستانة في  
 بحر شهري نيسان وايار سنة ١٢٣٩ تجسيمًا وافرًا حتى انها  
 اتصلت الى اذني صاحب الشوكة السلطان محمود الذي اراد  
 الوقوف على اصولها وفروعها وغب مفوميتها اياها صدر امره  
 الشريف بان الحق بيد الروم الكاثوليكين وبان فرمان الذي  
 هم نالوه في اواخر رمضان هو كافٍ لخصم هذه الدعوى  
 راسمًا بالأ يعطى شيء ضده اصلاً وهكذا تبددت قوة حركات  
 الاضداد وخمد روحهم وتراودت الاخبار بذلك للبطاريك  
 مكسيموس السذي عزم حينئذٍ على مباينة الاقليم المصري  
 والاياب الى بلاد سوريا :

ولكن يا لسوء ارادة الاخضام وبعضهم الكاثوليكين القتال

الذي يجعلهم ساهرين في كل حال على بلوغهم مرامهم المنافي  
 المحبة الانسانية فضلاً عن الحق والمبادئ المستقيمة مبيحين  
 لاجل نفوذ آمالهم كل ما عندهم من الوسائط والاقوال لانهم  
 غب ايام قليلة من خذلهم بالنوع المقدم شرحه قد اغتتموا الفرصة  
 التي فيها كان السلطان محمود طريح الفراش في مرضه الاخير  
 واشتهرت الحرب بشدة فيما بينه وبين سعادة محمد علي باشا الامر  
 الذي احوج الشوكتلي الى طلب معونة دولة المسكوب وبالتالي  
 ان حضرة الجي المسكوب في الاستانة قد نال في هذه الفرصة  
 تقدماً وقبولاً وقوة وهذه اعطت ميداناً للاضداد في تكرار  
 التوسلات لديه بان ينال لهم من باب الدولة الفرمان الذي  
 كانوا التمسوه قبلاً وخابوا منه مجتهدين خلواً من خجل عند  
 ذوي الشأن في تلك الظروف حتى ينالوا

اما البطريرك مكسيموس فنب ان حصل على الطمأنينة  
 بتأييد الفرمان الذي بيده مؤرخاً في اواخر رمضان اراد ان  
 اسافته وباقي اكليروسه يتمازون ببعض علامات عن اساقفة  
 الروم الغير كاثوليكين وكهنتهم فرسم الاساقفة اولاً ان يكون  
 لون نيشان وفرجياتهم بنفسجياً او ازرق خرزياً<sup>(١)</sup> ثانياً ان

(١) المراد بارت النيشان لون الثوب الذي يرتدي به الاكليروس  
 وهو يشمل الصاية والقناسة والمراد بالفرجيات الرشاح الذي يتشح به

يحفظوا الصلبان الاسقفية معلقة في اعناقهم خارج الاحتفالات  
 الخبروية والكنسية مضيافاً لهم هذه الصلبان اليونانية بشكل  
 واحد لاجل المساواة وموزعاً ايها عليهم ثالثاً ان يلبسوا في اصبع  
 اليد اليمين الذي يجانب الخنصر خاتم العلم المحق لصفة كونهم  
 المعلمين الاولين في سياسة رعاياهم الخصوصية كما انه البس  
 اكليروسه العلماني والقانوني في مصر وتوابعها نيشاناً بلون صيني  
 ازرق سماوي وحرر الى باقي اكليروسه الخصوصي في دمشق  
 وغيرها ان يستعملوا هذا اللون وكتب لاساقفته ان يهتموا في  
 ان اكليروسهم يصنع كذلك وبهذا جميعه تميزت اساقفته من  
 اساقفة غير الكاثوليكين وكنهته من كهنتم تميزاً كافياً:  
 ولكن الظروف الموردة انفا سهلت لهؤلاء ان يتالوا فرماناً  
 جديداً بواسطة الجي المسكوب من ديوان الوزارة العثمانية حينما  
 كان السلطان محمود منازعاً اذ ان المكاتب التي وردت من  
 الجي المسكوب الى الكوتته مبدم فتصل المسكوب في

الاكليروس فوق الصاية المعروفة بالجبة وعلى ما روى لي بعض الشيوخ ان  
 استعمال لون هذه الاثواب لبث مدة نحو اربع سنوات جارياً عليه كل  
 افراد الاكليروس الا انه بعد ذلك عاد الكهنة الى استعمال اللون الاسود  
 لزوال النفور الذي كان سبباً لهذا الخصاص الذي لا طائل له ومن ثم يعلم  
 ان استعمال الصلبان والخواتم ولون الصاية الجاري عليه السادة الاساقفة  
 هو حديث العهد لم يكن سابقاً

الاسكندرية وضمنها الفرمان المرقوم قد ورد معها الى  
 الاسكندرية خبر السلطان المذكور اي انه في ٢٤ حزيران شرقي  
 بلغ الفرمان المذكور الكونته وهو قدمه لسعادة بوغوص بك المفخم  
 الذي عندما فهم فحواه اجاب انه بخصوص هذه المادة الحزبية  
 صارت صادرة من باب هيايون عدة فرامين والاخير منها عند الروم  
 الكاثوليكين المعطى في اواخر رمضان قد انتهى الدعوى  
 وخصمها واغلق بابها فالكونته اجابه كلا ان الفرمان الحاضر هو  
 الاخير النهائي اذ انه صدر بعرفة الجي فرنسا مع الجي المسكوب  
 ورضاهما غير ان سعادة بوغوص بك ما اقتنع بهذا الجواب بل  
 ترك الامر الى وقت اخر ولكن الحواجه توسيا قنصل اليونانيين  
 في الاسكندرية المعضد الاول لهؤلاء الاضداد اخذ برفقته  
 البطريرك متوديوس وقدمه لسعادة الداوري الاعظم معرضين  
 لديه الفرمان الجديد وسعادته اظهر اندهالاً من صدور كل  
 هذه الفرمانات في شأن هذه المادة غير انها توسلا لديه بجماعة  
 في ان يصدر امره في اجرائه زاعمين انه الاخير فن ثم ارسالها  
 الى ارتين بك الذي قد دبر القضية معها

ثم في ٨ تموز ورد تحرير من قنصلية المسكوب في  
 الاسكندرية الى قنصلية المسكوب التي في مصر بان يخبر  
 البطريرك اياروثاوس الاسكندري المقيم في مصر بقدم الفرمان



المرقوم وباعراضه على سماعة الداوري الاعظم وبصدور امره  
 الخديوي الى شريف باشا حاكم مدار بر الشام المفخم باجرائه  
 وباستلام الفرمان والمرسوم الخديوي ليد البطريرك متوديوس  
 ليسافر بهما من الاسكندرية الى بيروت صحة المركب الانكليزي  
 التاري في ١٨ تموز الا ان الحتمية هي ان الفرمان الاصلي مع  
 مرسوم الخديوي مختص باسم سماعة عباس باشا كتخداي  
 جناب الداوري في مصر قد وفد الى قنصلية المسكوب في مصر  
 من قنصلية المسكوب في الاسكندرية في ١٢ تموز وثاني يوم  
 قدمها لسماعة عباس باشا كانشيلير القنصلية المذكورة ورفقته  
 وكيل البطريرك الاسكندري اياروثاوس وترجمان قنصلية  
 اليونانيين في مصر فسماعته اخذها واهملها الى ١٩ تموز مع ان  
 الوكيل والترجمان كانا يحضران يومياً الى الديوان الخديوي  
 متمولين في سرعة تنفيذ الاوامر :

اما البطريرك مكسيموس فن حين سماعه خبرية مجيء  
 الفرمان الى الاسكندرية كتب الى جناب الجواجه كوشله  
 قنصل دولة فرنسا العام في الاسكندرية مستنجراً منه عن  
 الحتمية فورد اليه من جنابه في ١٤ تموز الجواب به اخبره عن  
 فجوى الفرمان المرقوم وهو ان السلطان محمود لاجل خصم  
 اسباب البلبلة بين الطائفتين رسم بان اكليروس طائفة الروم

الكاثوليكيين يختارون لذواتهم نوعاً من الزي به يمتازون عن  
 اكليروس طائفة الروم الغير كاثوليكيين نظير ما حصل التمييز  
 في ملبوس اكليروس طائفة الارمن في القسطنطينية عن ملبوس  
 اكليروس طائفة الارمن الغير كاثوليكيين ثم يثبتهم مكتوبه  
 لغبطته بهذه الالفاظ وهي : فانا ايها السيد او مل بثقة ان  
 التغيير الذي انتم صنعتموه سابقاً بحكمة في زي ملبوس  
 اكليروسهم ( كما هو معروف عندي ) كاف لا تمام نية السلطان  
 وفحوى فرمان من دون احتياج الى شيء آخر :

ثم انه في ١٨ تموز ورد الى البطريرك مكسيموس من ديوان  
 بطريركخانه الكاثوليك في اسلامبول تحرير مؤرخ في ٣ الشهر  
 المذكور وهذه صورة استخراجه من الايطالياني الى العربي .  
 ايها السيد البطريرك الكلي الشرف والاحترام انه لممكن ان  
 تكونوا سيادتكم قد عرفتم انه من حيننا فزنا من الباب العثماني  
 العالي بالفرمان الاخير الصادر في اواخر رمضان الماضي فحضرة  
 الجي المسكوب ما كف عن ان يزعم الباب المذكور بطلبه  
 منه فرماناً جديداً ملاشياً للفرمان السابق ذكره الذي بيدكم  
 الممنوح بعناية حضرة الجي فرنسا فالباب العالي ولئن كان قاوم  
 هذا الطلب قبلاً مانعاً اعطائه فمع ذلك اخيراً التزم برضا الجي  
 فرنسا بان يمنحه لالجي المسكوب تحت هذا الشرط وهو ان

الفرمان الجديد لا يحتوي على شيء مضاد للكاثوليكين وانه  
 لا يتضمن شيئاً ضد الفرمان الذي بيدكم وانما مجرد فيه هذا  
 فقط وهو ان الكاثوليكين يختارون لذواتهم تمييزاً خارجاً عن  
 القلوسة وهذا التمييز هو ذلك الذي سيادتكم الكلية الشرف  
 والاحترام قد اوردتم قبلاً صريحه ووضحتموه لسعادة الجبي  
 فرنسا في مكتوبكم له تمييزاً بالملبوس فقط وليس بالقلوسة غير  
 انه بعد ذلك عرف انه عوضاً للفظه تمييز وضعت في الفرمان  
 الجديد لفظه تبديل والحال ان هذه اللفظة واسعة وعمومية لعدم  
 تعيين وتفسير المعنى الحقيقي لهذا التبديل فالبارون روسين  
 عندما فهم ذلك قد اغتاض جداً وحدثت فيما بينه وبين الجبي  
 المسكوب معارضة قوية ومن ثم اتجه نحو الباب العالي طالباً  
 باهتمام رسالة عالية الشأن من الوزير الاعظم تتضمن تحديد  
 وتعيين لفظه تبديل الموجودة في الفرمان بحسب معناها الحقيقي  
 اي انها ليست شيئاً سوى تمييز في الملبوس فقط خارجاً عن  
 القلوسة نظير ما اوضح قبلاً سعادتكم لسيادتكم الكلية الشرف  
 والاحترام وحسبما نحن حررنا لكم في مكتوبنا المتجه منذ عشرين  
 يوماً فاذا عند وصول الفرمان الجديد الى نواحيكم لا ينبغي ان  
 تقلقوا من لفظه تبديل المدرجة فيه من حيث ان هذه الكلمة  
 لا تعني شيئاً اخر الا ذلك التغير الذي انتم صنعتموه قبلاً

باختياركم ومع هذا جميعه فسعادة الجي فرنسا كتب الى جناب  
 قنصله العام في الاسكندرية انه في فرضيته ان الدولة المصرية  
 تريد ان تمطي اللفظة المذكورة تفسيراً آخر غير ما ذكر  
 جنابه يمتنع ذلك الى حينما تصل له الرسالة الوزارية الموضحة  
 المعنى وهانحن مجتهدون جداً في سرعة نيل الرسوم الشريف  
 المشار اليه لكي لا يبقى للاخصام علة يزعمونكم بها الخ :

ففي ١٩ تموز وردت تذكرة باسم البطريرك مكسيموس  
 من سعادة عباس باشا يدعوه الى ان يحضر ثاني ذلك اليوم  
 الى الديوان الحديوي ثم ان جناب الحواجه تيل قنصل دولة  
 فرنسا ذهب في ٢٠ تموز صباحاً الى الديوان المذكور مجتمعاً  
 بسعادة عباس باشا حيث تخاطبوا بما لزم وفحصوا الفاظ الفرمان فلم  
 يجدوا فيه ذكراً للقلوسة بل التمييز بالتبديل الذي فهماه انه  
 عن الملبوس وليس كما كان يزعم وكيل البطريرك الاسكندري  
 وترجمان قنصلية الروم انه بتبديل القلوسة ولذلك كانا يدعيان  
 بانه لا بد من رفعها عن رؤوس الاكايروس الروم الكاثوليكي  
 ومن حيث ان سعادة عباس باشا قد عرف من جناب القنصل  
 وغيره ان اكايروس الروم الكاثوليكين قد ميزوا ذاتهم من  
 اولئك باللبوس المقدم شرحه قبل وصول الفرمان الى الديوان  
 ويستمرن على حالهم الحاضرة ولا يطلب منهم شي اخر وانه ان

كان الروم الغير كاثوليكيين لا يرتضون بذلك فهم يعرضون واقعة الحال على صاحب السعادة في الاسكندرية وهناك ينتهي الخلاف بوجود قنصلي فرنسا والمسكوب العامين فن ثم البطريرك مكسيموس غب رجوع الخواجه تيبيل من عند سعادته ووقوفه على ما قر الراي بينهما ارسل الى الديوان الخديوي نائبه كير باسيلوس مطران قلايته الاسكندرية وهناك قبل بكرامة وسمع تلاوة فرمان وطلب صورته فوعده بارسالها ثم رجع الى الدار البطريركية وهكذا انتهى الحال في مصر :

ثم ان ترجمان قنصلية دولة فرنسا احضر الى غبطته من الديوان الخديوي صورة فرمان في ٢٢ تموز مختومة من سعادة عباس باشا وخطاباً للبطريرك الكاثوليك ليخبره بالعمل ونسخة استخراجه توجد في الفصل الثاني من هذه النبذة عدد ١٧ ومن حيث ان فيس قنصل دولة المسكوب في مصر قد سافر الى الاسكندرية ليودع انسابه المسافرين الى بيروت فجناب الكونت ميم قنصل دولة المسكوب العام في الاسكندرية قد وهم على الخواجه المذكور وصيره ان يحرر مكتوباً للبطريرك مكسيموس ليسين له انه لا فائدة من المقاومة اذ لا بد من تغيير القلايس وحرضه على رفعها من عن رؤوس القسوس الروم الكاثوليكين فالخواجه عينه الكاثوليكي المعتد والمحب الخاص لطوباويته التزم

كرهاً عن مشيئته تميمًا لرغوب الكونته رئيسه بالوظيفة بان  
يكتب لبطئته العبارات التي لقيه اياها الكونته نفسه فلما  
بلغ مكتوبه الي قدسه رد له الجواب على الكونته بقوة وبراهين  
سديدة وصورة هذا الجواب توجد نمرة ١٨ من الفصل الثاني  
٢٤ : فالاضداد التجأوا من جديد الي صاحب السعادة

معرضين لديه حسب روحهم ان البطريرك مكسيموس خالف  
الاوامر الشريفة مغيراً بارادته الذاتية لون ملبوس اكيروسه رافضاً  
التشكل بملبوس القسس الارمن الكاثوليكين الذين في  
الاستانة فولي النعم اصدر مرسوماً باسم سعادة عباس باشا فحواد  
انه بلفه ان بطريرك الروم الكاثوليكين في مصر غب ابلاغه  
فحوى الفرمان الهايوني فموضاً عن ان يغير قيافة قسوسه بتلك  
المختصة بالقسس الكاثوليكين الذين في اسلامبول قد صيرهم  
ان يغيروا لون اثوابهم لاقياقتهم والحال ان البطريرك الكاثوليك  
في القسطنطينيه اكبر منه والواجب ان يتبعه في قيافته  
ولذلك يلزمه ان يسأل عن السبب وبمطى الجواب ليفحص

فالبطريرك مكسيموس في ٤ اب فهم صدور المرسوم  
الخدوي المشار اليه واراد ان يفقه سعادة عباس باشا في حقائق  
الامور قبل ان يدعوه سعادته اليه ويسأله عما ذكر فحرر لسعادته  
اعراضاً مستوفياً في شرح القضية مستنداً على براهين قوية موردة

في ثلاثة شقق مستطيلة ومختتماً اياه بالايضاح بانه لا هو ولا  
اساقفته ولا قسوسه يمكنهم ان يرفعوا القلايس عن رؤسهم  
مطابقين على اهانة ديانتهم الكاثوليكية وعلى ظلمهم ضد الحق  
والعدل وعلى تلاشي حقوقهم ورسوم مذهبهم وصورة هذا  
الاعراض تحت نمرة ١٩

ومن حيث ان المرسوم الخديوي قد دفع في الاسكندرية  
ليد البطريرك متوديوس وهو ارسله الى البطريرك اياروثاوس  
وقنصل المسكوب في مصر بموجب الكتابة الواردة اليه من  
الكونتة ميديم التزم بان يذهب الى البطريرك اياروثاوس  
ورفقته قنصل المسكوب باسيلي المتوجه الى قنصلته في بيروت  
وبعد مداولة مستطيلة تسلم المرسوم واخذ في آب الى سعادة  
عباس باشا جملة مع قنصل بيروت الذي توسل لدى سعادته  
في ان يمارس كل عنايته في اقناع البطريرك مكسيموس بتغيير  
قيافة قسوسه حسب ملبوس قسس الارمن الكاثوليكين في  
اسلامبول كترغوب الروم انغير كاثوليكين فسعادة عباس باشا  
في ٧ آب ارسل من قبله معتمداً الى البطريرك مكسيموس  
طالباً منه ان يحضر في ذلك النهار الساعة السابعة الى الديوان  
الخديوي بشخصه فتوجه اليه في الوقت المرقوم وحصل من  
سعادته على مجابرة وتفاوضا برهة من الزمان فكبر مكسيموس

اورد لديه البراهين السديدة التي تمنه عن تغيير القيافة :  
 واخيراً سعادته امر حضرة علي بك بان يقدم لكبر مكسيموس  
 سوئلاً خطأ بجوهر المرسوم الواراد من صاحب السعادة كي  
 يجاوب عليه خطأ ايضاً كما تم وهذا هو السؤال والجواب عليه  
 سؤال كنتخداي عباس باشا لبطريرك الروم الكاثوليكين :  
 ان البطريرك الكاثوليك في اسلامبول الذي هو الاكبر  
 قد غير هيئته وقيافته لانه رجع الى قيافته القديمة وقبل منه  
 ذلك فلائي سبب انتم ما اتبعتموه في قيافته وقد صدرت  
 اوامر هابونية وخذوية وانتم خالفتم فيلزم الافادة بالجواب عن  
 ذلك ...

جواب مكسيموس بطريرك طائفة الروم الملكيين  
 الكاثوليكين على السؤال المدون اننا

افندم ان جوابي على السؤال المتقدم شرحه هو اولاً ما  
 اعرضته الى دولتكم في عرضحالي المقدم لديكم في ٥ جماد اخر  
 محتويًا على ثلاثة شقق فالان اكره ههنا راجياً مراجعة  
 مطالعته ثانياً ان بطريرك الكاثوليكين الذي في الاسلامبول  
 نعم انه رأس الطوائف الكاثوليكية رعايا بيت عثمان مديناً  
 ولكنه من طائفة الارمن الكاثوليكين واما الحخير مع  
 طائفتي فنحن روم كاثوليكين وطائفتنا مختلفة في النقس



والرتب والقيافة ثالثاً نظراً لقيافة طائفتنا القديمة فنحن ما  
غيرناها بل ان التي نحن عليها الآن هي القديمة نفسها باتصال من  
غير انقطاع بالتمام والكمال دائماً كما يتضح لدولتكم من  
الشقتين نمرة ١ ونمرة ٢ الموجودتين ضمن اعراضي المقدم ذكره  
ولم يمكننا تغيير هذه القيافة لانها لنا اصلياً من بعد ازمنة  
الحواريين الى الان رابعاً ان البطريرك الكاثوليك الذي  
في الاستانة ليس فقط ما حتم علينا باتباع قيافته بل ينهي عن  
ذلك لمعرفة اننا مختلفون عنه في الطائفة والطقس والرتب فاي  
نعم نحن متفقون ومتحدون معه في الديانة الكاثوليكية  
ومعتقداتها ولكننا في الطقس والرسوم الخارجة عن المعتقد نحن  
متباينون عنه خامساً ما خالفنا ولا نخالف اوامر اوليا الامر  
بل دائماً نحن على قدم الطاعة لهم ومن حيث ان الفرمان  
الهيايوني الاخير والرسوم الخديوي بخصوصه يرسمان عمل فرق فيما  
بين قسس الكاثوليكين وبين قسس الروم فهذا الفرق قد  
صار لان مرخصي طائفة الروم الكاثوليكين وقسوسهم قد تركوا  
الالوان السود ولبسوا الاثواب باللون البنفسجي والازرق فاذا  
لسنا مخالفين بل طائمين الاوامر بالاجمال ان جميع ما اوردته  
في عرضحالي المقدم ذكره وفي الثلاثة الشقق التي ضمنه اكره  
الان كأي محرره في هذا الجواب واعتمادي عليه والامر

امرکم افندم في ١٠ جماد آخر سنة ١٢٥٥ مكسيموس

البطريك

(الختم)

فسعادة عباس باشا اخذ هذا الجواب وارسله الى سعادة  
جده مع العرض حال والثلاث الشقق المذكورة فيه والبطريك  
مكسيموس رجع من عند سعادته الى الدار البطريركية وارسل  
الى جناب الحواجه كوشله نسخة تامة عما تقدم شرحه . . .

ثم في عيد نياح السيدة في ١٥ اب ورد الى البطريك  
مكسيموس من جناب الحواجه كوشله المكتوب الاتية صورة  
استخراجه . . .

الى نيافة السيد مكسيموس بطريك الروم الكاثوليكين  
من القنصلية الفرنسية العامة على مصر وتوابها . . .

سيدي اذ اجاب نيافتكم على مكتوبيكم الكريئين اللذين  
شرفتموني بتحريركم اياهما لي في ٢٤ تموز وفي ١٦ اب غ فانشرف بان  
اضع لنيافتكم ههنا المرسوم الصادر من سعادة محمد علي الذي به  
يفرض على عباس باشا ان يجري بالعمل الرسالة الوزارية التي  
وجهت اليكم عنها نسخة بواسطة الحواجه تيل وهي التي تضع  
حدا نهائيا للخصومة الحادثة منذ ازمته مستطيلة فيما بين القسس  
الروم الكاثوليكين والغير الكاثوليكين بخصوص ملابسهم فانا  
اوئل ايها السيد ان هذا الاعتماد الحكمي يفي مرغوباتكم

تماماً ثم انني في اول فرصة سارسل الي نيافتكم مرسوماً آخر  
نظير المقدم ذكره باسم شريف باشا فارتضوا يا سيدي بان تقبلوا  
نواجم جديدة من احترامي لنيافتكم في الاسكندرية في ٢٧ آب غ

القنصل

سنة ١٨٣٩

كوشله

وهذه هي صورة استخراج الرسالة الوزارية الصادرة

في ٤ جماد آخر سنة ١٢٥٥ باسم سعادة محمد علي باشا  
(بعد الديباجة المعتادة) انه لقد ارسل اخيراً اليكم

من هذا الباب الهام في فرمان متضمن ان القسس الروم  
الكاثوليكين المتمكنين في مصر وانطاكية ودمشق وطرابلس الشام  
وصيدا وسائر الاماكن التابعة تملك الجهات يلبسون حسب  
الزي العمومي الذي الكاثوليكين الموجودين في اسلامبول  
لكيلا يخلطوا بقسس الروم وان الاختلافات الحادثة فيما بين  
الجهتين من اسباب اخر معها كانت يجب تكف منتهية فالان  
حضرة الجي المسكوب مع حضرة الجي فرنسا ههنا قد اتفقا  
تماماً بان زي القيافة يصير تهديبه على هذه الصورة وهي ان  
بطريرك الكاثوليكين واساقفته الكائنين في المحلات المشروحة  
اعلاه باسمائها يداومون على استعمال القباليس مع اللواطى  
السود كما في السابق وان لون اتوابهم يكون بنفسجياً وان كلاً

منهم يطوق عنقه بسلسلة مملكتها صليبا واما كتمتهم عموما  
فيكون لون اثوابهم كحيا فاتحا او يكون بلون الكاستنا  
ويضعون اللواطي السود فوق قلايسهم فاساس تدوين  
هذه الرسالة الهمايونية انما لكي نبني من علوكم ان تهتموا في  
ان تجدوا فحواها بالعمل وتتموا بها الارادة السنية الخ :

صورة استخراج المرسوم الخديوي في اجراء الرسالة الهمايونية  
نمره ١٢٥ كتحداي سعادتلو نجابتلو فتوتلو اغلم اعزم

باشا المحترم حضرتلري

انه توجد صعبة هذه الشقة الرسالة لسعادتكم صورة مرسوم  
الباب العالي المؤرخ في ٤ جماد اخر سنة ١٢٥٥ فعند وصولها  
اليكم يصير معلوم نجابتكم انه في مصر وتوابها حيثما يوجد بطريك  
الكاثوليكين ومطارنته فهولا كما في السابق يسترون قلايسهم  
بغطاء اسود ويكون لون ملبوسهم بنفسجيا ويعلقون في اعناقهم  
صلباتا بسلاسل ثم باقي قسوسهم ايضا بدلا من لبسهم الاسود  
تكون اثوابهم بلون الالازورد وبلون الكاستنا وكذلك يغطون  
قلايسهم بغطاء اسود لانه ظهر ان الجي المسكوب مع الجي  
فرنسا اعطيا قرار اعتمادهما على هذه الصورة فانا في تاريخ  
٢ جماد حسبا اعلنت بامري عن اسكندرية ودمياط  
والان ايضا عن القرار كما هو محرر اعلاه يجري العمل بمقتضاه

لزوماً فهكذا يكون معلوم نجاحتكم ثم ان الصورة المرقومة تقيدها  
 في سجل المحكمة ليجري الامر بموجبها لزم اشعاركم بذلك  
 في ١٦ جماد اخر سنة ١٢٥٥ (محمد علي)

فالبطريك مكسيموس في ٢٠ آب توجه الى الديوان  
 الخديوي حيث اقتبله سعادة عباس باشا بكل كرامة وقدم لسعادته  
 الرسالة الهمايونية ومرسوم صاحب السعادة فتلاهما ووعد باصدار  
 اوامره الى المحكمة والى حكام اسكندرية ودمياط لاجل  
 تسجيلها واجرائها عملياً كما قد تم لانه في ٢٤ آب ارسل سعادته  
 الى غبطته اربعة مراسيم احدها باسم سعادة قاضي مصر وثانيها  
 باسم سعادة مدير الديوان الخديوي في الاسكندرية وثالثها باسم  
 سعادة محافظ دمياط ورابعها باسم كبر مكسيموس مدونة به  
 صورة الرسالة الهمايونية ومشروح عليها من سعادته خطاب له  
 في السلوك بموجب فحواها وحسب المرسوم الخديوي فالبطريك  
 المذكور ارسل الاوامر المرقومة الى اصحابها بواسطة وكلائه  
 ووضعت بالعمل :

ومن حيث ان البطريك مكسيموس كان قد علق الصليب  
 اليوناني على صدره بالسلسلة في عنقه ولبس الفرجية البنفسجية  
 وبعد ذلك في اول تموز ارسل صلباناً بالصورة عينها لجمع  
 اساقفته وحتم عليهم بلبس الفرجيات البنفسجية كما انه في

التاريخ المرقوم وجه كتابات لجميع كهنة الطائفة بان يلبسوا  
 نشاننا بلون الازورد كحلي فاتح وهؤلاء اجتمعون من اساقفة  
 وكهنة تموا ذلك حالاً فقب ورود الرسالة الهايونية والمرسوم  
 الحديوي المشار اليهما قد بس كهنته كافة اللواطي فوق  
 قلايسهم وكتب الي اساقفته وسائر كهنة الطائفة باستعمال ذلك  
 وهكذا قر الحال بزيادة كرامة الاكليروس الروم الكاثوليكي  
 عموماً وبمو شرف الديانة الكاثوليكية المقدسة وبتأييد الحق  
 وخذل اصحاب الظلم والتعدي وباتتاج جميع الطوائف  
 الكاثوليكية واقتناع اولياء الامور بصد ما كانت الاخصام يقررونه  
 لديهم بالخلاف ومن ثم ما عادوا يصغون الي دعاويهم الباطلة لانه نقل  
 من اشخاص صادقين ان وكيل البطريرك اياروثاوس قدم لسعادة  
 عباس باشا في ٢٤ آب عرضاً حالاً به يشتكي على اكليروس  
 الروم الكاثوليكين بانهم فسروا فحوى الرسالة الهايونية بخلاف  
 معناها فسعادته بعد قراءته الغرض حال خزقه وزجر مقدمه بغيظ  
 وهكذا كل ذي عقل عاد يفكر ان هذه المادة انتهت تماماً

٢٦ وبقي البطريرك مكسيموس في مصر مباشراً واجبات  
 وظيفته الي ١٥ ت ٢ سنة ١٨٣٦ اليوم الذي فيه  
 سافر من المدينة المذكورة وبرفقته كير ملاتيوس مطران  
 القلاية الاورشليمية وغيره من الاكليروس الي مدينة الاسكندرية

التي بلغ اليها في ٢٥ تشرين الثاني غب ان افتقد في طريقه ابناء  
 رعيته الموجودين في بندري فوه ورشيد وغيرهما مرتما ما لزم  
 لحسن امورهم الروحية : غير ان المادة التي اعتبرت عند الجميع  
 انها انتهت قد اخذت بداية جديدة عند ذوي الالام النفسانية  
 لان البطريرك متوديوس واحزابه غب ورود الرسائل الهايونية  
 قد جددوا التحارير الى السينودس المسكوبي والى الجبي المسكوب  
 في الاستانة والى كل من له يد بالمحامة عنهم وهكذا الجبي  
 المسكوب في اسلامبول قد اغنم فرصة سفر البارون روسين  
 الجبي فرنسا منها وحسب ظروف الوقت وحركة الحرب  
 واحتياج باب همايون الى دولة المسكوب قد نال من باب  
 همايون فرمنا جديداً بصورة خط شريف مدرجة فيه عبارات  
 الفرامين السابقة كلها بنوع ان الفرامين التي بيد الروم  
 الكاثوليكين تذكر على سبيل الخبرة فقط واما الفرامين التي  
 بيد الروم الغير كاثوليكين فتذكر فيه بتشديد وهكذا يجتم  
 بانه من حيث ان الكاثوليكين رعايا بيت عثمان جميعاً  
 لتسوسهم ملبوس مختلف و متميز عن ملابس قسس الطوائف  
 الغير كاثوليكية فيلزم ان قسس الروم الكاثوليكين يميزون عن  
 قسس الروم الغير كاثوليكين بلبسهم في رؤوسهم سكوفات  
 مربعة القراني برداء بنفسجي او اسود كما يفهم ذلك من فحوى

الخط الشريف المرقوم المدونة صورته اختصاراً عدد ٢٠  
من الفصل الثاني من هذه التبذة مؤرخاً في اوائل شهر رمضان  
سنة ١٢٥٥ مرسلًا الى الكونت ميم قنصل المسكوب الذي  
قدمه لصاحب السعادة طالباً اجراءه فجناب الخواجه كوشله  
قنصل دولة فرنسا اذ طلب صورة المرسوم السلطاني المرقوم  
منذهاً من صدوره خلواً من علم الجي فرنسا الجديد في  
الاستانة سعادة الكونت دهبونطوا قدم لسعادة الداوري الاعظم  
كتابة نظير اعلام بعدم اجرائه الى حين ما يخبر بواقعة الحال  
سعادة الالجي المشار اليه وغيره ويأتي منهم الجواب وهكذا  
حزر للمومي اليهم وكتب الى الخواجه بورفيل قنصل فرنسا الجديد  
في مصر والى الكونت راتيونطون قنصل فرنسا في دمشق منبراً  
اياهما بذلك كي يلاحظا كليلروس الروم الكاثوليكين حتى  
لا يصير عليهم اغتصاب بالخلاف :

فسعادة الداوري الاعظم رسم بتسجيل الخط الشريف في  
الدواوين واصدر اوامره في اجرائه تمهلاً والكونته ميم تسلم  
الاورام وارسلها الى قنصل المسكوب في مصر وهذا مع وكيل  
البطريك اياروثاوس قدماها الى الديوان الحديوي الذي استدعى  
النائب البطريك كير باسيلوس مظران انقلابه الاسكندرية  
اليه وتلاها عليه في ٤ ك ١ من دون الزام بشيء ورجع كير



باسيلوس مملوًا من المجاورة التي قدمت له في الدبران المذكور  
 ولبث كل شيء على حاله كما ان البطريرك مكسيموس اقتبل في  
 منزله في الاسكندرية جناب القناصل واعيان الطوائف وسائر  
 رعيته بواجبات المسرة والتحيات ورد السلام للجميع باحتفال  
 كئاسي ومدني وزار سعادة بوغوص بك وسعادة زكي افندي  
 واخص المتقدمين في الوظائف بكرامة وافرة ومارس واجبات  
 وظيفته بكل حرية خاصة في الاعياد السيدية الميلاذ الشريف  
 والحنان المقدس والظهور الالهي بتمام الطقس والاحتفالات غب  
 ان صنع رياضة عمومية مدة سبعة ايام قبل عيد الميلاذ بالوعظ  
 يوميًا حيث تقاطرت الشعوب لاستماعه من كل الطوائف  
 ثم انه في هذه الفنون وردت من الاستانة طلحية الوقائع  
 الهمايونية المطبوعة تركيًا في ١٨ شوال سنة ١٢٥٥ عدد ١٨٨  
 مدرجا فيها فحوى الخط الشريف الذي اضدره سعادة  
 الشوكتلي عبد المجيد خان في اوائل شوال وهذا هو استخراج  
 العبارة الملاحظة ما نحن في صدره لان السلطان عندما لاحظ  
 ما حدث قبلاً عن مناقضة الفرامين السابقة اخذها الاخر بخصوص  
 الاختلافات فيما بين طائفتي الروم الكاثوليك والغير الكاثوليك  
 قد رتب طريقًا لاصلاح ذلك وبالمراجعة في الخط الشريف  
 المعطى لالجي المسكوب ثحرر في الطلحية المرقومة هكذا:

ان العمالية سلكت لحد الآن بانه حينما كانت تحدث  
 خصومة فيما بين ملة وملة من ملل رعايا الدولة العثمانية صادرة  
 بخصوص الملابس او المذاهب فبطاركة تلك الطوائف كانوا  
 يجذبون هذه الدولة باعراضاتهم المتخلفة والمترافة الى الباب  
 العالي الى اعطا فرامين متواصلة ورسائل ديوانية بعيدة عن ان  
 تداوي هذه الشرور لاختلافها بل كانت تداوم بلا نهاية هذه  
 الخصومات ذات الحماقة ومن حيث ان هذه الملل جميعها تصور  
 قسماً من رعايا الدولة العثمانية بنوع متساو مخلواً من تمييز  
 وصاحب الشوكة يظهر نحوهم غنايته ورافته من غير تفضيل  
 اخذ منهم عن الاخر فامر مضاد رضاه واراوته ان يحدث لاحدهم  
 من جهسة الاخر ظلم او تعدي او ان يستمر فيما بينهم سبب  
 الخصومات ولهذا اذ كان مولانا السلطان الكلي العظمة لا يهتم  
 الا بما يلائم قيام العدل واتمام مفاعيل الجودة المتصف بها شخصه  
 الملوكي ومن حيث انه برغبة قلبية يرغب راحة رعاياه  
 لان العناية الالهية ائتمنته عليهم فقد دبر اسنى طريقة في هذا  
 الشأن مانعة حدوث الامور المذكورة مرة اخرى فقد رسم  
 عظمته بانه منذ الان فصاعداً ان اتفق ان ملة من الملل معها  
 كانت تتقدم الى الباب العالي اعراضاً في امر مهم يلاحظ

المذهب ويضاد ملة اخرى فالقضية تحال في الاول الى البطاركة  
 الذين غب فحصرها جيداً يقررون الاعتماد على ما يكون اتفق  
 عليه رآئهم في شأنها وحينئذ الباب العالي بعد ان يكون تأكد  
 لديه جلياً ان القرار المذكور هو سلامي امين ومرضي الفريقتين  
 يتخذ التدابير الواجبة لاجرائه بالعمل وقد اعتبر ايضاً امراً ملائماً  
 ان هذا المسلك يصير بالتام عندما يحدث ان البعض من ملة  
 اليهود يقدمون بعض دعاوي ليست جزئية ضد البعض من ملة  
 اخرى فموجب ذلك صدرت الاوامر السلطانية الى بطريرك  
 الروم والى بطريرك الارمن والى بطريرك الكاثوليكين والى  
 خاخام اليهود الكبير ليسلكوا جميعاً كما تقدم الشرح ثم لكي تعلن  
 ارادة الشوكتلي بذلك عند جميع رعاياه القاطنين في الاستانة  
 العلية وفي سائر الاقاليم قد رسم بطبعه واشهاره في الاعمال اليومية  
 الديوانية فطبع وأشهر :

اما الخواجه كوشله فقد استمر ممانعاً اجراء الامر الى حين  
 مجي الاجوبة عن كتاباته وبالحلاف الكونته مبدم كان يجتهد  
 في اجرائه ومن ثم حصلت بينها مخاطبة باحتداد وكان الكونته  
 مبدم يوضح ان الحق هو مع الروم الغير الكاثوليكين فلهذا  
 الخواجه كوشله طلب من البطريرك مكسيدوس كتابة تاريخية  
 براهانية في تأييد حقوقه وحالاً المذكور صنعها عربياً ونقلها الى

الفرنساوي وسامها الجناحه بنسختين مؤرختين في ٢ كانون الثاني  
افتتاح سنة ١٨٤٠ محتوية بياناً لا يرفض ولا يناقض من  
البراهين والسندات

ثم ان الاخصام بعد ان لاحقوا الديوان الحديوي في مصر  
مدة جمعيتين في طلب اجراء الامر السلطاني والديوان يجاذفهم  
اخيراً باش معاون علي بك قال لهم علانية انه لم يكن مأموراً بان  
يصنع غير ما صنع ولاجل اجرائه عملياً محتاج الى مرسوم جديد  
من صاحب السعادة فن ثم ترادفت اعتراضاتهم الى الاسكندرية  
ومثلها زادت لاجابة الكونت ميدم لدى الداوري الاعظم الذي  
اصدر لهم وقتئذ مرسوماً باسم عباس باشا كطلوبهم لكنه غير  
متشده فاخذ الكونت ميدم وارسله الى قنصل المسكوب في  
مصر وهكذا دفعه للبطريك اياروثاوس الذي ارسله صحبة وكيله  
الى الديوان الحديوي طالباً وضع الخط الشريف بالعمل واصدار  
الوامر بموجبه كالمادة الى مدير الديوان الحديوي في الاسكندرية  
والى محافظ دمياط والى القضاة ثم الى المطران باسيلوس النائب  
البطريكي في مصر فصار الوعد بذلك وحضر احد تراجمين  
الحديوية الى المطران باسيلوس فآثلاً له ان ينه على القسس بان  
يقللوا الجولان في الطرقات الى حينما يرى ما يلزم عمله غير ان  
الامور استمرت على كيانها السابق

٢٧ فالأخصام كإدوا يذوبون غمًا ونباهم محاميهم ميديم الذي  
واجه صاحب السعادة متشكيًا من انه مرت مدة خمسين يومًا من  
بلوغ المرسوم السلطاني الى الاسكندرية من دون اجراء ومتفوهًا  
بعض كلمات محررة سعادته الى النيط ضد الروم الكاثوليكين  
فحينئذ ولي النعم استدعى اليه مدير الديوان الخديوي في  
الاسكندرية سعادة زكي افندي راسمًا عليه ان يدعو البطر برك  
مكسيموس او وكيله ويوضح له ارادته السنوية التي افهمه اياها :

ففي ٤ كانون الثاني جاء ترجمان الديوان الى البطر برك مكسيموس  
مكلفًا اياه او من يريد من قلبه الى الديوان فاجابه بانه في ٨ كانون  
الثاني غب نهاية عيد الغطاس يرسل وكيله كما تم اذ ارسل وكيله  
الخوري يواكيم صباغ (١) الذي قبله سعادة المدير بكل  
كرامة قائلاً له ان صاحب السعادة امرني بان اوضح لفضرة

(١) الخوري يواكيم اصله من قرية معليا من بلاد صفد دخل  
الرهمانية المخلصية ونذر في ٨ تشرين الثاني سنة ١٨٢٤ وارتم شماسًا  
سنة ١٨٢٨ وارتم قسا سنة ١٨٣٠ والبس الخبث البطر برك مكسيموس  
مظالم في الاسكندرية سنة ١٨٤٠ وجملة وكيلًا له ثم انتخب مديراً ثالثاً  
لرهبانيته سنة ١٨٤٢ ولما توفي سنة ١٨٤٣ الخوري اقسيموس مشاققة انعقد الجمع  
العام وانتخب الخوري يواكيم مديراً وفي مجمع سنة ١٨٤٦ كان مديراً ثالثاً  
وفي مجمع ١٨٤٩ صار مديراً اولاً وتجددت له المديرية مراراً الى ان انتخب

البطريرك مكسيموس ان يختار له احد هذه الثلاثة اما انه يغير مع اساقفته وقسوسه القلايس باستعمالهم عوضها سكوفة مربعة القراني كمنطوق الامر السلطاني ودولته لا يجتم بذلك قرراً عن ارادتهم اذ ان الامر هو من السلطان وليس منه واما انهم يلازمون الاحتجاب التام عن الخروج الى ان يأتيهم مرسوم سلطاني جديد بالخلاف اما ان البطريرك مكسيموس يسافر الى اسلامبول وبذاته يتعاطى نهاية هذه الاختلافات ولا سيما ان السلطان عبد المجيد نفسه قد مهد له السبيل بالاستدعاء ضد الخط الشريف اذ رتب طريقة احالة الدعاء الى فخص

لمطرائية صور بتشيح العيد المذكور . مكسيموس مطران سنة ١٨٥٤ بعد موت مطرانها اغناطيوس قاروط وارتم بعد وفاته في ٢٥ تشرين الثاني سنة ١٨٥٥ من يد المرحوم تازوسوس قيوحي . مطران صيدا النائب البطريركي بمشاركة المرحوم اكليمنضوس بجوث مطران عكا والقاصد الرسولي السيد بولس بزوني ودعي اثناسيوس وكان كير اثناسيوس في مجمع دير المخلص سنة ١٧٥٦ الذي فيه انتخب بطريركاً السيد اكليمنضوس بجوث ولما ادخل البطريرك الحساب الغريغوري كان المطران اثناسيوس من اول المساعدين له ولذلك قاسي كثيراً من اخصامه وكذلك حضر مجمع دير القديس يوجنا سنة ١٨٦٤ الذي فيه تنازل البطريرك المذكور وقام مكانه البطريرك غريغوريوس يوسف ومات المطران اثناسيوس في ٣ تشرين الثاني سنة ١٨٦٦ . وكان رجلاً باراً تقياً

البطاركة في الاستانة كما اشهر ذلك في مطبعة الديوان الهايوني في ١٨ شوال فالخوري يواكيم عن لسان بطريكه طلب من سعادة المدير نسخة الامر السلطاني فوُعد بها ورجع الي بطريكه محملاً من سعادة المدير التحية والفاظ المجاورة للبطريك مخبراً اياه بما تقدم شرحه ثم في ٩ كانون الثاني ارسلت من الديوان الي البطريرك مكسيموس صورة الخط الشريف وطلب من جديد الخوري يواكيم فتوجه هذا الي الديوان حيث قال له سعادة المدير ان افندينا رسم بانه منذ هذا اليوم يلزم الاحتجاب التام سواء كان البطريرك مكسيموس يسافر الي الاستانة او لم يسافر لان الروم الاخصام يمكن ان البعض من ادنيهم اذا رأوا احداً من القسس الروم الكاثوليكين في الطريق بقاوسة يتجاسرون على اهانتهم وتحدث من ذلك بلبلة فاذا الاحتجاب اولى الي ان يأتي امر سلطاني بالخلاف فرجع الخوري يواكيم الي بطريكه بهذا الخطاب فالبطريك قد رأى في الظروف الزمنية والمدنية ان الاحتجاب والصبر اوفق واحتجب هو والمطران ملاتيوس والكهنة والشمامسة احتجاباً كاملاً في مسكن الاكليروس (١) منذ اليوم العاشر

(١) المراد به انطروش الرهبانية المخلصية الذي كان يقيم فيه

## من شهر كانون الثاني :

الرهبان كهنة الطائفة في الاسكندرية وكان يقيم فيه السعيد الذكر مع المطران ملاتيوس وباقي اكليروسه الخاص وكذلك كان يقيم في انطوش الرهبانية في مصر قبل ان تشيدت البطر كخانة في درب الجينة وكان في كل انطوش في المدن المصرية كنيسة صغيرة تقام فيها القداسات وباقي الطقوس اذ لم يكن بوسع الطائفة ان تقوم بنفقة بناء الكنائس العظيمة لان الروم الملكيين من ابناء العرب قتل شأنهم في البلاد المصرية في عهد المماليك وبعض اسر ترحت الى مصر من حلب والشام في الثامن عشر وكان بطاركة القسطنطينية يجامون احد اكليروسهم بطريك الاسكندرية يقيم في ذلك الحين في القسطنطينية غالباً والكاثوليك كانوا خاضعين لبطريك انطاكية وعندي براءة من البابا اكيمنوس الرابع عشر مطبوعة في رومية باللاتينية والعربية بتاريخ ١٩ تموز سنة ١٧٧٢ باثبات هذا واما اضافة لقب البطريرك الاسكندري الى الانطاكي فاول من استعمل هذا السعيد الذكر مكسيموس بامضائه وختمه وعندي ورقة بامضائه وختمه هكذا مكسيموس البطريرك الانطاكي والاسكندري والاورشليمي وهي بتاريخ ١٥ حزيران سنة ١٨٣٨ التي قال فيها البرامة السابانية وتاريخ الختم ١٨٣٣ تاريخ سنة ارتقاؤه للبطريركية وكان امضاؤه وختمه قبل هذا هكذا «مكسيموس البطريرك الانطاكي» كما يشاهد في مناشيره التي سبقت سنة ١٨٣٨ ويذكر المرحوم المطران غريغوريوس عطا انه صدر له بهذا براءة رسولية من البابا غريغوريوس السادس عشر



ففي عشية اليوم المرقوم جاء اليه ترجمان الديوان من قبل سعادة  
 المدير ومعتمد من قبل جناب ارتين بك يقولان له ان صاحب  
 السعادة تكريماً لمقامك ما اراد ان تصدر من قبله او امر حتمية على  
 اكثير وسك في مصر ودمياط بالاحتجاج التام اذا لم يريدوا  
 ان يغيروا القلايس بل اراد ان تحرر لهم وتحتم عليهم بذلك  
 فالبطريك مكسيموس اجابهما بشكر ان الفضل لسعادته عن  
 حسن نيته باكرامه ولكن لا يقدر أصلاً بان يحرر لهم ان يغيروا  
 القلايس ولا ان يحتجوا عن اتمام واجبات خدمتهم الرعية ولا  
 يضمن على ذاته هذه العائلة اذ لا يعلم ان كان اولئك يفعلون  
 نظيره قهراً عن ارادته فاذا هو عليه بنفسه وليس بغيره

فالبطريك مكسيموس مع كبير ملاتيوس والكهنة  
 والشمامسة قد لازموا الاحتجاج التام ضمن محلهم ولكن  
 الاخصام كانوا ساهرين حتى انه اذ سافر من الاسكندرية القس  
 جبرائيل بيطار احد الاكليروس البطريركي صحبة اقربائه الى  
 مصر ماراً بالاسكندرية مساءً للخروج بفم المحمودية فحلاًلاً  
 توجه الكنته ميدم قنصل المسكوب والخواجه توسيسا قنصل الروم (١)

(١) من هنا يعلم انه في عهد المؤلف لم يكن فرق بين استعمال  
 كلمة روم واروام مثل اليوم لان مراد بالروم اليونان خاصة ولا يتناول

والخواجه سوريني قنصل بلجيكا الى ديوان سعادة زكي  
افندي مشتكين بقولهم ان قسس الروم الكاثوليكين خالفوا  
الاورام و صاروا يخرجون ويدخلون من دون مانع وان كانت  
شكواهم لسعادته هذه المرة لا تعالج المادة فهم يشتكون لصاحب  
السعادة . فزكي افندي ارسل الترجمان الحديوي الى البطريرك  
مكسيموس مخبراً اياه بذلك وطالبا منه ان يحتم على اكليروسه  
بعدم الخروج اصلاً اكراماً لحاطره فالبطريرك شرح للترجمان  
حقائق المادة وانه غير القس جبرائيل ما خرج احد من الاكليروس  
من المحل وهكذا سعادته تحقق القضية وتعجب من روح هؤلاء  
الاخصام :

ثم انه في ١٥ اشباط جاء جناب الخواجه كوشله قنصل  
دولة فرنسا العام في الاسكندرية عند البطريرك مكسيموس زائراً  
وتلى عليه الصورة الرسالة القادمة له من ديوان الوزارة العظمى  
في باريس عن الكتابة الديوانية مؤرخة في ٢٥ كانون الثاني الماضي

سواهم من الروم ابناء العرب لان هؤلاء ليس لهم ولم يكن لهم قنصل ومن  
ثم يجب ان يحمل القاري الكريم كلام المؤلف عن الروم على اليونان خاصة  
لانهم كانوا اخصامه في مصر والقسطنطينية ولا يستثنى من ذلك البطريرك  
الانطاكي متوديس لانه يوناني وتابع بطاركة القسطنطينية والة لهم

من سعادة الوزير الاعظم الى سعادة الكونتسه دي بنطوا الهجي  
فرنسا في القسطنطينية ارشاداً له فيما ينبغي ان يمارسه هناك لاجل  
نهاية الاختلاف الحادث فيما بين الاكليروس الروم الكاثوليكي  
والغير الكاثوليكي نهاية اخيرة خاصة كل نزاع فيما بين الفريقين  
لكيلا يمكن ان يحدث خلاف فهذه الكتابة الارشادية محتوية  
على ايضاحات جلية لنجاز الدعوى وهي ذات اسهاب اخباري  
وبرهاني لتأييد الحق وملاشاة التعدي:

فعلى موجب التاريخ وحساب سفر المراكب النارية لزم  
ان تكون الكتابة المرقومة قد بلغت الى يد سعادة الالجي في ١٥  
شباط شرقي وباشر العمل بها وهذا قد تحقق من التحارير الواردة  
فيما بعد :

ثم ان جناب القنصل المثار اليه اخبر البطريرك المذكور  
بانه قرأ الصورة المرقومة على سماع صاحب السعادة الذي اظهر  
الاشراح خاطره من فحواها وهكذا عاد ينتظر الاخبار من الاستانة  
عن المباشرة بذلك .

غير ان الاخصام لم يهجعوا ان يتلقوا الاكليروس الروم  
الكاثوليكي بواسطة الكونتسه ميديم وغيره على انه في اول شهر آذار  
قد بلغ الى يد سعادة خليل بك محافظ دمياط مرسوم خديوي  
به يقول ان قنصل المسكوب اعرض الى الاعتاب ان قبس الروم

الكاثوليكين هناك غير محتجبين واستمد الامر الحتمي بمدم  
عز وجهم من محلاتهم فنبة عليهم بحسبه . وكذلك غب ايام اذ  
كان الحواجه كوشله عند الدواري الاعظم فصاحب السعادة  
اخذته الى ناحية واخبره بان الكونته مدم ازعجه في كثرة  
الاعراضات متشكيا من ان الخط الشريف ما وضع بالعمل وان  
الكليروس الروم الكاثوليكي في الاسكندرية يخرجون ويدخلون  
موصيا الحواجه كوشله بان يرضوهم على حفظ الاحتجاب  
ليكيف قنصل المسكوب عن هذه الملاحظات :

٢٨ . وفي هذه الايام حدث عزل البطريك غريغوريوس  
الروم الغير كاثوليكي عن الكرسي القسطنطيني بامر الباب البهايويني  
واقيم عوضه بطريك جديد (١) وقد اشاع بفض اشخاص روم

(١) في مدة بطركية المؤلف المؤلف (١٨٣٣ - ١٨٥٥) جلس على  
الكرسي القسطنطيني احد عشر بطريكا انقلب اكثرهم عن هذه السدة  
العالسة على غير رضا منهم او على غير رضا عنهم وهذا جدول صغير  
منقول عن تاريخ بطاركة القسطنطينية تأليف جدهون باليونانية

١ قسطنطين الاول ارتقى في اول ايلول سنة ١٨٣٠ تنازل في ١٨ آب  
سنة ١٨٣٤

٢ قسطنطين الثاني ارتقى في ١٨ آب سنة ١٨٣٤ عزل في ٢٦ ايلول  
سنة ١٨٣٥

٣ غريغوريوس السادس ارتقى اول مرة في ٢٦ ايلول سنة ١٨٣٥ عزل في

غير كاثوليكيين في الاسكندرية انه ورد امر من هذا البطريرك  
الجديد الى البطريرك متوديوس بان يرجع حالاً الى ابرشيته التي  
تركها من مدة ثلاث سنوات لاجل مما حكاك لا طائل تحتها  
وحقيقة الحال هي ان البطريرك متوديوس ودّع ابناءه ومعارفه

٢١ شباط سنة ١٨٤٠

٤ انشيموس الرابع ارتقى اول مرة في ٢١ شباط سنة ١٨٤٠ وعزل في

٦ ايار سنة ١٨٤١

٥ انشيموس الخامس ارتقى في ٦ ايار سنة ١٨٤١ مات في ١٢ حزيران

سنة ١٨٤٢

٦ جرمانوس الرابع ارتقى اول مرة في ١٢ حزيران سنة ١٨٤٢ عزل في ٢٨

نيسان سنة ١٨٤٥

٧ ملاطيوس الثالث ارتقى في ١٨ نيسان سنة ١٨٤٥ مات في ٢٨ تشرين

الثاني سنة ١٨٤٥ نفسها

٨ انشيموس السادس ارتقى اول مرة في ٤ كانون الاول سنة ١٨٤٥ نزل في

١٨ تشرين الاول سنة ١٨٤٨

٩ انشيموس الرابع ارتقى ثاني مرة في ١٩ تشرين الاول سنة ١٨٤٨ مات

في ٣٠ تشرين الاول سنة ١٨٥٢

١٠ جرمانوس الرابع ارتقى ثاني مرة في ١ تشرين الثاني سنة ١٨٥٢ مات في

١٦ ايلول سنة ١٨٥٣

١١ انشيموس السادس ارتقى ثاني مرة في ٢٤ ايلول سنة ١٨٥٣ عزل في ٢١

ايلول سنة ١٨٥٥

في الاسكندرية في ايام قليلة وفي ١٦ اذار سنة ١٨٤٠ سافر من  
الشعر المذكور راجعاً الى بيروت :

وقد وردت الى البطريرك مكسيموس من الاستانة تحارير  
من البطريركخانه وغيرها مؤرخة في ١٦ اذار واخص مضمونها  
هو ان سعادة الجي فرنسا قد لاحتق الباب الهيايني في نهاية  
المادة وغب ان وردت له اجوبة مختلفة كر قوله السابق مریداً  
غلق باب هذه الدعوى بالحق وانه على اقتراض ان البطريرك  
مكسيموس او البطريرك الكاثوليك او الطائفة كلها رضيت بان  
لا تذكر هذه المادة فهو لا يوافق على ذلك قطعياً فازداد الاهتمام  
وحصل الاضطراب وعادة المادة مخبوكة الطرفين حتى اقتنعوه  
ان يصبر عليهم اياماً الى حين ما يفكرون بما يوافق لتمام مرغوبه  
فاعطاهم على هذه الصورة مهلة ثم ورد تحرير من البطريركخانه  
الكاثوليكية خطاباً بالفرنساوي بعلم الباب العالي للبطريرك  
مكسيموس حتى عند رجوع جوابه الى الاستانة تصير نهاية  
الدعوى والبطريرك مكسيموس رد الجواب الواجب مؤرخاً في  
٢٤ اذار وارسله الى البطريركخانه المذكورة الا ان الكوئنه ميديم جدد  
ملاحظته لدى الديوان الحديوي مصوراً لدى صاحب السعادة ان  
الاكليروس الروم الكاثوليك في مصر ودمياط والاسكندرية  
يسخرون بالخط الشريف ويحتقرون الاوامر الحديوية ويؤمنون

انهم يبالغون من باب همايون مراسيم توافقتهم والحال ان الجلي  
المسكوب هناك عرفه بما يضاد هذا الزعم وشدد عليه جداً باجراء  
الخط الشريف بعد ان مضت عليه مدة مستطيلة دون وضعه  
بالعمل وبالاجمال قد سعى الكونته بما استطاع الى ان نال من  
سعادة الداوري الاعظم الى عباس باشا والي حاكم دمياط  
المرسومين اللذين في شأنهما قد حدث ما يأتي شرحه

فالرسوم الذي باسم عباس باشا مضمونه انا قبلاً نهبنا على  
القسس الكاثوليك بالاحتجاب ضمن بيوتهم والان فهمنا انهم  
تندوا الامر ويترددون حسب عادتهم بالليل والنهار خارجاً فهذا  
اخر تنبيه اصدرنا به امرنا لكي تحضروهم وتنبهوا عليهم بتغير  
القبلا ليس . واما كيف أجري هذا المرسوم في مصر فيعرف ذلك  
من الكتابة التي حررها كبير باسيلوس النائب البطريركي هناك  
الى بطريركيه وهذه صورتها .

قدس سيدي الكابي الطوبى

غب قبلة انا مكم الطاهرة . لقد عرضت لديكم اول امس عن  
وصول الامر الحديدي الجديد وقد طلبنا الى مقابلة سعادة  
افندينا عباس باشا المعظم بدون ان يقبل عذراً باحتجابنا بل رجع  
الينا الشاويش قائلاً ان نغير كسمننا ونحضر امام سعادته فاخبرنا  
بهذا جناب الخواجه بورفيل فنصل فرنسا المحترم وهو ارسل

حضرة الكنشيلير والترجمان الى سعادته ولكنهما ما قدرا ان يقنعا به بدم  
 ذهابنا اليه . فجنابه نهار امس قابل سعادته وخاطبه بما لزم واستقر  
 الرأي على حضورنا امامه بكسمننا لاستماع المرسوم كما اخبرنا جنابه  
 البارحة بزيارته ايانا وفي هذا الصباح ارسل الينا حضرة الكنشيلير  
 والترجمان والقواص فراقفونا الى السديوان حيث واجهنا سعادة  
 كتخدادي باشا الذي تلا علينا مرسوم جده وقال لنا اذهبوا غيروا  
 القلايس فاجنباه نحن ملازمون بيوتنا فان خرجنا الى الطرقات  
 نغيز . فكرر القول اذهبوا غيروا وجول وجهه ونحن رجعنا  
 الى الدار البطريركية مجدددين الختم على اولادكم الكهنة بدم  
 الخروج الى خارج مطلقا والروم اخصامنا رجعوا الى عاداتهم  
 السابقة يترقبونا فهذا ما لزم اعراضه . واقبل اناملكم المقدسة  
 ثانيا وثالثا في اول نيسان سنة ١٨٤٠ :

فالبطريرك مكسيموس اذ فهم ما حدث في مصر حرر  
 تذكرة الى جناب الحواجه كوشله قنصل فرنسا مخبرا اياه بذلك  
 ومختما اياها بقوله اني استنهم من جنابكم هل انه ما عاد  
 لا كليروس الروم الكاثوليكين حرية ضمن محلاتهم ان يلبسوا  
 رسوم طقسهم فان كانوا عدموا هذه الحرية المنوحة لجميع  
 البشر بان كل احد يلبس داخل بيته ما يريد فارجو الافادة عن  
 ذلك لكي ادبر طريقة لاساقفتي وقسوسي تصير مشهورة في جميع



العالم ليشهد الجميع بما حصل لنا واطال الله بقالكم  
 فالخواجه كوشله حرر تذكرة قوية الى الديوان الحديوي  
 مشروحة على خطاب البطريرك مكسيموس عينه وصدر له  
 الجواب بدون تصريح بان الامر الصادر فيها يلاحظ حفظ  
 الاحتجاب لا غير :

واما في دمياط فلم يصح كما حدث في مصر بل ان المرسوم  
 الحديوي الجديد لم يكن سوى تكرر الذي قبله كما بيان واضحاً  
 من التذكرة التي حررها سعادة محافظ المدينة المذكورة الى الكهنة  
 الذين هناك وهذه صورتها :

ترجمة الامر الصادر من طرف كامل الشرف حضرة  
 الحديوي خطاباً الى حضرة البك المحافظ مؤرخاً في ٥ صفر  
 سنة ١٢٥٦ نمرة ٣ : انه قد كتب اليكم بتاريخ ١٢ محرم  
 سنة ١٢٥٦ بمنع قسس الكاثوليك عن مشيهم مغطين الرؤوس  
 بناء على التماس جناب محبنا صاحب الرتبة الكونته ميدم قنصل  
 جنرال الروسية فاليوم اعرض لنا ثانياً جناب القنصل المومي اليه  
 ان القسس المذكورين يدورون مغطين الرؤوس فبهذا التقرير  
 علم ان القسس المذكورين يكثر من الزيارات فشدوا  
 عليهم بالتاكيد ان لا يظلموا من بيوتهم ويدوروا مغطين  
 الرؤوس وتفهموهم ان ذلك آخر تنبيه . هذا مضمونه الشريف :

جناب احبابنا العزاز قسس الكاثوليك بدمياط انه بمقتضى  
 الامر الكريم الصادر الينا من طرف كامل الشرف الحديوي  
 الاعظم المؤرخ في ١٢ محرم سنة ١٢٥٦ احضرناكم لطرفنا ونبهنا  
 عليكم شفاهها بنطوقه الشريف وايضا لزم ان حررنا ترجمته لكم  
 باللغة العربية لكي تفهموا ماله بالحرف الواحد وتجروا دستور  
 العمل بموجبه في عدم طلوعكم ودورانكم مغطين الرؤوس  
 فيقتضي عند وصوله اليكم ووقوفكم على ماله الشريف ان تجروا  
 بمقتضاه وتحذروا من مخالفته في ١٨ صفر سنة ١٢٥٦ ( خليل )  
 محافظ دمياط

واما في الاسكندرية فالكونته ميديم التمس من الداوري  
 الاعظم ان يأخذ بعض القواصة الحديوية ويذهب بهم الى حيث  
 يوجد البطيريك مكسيموس وبالاغتصاب يلزمه بتغيير القلايس  
 الا ان قنصل دولة فرنسا اذ فهم ذلك منعه ليس من دون غيظ  
 مبرهنا ان لا شريعة يمكنها ان تمنع الانسان ان يلبس في بيته ما  
 يريد ولا يقدر احد ان يعارضه به وهكذا بقي كل شيء على  
 كيانه :

٢٩ ثم من حيث ان باب همايون من الجهة الواحدة عرف  
 الذي حدث في المدة الماضية بصدور الفرامين المخالف بعضها  
 بعضها ومن الجهة الاخرى لم يرد علانية ان يلاشي قوة الخط

الشريف المعطى في اوائل شهر رمضان سنة ١٢٥٥ رتب الطريقة  
 الملائمة لابطاله بصورة مختلفة وهي اصداره في ١٨ شوال  
 سنة ١٢٥٥ التدبير المندرج في الوقائع الهاميونية في عدد ١٨٨  
 المورد استخراجها في هذه النبذة في محله وهو احالة الدعاوي  
 الملاحظة المذاهب والطوائف الى فحص الثلاثة البطاركة في  
 اسلامبول وعرض نهايتها على الباب العالي وبهذا الاسلوب  
 دعوى الروم الكاثوليكيين كانت مزمنة ان تدخل بالفحص  
 وتحصل على النهاية التي يجريها باب هميون بقطع النظر عن  
 جميع ما صدر بخصوصها من الفرامين والاوامر والخط الشريف  
 غير ان مشكلاً جديداً وجد في هذا التدبير وهو ان اثنين من  
 الثلاثة البطاركة المذكورين اي الرومي والارمني هما غير كاثوليكيين  
 وبالتالي في كل دعوى تقدم الى ديوانهم تخص الكاثوليكيين  
 يتفقان على مناقضتها وشريكها في القضاء بطريك الكاثوليكيين  
 لا يمكنه ملاحظة صوتيهما كما حدث في دعوى اقيمت في ديوانهم  
 تخص السريان الكاثوليكيين ضد البطريرك الارمني الغير  
 الكاثوليكي فانضاف الى غرضه البطريرك الرومي وحدثت  
 محاورات قوية ولم تنجز الدعوى بعد اجتماعات مختلفة وتجديد  
 الاوامر من باب هميون وبعد هذا كله ليس من دون  
 مساعدة من الغيورين المحققين قد غيروا هذا التدبير الصادر في

١٨ شوال بمرسوم ملوكي جديد قد ارسلت صورته فرنسائياً الى  
البطريك مكسيموس مؤرخة في ٦ ايار غربي سنة ١٨٤٠ وهذه  
صورة استخراجها الى العربي

لقد اندرج في الطاحية المطبوعة تركيا في الوقائع الهاميونية  
تحت نمرة ١٨٨ المرسوم الملوكي الملاحظ الدعاوي التي تحدث  
فيما بين رؤساء رعايا الدولة العثمانية وهو انه كان قد رسم قبلاً  
بانه لاجل منع عدم اللياقة عن الفرامين وعن الرسائل  
الوزارية التي فيما بين بعضها مناقضات فكل استدعاء كان يقدم  
الى باب الدولة من احد رؤساء الطوائف الرعية ضداً لرئيس  
اخر كان يلزم ان يحال الى البطاركة ومن هناك تعرض نتيجة  
على الباب العالي ولكن من حيث ان فحص اختلافات هذه  
الدعاوي يمكن ان يمتد بين البطاركة خلواً من نهاية او بدون ايفاء  
مرغوبات الفريقين فقد صدر الرسم اخيراً بانه امر اكثر  
مناسبة ولياقة ان الاستدعايات والاعراضات الملاحظة امور  
الديانات وامور الطوائف في قضايا معتبرة تتقدم الى ديوان  
المشورة الملوكية وهناك تصير موافقة الحصين ديوانياً ومن  
الديوان المذكور يبرز الحكم على تلك الدعوى او على احوالها  
الى حكم جمعية من الديوان المشار اليه فمن ثم الثلاثة البطاركة  
والخام باشي قد اُنذروا بهذا التدبير الملوكي ليصير السانوك

بموجبه والاعتماد عليه :

فحسب هذا المرسوم الملوكي صار الاعتماد في البطر كخانة الكاثوليكية وعند المتعاطين دعوى اللبوس على ادخالها في ديوان المشورة الملكوية لاجل نهايتها غير ان الاخصام قد عكسوا الطرق الممهدة بانهاض حركة اختلاف فيما بين الحلبيين المقيمين في الاستانة وبين البطريرك الكاثوليك على انه بموجب الاوامر الهمايونية محفوظ في كل بطر كخانة في القسطنطينية سجل محررة فيه اسماء جميع الحاضمين لها وتعامله كل مرة يريد احدهم السفر او الدخول في وظيفة او معاطاة قضية معتبرة او مثال ذلك يلزم ان تكون بيده ورقة مختومة بختم البطر كخانة المحرر اسمه في سجلها كأنه تحت ضمانتها ومن حيث ان الخط الشريف والبراة الهمايونية المنوحين الى البطر كخانة الكاثوليكية يوضحان ان رعايا بيت عثمان الكاثوليكيين الموجودين في الاستانة يجررون اسماءهم في سجلها غير ان الروم الكاثوليكيين والموارنة والسريان الكاثوليكيين الموجودين هناك والمعروفين باسم حلبيين قد تأخروا عن ان يجرروا اسماءهم مع الارمن الكاثوليك في السجل المرقوم وكان ذلك من قبل المرسلين اللاتينيين الذين حركوهم الى هذا خوفاً من فقدانهم حقوق الخورنة على هؤلاء الحلبيين الحاضمين لكنيستهم

في حقوق اكاليل الزبيحة والعماد والدفن وغير ذلك لان قسس الروم الكاثوليكيين الموجودين في الاستانة يمارسون استماع اعتراف الحلبيين ومناولة القربان المقدس والليتورجيا تحت ولاية الاسقف اللاتيني الكنائسية غير ان البطريرك الكاثوليك الذي لم تكن له نية مثل هذه بل ان طلبه من الحلبيين تحرير اسمائهم في سجله انما كان حفظاً للسياسة المدنية مع بقائهم في طقسهم واقتيال الاسرار في كنيسة المرسلين<sup>(١)</sup> فأخذهم بطول الاناة وكل

(١) اشتهر الحلبيون بكثرة اسفارهم وطلبهم بقصد التجارة وطلب الرزق حتى صار يضرب بهم المثل بهذا وقد نرح قوم منهم الى قاعدة السلطنة وكثروا فيها حتى صاروا طائفة ذات شأن تعرف بطائفة الحامية واذا كانوا كاثوليك المذهب فكانوا يتممون واجباتهم الدينية في كنائس الافرنج بموجب القاعدة بان الشرقيين يكونون تابعين الكنيسة الرومانية حيث ليس لهم كنيسة خاصة بطقسهم ولما اراد السلطان محمود ان يفصل الطوائف الكاثوليكية عن الطوائف غير الكاثوليكية في تدبير شؤونها المدنية سنة ١٨٢٨ اقام احد تراجمه الا بين ناظراً عاماً على جميع الطوائف الكاثوليكية من الارمن واللاتيين الذين هم من رعية الدولة العلية ومن ثم كانت طائفة الحلبية داخله مع طائفة اللاتين الا ان هذه الحال ما لبثت طويلاً اذ اقام السلطان محمود سنة ١٧٣١ رئيساً مدنياً لجميع الطوائف الكاثوليكية احد كهنة الارمن بصفة اسقف او بطريرك الكاثوليك مرخصاً بتدبير شؤون جميع الطوائف الكاثوليكية رعايا الدولة العلية على ان اكثر هذه الطوائف استتفوا

مرة كان البعض منهم يحتاجون الى تذاكر السفر او غيرها  
فكان يعطيهم اياها صامتا كأنهم مدونون في سجله غير متغافل  
عن ملاحظاتهم ومحرضا اياهم حيناً بعد حين على اكتباتهم  
عنده حسب الرسوم وهم كانوا يجادفونه الي سنة ١٨٣٩ التي فيها  
اوضح لهم عدم امكانه الصبر مدة اخرى خوفاً من غائلة مواخذته  
من باب همايون بمخالفته الاصول فلهذا حرروا حينئذ  
اسماءهم في سجله وانتهى امرهم فبقى في القسطنطينية بعض  
اشخاص من رعايا النصراني من اللاتينيين من رعايا باب  
همايون الذين لم يكونوا مكاتبين عند بطريرك الكاثوليكيين

ان يكونوا تابعين لهذا البطريرك وان يكون رئيساً عليهم وعلى بطاركتهم  
لدى الباب العالي ومن ثم سعوا لدى الباب العالي بالانفصال عن الارمن وقالوا  
ذلك بالتدريج واذا انفصلت طائفة اللاتين الذين اكثرهم في القسطنطينية  
من الطوائف الشرقية عين لهم الافندي المذكور ناظراً لتدبير شؤونهم ولا يزال  
الي اليوم يعين بموجب بولوردي من قبل نظارة الخارجية يقال له في الاستانة  
قنصل اللاتين وهو علماني من الطائفة المذكورة وللطائفة المذكورة في بعض  
الولايات والتصرفات مرخص من قبل الحكومة يقال له الوكيل الروحي  
يهتم بتدبير شؤونهم الطائفية من توزيع البدلات العسكرية وتقييد  
النفوس وما شاكل هذا مما هو من اختصاص المجالس الروحية وذلك  
لان القنصل او مطارنة اللاتينيين ليسوا عثمانيين ولا لهم سلطة مدنية  
لدى الحكومة العثمانية

ولا في بطر كخانة الروم ولا في سجل بطريرك الارمن الغير  
 الكاثوليكي لانهم لاتيون ومن حيث ان الباب العالي لا يعرف  
 الاسقف اللاتيني رئيساً شرعياً على احد من رعاياه فقد اقام رئيساً  
 مدنياً لهؤلاء اللاتينيين واحداً من الافندية الاسلام ليحرر  
 اسماءهم في سجله ويتعاطى امورهم المدنية كما تتعاطاها البطاركة  
 نحو المكتبتين في سجلاتهم فكثيرون من الحلبيين في الاستانة  
 من موارنة وسريان وروم كاثوليكين اذ كانوا يريدون ان  
 يكونوا مختصين باللاتينيين في جميع امورهم تحرروا من  
 الاعداء عند قيام هذا الافندي المسلم رئيساً على اللاتينيين الى  
 ان يكتبوا في سجله ومن ثم حرروا عرضحال باسم باب هرايون  
 طالبين فيه انتزاعهم عن سجل بطريرك الكاثوليك واكتتابهم  
 مع اللاتينيين مصورين لذلك ما ارادوا من الاسباب فالباب  
 العالي لاجل زيادة اغثنائه في فحص دعاوي الرعايا قد احال هذه  
 الدعوى الى ديوان المشورة الملوكة بوجود بطاركة الطوائف  
 واتماماً لذلك حضر في الديوان المذكور بطريرك الروم مع اثنين  
 من مطارنته وبطريرك الارمن برفقة اثنين من اساقفته والبعض  
 من الحلبيين المشتكين وهكذا دُعي بطريرك الكاثوليك  
 ليحاكم في هذا المجلس مع اولئك الحلبيين الذين كانوا يصرخون  
 انهم لا يقبلونه عليهم رئيساً بل يريدون ان يكون رئيسهم الافندي



وانهم على فرضية قهرهم بالخلاف يلتسون ان يكونوا تابعين  
 البطريرك الارمني او الروم الكاثوليك حتى ان احدهم  
 هتف باعلى صوته انه احب لديه ان يعزق هو وزوجته واولاده  
 في البحر من ان يكون تابعا للبطريرك الكاثوليك الذي لما بلغه  
 ذلك ولاحظ اولاً ان هذه المؤامرة من اعدائه لا تذهب خالية  
 من مفعول ثانياً لاحظ الاتعاب والحسائر التي تكبدها هو  
 وطائفته مدة مديدة من الزمان الى ان حرر طائفة السريان  
 الحلبيين وغيرهم من استيلاء بطريرك الارمن الغير الكاثوليكي  
 والدعوى على هولاء لم تزل قائمة بخصوص كنائسهم ثالثاً  
 النصب الذي احتمله من الروم الغير كاثوليكين في دعواهم  
 الباطلة المترادفة رابعا الاهانة العظيمة الحاصلة له من الحلبيين  
 في هذه الدعوى الاخيرة وبعد المداولة مع اعيان طائفته قد حرر  
 اعراضاً لباب همايون تنزل به عن اشغال الجميع غير ان هذا  
 الاعراض ما قبل ولكن الجواب عن عدم قبوله تأخر

ولما لحظ الحلبيون انه مزعج ان يصدر عليهم الامر بدوام  
 اكتبهم في البطر كخانة الكاثوليكية بعد ان التجأوا الى سعادة  
 الجي فرنسا ليعضدهم وسعادته رفضهم هجموا عن ملاحقة  
 دعواهم كما ان الظروف المدنية عملت من فكر ارباب الدولة  
 الالتفات الى الدعوى المرقومة فترك الامور مدة اشهر على

حالتها وهذا الترك اعاق نهاية القضية بين الروم الكاثوليكين  
وبين الروم الغير الكاثوليكين بخصوص الملبوس من حيث انه  
وان كان سعادة الجي فرنسا محامياً الكاثوليكين فع ذلك  
بموجب الاصول كان يلزم ان تتقدم الى باب همايون الكتابات  
المرتبة لنهاية الدعوى تقديماً رسمياً من البطريرك الكاثوليك  
وهذا بعد تنزله ما عاد يمكنه تقديمها الا بعد ان يأتيه من  
الباب العالي الجواب بعدم قبول تنزله :

٣٠ ثم اذ كان حدث في الاسكندرية داء الطاعون  
والكثيرون احتجوا بسببه في بيوتهم فالبطريرك مكسيموس ومن  
معه داوموا احتجاجهم الى نهاية ايام الطاعون وفي ٣٠ تموز ارسل  
الى يافا كير ملاتيوس نائبه العام في بطركية اورشليم ولبث  
منتظراً الاجوبة الاخيرة من الاستانة عن كتاباته المتقدمة الى  
٨ اب تمام السبعة الاشهر من احتجاجه ففي اليوم المرقوم جاء  
اليه جناب الخواجه كوشله فنصل فرنسا وبرفته جناب الخواجه  
شيروقي فنصل سردينيا واخبره بانه ما عاد لزوم لاحتجاجه بل  
يمكنه هو واكايروسه في الاسكندرية ومصر ودمياط ان يخرجوا  
الى مباشرة امورهم بملبوسهم خلواً من معارضة لانه اخذ من  
سعادة الداوري الاعظم الاذن لهم بذلك ومنزع ان يصل له  
من رسوم خديوي ديواني في هذا الشأن فن ثم في ٩ اب خرج

الاكليروس الاسكندري من الحبا والبطريك مكسيموس في  
اليوم المذكور كتب الى اكليروسه في مصر وفي دمياط بان  
يجرجوا من الاحتجاب واعداء اياهم بارسال المرسوم الخديوي في  
هذا الشأن متى وصل ليده :

ومن حيث انه في ١٠ اب ورد من دمشق مكتوب الى  
البطريك مكسيموس مؤرخ في ٢ منه محتويًا على الخبرية الاتي  
تحريرها والبطريك المذكور في ١١ منه زار القنصل الخواجه  
كوشله في بيته واخبره بها فجنابه طلب منه صورتها العربية مع  
استخراجها الى الفرنسي اوي ليفهمها ويعرضها على سعادة  
الداوري الاعظم كما قد تم وهذه هي :

ان وكيل البطريك الغير كاثوليكي في مدينة  
دمشق جاء مرات عديدة في الايام الماضية الى ديوان سعادة  
شريف باشا المفخم طالبًا منه اجراء فرمان والمرسوم الخديوي  
في تشايح قيس الروم الكاثوليك قلا ليسهم وسعادته بسبب  
وجود الطاعون في هذه المدينة كان يتمهل في اتمام مطلوبه الى  
انه اخيراً اذ ضجر من ملاحظته ارسل نهار السبت الماضي في ١١  
جماد الثاني احضر القس ابينانوس والقس بشارة وقرأ عليهما  
الفرمان والمرسوم الخديوي وامرهما مع باقي القسس جميعاً  
ان يطيعوا فحواهما واعطاهما مهلة ثمانية ايام فقط حاتمًا بان القسيس

الذي يعلو مرور هذه المهلة يوجد لابسا قلوسة يقبض عليه ويحضره  
امامه وبعد ان يشرمط قلوسته ويضربه من الكرابيج مقدار ما  
يريد يجري عليه قصاصات اخر فالقسس خرجوا من امام سعادته  
وذهبوا الى حضرة الكونته راتي مونطون قبصل فرنسا واخبروه  
بذلك متوسلين اليه بان يستمد لهم من سعادته مهلة اخرى الى  
ان يخبروا بطيريركم بواقعة الخلال اذ ربما يكون اتاه من اسلامبول  
الجواب الاخير بنهاية هذه الدعوي فحضرة القنصل ارسل الي  
سعادته من قبله الخواجه بودين يترجم بذلك غير ان سعادته  
اجابه بانه ما عاد يقدر ان يصبر على اجراء المرسوم الجديوي اكثر  
من المدة الماضية بل اكراما لحاظر القنصل يبد المهلة يومين آخرين  
الى عشرة ايام فلما عاد الخواجه بودين الى القنصل واخبره بذلك  
فالقنصل كرر المراجعة لسعادته وطلب منه ان القسس يحتجبون  
في محلهم ولا يخرجون خارجا الى حينما تنتهي هذه الدعوي  
المعلقة في ديوان اسلامبول غير ان سعادته ما قبل ذلك  
وجصلت القسس والطائفة على النزاع وقلق واقرين واما الوكيل  
البطريكي الحوري ميخائيل عطا الذي كان ذاهبا الى جبل  
لبنان فقد بقي في زحله :

ثم في ١٢ آب ورد الى البطريرك مكسيموس مكتوب  
من دمشق مؤرخا في ٥ منه متضمنا هذه الخبرية وهي ان كبير

باسيلوس مطران الفرزل النائب البطريركي في بر الشام قد  
 ارسل تحريراً الى جناب الكونت راتيمونطون وضمنه اعراضاً  
 باسم سعادة شريف باشا به يلتمس منه ان القسس يكونون  
 محتجين في انطوشهم المجاور كنيسة الطائفة لا يخرجون منه  
 اصلاً فجناب القنصل شرح على الاعراض المرقوم خطاباً الى  
 سعادة الباشا المشار اليه فحواد انه من حيث ان اكليروس  
 الروم الكاثوليكين في مصر والاسكندرية ودمياط محتجون في  
 محلاتهم من دون الزامهم من صاحب السعادة باكثر من  
 ذلك فلا ينبغي ان يصير على اكليروس دمشق البغ من هذا  
 تحت الولاية المصرية عنها بل يقتضي ان يكون السلوك واحداً  
 والاكتفاء بهذا الى حين نهاية دعواهم المتعلقة فيما بينهم وبين  
 الروم الغير كاثوليكين فلما تقدم هذا الاعراض لسعادته قبله  
 وهكذا الكهنة في ه آب دخلوا الانطوش حافظين الاحتجاب  
 غير ان احتجابهم هذا لم يدم زمناً مستطيلاً من حيث انه لما جاء  
 سعادة ابراهيم باشا من نواحي حلب الى مدينة بعلبك وفهم من  
 جناب قنصل فرنسا المذكور ما تقدم شرحه قد اصدر امره الى  
 شريف باشا بترك اكليروس الروم الكاثوليكين في حريتهم  
 خلواً من معارضة وتبعاً لهذا الامر خرجوا من الخبا  
 ٣١ اما البطريرك مكسيموس فقد اعتمد على السفر من

٢٦١٠٠  
الاسكندرية راجعاً الي بر الشام ولكنه غب اهتمامه بهذا السفر  
تواردت الاخبار عن مجي المراكب الحربية الانكليزية  
والنمساوية مع العثمانية وضرب مدينة بيروت وصيدا وغيرها  
باشهار الحرب العثمانية ضد الدولة المصرية كما اشتهر الحصار  
بمراكب الانكليز للاسكندرية ولم يعد ممكناً للبطيرك  
المذكور السفر الي سوريا مجراً ولا برأفن ثم في ٢٥ ايلول  
سنة ١٨٤٠ سافر من الاسكندرية صحبة المركب الناري  
الفرنساوي الي جزيرة مالطة التي بلغها في ٢ تشرين الاول  
وغب ان تم رسوم الكورنينا واقام في دار اسقف الجزيرة  
بعض ايام بارحها في ٢٥ منه بالمركب المرقوم الي مدينة رومية  
التي دخلها في ٢٩ منه وفاز من الجبر الاعظم ومن نيافة  
الكردينالية باكرام وافر ثم في ٦ كانون الاول فارق رومية  
ذاهباً الي ليكورنه التي وصل اليها في ١٠ منه وبارحها في ١٩ منه  
وبلغ مدينة مرسيليا في ٢١ منه حيث اقام الي ٢٤ شباط  
سنة ١٨٤١ وسافر منها الي مدينة باريس التي دخلها في ٥ آذار  
وحصل من عظمة سلطان فرنسا ومن عائلته الملوكية ومن  
سعادة الوزراء ونبلاء المملكة على اعتبار سامر وضيافات فاخرة  
وكرامة وافرة الي ١٩ تموز اليوم الذي فيه فارق هذه المدينة  
الملوكية راجعاً الي مرسيليا وليكورنه ومالطة التي دخلها في

١٥ آب ومنها ذهب الى المدينة القسطنطينية التي وصل اليها في  
 ٢٣ منه بكل سلامة واخذ بالاهتمام بنجاز الدعاوي التي بسببها  
 الروم الغير كاثوليكيين اتعبوه مع اكليروس طائفته  
 بالاضطهادات المتواصلة مدة تيف عن اربع سنوات وقد جددوا  
 بها عزائمهم باوامر حديثة كما يأتي الشرح

على انه في اوائل شهر حزيران سنة ١٨٤٢ بطريك الروم  
 القسطنطيني الغير كاثوليكي المقام حديثا بهذه الوظيفة بعد عزل  
 سالفه من باب همايون التمس من الدولة العلية بمساعدة الجي  
 المسكوب ونال بعنايته اربعة فرامين باسم باشوات حلب والشام  
 وبيروت وطرابلس مطابقة فرمان السابع الاخير الصادر في  
 اوائل شهر رمضان سنة ١٢٥٥ واذ تسلمها الجي المسكوب من  
 الوزير الاعظم واحضر من سعادة ملكه نيقولاوس رسالة باسم  
 سعادة السلطان عبد المجيد ذات تشكر ارسلها الى قنصل  
 المسكوب في بيروت لكي يهتم بوضعها بالعمل ضد الروم  
 الكاثوليكيين

اما سعادة الجي فرنسا في اسلامبول فلما بلغه ذلك كتب  
 الى باب همايون متشكيا من حدوثه ومعلنًا عدم رضاه به  
 للاسباب العادلة التي اوردها كما ان طائفة الروم الكاثوليكيين  
 في دمشق حينما فهموا قدوم الاوامر الى الشام حرروا اعراضا

باسم الدولة العثمانية وارسلوه الى الجي فرنسا ليقدّم على  
 يده الى الباب العالي : وصورته في عدد ٢٢ من الفصل  
 التابع ثم ان احد الاربعة فرامين الذي باسم سعادة نجيب باشا  
 والي دمشق قد ارسل اليه من بيروت وسعاده في ١٥ جماد  
 الاول استدعى اليه الخوري مخائيل عطا الوكيل البطريركي  
 وتلاه عليه بحضور ارشيدياكونوس البطريرك متودبوس  
 وحتم عليه باجرائه عملياً ولم يقبل توسله بطلب المهلة الى ان يكون  
 ورد من الاستانة الجواب عن اعراض طائفته المرسل الى باب  
 همايون فرجع الوكيل المذكور الى الدار البطريركية محتجاً  
 هو وسائر الاكليروس عن الخروج وحينئذ الطائفة كروا  
 الاعراض الى الدولة العلية بكتابة ثانية ( صورته في عدد ٢٢ )  
 سلموها ليد سعادة نجيب باشا ليرسلها الى باب همايون واما  
 سعادة سليم باشا والي صيدا المقيم في بيروت فقد اشهر  
 الفرمان الثاني الوارد باسمه حتماً على اكليروس طائفة  
 الروم الكاثوليكين الموجودين تحت ولايته بان ينزعوا من روسهم  
 القلايس ويضعوا بالعمل فحوى الفرمان وحسب تدبير قنصل  
 المسكوب الذي في بيروت انجذب سعادة الباشا المومي اليه  
 قبل اعلان الفرمان الى ان ارسل جانباً من عسكره الى انطوش  
 الاكليروس المذكور ليقبضوا عليهم وياخذوهم اجمعين اليه



فالمسكر ما وجدوا في الانطوش إلا النائب الاسقفي الذي  
سجوه بعنف واهانة بالضرب الى امام سعادته حيث تلى فرمان  
على سماعه وامره حالاً باجرائه فاجاب بالطاعة والخضوع طالباً  
مهلة ذلك اليوم فقط ولم يتلها الا ان الحواجه بوره قنصل فرنسا  
هناك ارسل لسعادة الباشا واستخلص النائب الاسقفي الذي  
احتجب منع باقي الكهنة باختفتا تام وكالت الاروام يترضدونهم  
لعلمهم يشنون غليل الامم باخذ منهم فمن ثم الطائفة البيروتية  
حررت اعراضاً الى الدولة العلية موافقاً لما كتبه الدمشقيون في  
الرسالتين المذكورتين اتفاً وهذا جميعه تم في اواخر شهر تموز  
ومن جرائه الاكليروس الروم الكاثوليكين في صور وصيدا  
وعكا ويافا والقدس وسائر بلاد سوريا اضطر بوا وتجنّبوا الظهور  
في الطرقات كما ان احدهم اذ كان مرافقاً جناب قنصل فرنسا  
من دمشق الى اورشليم بصفة ترجمان اهين في بيروت من الروم  
الامر الذي اغاظ القنصل المذكور وطلب قصاص المفترين  
واخبر الجبي دولتهم في الاستئانة بجمع هذه الحوادث :

٣٣ ففي اول شهر ابول سعادة الكونت دي بونطوا الجبي  
فرنسا ارسل الى سعادة رفعت باشا وزير اشغال المملكة  
الخارجية كتابات طائفة الروم الكاثوليكين الواردة من دمشق  
وبيروت وغيرهما وعرفه بقدموم البطريرك مكسيموس الى

القسطنطينية وطلب منه باسم دولة فرنسا سرعة تجاز هذه  
 القضايا بالعدل وحفظ الحقوق كما انه طلب منه اوامر الى  
 باشاوات حلب والشام وصيدا وطرابلس بالتوقف عن اجراء  
 الفرامين وترك الحال على ما كانت عليه الى تجازها في باب همايون  
 فسماعة الوزير المشار اليه بعد وقوفه على الحقايق والكتابات  
 فالولا انفذ الى الباشاوات المذكورين تحارير بالتوقف ثانياً  
 استدعى اليه في ١١ ايلول بطريك الروم القسطنطيني وخطابه  
 بقوة في تدبير نهاية هذه الاختلافات بتوع يأول لحفظ المساواة  
 والكرامة للطائفتين معلناً له فحوى الارادة الشاهانية بعدم التمييز  
 فيما بين رعاياه وبرغبته راحتهم وحريتهم ورفاهيتهم متهدداً اياه  
 بالموافقة والمشاركة مع البطريرك مكسيموس شخصياً ان كان  
 لا يجد عاجلاً لذلك طريقة موافقة بين الطائفتين عن رضا  
 الجهتين مع ترك كلما مضى لحد ذلك الوقت كأنه لم يكن .  
 فالبطريك القسطنطيني طلب من سعادته مهلة بعض ايام لكي  
 يتداول مع متقدمي طائفته ويرد الجواب ثالثاً سعادته في  
 ١١ ايلول اقتبل في ديوانه البطريرك مكسيموس باكرام وافر  
 واستمع له باصفاً كلي نحو ساعة واخبره بما خاطب به بطريك  
 الروم في صباح ذلك اليوم وكرز له اعلان ارادة السلطان بمساواة  
 رعاياه وعدم رضاه بانثلام حقوقهم ورغبته في راحتهم وحريتهم

وما يضاهاى ذلك ثم اختتم مع البطريرك الخطاب بالتحريم على  
الموافقة بما يمكن التنازل به وهو خير من المرافعة وانصرف من ديوانه  
البطريرك المذكور مملواً من المجاورة بناءً على ان يعطيه الجواب الاخير  
بعد ايام رابعا استدعى سعاداته الى الديوان الوزاري في ديوان باب  
الدولة العالي في ٢٠ ايلول البطريرك مكسيموس الذي مضى  
اليه بطريركاً الامر المجيد للديانة الكاثوليكية منةً من الله لانه  
منذ امتلاك القسطنطينية السلطان محمد الثاني صاحب الفتوح  
سنة ١٤٥٣ ما دخل الى باب الدولة العثمانية بطريرك روم  
كاثوليك احتفالياً سوى كير مكسيموس الذي توجه اليه راكباً  
مع ارفاقه على الخيل في طرقات اسلامبول والقواص ماش امامه  
فسعاداته قبله في مجلسه باكرام واخبره بجواب بطاركة  
الروم بطلب التمييز في القلوسة لا في الاثواب وحدث مداولة  
مستطيلة في هذا الشأن الى ان البطريرك مكسيموس ارتضى  
بوضع علامة في القلوسة فقط وبغلق باب هذه الدعوى وامثالها  
بين الطوائف موبداً فسعاداته انسرجداً من رضا البطريرك  
بما ذكر ووعده براحتة ورجع البطريرك كما ذهب وكان الدعوى  
قد انتهت على الصورة المرقومة :

غير ان رؤسا طائفة الروم عقدوا جمعية حافلة وقرروا فيها  
استخراج اعراض طائفة الروم الكاثوليكين الواردة الى باب

الدولة متن بر الفهام واستشاطوا غيظاً وحرروا اعراضاً من  
 جمهورهم الى الدولة العلية مغلولاً من الافك حسب عوائدهم  
 وخدموه بالتاسمهم من ولي النعم تجديد الامر على اكليروس  
 الروم الكاثوليكين بان يلبسوا نظير قسوس الارمن الكاثوليكين  
 ثم ان بطريك اورشليم منع لجنة من المطازنة  
 والاورشيمدريتين والوكلا توجهوا الى ديوان سعادة الوزير المشار  
 في ٢٦ ايلول (١) وقدموا لديه اعراضهم المرقوم وتوسلوا اليه  
 كثيراً في اجابة التماسهم واوردوا ضد البطريرك مكسيموس  
 وطائفته كل ما ساقهم اليه روحهم ومن حيث ان سعاداته لم  
 يعطهم التفاتاً كرفعهم وصرفهم غير مشرورين فتاتي يوم  
 ذهب الى مواجهته بطريركهم القسطنطيني وتشكي له من ذلك  
 واخبره بان كتابات قوية ومتكاثرة تواردت اليه من رولما طائفته

(١) منذ سنة ١٥٣٤ استولى اليونان على البطاركية الاورشليمية  
 واستبدروا بها وكان البطريرك يوشح في حياته احد اقاربه ليكون خليفة  
 له بعد مماته من جنس جمعية القبر المقدس وكان يقم البطريرك الاورشليمي  
 غالباً في القسطنطينية مثل بطاركة الاسكندرية اليونان بعمدين عن  
 كرسيتهم لا يعرفون رعيتهم ولا رعيتهم تعرفهم واول البطاركة الذين  
 جعلوا اقامتهم في القدس الشريف منهم هو كيرلس الذي صار  
 بطريركاً سنة ١٨٤٥ والمراد من كلام المؤلف القاه هو سلفه اثاناسيوس الذي  
 مات في القسطنطينية في السنة المذكورة

وشعبها الذين في سوريا ومصر يقولون بها له انه بلغهم خبر قدوم  
 البطريرك مكسيموس الى القسطنطينية وخافوا جداً ان يفوز  
 برغبته من باب الدولة ومن ثم ضاعفوا تضرعاتهم بكبحه والزامه  
 بمضمون الخط الشريف الذي بايديهم والا فالتقدمون فيهم  
 يحضرون الى الاستانة ويحامون عن دعاويهم متضرعاً لسعادته  
 بملاحظة الاعراض المقدم في اليوم السابق الى ديوانه خوفاً من  
 تجديد المتاعب :

فسعادته استدعى اليه البطريرك مكسيموس الذي ذهب  
 الى مجلسه في الباب العالي في ٣٠ ايلول نظير المرة التي قبلها  
 وحينئذ سعادته اخبره بجميع ما تقدم شرحه واعطاء صورة  
 اعراض اخصام الذي توجد صورته (في عدد ٢٣) وخطبه بما  
 لزم وسمع اجوبته بطول اناة عن الوجوه التي كان يقدمها له وهو  
 يبرهن له عدم موافقتها واخيراً بعد ان اغتدى سعادته وكلف  
 البطريرك للاعتدا معه قد اخطم البطريرك الخطاب مع سعادته  
 باعتماده على وجه من هذه الثلاثة وهي اما ان اخصامه يكتبون  
 بالثلاثة اشياء التي تميزها عنهم الاكليروس الروم الكاثوليكي  
 واما ان يضع هو في قباليس اكليروسه علامة كاثوليكية من  
 دون شيء اخر او ان اخصامه يوافقونه بالرافعة معه في ديوان  
 الشريعة بموجب فرمان الهايوتي الذي بيده المصادر في اواخر

شعبان سنة ١٢٥٣ ثم استأذن من سعادته ان يجرب جواباً على  
اعراض اخصامه ليلا يظن بان اقوالهم فيه صادقة ورجع  
من ديوان سعادته وصنع الجواب بالتركي (الذي صورته الاصلية  
بالعربية في عدد ٢٤) كي يقدمه لسعادته حين الطلب :

اما اخصامه فاذا فهموا جوابه الاخير لسعادته قلقوا جداً  
لانهم لم يريدوا المرافعة معه بالشريعة ولم يكتبوا بوضع العلامة  
الكاثوليكية في قلايس اكليروسه فنادوا بمجلس جمعية اخرى  
مستدعين اليها جديداً متقدمي الرعية الا ان هولاء ابوا  
الذهاب اليها بقولهم ان هذه القضية هي مختصة بالاكليروس  
وما عادوا يريدون المداخلة بها لاسيما لاجل العار الذي التحق  
بهم من اقوال اكليروسهم واعراضاتهم الى باب همايون ان عدداً  
عظيماً من شعوبهم صاروا كاثوليكين لمشاهدتهم القلوسة في  
رووس اكليروس الروم الكاثوليكين اذ النتائج من ذلك ان  
تمسكهم بمذهبهم ضعيف بهذا المقدار حتى ان مجرد  
نظرهم القلوسة جعلهم ان يتقاطروا الى ترك مذهبهم  
واعتناق غيره ومن ثم الروس الكنائسيون صنعوا جمعياتهم  
ليعرفوا الجواب النهائي الذي يجب ان يعطوه لسعادة  
الوزير الذي بعد طلبه اياه منهم مراراً وهم يجاذفونه قبل  
لبطريك مكسيموس ان ياتي به بصورة العلامة التي يختارها فحمل

لذلك صليبا مدورا اذا اربع عوارض غير متساوية ولكن لما  
 سعادته اراهم اياها اجابوا بانها نظير صلبان الشرف التي تمنح من  
 سلطان فرنسا فلا يرتضون بها فسماعته اختار ان توضع على  
 القلايس بزركشة لفظة روم كاثوليك باحرف عريية الا انهم لم  
 يقبلوا ذلك ايضا ومن حيث انه على هذه الصورة طال الزمن  
 وكان الاكليروس في سوريا والاقليم المصري متضايقين  
 بالاختفاء والمشقة فقد التمس البطريرك مكسيموس من الباب  
 العالي ميكايب سامية للولاة بان لا يضيقوا على القسس  
 الكاثوليكين الذين بطريركهم جاء الى دار السعادة وصارت  
 معاطاة الدعوى معه وقريبا تجز فصدر امر سام الى سعادة والي  
 صيدا مورخا في ٦ شوال سنة ١٢٥٧ وبوجه كل الاكليروس  
 الذين في السواحل من اللاذقية الى غزة خرجوا من الحبا وما عاد  
 احد من اخصامهم تجاسر على اهااتهم ولكن الاضداد مع المحامين عنهم  
 اجتهدوا ونالوا توقيف المراسيم الى والي مصر ووالي الشام بعد  
 ان كانت تحررت صورها ثم استمر الاخصام على الاصرار بالعناد  
 والتعلل الباطل بل كانوا يجادفون النهاية واحتالوا بانهم اقتنعوا  
 سعادة مصطفى باشا السرعسكر المعظم الذي في تلك الايام فوض  
 اليه الامر بالذهاب الى بيروت لاجل ترتيب امور جبل لبنان  
 ويمكنه هناك نجازها مع البطريرك متوديوس فسماعة رفعت باشا

استحسن هذا وقال للبطريرك مكسيموس انه خاطب السرعسكر  
المشار اليه بذلك وقر الاعتماد عليه فكبير مكسيموس اغتاض  
جدا من هذه المحاذفة مجيبا بان اخصامه ووكلاهم وهو في  
دار السعادة كلهم وههنا يلزم نجاز هذه الدعوى وليس في سوريا  
الان سعادته اكد له انه صدر في هذا امر عال ما عاد يمكنه  
نقضه :

٣٣ فحدث غب ذلك بايام قليلة ان سعادة رفعت باشا  
عزل من وزارة اشغال المملكة الخارجة وارسل سفيراً من قبل  
الدولة العثمانية الى تحت مملكة النمسا واقام عوضه سعادة صارم  
افندي وسافر الى سوريا سعادة السرعسكر وصار ينتظر منه نهاية  
هذا الامر وبعد ان راجعه سعادة صارم افندي مرات بطلب  
الجواب اجابة لتكرار استدعاء كير مكسيموس الى انه بعد حين  
طويل ورد اليه من السرعسكر المذكور شقة مرسوم فيها  
تبعا لمخاطبته مع كير متودرس صورة قلوسة مصنوعة نظير هرمات  
مصر او كالمسار ومكتوب تحت هذه الصورة انه اذا ارتضى بها  
الروم الكاثوليكيون فلا خلاف بها من الروم الغير كاثوليكيين  
الحافظين القلايس القديمة لذواتهم فلما استدعى سعادة صارم  
افندي كير مكسيموس واطلمه على هذه الصورة سائلا اياه  
هل يقبلها ام لا فالمدكور اجابه بانه لا يمكن ان يرتضى بان يكون



هو واساقفته وخواارنته ورهبانه سخرية واستهزا للاسلام واليهود  
 لاختصاصه بهذا الميوس المهين المضحك بل يريد المرافعة  
 مع اخصامه في ديوان المشورة الملوكية مجلس العديلية الامر  
 الذي اقتنع به سعادته فدعا اليه البطريرك الروم القسطنطيني  
 وكلمه بقوة في ان ينهي هذه القضية بطريقه مرضية واذراه  
 مصراً على عناده احوال الدعوى الي الديوان المقدم ذكره مرسلأ  
 اليه الاوراق الملاحظة ايها وما عاد راجع بها السرعسكر:

اما سعادة فتحي احمد باشا المظم رئيس الديوان المشار  
 اليه فقد طالب من بطريرك الروم المذكور الحضور الي  
 المجلس لاجل المرافعة مع البطريرك مكسيموس ولكن بعد  
 مراجعات عديدة رد الجواب عن ذاته وعن السينودوس بانه يوجد  
 بيدهم الاوامر الهايونية الاخيرة فلا يجيدون عنها ولا يوافقون  
 مكسيموس بمرافعة بل الامر لوليه وهكذا طالبت الايام الي  
 ان عزل سعادة صارم افندي من هذه الوظيفة وارسل سفيراً  
 من قبل دولته الي لندرا ورجع سعادة رفعت باشا الي وزارة  
 امور المملكة الخارجية فجاء من فيانا الي الاستانة وتسلم وظيفته  
 المذكورة وغيب ان تناطلي مع بطريرك الروم هذه الدعوى  
 مرات ولم يفز منه بنجاز صار في اول شهر كانون الاول  
 سنة ١٨٤٣ القرار في ديوان المشورة الملوكية بان الروم

الكاثوليكين يضعون على قلائسهم مزر كشاً بصورة نيشان  
 مستدير بمنزلة تاج صغير ضمنه صليب وهذه العلامة تميزهم من  
 اكليروس الروم الغير كاثوليكين وهكذا سعادة رفعت باشا دعاً  
 اليه البطريرك مكسيموس رسمياً واخبره عن ذلك في ديوانه  
 بحضور سعادة خليل باشا المعظم واعدأ اياه بانه في ايام قليلة  
 يسلمه صورة النيشان (التي ارسلها اليه بعد خمسة ايام) ويعطيه  
 فرمان الهايوني بهذه النهاية وصار هذا مسموعاً من قبل الباب  
 العالي لدى سعادة سفيري دولتي فرنسا والنمسا اللذين زارا كير  
 مكسيموس وهنياه بذلك ومثلها كثيرون وهو بعد ذلك قدم  
 الشكر لسعادة فتحي احمد باشا وغيره من اوليا الامور :

٢٤ : الا انه يوم عيد الميلاد في السنة المذكورة  
 استدعى سعادة رفعت باشا كير مكسيموس واطلعه على الاعراض  
 الوارد اليه بنجومات بطريركي الروم القسطنطيني والاورشليمي  
 ومطارنة السينودس ووكيل ملتهم به يرفضون قبول القرار  
 المرقوم وينسبون كير مكسيموس الى الخداع والحيل والكذب  
 وبلتمسون من الباب العالي اجراء الاوامر السلطانية التي بيدهم  
 ثم اخبره انه خاطبهم بخصوص القرار المذكور ظناً منه ان يقبلوه  
 لكي يدرج في فرمان انه تم يرضا الفريقين فصد امله حرروا  
 الاعراض المرقوم الذي اذا قدموا مثله الاعتبار الملوكية يخشى

من غيظ عزته الشاهانية ومن ثم يريد تدبيراً لهذه الحركة  
القوية اذا انه ما اتاه قط اعراض شديد مثل هذا فلما سمع من  
سعادته كبير مكسيموس هذا الخطاب وفهم فحوى الاعراض  
تكرر جداً واجاب بانه ما عاد له امكان لاحتمال هذه الشؤون  
ولا يعرف شيئاً اخر سوى القرار المعتمد عليه في مجلس العدالة  
وانصرف من الديوان مغتاضاً ;

فبعد مرور ايام كثيرة بالمراجعات وتغلب الآراء بدون  
فائدة قدم كبير مكسيموس اعراضاً الى عظمة الشوكلي بواسطة  
سعادة رضا باشا رئيس ديوان عزته الملوكية شرح به الدعوى من  
البداية الى ذاك الوقت باختصار كما يفهم من فحواه المستخرج الى  
العربي في عدد ٢٥ فعظمته الملوكية رسمت باحاليته الى ديوان  
مجلس العدالة الذي بعد حين قدم اليه كبير مكسيموس اعراضاً  
بخصوصه فدعي اليه من رئيسه سعادة فتحي احمد باشا وتوجه  
اليه حين التيام اربابه في ١٧ آب سنة ١٨٤٤ وحدثت فيما بينهم  
وبينه مذاكرة مستطيلة اذ وقفهم على الفرامين المهايونية التي  
بيده ضد اخضامه واراهاهم الكتاب السنوي المطبوع يونانياً في  
تلك السنة التي هي سنة ١٨٤٤ وفيه يعترفون بقولهم هكذا  
انه مضت سبعمائة واثنان وتسعون سنة منذ انقسام الكنيسة  
الرومية عن الكنيسة اللاتينية الحادث في زمن لاون التاسع

البابا الروماني وميخائيل كبير لولاريوس البطريرك القسطنطيني :  
 فهنا **كير مكسيموس** سأل ارباب الديوان قائلاً اما ينتج  
 واضحاً من اعتراف اخصامي المطبوع في دار بطريركيتهم انهم  
 استمروا الف واثنين وخمسون سنة روماً كاثوليكين نظيرنا متحدين  
 مع الكنيسة اللاتينية قبل انشقاقهم منها فإذا كان اكليروسهم  
 في المدة المرقومة يلبسون في رؤوسهم أليس القلايس  
 المرتبة من ابائنا القديما باسيلوس الكبير وغيره الكاثوليكين  
 كما يبان من كتاب الافخولوجيون الذي هو عندنا وعندهم  
 والنتيجة صريحة انهم اخذوا القلايس من الكاثوليكين حين  
 انفصلهم عنهم وليس الكاثوليكون اخذوها عنهم فهذا البرهان  
 اقتع ارباب المجلس تماماً ووعدوا بالنجاز وانصرف كير مكسيموس  
 موعباً من مجابرتهم بعد ان ختم خطابه معهم بأنه ليس عنده  
 وجه لنهاية هذه الدعوى سوى احد هذه الثلاثة الالوجه الاول  
 ان توضع بالعمل الخلاصة الواقع عليها القرار في ديوانهم بوضع  
 النيشان على القلايس لاجل التمييز الثاني ان تحضر اخصامه  
 الى المرافعة معه في هذا المجلس الذي بعد استماعه نص الجهتين  
 وفحص سنداتهم يعطى الحكم القاطع الثالث ان عزة  
 الشوكتلي يأمر بما يريد لانه لا يشاء ملاءمة حقوق رعاياه او  
 ظلمهم :

٣٥ : غير ان الامور اخذت تغييراً جديداً حينئذ  
وهو ان سعادة رفعت باشا عزل من وزارة اشغال المملكة  
الخارجية واقيم عوضه بهذه الوظيفة شكيب افندي ومن  
حيث ان كثيرين من أولياء الامور نسبوا اعاققة نهاية الدعوى  
المذكورة لسلامة قلب سعادة رفعت باشا بما فعله رؤسا الروم  
الغير كاثوليكيين لانه لم يكن ملتزماً بسؤالهم ومن ملاطفته اياهم  
بالسؤال واخذ رضاهم تشامخوا وجددوا للطرب الات فن ثم  
سعادة فتحي احمد باشا رئيس المجلس المومى اليه حالما نصب  
شكيب افندي بالوزارة المرقومة جمع اوراق الدعوى واحالها  
اليه بقصداً منه ان ينهيها بسرعة الا ان نيته الصالحة قد خابت  
من الثمر حيث ان هذا الوزير لغايات يعلمها الله قد اهمل هذه  
القضية عدة شهور بدون ان يتلو شيئاً من اوراقها مع ان كبير  
مكسيوس داوم التردد عليه والتوسل اليه بدون ان يفوز منه  
بشي الا بالتسويق والمواعيد الخائبة من عمل الامر الذي احوجه  
الى تقديم اعراض جديد بذاته الى عظمة الشوكتلي مكرراً  
فيه صورة اعراضه السابق ومضيفاً اليه ايضاح ما حدث بعده  
فعرته الملوكية احال هذا الاعراض الى سعادة مظلوم بك الجاويش  
باشي الذي اجاله الى شكيب افندي عنه ومن ثم لم تحصل من  
ذلك فائدة اصلاً واذا كان الاختصار لا يبيح الاسهاب

بايراد الحوادث منصلاً فنعدل عنه ونكتب بعض اخبار تغني  
تلاوتها هنا عن التكرار

ثم من حيث ان سعادة رفعت باشا اقيم رئيساً لديوان  
المشورة الملوكية بدلاً من سعادة فتحي احمد باشا الذي اقيم  
بالوزارة الحربية وبنظارة الطوبخانة والكورنتينا فمكير  
مكسيموس قدم التهنئة لرفعت باشا بهذه الايات التابعة  
المدونة بخط حسن علي ورق مذهب (١)

دم بالهنا والسعد ما لاح الضيا      يا من له بدر المعالي طلما  
واسلم مدى الايام في عز علي      مجد له في الناس ابهى سمعه  
قد جئت اهديك التهانى والدعا      مستقيماً من نور فضل لمعه  
ان المعالي حدثت عن رفعت      قولاً رأت اهل الاماني نفعه  
ان تسأل الانصاف تاريخاً تقل      عدلية الاحكام اسمى رفعه

سنة ١٢٦١

وهذا نفسه فعله كبير مكسيموس بالتام حينما قدم  
التهانى لسعادة فتحي احمد باشا عندما اقيم رئيساً لديوان المشورة  
الملوكية اذ قدم له التهنئة بهذه الايات وهي

(١) لم يكن المؤلف شاعراً ولا نعلم من نظم له هذه الايات التي  
هي اقرب في تركيبها الى التركية

لديك الهنا يا من له المجد والعلی  
 مدى الدهر في امنٍ يدوم وفي سلم  
 ولا زلت ترقى في السمود مراتباً  
 مزينة بالعدل والبذل والحلم  
 تسامت بك الاحكام عدلية كما  
 تسامى هنائي اني وافر القسم  
 لك الله من مولی كريم محامد  
 واحمد من قد سار بالرأى والحزم  
 لقد جاء عبد بالهناء موملاً  
 قبولاً وان قصرت في واجب الرسم  
 فلا برحت عليك تسمو سعادة  
 وغيث التهاني في صرايحها يهني  
 سموت مقاماً جاء تاريخه جلا  
 هناء بفتح الله عدلية الحلم  
 سنة ١٢٥٩

وبكسر ان سعادة فتحي احمد باشا اقتبل هذه الايات  
 بكل عواطف تنازله هكذا رفعت باشا اتخذ الايات المقدمة له  
 بخلوص مودة وتكریم وقبول لان هذا وذاك يفهمان العربي حسناً  
 وان يكن تكلمها به قليلاً ؛

ثم ان شكيب افندي غب محاذفة هذه المادة لتصاحبه مع من لا يريدون نهايتها تعين مأموراً من الباب العالي في نهاية امور جبل لبنان واقيم وكيلًا في غيابه سعادة عالي افندي المملو من الاستقامة والمذوبة وسائر الصفات الكريمة وبعد ذهاب شكيب افندي الي بيروت وممارسته اعمال مأمورته بالنوع الذي اوجب في عزة الشوكتلي الغيظ منه كما ظهر ذلك علانية فعزله من وزارة امور المملكة الخارجية واقام عوضه سعادة رشيد باشا المعظم سفيره في باريس فدعاه الى الاستانة وجاء اليها بدون تأخير وتسلم هذه الوظيفة السامية واقيم عنده بالامر الملوكي سعادة عالي افندي بوظيفة مستشار وكلاهما وعدا كبير مكسيموس بنجاز اشغاله التي اعاقها الظروف السابقة كل هذا الزمن كما انها بالحقيقة مارسا ذلك :

٣٦ : انه يجب ان نورد ههنا باختصار ما حدث فيما بين البطريرك مكسيموس وبين ارباب بطريركية الارمن الكاثوليكين منذ حضور غبطته الى القسطنطينية وهو انه اذ تحقق طوباوبته غب وصوله الى ههنا (١) ان الكاهن كارلوس

(١) من « ههنا » يظهر جلياً ان مؤلف هذه النبذة هو نفس البطريرك مكسيموس وانه كان يقيد حوادثها « بالتتابع اليومي » من سنة ١٨٣٧



ازايان بطريرك الكاثوليك المدني قد تنزل رسمياً عن اشغال ساثر الطوائف الكاثوليكيين المدنية ما عدا طائفته الارمنية وبالتالي ان كتابات غبطته التي كان قد ارسلها اليه من البر المصري وغيرها باقية عنده خلواً من قضاء شيء من اشغاله لسبب تنزله فعاتبهم اولاً بجمرة على عدم ايضاحهم له رسمياً هذا التنزل كما كان يجب عليهم ثانياً على اقتبالهم مكاتباته السابقة وجوابهم له الدال على معاطاة اشغاله في الوقت الذي فيه كانوا متنزليين لا يستطيعون مباشرتها ثالثاً على الضرر المبين الذي سببوه له بهذا التصرف خاصة فيما يلاحظ ككنيسة القديسة حنة الصلاحية في اورشليم رابعاً على قضايا اخر نعدل عن ايرادها ومع ذلك تعاطى رجوع الاتحاد معهم تحت شروط واما هم فاعتذروا عن قبول الاتحاد لسبب تنزلهم الرسمي عن اشغال الطوائف الاخر ثم فيما بعد ارادوا الاتحاد ولكن لم يتم هذا كما يظهر جلياً لما هو مدون في العددين الاول والثاني من عدد ٢٧ من الفصل الثاني

٣٧ : الا انه غب اتعاب كلية ومجاهدات وافرة قد فاز الطريرك مكسيموس بان عرف من عزة السلطان عبد

الى غاية خروجه من القسطنطينية سنة ١٨٤٨ كما انه حررنا جرى له مع بطريرك الارمن وهو في نفس القسطنطينية بعد وصوله اليها

المجيد خان ومن الباب العالي واولياء الامور بطريركا حراً قائماً بذاته على طائفة المنيكية الروم الكاثوليكية غير متعلق باحد ونظير البطاركة القاعين بذواتهم وصدرت له في ذلك الاوامر الشاهانية وطلب ونال من العزة الملوكية براءات لمن اراد من اساقفته وبرضا اولياء الامور نصب في الاستانة له وكيلاً قابوكاخيا ينوب عنه في اشغال الطائفة لدي الباب العالي احد مطارنته وهو كبير ملاتيوس قندي الذي استدعاه من بيروت فحضر اليه في ٢٣ شهر ايار سنة ١٨٤٦ وقدمه لدي اولياء الامور فعرفوه وكيلاً له وصدر له اعلام هامبوني بهذه الوظيفة وقطن كير ملاتيوس في الانطوش الذي كان البطريرك مكسيموس قد شيده لطائفته في بك اغاوسكني الاكليروس الروم الكاثوليك وقيام مكتب لتعليم اللغة العربية وهذا جميعه هو مشروع في عدد ٢٧ المذكور

٣٨ : ثم في ١٦ ايلول قد عزل سعادة رآوف باشا من الصدارة واقم صدرًا اعظم بدلاً منه سعادة رشيد باشا المعظم الذي كان وزيراً لاشمال المملكة الخارجية ونصب عوضه سعادة عالي افندي المفخم الذي كان مستشاراً له واقم مساعداً له بوظيفة بالكجي سعادة شوكة بك المحترم الذي كان سفيراً للدولة عند سلطان بروسيا وطلب الى الاستانة ونصب سعادة صارم افندي المفخم بوظيفة مستشار للصدر

الاعظم المومى اليه بدلاً من زهدي بك الذي اقيم مستشاراً في  
 الترسيخانة عوضاً عن تفریق بك الذي نصب بدلاً من صارم  
 افندي ناظرًا على كرك المحروسة فالبطريك مكسيموس ذهب  
 في ٢٠ ايلول الى مقابلة الصدر الاعظم مهنتاً اياه بهذه الوظيفة  
 السامية وحصل من سعاده على مجابرة وافرة ومن تلقا ذاته  
 اخبره بان باقي اشغاله صارت على النجاس كما انه في اليوم المذكور  
 قدم المباركة لسعادة عالي افندي بوظيفته الجديدة ونال منه  
 الوعد بسرعة نجاز اموره على ان رشيد باشا مع رفعت باشا  
 رئيس مجلس الاحكام العدلية العالي قبل شهر رمضان قر رأيها  
 في الديوان عينه على انتخاب ستة اشخاص من اعضاء الديوانين  
 المتقدمين ومن العلماء لكي يعقدوا مجلساً خصوصياً فيه يحضر  
 اثيموس بطريك الروم القسطنطيني مع البطريك مكسيموس  
 وينهوا الاختلاف الحادث بينهما ولكن صيام رمضان اعاق  
 الاجتماع وفي ٢٥ ايلول ارسل سعاده الوزير عالي افندي علماً  
 لبطريك الروم المذكور بخصوص الجمعية المرقومة فأتى اليه  
 في اول تشرين اول مترجياً منه عدم الاجتماع الا انه سمع الحتم  
 الصارم به فطلب حينئذ مهلة الى ان يشاور اكليروسه ويعطيه  
 الجواب الاخير :

٣٩ : ففي ٢٩ تشرين اول ورد من الباب العالي الى

البطريرك مكسيموس استدعاء بان يذهب في الغد الى مواجهة  
 عزة الصدر الاعظم رشيد باشا المعظم ليلبس نيشان الافتخار  
 الكبير الذي انعم عليه به عظمة السلطان عبد المجيد خان حفظه  
 الرحمن نظير ما انعم بذلك قبلاً على بطاركة القسطنطينية  
 الموقرين وفي ٣٠ تشرين اول صباحاً توجه غبطته الى مقابلة عزة  
 الصدر المشار اليه وتشرف بلبس هذا النيشان الكريم وهو من  
 ذهب بدائرة كبيرة مجوهره بالماس برلاني بصياغة جميلة جداً  
 غني بالاماس المحيط بالطرة السلطانية معلقاً بسلسلة من ذهب  
 مثلثة مختومة بشوكة ذهب متحجوبة بزهر ذهب مجوهر بالماس  
 ثم بعد ان قدم طوناويته لعمرة الصدر الاعظم الشكر بحسب كونه  
 وكيل جلالة الملوكي رجع الي محله حيث تواردت الناس اليه  
 مقدمين له التهاني بذلك ومن جملتهم المعلم بطرس كرامة الذي  
 علي الفوز الف قضيدة التهاني بتاريخ السنة وصورتها في  
 عدد ٢٨٠ وفي ٨ تشرين الثاني توفي محمد عاصم ملكي شيخ  
 الاسلام ومفتي الانام وفي ٩ تشرين الثاني عظمة السلطان اختار  
 خليفة له سعادة احمد غارف بك واقامه شيخاً للاسلام وهو رجل  
 جليل بارع في الفقه واللغة العربية شاعر فصيح ذو صفات  
 مدوحة جداً وكان من اعضاء ديوان المشورة الملوكية وكان  
 بينه وبين البطريرك المذكور معرفة شخصية سابقة

٤٠ : فالبطريك اشيموس ضلع جسمية اولى من لمطارنته  
ومتقدمي اكليروسه وجمية ثالثة من كبراء ملته مع  
الاكليروس وغب المداولات قرأهم بالجواب الذي اتى به  
هذا البطريرك خطأ الى سعادة وزير امور المملكة الخارجية  
وخواه انه ليس لهم مرافعة مع البطريرك مكسيموس لانهم انما  
تدخلوا في هذه الدعوى تبعا للذي ابتدأ بها وهو البطريرك  
متوديوس فالان هم لا يسلبون ولا يوجبون بل الذي ينتهي  
عليه هذا الحال مع المذكور متوديوس هم يقبلونه بل يكتبون  
له كتابات فعالة تجمله ان يفهم ارادة الدولة العلية العازمة على  
نجاز هذه القضية بلا بد وان يقتنع بوضع ليشان في قلا ليس  
الاكليروس الروم الكاثوليكي للتمييز عن اكليروس الروم  
فسعادة الوزير المشار اليه اخبر بهذا جميعه البطريرك مكسيموس  
طالباً منه التمهيل عن السفر مدة شهرين اخزين مؤكدا له  
نجاز الدعوى على هذه الصورة ومن ثم توجهت التحاير من  
من البطريرك اشيموس وغيره الى البطريرك متوديوس كما ارسلت  
كتابات من الباب العالي الى سعادة اوليا الامور في سوريا بان  
يعلموا للبطريركين الانطاكي والاورشليمي انه يلزمهما اما ان  
يحضرا الى الاستانة كي يترافعا مع مكسيموس واما ان يضرفا هذه  
المادة بوجه نهائي وهكذا بقى الحال الى رجوع الاجوبة :

٤١ : ففي بحر المدة المرقومة قد حدث بسمح من الله  
 لأحكام يعلمها ان عدو الخير اسقط في اشراكه كبير مكار يوس  
 سمان رئيس اساقفة ديار بكر بجروجه من الشركة الكاثوليكية  
 واتحاده مع الروم اذ اتى الى القسطنطينية وبواسطة مطران حلب  
 الروم السابق والحواجا يوحنا فخر اقبله البطريرك اثنيموس في  
 شركته بعد ان أعيد عماده ورسامته كما شاع هذا الخبر ثم سافر  
 الى ديار بكر زاعماً ان يجذب الرعية هناك الى الانشقاق الا ان  
 البطريرك مكسيموس الذي تكبد من هذا الحادث غماً وحزناً  
 شديدين سبب له الانطراح على الفراش مريضاً ما تغافل عن  
 ارسال المناشير الى رعية ديار بكر مشدداً اياها على الثبات في  
 الايمان الكاثوليكي والكتابات الى مطران الكلدان هناك والى  
 المطران انطون السرياني الذي اقامه نائباً وقتياله على الرعية ثم  
 عرض واقعة الحال على اولياء الامور طالباً ابطال براءة المطران  
 مكار يوس لانه عزل عن ديار بكر واثبات مخصصة المطران  
 انطون نائبه فصدر في ذلك مرسوم سام توجد صورته في  
 عدد ٢٩ ومن حيث ان مكار يوس بلغ ديار بكر ووضع يده على  
 البيتين اللذين ضمنهما الكنيسة الجديدة المختصة بالروم  
 الكاثوليكين فالبطريرك مكسيموس استدعى رفع يده عنهما  
 فبرز المرسوم السامي للمجردة صورته في عدد ٣٠ واما اخبار

هذه الحادثة وصور كل المكاتبات الجارية بشأنها فهي موردة  
مفصلاً في نبذة خصوصية غير هدم :

٤٢ : انه لامر يعسر تصديقه جداً ان البطريرك  
متوديوس يستمر بعد ما تقدم شرحه مصرأ على عنادم وهذا حال  
الاعتداد بالذات فجناب قنصل دولة المسكوب في بيروت عند  
ما عرف فحوى الكتابات الواردة من الاستانة اراد ان يتدخل  
مع البطريرك المذكور المقيم وقتئذ في دير البلامند بالقرب من  
طرابلس الشام لاجل نجاز هذه القضية بالاكتفاء بوضع علامة  
في قلايس الاكليروس الكاثوليكي لاجل التمييز فكتب  
له عن ذلك كتابة فعالة فاتاه منه الجواب بعدم القبول زاعماً ان  
سندهم الوحيد انما هو دولة المسكوب فكيف يكون راي قنصلها  
هكذا لا الزام الكاثوليكين بترك القلايس فهذا الجواب  
قد اغاظ القنصل المومي اليه غيظاً شديداً واستدعى كبير  
بنيامين مطران بيروت الروم واظهر له عمه بالفاظ قوية حاقتاً عليه  
بان يكتب الى متوديوس بان دولتهم هي الماسكة مع الروم  
على وضع العلامة في قلايس الكاثوليكين واكثر من ذلك  
لا يمكن للروم ان ينالوا واذا متوديوس لم يكتف بذلك فيجري  
الامر بخلاف ارادته فحينئذ المطران بنيامين ذهب بذاته الى  
طرابلس ليقنع بطريركه فهذه الاخبار هي لغاية كاتون

الثاني افتتاح سنة ١٨٤٧ اما الباب العالي فكان يطلب من  
البطريرك القسطنطيني جواب البطريرك متوديوس وذلك يقول  
له ان ما ورد له الجواب المنتظر وهذه المحادثة استطلت الى  
اول ايار

٤٣ اخيراً البطريرك مكسيموس في ٦ ايار ذهب الى  
مواجهة سعادة وزير امور المملكة الخارجية المفخم طالباً منه  
النهاية فاجابه سعادته بانه منذ ايام خاطب البطريرك انثيموس  
الذي قرر لديه ان البطريرك متوديوس كان قد جاوبه قبلاً  
برفض الراي المقدم له واذا راجعه بلزوم الاقتناع اجابه ثانية بكلام  
غير مرضي ولهذا كتب له ثلاثة موضحاً له ان كان لا يسلم  
بالراي الاول فلا احد يعود يراجعه بل تجري الامور ضد مرغوبه  
وعلى هذه الصورة كبير انثيموس توصل الى سعادته بالصبر الى  
رجوع المركب الناري النمساوي فقط واذا لم يرد من متوديوس  
الجواب المقصود فالباب العالي بأمر بما يشاء فكبر مكسيموس لما  
سمع من سعادته هذا الخيال نشكى لديه بمرارة مورداً له  
الاضرار اللاحقة به وبطائفته من ابتعاده عنها وانه ما عاد يمكنه  
الابطاء عن السفر وان اخصامه هذه جاهم بالهرب من النهاية  
واكتساب طولة الزمن وما شاكل ذلك فسعادته اجابه بان  
الباب العالي لا يرى ملائماً استعمال الصرامة برفضه هذا الاتماس



الاخير الذي بعده ما عاد يقبل لهم مهلة ولا مراجعة فاذا ينبغي  
 الصبر هذه المدة فهنا كير مكسيموس ختم الخطاب مع سعادته  
 بقبول هذا الوعد قهراً عن ارادته وبانه في نهايتها اذا لم يرى ذاته  
 حاصلًا على النجاس فيترك كل شي ويسافر ولو بغير اذن الباب  
 العالي :

ثم لامر اوجب الانذهال والشكوك والتمرر بين ابناء  
 الايمان الكاثوليكي من كل الطوائف في القسطنطينية ولم يكن  
 لايقاً ذكره في هذه النبذة لولا يكون اشهر في سوريا  
 وغيرها وهو انه اذ كان الوكيل البطريركي كير ملاتيوس  
 فندي قاطناً في انطوش الطائفة الذي شيده البطريرك مكسيموس  
 منذ سنوات لسكنى الاكليروس وتعليم الاولاد اللغة العربية  
 مرتباً فيه محلاً خصوصياً لايقاً بصورة مصلى ففي هذا المحل شرع  
 كير ملاتيوس يقدم الذبيحة الالهية وكثيرون من ابناء الطائفة  
 واظبوا المجي اليه لحضورها ايام الاحاد والاعياد بما انه مباح لكل من  
 الاساقفة ان يقيم لذاته ضمن مكان سكنها هيكلًا ليقدم عليه  
 الذبيحة المقدسة فحضرة النائب البطريركي الرسولي اللاتيني  
 ارسل منعاً للشعب عن حضور القداس هناك معلناً ان من  
 يحضره ليس فقط لا يفي وصية الكنيسة في الايام المذكورة بل  
 ان خطيئته بذلك يكون حلها محفوظاً لشخصه وقد توسل الى

بطريرك الإرمين الكاثوليكين بان يعلن هذا لا كليروسه وشعبه  
 الامر الذي سبب اقوالاً كثيرة ومختلفة لا يمكن شرحها في هذا  
 المختصر فالبطريرك مكسيموس كتب واقعة الحبال لقدس الخبر  
 الاعظم بيوس التاسع الكلي الطوبى الذي غيب وقوفه على  
 الكتابات احالها الى مجمع انتشار الايمان المقدس العام وصار  
 ينتظر منه الجواب النهائي (١) ثم ان البطريرك المذكور

(١) بقيت هذه الكنيسة وابناء الطائفة الذين في القسطنطينية  
 زماناً مديداً تحت سلطة القاصد والوكيل الرسولي المقيم في المدينة  
 المذكورة بل ان الوكيل البطريركي كان خاضعاً بالامور الروحية لسلطة  
 القاصد المذكور الى سنة ١٨٩٤ اذ جعل البابا لاون الثالث عشر هذه  
 الكنيسة والروم الكاثوليك المقيمين في القسطنطينية وجميع الممالك  
 العثمانية تحت سلطة البطريرك غريغوريوس يوسف وخلفائه من بطاركتنا  
 ولم يزل الى اليوم باقي الطوائف الشرقية الذين في القسطنطينية خاضعين  
 لسلطة القاصد الرسولي فان وكيل بطريرك السريان هناك يتصرف في  
 خدمة الاسرار على ابناء طائفته من قبل القاصد الرسولي وكذلك وكيل  
 بطريرك الكلدان

وقد وقعت على رسالة كتبها المؤلف بهذا الشأن الى وكيله في الشام  
 الحزري مخائيل عطالا تجاوم من الغاندة واللذة انها نشرت هنا وهي هذه  
 البركة الرسولية

لحضرة ولدنا العزيز الحزري مخائيل وكياننا في دمشق الشام وما يليها  
 الحزيريل الاكبر

من حيث ان صرامة الطقس الشثوي قد تناقصت الآن اخذنا بالاهتمام

توطيداً للمصلح المرقوم استدعى من الباب العالي فرماناً هايونياً  
والباري تعالى من بانعطاف قلب السلطان عبد المجيد خان لئحده  
كما ترى صورة استخراجه عدد ٣١ من الفصل الثاني

مع المشيئة الالهية بالانتزاح عن هذه المدينة مع الامل بالرب ان نصنع  
عيد الفصح المقبل في سوريا ان بقينا في عداد الاحياء

اما كنيسة الطائفة هنا فبموجب حكم مجمع انتشار الايمان المقدس  
العام وتشيئته من الخبر الاعظم اعلنت كنيسة شرعية لطائفنا الروم  
الكاثوليك في مدينة القسطنطينية هذه مشهورة بمشور من الذي كان  
تمانعاً ومقارماً لها وبالتالي اضعفت شهرتها من جميع الكنائس  
الكاثوليكية التي في هذه المحروسة لانها تشبهت من المجمع العام المذكور  
من الخبر الروماني بالحكم المرقوم ثم من عزة مليكتنا المظفر بفرمان  
شاهاني شريف وفي الاحد التالي سنقدس فيها احتفالياً وبعده يقدر  
هناك سيادة القاصد الباباوي ويومناً اخر سيادة مطران اللاتين وهكذا  
كهننتنا يقدسون فيها يومياً .

ثم اننا نلنا من العواطف الحاقانية فرماناً عالي الشأن في توطيد المعبد  
المقام داخل دارنا البطريركية المشيدة في القدس الشريف والآن نستدعي صدور  
فرمان اخر لاثبات كنيسة طائفنا التي في اسكلة يافا وقد توطدت  
صدافة كلية فيما بيننا وبين سيادة القاصد الباباوي والتردد متواصل  
ومتبادل معه وقد دعينا عدة مرار الى الولايم الاحتفالية المصنوعة له  
وسياحته نهار غد يبتدي بممارسة الزيارة الرسولية او الافتقاد الباباوي على  
كنائس اللاتين هنا من كنيسة الكثدرائية مما دون

وفي اول الجاري ارسلنا لكم صورة براءتنا الشريفة العلنة كوننا بطريركاً

٤٤ : ومن حيث انه في نهاية عيد رمضان سنة ١٢١٣

قد صار الفرح العظيم في القسطنطينية بختانة سعادة محمد مراد وسعادة عبد الحميد نجلي عظمة السلطان عبد المجيد خان فدعي الى وليمة هذا الفرح السادة البطاركة كير انثيموس البطريرك الروم القسطنطيني ومتيوس بطريرك الارمن وانطونيوس بطريرك الارمن الكاثوليك وكير مكسيموس بطريرك الروم الكاثوليكيين ويمقوب حاخام باشي اليهود مع وكلائهم ومقدمي اكليروس الطوائف وذوي الوظائف وارسات تذاكر العزومة الى محلاتهم صحبة معتمدين من الباب العالي في تعيين العزومة المصنوعة على نفقة الملك نهار السبت في ١٣ ايلول سنة ١٨٤٨ للغدا نصف النهار ولكن بسبب الامطار الغزيرة التي جرت في ايلول قد تجددت التذاكر بتأخير الوليمة الى نهار الاثنين ١٥ منه وفي الوقت المرقوم ذهب كير مكسيموس ومعه كير ملاتيوس الى الضيافة وبرفتها ثلثة من اكليروسه مع شخصين علمانيين من

حرراً قائماً بذاته على انطاكية والاسكندرية والقدس الشريف وسائر الممالك المحروسة حيث يوجد روم كاثوليك معلنة ان هذا من حين قيامنا بهذه الرتبة . وقد جاءت هذه المحروسة ثلاثة فابورات وما شاهدنا منكم كتابة جمل المانع خيراً واذا نحن بانتظار اجوبة تجارونا السابقة نختم هذه الاسطر باهداء البركة الرسولية لكم ثانياً وثالثاً في ١٦ شباط سنة ١٨٤٨

عن القسطنطينية . مكسيموس الخ  
( الختم )

انشاء الطائفة ذهاباً رسمياً احتفالياً الى ميدان حيدر باشا في  
 مدينة اسكيدار حيث حلول ركاب عظمة الشوكتلي مع سائر  
 اكابر الدولة العلية ذوي المقام الاول فاستقبل نظير باقي البطاركة  
 بركوب الخيل من اصحاب الوظائف المعينين للاستقبال الى  
 صيوان سعادة عالي افندي وزير امور المملكة الخارجية المعظم  
 حيث اجتمعا بالبطاركة الاخرين ووكلائهم واستقبل من الجميع  
 بكل اعتبار ودعي الى هذه الضيافة عدة اشخاص من متقدمي  
 الطوائف المسيحية المزيين بالوظائف ونياشين الافتخار وبعد  
 ساعة من الزمن كلفوا الى المائدة الملوكية المرتبة باحسن نظام  
 وافخر زينة على رسم اوربا واما جلستهم على المائدة فكانت بموجب  
 تعيين الرزنامة المطبوعة بامر الدولة العلية اي جلس في الوسط  
 سعادة الوزير المشار اليه وعلى يمينه كبير انثيموس وعلى  
 شماله بطريك الارمن ثم جلس امام سعادته في جانب  
 المائدة الاخر سعادة فواد افندي المفخم امتعجي بك وعلى  
 يمينه بطريك الارمن الكاثوليك وعلى شماله كبير مكسيموس مقابل  
 او امام كبير انثيموس تماماً وعلى شمال كبير مكسيموس الحاخام  
 باشي كما جلس اصحاب الوظائف بالرتبة وكان عدد الاشخاص  
 نحو ستين وذوو الات الموسيقي ممارسين مهنتهم وبالحقيقة انها  
 كانت مائدة ملوكية من كل جهاتها وواصفها فكبير انثيموس في

وسط الغدا (الذي دام ما ينيف عن ساعتين) شرب بسر عظيمة  
 الملك باللغة الرومية وبعده صنع ذلك بطريك الارمن بلغته  
 الارمنية ثم فعل مثله بطريك الارمن الكاثوليكيين باللغة التركية  
 وهكذا كبير مكسيموس صنع مثلهم بالعربي قائلاً يجيى ملكنا  
 العظيم قيصر القياصرة الفخيم وليدم بالعز والانتصار ما دام الليل  
 يعقبه النهار. واخيراً سعادة الوزير المشار اليه شرب السر بتلاوة  
 خطاب تركي فخواه محظوظية عظيمة الملك بقوله في ضيافته  
 روسا ملل رعاياه المشتركين بهرحه الخ. وكل مرة صنع الخمسة  
 المذكورون هذا السر والدعا فالجميع كانوا وقوفاً على الاقدام  
 يصرخون امين واطلقت المدافع في وقتها وغب نهاية الغدا رجع  
 الجميع مع سعادتهما الى الصيوان السابق ذكره حيث تقدمت  
 لهم انقهوة والشقيقات نظير السابق وفي النهاية صار الوداع  
 بتقديم الشكر والدعا من روساء الملل المذكورين كل بلغته  
 واما كبير مكسيموس فصنع ذلك باللغة الفرنسية وهكذا  
 حضرت العربات الاروبية بطقومها فركب فيها هولاء الروسا  
 والمتقدمون مرافقين من اصحاب الوظائف العثمانية الى حد  
 تزولهم في القوارب الرسمية ورجع كل منهم الى محله بالاحتفال  
 ذاته :

٤٥ : فلما انتهى شهر ايلول سنة ١٨٤٧ والمحاولات من

بطريك الروم لم تثته لانه تارة كان يجادف النجاز تحت صورة  
 مراجعته بطريكي الشام والقدس اللذين على زعمه لم يوافقاه على  
 صورة ما من الصور (١) وتارة كان يتعلل برأي اكليروسه  
 القسطنطيني وهذا السلوك باضافته الى سندات كبير مكسيموس  
 الواضحة الراهنة القوية الكثيرة العدد اكدت لارباب الدولة  
 العلية حقوقه وثباتها فاعلنوا له تايدها وحكموا بحقائيقها مقررين  
 ممنونيتهم له ومن حسن صفاته فينئذ البطريرك مكسيموس  
 اشهر لسعادتهم رسمياً انه بعد ثبات حقوقه شرعاً وعرفاً ما عاد  
 يرتضي اصلاً بان يتشبهه باخصامه بصورة القلسوى بل اختار  
 لاكليروسه ما به يتميز عنهم وعن اكليروس الارمن  
 الكاثوليكين وعن اكليروس ساثر الطوائف وهو ان تكون  
 قلسوى اكليروسه بسة جهات بلون بنفسجي غامق المسمى  
 تركيا بالمر ومثلها يكون لون اللاطية لاساقفته فسعادة اوليا الامور  
 قد سروا بذلك جداً واعتمدوا عليه في ديوان المشورة الملوكية  
 وقدموا به خلاصه للاعتاب الشاهانية مستمدين سلطان

(١) المراد بالبطريك بطريك القدس انما هو كيرلس الذي انتدب للبطركية  
 سنة ١٨٤٥ وخالف عادة اسلافه بطاركة اورشليم اليونان باقامته في القدس  
 الشريف بل هو ازل البطاركة اليونان الذين تركوا الاقامة في القسطنطينية  
 واقاموا في كرسيم

الشوكتلي ان يغير خطه الشريف السابق المبرز في اوائل شهر رمضان سنة ١٢٥٥ الذي به كان قد حتم بان يكون ملبوس اكليروس الروم الكاثوليكين نظير ملبوس اكليروس الارمن الكاثوليكين الذي في القسطنطينية والخط الشريف الموصى اليه لم يزل بيد الروم وسنداً عليه اتبعوا الكاثوليكين المتأب الكلية ولكنهم اذ فهموا ان كير مكسيموس تنزل عن حقه واختار لاكليروسه الصورة المقدم شرحها فيما عاد لهم وجه في ادعائهم السابق ومن ثم اذعن بطريركم. الارادة السنية بذلك :

٤٦ : فمظمة السلطان عبد المجيد خان حفظه الرحمن ليس فقط ارتضى بتغيير خطه الشريف السابق واقتبل الصورة الجديدة المذكورة بل ايضاً اصدر خطه الشريف الجديد بتنازل عظيم وتكريم وسيم للبطريك مكسيموس بنوع ما سبق له نظير في الدولة العثمانية لانه جعله خطاباً منه لشخص كبير مكسيموس طالباً منه ان يجريه هو بنفسه على اكليروسه وبذلك دفع من الوسط مداخلة الوزراء والقضاة وحكام المدن في هذه القضية واغاق بابها مؤبداً باعلانه فيه ان الصورة الحديثة حصل بها الرضا من الطرفين ولذلك اعطى من خطه الشريف (كما التمس كير مكسيموس) نسخة اصلية الى كير اتييموس بطريك الروم ليختم هذه الدعوى حتى لا يأتى



بذكرها فيما بعد فلما تسلم البطريرك مكسيموس هذا الخط  
 الخاقاني الشريف صير ان تنقل عنه خمس نسخ تركية في محكمة  
 اسلامبول مسجلة بختم قاضيها رسالاً الواحدة الى دار بطريركيته  
 في دمشق والثانية الى دار بطريركيته التي في مصر والثالثة الى دار  
 بطريركيته التي في اورشليم والرابعة الى اركيفيون كرسي حلب  
 والخامسة الى مدينة بيروت وهذه هي صورة استخراجها الى  
 العربي :

٤٧ : صورة استخراج الخط الهايوني الشريف

﴿ مكان الطرة السلطانية ﴾

ليعمل بموجبها

قدوة مختاري الملة المسيحية عمدة كبرآء الطائفة العيسوية  
 بطريرك انطاكية واسكندرية والقدس الشريف وتوابع ذلك  
 حالاً على الروم الملكيين الكاثوليكين مكسيموس مظلوم زيدت  
 رتبته : : :

حين وصول هذا التوقيع الرفيع الهايوني اليك فليكن  
 معلومك انه منذ مدة الى الان حاصلة بين طائفة الروم وبين  
 الطائفة المبر عنها بالروم الملكية الكاثوليكية القاطنين بر الشام  
 ومصر واسكندرية وتلك النواحي الذين انت بطريركهم منازعات  
 ومشكلات بسبب القلدسوى ومن حيث ان الطائفتين المرقومتين

والحالة هذه هما من صادقي تبعة دولتي العلية فرفعاً لما يكون  
 بينهم من القيل والقال وعدم وقوع اضطراب بوجه من الوجوه  
 ومحو آثار الحيرة التي ارتبطوا بها بهذا الخصوص وهو مطلوب عند  
 جانبي وملتمزم ومن كونه قد حصل الرضا من الطرفين لاجل  
 قطع كل أنواع النزاع والاختلاف من هذه الجهة على انه بعد الان  
 المطارنة والكهنة والرهبان الملكيون الكاثوليكيون يكون اكتساء  
 رؤوسهم بالقلنسوى المسدسة الزوايا بلون مور طبق الصورة التي  
 اعطيت وان النفا التي تلبسه المطارنة فوقها يكون هو ايضا بهذا اللون  
 ومن حيث ان هذه الصورة حصلت عند جانب ملوكنايتي  
 الهمايونية رهنية المناسبة والمساعدة فاعطي لك مخصوصاً من  
 ديواني الهمايوني هذا الامر الجليل القدر موشحاً بخطي الهمايوني  
 الملوكاني المقرون بالعدلة مثلما اعطي بهذا الخصوص لبطريك  
 الروم فحينما تصير الكيفية معلومة عندك اعلن واشهر صورة امري  
 وارادتي السنوية للكهنة الملكيين المقدم ذكرهم ومن الان فصاعداً  
 لا يحصل من طرف احد خلاف القرار المذكور اعلاه اي لا  
 تقع حركة ما باكتساء قلنسوى خارجة عن رسم الصورة  
 المرقومة ولونها فبادر بغاية الاعتناء لاستحصال اسباب نفوذ امري  
 وارادتي السنوية وتجنب بالاختشاء من وقوع حالة وضع الخلاف  
 وهكذا اعتمد العلامة الشريفة • تحريراً في اواخر شهر

شوال المكرم سنة ثلث وستين ومائتين والـف في محروسة  
القسطنطينية

٤٨ : فالبطريك مكسيموس كتب اعلاما الى مصافات  
اكيلروس طائفته رسالاً لكل منهم نسخة صورة مسجلة  
عن استخراج الخط الشريف المدون انفاً ورسم بعمل قوالب  
القلنسوى الجديدة حسب الصورة المرقومة وباكتساء  
القلنسوات بالجوخ البنفسجي اللون مور غامقاً فظهرت بهية  
المنظر وهكذا ارسل ذلك مع اللواطي والقلنسوات الجدد الى  
اساقفته والى متقدمي الكهنة والرهبان باعناً صحبتهما ما ينيف عن  
عشرين نسخة من صور الخط الشريف ومن الاعلام البطريكي  
الآتية صورته الى كل ابرشيات الطائفة ونوابه ووكلاته وغيرهم  
وحصل السرور عند الجميع بحل هذه العقدة الردية وبراحة  
الطائفة وجميع المحبين زاروا كير مكسيموس مقدمين له  
التفاني بهذا النجاز السعيد وهذه هي صورة الاعلام المذكور :

المجد لله  
مكان الختم  
دائماً  
الكبير

٤٩ : كير مكسيموس برحمة الله تعالى البطريك  
الانطاكي والاسكندري والاورشليمي وسائر المشرق

اعلام بالرب لكل مطلع عليه من حضرة اخوتنا الاعزاء  
مطارنة طائفتنا الموقرين وحضرة نوابنا ووكلائنا وروسا الرهبنات  
الباسيلية الاتقياء الجزيلي الاكرام وسائر الاكليروس العلماني  
والقانوني الروم الملكيين الكاثوليكين المكرمين حفظهم الله  
تعالى اجمعين مفيضا عليهم انعامه السماوي امين .

انه لمعلوم عندكم كافة ايها الاخوة الاعزاء المحترمون والابناء  
الاحباء الكرام اننا منذ ما ينيف عن ستة سنوات اتينا الى مدينة  
القسطنطينية المحفوظة من الله لكي نتعاطى مع سعادة ارباب  
الدولة العلية صانها رب البرية عدة قضايا مدنية مختصة بطائفتنا  
الروم الملكية الكاثوليكية ثم لكي ننهي ايضا دعوى الاختلاف  
الحادث من ذي قبل فيما بين طائفتنا وطائفة الروم المنفصلين عن  
شركتنا الكاثوليكية بخصوص القلنسوى التي كان يزعم اولئك  
انها مختصة بهم دون طائفتنا مدعين بمنعها عن اكليروسنا  
عموما الامر الذي كان اتعب مسامع اولياء الامور وفي شأنه  
صدرت عدة فرامين هياونية لنا ولهم تارة على صالحنا وتارة على  
مرغوبهم فنظرا الى القضايا الخصوصية الملاحظة شخصنا  
ووظيفتنا وطائفتنا غير الدعوى المرقومة فهذه كما تعلمون قد  
انتهت بالتتابع منة من الله واحسانا من عزة ملكنا العظيم  
السلطان عبد المجيد خان حفظه ملك الملوك الرحمن نهاية

سعيدة فوق ما كنا نأمل الامر الغير المفتقر الى تعداد وتفصيل  
لانه شهير ومعروف في الافاق : واما نظراً الى دعوى القلنسوى  
فمن بعد ان ثبت لدى الباب العالي دامت له المعالي حقنا الواضح  
كالشمس واقتنع كل من سعادة اولياء الامور المظمين غاية  
الانتعاش مقررين باقوالهم اولاً ان الروم الكاثوليكيين هم الاجل  
قدماً لان كل مسيحي تابع خليفة راس الحواريين بابا رومية هو  
كاثوليكي صحيح في النصرانية المؤسسة من المسيح السابقة كل  
الشيخ المدعوة نصرانية التي ظهرت متأخرة عن ازمنا الحواريين  
ثانياً ان الروم هم الذين انفصلوا عن الكاثوليكيين لاهولاء عن  
اولئك وهذا ليس فقط لاجل ما تقدم به البرهان انفا بل ايضاً  
لان الروم انفسهم يقرون بذلك في كتبهم لاسيما المطبوعة سنة  
فسنة في مطبعة دار بطريركيتهم في هذه المحروسة منها يونانية  
لفظاً ومعنى ومنها تركية باحرف يونانية فيها يكررون اعترافهم بانهم  
انفصلوا من الكاثوليكيين في زمن البابا الروماني لاون التاسع في  
عهد بطريركهم القسطنطيني ميخائيل كبير ولاريوس منذ مدة  
سبعمائة وثلاث وتسعين سنة فحسب اقرارهم هذا يكونون  
استمروا مدة الف واثنين وخمسين سنة كاثوليكيين نظير اهل  
طائفهم الاصلية الرومية الملكية الكاثوليكيين الحالية لان الكتب  
المذكورة عرضت في ديوان المشورة الملوكية وقرئت هناك مفهومة

ثالثاً ان الروم قبل انفصالهم من الكاثوليكين كانت قسوسهم  
يلبسون هذه القلنسوى في رؤوسهم لانها مرتبة ومستعملة قديماً  
من الكاثوليكين كما يظهر من كتبهم العتيقة التي هي واحدة  
للفريقين (حسبها هو معين في الراسين ٣١ و٣٢ من الافخولوجيون  
الكبير) فإذا الروم اخذوها من الكاثوليكين لا بالعكس رابعاً  
لان اصل طائفة الروم واحد هو فاذا انقسموا الى فرقتين فكل  
منهما لها حق ثابت فيما كان مشاعاً في الاصل خامساً لان  
الروم الكاثوليكين ما تركوا هذا الحق بل استعملوه دائماً في كل  
مكان وأن كما تشهد لهم بذلك سادة الاسلام انقسمهم (الاي في  
بعض امكنة قهراً وجبراً على الخلاف) سادساً لان علماء الاسلام  
الكرام قد اذعنوا صريحاً بثبات الحق المرقوم لطائفتنا موضعين  
بطل ادعاء الروم سابقاً واخيراً ان سعادة اولياء الامور مراراً  
عديدة دعوا الروم الى المرافعة معنا فلم يقبلوا ذلك مطلقاً الامر  
الدال صريحاً على هربهم من الحق والاستقامة :

فاذا نحن عندما مللنا عقنا الثابت واضحاً علانية لدى  
سعادة اولياء الامور المعظمين بالادلة الموردة ههنا وغيرها التي  
استوعبوها حسناً وعرف جيداً عند سعادتهم ما هو سلوكننا وما  
هي حقوقنا وكيف تصرف الاخرون واوضحنا في ديوانهم العالي  
انه اذ كان حقاً قد ثبت من كل جهاته وان الروم المنفصلين

عنا قد حادوا عن معتقدنا وتغيروا عن مذهبنا فلم نعد نزيد ان  
 نكون متشبهين بهم ومتساوين معهم في صورة القلنسوى بل  
 نرؤم ان تتميز عنهم ولذلك اوضحنا لسعادة اولياء الامور وجهها  
 ملائماً لهذا التمييز اذ اخترناه بنوع مناسب لابفاذ المائثلة مع  
 الروم :

فقب المداولة في ديوانهم العالي قر الراي الاخير على هذه  
 الصورة ننسها كما اعلن لنا هذا القرار سعادة وزير امور المملكة  
 الخارجية عالي افندي المعظم وسنداً على ذلك صدر لنا من  
 عظمة ملائكتنا المظفر الخط المهابوي الشريف الخاقاني المنيف  
 خطاباً من عزته الشاهانية الى حقارتنا وصورة هذا الخط الغربية  
 مستخرجة عن اصله واصلة اليكم صحبة اعلامنا هذا مسجلة  
 منا :

فحين بلونها اليكم اعتمدوها بالاحترام الواجب مبادرين الى  
 وضع نحوها بالعمل خلواً من تاخير متممين الارادة الملوكية  
 نظراً الى القلنسوى ولونها ثم نظراً الى اللاطية غطاها باللون  
 نفسه لحضرة الاخوة الاساقفة المحترمين وكل من يوجد له من  
 اشخاصكم الغزيرة مر ووسون من القسوس والرهبان فليناظر على  
 اجراء ذلك بدون استئنا او خلاف :

ثم انكم جميعاً تشاركونا بالتوسلات والتضرعات لدي

الله من اجل خيوة عزة ملكنا المعظم ازمنة مديدة بمزيد  
النصر والاقبال اذ تتاملون معنا عظم تنازله الشاهاني بمخاطبته ايانا  
بنخط همايوني خصوصي مشرف باحرف انامله الخاقانية نفسها  
مفوضاً به خقارتنا بان نجريه بالعمل خلواً من واسطة احد من  
سمادة وزرآته المعظمين او من حضرة قضاة المدن المفخمين الامر  
الذي لم نعرف له نموزجا سابقاً اياه :

فالمنة لله على ما انعم به علينا والشكر لعنايته المقتدرة التي  
نتجت لنا مما لم بنا هذه الخيرات والكرامات الفائقة الوصف  
والحمد لله عز وجل على الاثمار الغنية التي جنينها من مجيئنا الى  
هذه المدينة المحمية اكليلاً لصبرنا الجميل لحد الان والشكر  
لمراحه الالهية على احساناته العميمة التي فزنا بها فلله تعالى المجد  
والعزة والجبروت والحكمة والتسبيح الان وكل اوان والى  
دهر الدهرين امين :

اعطي من الديوان البطريركي في المدينة القسطنطينية في  
اواخر تشرين الاول سنة سبع واربعين وثمانمائة والف :

٥٠ : ثم من حيث ان الدولة العلية قد عرفت كبير  
مكسيموس بطريركنا مطلقاً على جميع طائفة الروم المملوكين  
الكاثوليكين الكاثين في ممالكها المحروسة بدون استثناء وبالتالي  
على ابناء هذه الطائفة الموجودين في القسطنطينية عينها واصدرت



الفرمان الشاهاني في اواسط ربيع الاول سنة ١٢٦٣ في توطيد الكنيسة المشيدة داخل انطوش الطائفة المذكورة في بك اوغلو ضمن هذه المدينة بموجب استدعائه كما انها دعته نظير بطاركة اسلامبول ومعه قبوكتخداه كبير ملاتيوس رسمياً الى الوليمة الملوكية في ١٥ ايلول الماضي حسب رتبته وحينما تظاهرت في هذه المحروسة علامات وجود الهواء الاصفر وصدرت الاوامر من الباب العالي بالتنبيه في الجوامع بانه في اي محل من دار السعادة ومن الثلث المدن المحيطة بها يتوفي انسان فيلعمط عنه الخبر الى مجلس التحفظ المختص بالكوارثينا باسمه ولقبه وكيفية المرض وبعد مدة ايام ارسل ايضاً الى كبير مكسيموس مرسوم صحبة معتمد الباب العالي بامضاء عزة الصدر الاعظم (توجد صورة استخراجه تحت عدد ٣٣) نظير ما ارسل مثله الى الثلثة البطاركة القيسنطينيين الاخرين والى الخاخام باشي لكي يبادر بالتنبيه على ابناء ملته الذين في هذه المدينة المتملكة فالبطريك مكسيموس ارسل اعلاماً (صورته نمره ٢٤) الى الحليين فاجتمعوا بموجبه في ٢٦ تشرين الاول البارح وسمعوا تلاوة المرسوم السامي المومي اليه :

٥١ : ومن كون البطريرك المذكور اعتمد على تعمير الدار البطريركية في الاسكندرية نظير الدار التي في مصر بما

ضمنها والموقوفة منه لفقراء الطائفة الاسكندرانيين حسب التدابير السابقة الملاحظة هذا الموضوع فللكي تصير مباشرة هذا العمل بهمة واتقان قد رأى ملائماً ان يرسل من قبله نيابةً عنه بالنظارة على العمار وترتيبه كبير ملاتيوس قبو كبتخداه باذن اولياء الامور كما تم ذلك بسفر كبير ملاتيوس في ٥ تشرين الثاني من هذه السنة مرافقاً بمرسوم من عزة الصدر الاعظم الى عزة والي مصر العظم توصية به ولكي تصدر هممه السنوية بما يقتضي من الامر والتنبيه على المأمورين بمعاونته على خصوصاته وحمايته وصيانتها مدة وجوده هناك ( وصوره هذا المرسوم استخراجاً في عدد ٣٤ ) :

٥٢ : وبما ان الدولة العثمانية قد عرفت كبير مكسيموس بالعملية بطريركاً مطلقاً على رعاياها الروم الملكيين الكاثوليكين المتمكنين في ممالكها المخروسة كلها حتى الذين في القسطنطينية كما سبق الشرح انفساً ففي دخول السنة الهجرية الجديدة وهي سنة ١٢١٤ لترتيب الجزية السنوية ورد الى غبظته من الباب العالي مرسوم بان يشبه على الروم الكاثوليكين الذين في القسطنطينية والثلاث المدن المحيطة بها حسب فواه كما ارسل نظيره الى الثلاثة البطارقة الذين في اسلامبول الرومي والارمني والكاثوليك في طوبابويته ارسل هذا المرسوم الشريف الى

ديوان سعادة القبطان باشي كي يتقيد في سجله مسن حيث ان  
 الحلبيين يدفعون الجزية هناك منبها على ناظر خراجهم المقام  
 بهذه الوظيفة على ان يسلك بموجبه حرفياً فتسجل في القيد  
 المرقوم وصورة استخراجها هي في عدد ٣٥ من الفصل التابع  
 وقد طلب غبطته من الباب العالي مكتوباً سامياً لسعادة والي  
 الشام توصية لوكيله هناك الطوري ميخائيل عطا فصدر حالاً هذا  
 المكتوب من ديوان الصدارة (صورته عدد ٣٦) وارسله  
 قدسه الى وكيله المذكور ضمن شقة له (عدد ٢٧) وقد  
 ورد الى طوباويته من نائبه في مصر كبير باسيلوس شرح مواجهة  
 سعادة الداوري الاعظم بخصوص القلنسوي الجديدة والمسرة  
 التي اظهرها سعادته بهذه النهاية وكيف اصدر اوامره في شأنها  
 فصورة الشرح المرقوم مدونة عدد ٣٨ :

٥٣ : ثم انه وان كان غبطته عرف بالعملية من الدولة  
 العثمانية بطريركاً على رعاياها الروم الكاثوليكين اجمعين  
 الموجودين ضمن حدود الثلث البطريركيات الاسكندرية  
 والانطاكية والاورشليمية بل ايضاً المتمكنين في القسطنطينية  
 وفي سائر الممالك المحروسة فع ذلك لم تكن بيد طوباويته  
 براءة سلطانية توضح هذه بخارجاً عن براءته القديمة المدونة صورتها  
 في عدد ١١ من الفصل الثاني لان سعادة وزير الامور الخارجية كان

يقول له انه غب نهاية دعوى القلسوى تصدر له البراءة الجديدة  
الواجبة فاذا بعد نجاز الدعوى المذكورة استدعى غبطته من  
الباب العالي اتمام الوعد ومن دون تأخير اعطيت له البراءة  
الشاهانية الشريفة نظير البراءة التي بيد البطريرك القسطنطيني  
الرومي بالتمام والكمال لان صورة البراءات التي تعطى للبطريرك  
القسطنطينية ولاقرانهم واحدة بل انه في براءة البطريرك الروم  
القسطنطيني يسمى البطريرك الروم على اسلامبول وتوانمها لا  
غير واما في البراءة الجديدة المعطاة لكبير مكسيموس فقد اعلن  
فيها بطريركا على الروم الملكيين المتمكنين في انطاكية  
واسكندرية والقدس الشريف وسائر الممالك المحروسة وتكرر  
هذا فيها مرتين كما يرى في صورة استخراجها المذكور  
في عدد ٣٩ :



## الفصل الثاني

يحتوي على صور السندات والفرامين والايضاحات والفتاوى  
والشهادات التي تلاحظ الحوادث المشروحة في  
الفصل الاول من هذه النبذة

١ صورة البرآة السلطانية الصادرة باسم كبير باسيلوس  
بصفة مطران مصر وما يليها :

ان هذا الراهب المسعى ازوتين الكائن حينئذ بطريك  
الكاثوليكين في محروسة اسلامبول وتوابغها قدم الى ديواننا  
العالي عرض حال مختوماً مضمونه ان طائفة الروم المعبر عنهم  
بالمطركيين القاطنين في محروسة مصر المتعلقين به لم يكن لهم  
قبلاً رئيس متصرف ومن حيث انه الآن لازم لهم نصب وتعيين  
رئيس عليهم لاجل اجراء العوائد المتقتضية وقد انهى بان احد  
الرهبان قدوة الملة المسيحية المسمى المطران باسيلوس الراهب  
الحامل هذه البرآة السلطانية ختمت عواقبه بالخير انه مستحق  
ومقتدر على ادارة خصوصيات الرعية وامور الرياسة وقد عين  
..... اخشاية محصول هذه الرياسة راجباً توجيهها الى  
الراهب المذكور وقد استدعى اعطاء هذه البرآة العلية

الشان مجدداً مع درج الشروط المفصلة ليده فن حيث اضيف  
على الميري المعتاد الذي تعين بموجب امرنا العالي الصادر باعطا  
البراءة ووجب ما ذكر اى ٥٠٠٠ الف اخشاية مع خصم  
١٠٠٠٠ الاف ايضاً وقد سلم هذه النقدية الى خزينتنا العامة  
فبناءً عليه اعطي صورة الرزنامة الهمايونية . فن اليوم الحادى عشر  
من شهر جماد الاخر سنة ١٢٥٠ اعطيت هذه البراءة الهمايونية  
مجدداً وامرت بان الراهب المذكور المسمى المطران  
باسيليوس ختمت عواقبه بالخير يتوجه وعلى الوجه المشروح يكون  
رئيساً على الروم الكاثوليك المعبرين بملكيين القاطنين بمصر  
القاهرة فطائفة النصارى الموجودين بمذهب الكاثوليك التابعين  
لرياسته كبارها وصغارها ورهبانها وقسوسها رجالها ونساؤها  
يعرفونه رئيساً عليهم ويراجعونه بالامور المتعلقة بعاداتهم وان لا  
يتجاوزوا كلامه الذي بالطريقة وان لا يتعدوا ذلك

ولا يكون مانع بتلاوة الانجيل ان كان في بيت المطران  
المذكور اوفى باقي المحلات ولا يعترضهم احد باجراء غوائدهم  
اى باجراء العبادة في محلاتهم وقراءة الانجيل وتوليع القناديل  
ووضع الصور والكراسي والتبخير ومسك العكاز وان لا يعتدي  
عليهم احد من طرف الضباط والميرمرانات وطايفة اهل العرف  
بقصد التمجيز وجلب المال من دون طريقة شرعية وبغير حق وان

لا يرفعوا صوتهم عليهم باعلان الكفر  
وان لا يحصل مشقة ولا تجريم الى الديورة والكنائس  
المختصين بالطائفة المرقومة بل يكونوا في ضبطهم وتصرفهم  
وكذلك يجب على القسوس الذين تحت يد المطران  
المذكور ان لا يجرؤوا من دون اذنه عقد نكاح منافيا  
عوائدهم ومن حيث ان الطلاق واخذ امرأة على امرأة منافيا  
ومخالف قواعد الطائفة النصرانية فلا يعطى لهم رخصة بذلك  
واذا حصل هذا الامر في حالة وقوعه يجري تأديبهم كالواجب  
انما اراد البعض من طائفة النصاري الزواج حسب عاداتهم  
فاذا توجهوا الى غير محلات فلا يخولوا مراهم  
وينبغي ان اصحاب القدرة ان لا يتعصبوا القسوس بقولهم  
زوجوا هذه الحرمة الى هذا النصراني واذا كان بعض النصاري  
يتوفون بحال كونهم بجرسكة مخالفة عبادتهم فيث دفنهم غير  
ملايم لطريقتهم ينبغي ان القضاة والنواب وسائر الضباط وذوي  
المقدرة لا يتعدوا على القسوس بقولهم انتم ادفنوهم  
واذا وقع تعميرات ومرمات في اديرتهم باذن الشرع  
الشريف فلا يحصل لهم بخصوصها دخل ولا تعرض من الغير  
ولا يحصل لهم من طرف احد تعرض للاشياء المختصة  
بكنيستهم واديرتهم لاجل دين الغير وان لا يؤخذ شيء من هذه

الاشيا ويوضع رهناً ولنفرض اذا اخذ شيء من ذلك فبمعرفة  
الشرع الشريف يرد ويتسلم الى محله

واذا كان البعض من الطائفة المذكورة في حياتهم او صوا  
بشيء الى البطريرك او المطران او القسوس لاجل كنائسهم  
فلدى وفاتهم يؤخذ ما او صوا به بمعرفة الشرع الشريف من  
ورثاتهم

وان كان البعض من القسوس وسائر الطائفة يتوفون من  
غير وارث فكل موجوداتهم يتسلمها المطران المذكور  
وعند استلامه ذلك لا ينبغي ان يحصل تعرض ومداخلة من  
طرف بيت المال او القسام او المتولين او غيرهم والذين لهم وارث  
يجب ان لا يتعارضوا في اموالهم ولا في باقي تعلقاتهم

وان توفي المطران او البعض من الرهبان او غيرهم  
فبمقتضى عاداتهم واصطلاحهم ان كانوا وصوا بشيء الى  
بطاركتهم وكنائسهم فوصيتهم تكون نافذة ومقبولة اذا كانت  
بشهادات وتدفع الى محليها بمعرفة الشرع الشريف

ولا ينبغي للبعض من الاناس المقتدرين ان يتجرأ متعدياً  
بقوله هذا القسيس يجب ان يرسل الى المحل الفلاني او هذه  
الكنيسة تعطى الى القسيس الفلاني

والمطران المذكور اذا اقتضى حضوره الى الاستانة



بحسب المصلحة فالراهب الذي يقيمه بمجمله فلا احد يعترضه بوجه  
من الوجوه

ولا يجب ان يحصل من طرفهم تداخل وجبر المطران  
المذكور بقولهم نحن نتبعك جبراً  
ولا يؤخذ على الاشياء المختصة بهم وبكنائسهم كرك في  
الابواب ولا في الاسا كل

واذا كان المطران المرقوم يرسل انساناً من طرفه لتحصيل  
الميري المرسوم يقتضي ان يفتي له دليل وهؤلاء اذا غيروا  
كنوتهم او لبسوا السلاح بقصد تخليص انفسهم من الاشقياء  
فلا يجب ان يمارضوا من طائفة اهل العرف ان كان بفكر جلب  
المال او يطلب منهم شي باسم عوايد او هدية منافي للشرع  
الشريف

واذا كان يمد دعاوي متعلقة بالشرع الشريف مختصة  
بالمطران او القسوس او الوكيل وتوابهم فلا يجب استماعها في محل  
خارج عن ديواني الهايوني بحروسة الاستانة ومن كان مقتضي  
مسكه ان كان من القسس او الغير من طرف الضابط لا  
يتعرض له بل المطران يحوشه

ويجب ان لا يفتصب احد النصارى على الاسلام من  
دون رضاه

كذلك الماكولات المتعلقة في المطران المرقوم المرتب  
اعطاؤها له من الطائفة النصرانية برسم الصدقة فلا يجب ان  
يطلب عليها كرك في الابواب ولا في الاسا كل ولا يتعدوا ذلك  
على انهم يكونون متصرفين في الاشيا المتعلقة في كنيستهم  
واديرتهم مثل حقول وجنائن وغياض وفي اوقاف كنائسهم مثل  
بيوت ودكاكين واملاك واشجار مشمرة وغير مشمرة متعلقة بهم  
ولا يتعرض احد لذلك

وكذلك المرتب اعطاوه على الطائفة النصرانية مثل  
الرسومات الميرية والتصدق والرسومات البطريركية فيلزم  
ان يدفعوه من غير توقف

وان كان يحصل اعراض من البشاوات والقضاة والنواب  
يشعر بسوء حال وعزل ونفي المطران المرقوم وقسوسه ويتشكى  
منهم فان لم يثبت القضية فلا يصغ اليها وبالقرضية اذا صدر  
فرمان فلا يعمل به وان كان يعطى امر شريف بتاريخ  
مقدم او موخر فيمنع حتى لا يعمل به بحاله

وكذلك لا يحصل دخل او تعرض من طائفة اهل العرف  
الى الديورة والكنائس التي بالمحلات التابعة الي المطرانية المذكورة  
ولاجراء العوائد الدينية بمحلات الزيارات  
وكذلك الحيوانات والبغال المختصة بمركوب المطران

وتوابعه فلا ينبغي ان يعارضهم احد  
 ولا يحصل مشتة ولا معارضة بالمحل المختص بسكني  
 المطران ولا يحصل للمطران المذكور تعرض في حوائجه ولبسه  
 وعكازه من طرف الميرميرانات وامراء او الضباط الاخر بوجه  
 من الوجود او سبب من الاسباب ولا يكون معارضة لامور  
 المطرانية ويكونوا بكال السربستية وذلك بموجب شروط هذه  
 البراءة العالية الشان فيعلموا ذلك ويعتمدوا العلامة الشريفة  
 في ١٥ جمادى اخر سنة ١٢٥٠

٢ : صورة البيولردي المعطى من سعادة محمد علي باشا  
 والي مصر المعظم بموجب البراءة المذكورة :  
 ان القس توما الذي حضر من الشام من طرف باسيلوس  
 مطران ملية الروم الكاثوليك بمصر المحروسة وتوابعها قدم  
 عرضحال مضمونه انه مرخص بلبس كساويهم الموافقة ملتهم  
 ومذهبهم وانه قبل تاريخه ببعض ايام وهو في مصر مسكه يستعجي  
 بطريك الروم واخذه الي طرف البطريرك وجلسه عنده وقال  
 له اقلع القلوسة التي على رأسك ولف شالاً . ومن حيث انه  
 مرخص بان لا يعارض بما يوساته بموجب البراءة التي حضرت  
 من الدولة العلية باسم المطران المذكور فاستدعى برفع تعدي  
 بطريك الروم واحضر القسيس توما المرقوم البراءة المذكورة

وصار الاطلاع عليها فوجد صحيحاً انه مرخص من الدولة العلية  
 بالمواد التي انهاها فعلى موجب البراءة المذكورة تداخل  
 بطريك الروم بهذا الباب بغير وجه الحق فقد اصدرنا بيولردينا  
 هذا بان لا يصير تعرض ولا تداخل من طرف البطريرك المذكور  
 ولا خلافه للقسيس المرقوم ولا لاحد من قسوس طائفة الروم  
 الكاثوليكين الذين تحت يد المطران بمصر وتوابعها في ملبوسهم  
 وقلابهم حكم مذهبهم فيقتضي ان يجري العمل بموجب هذا  
 ويتحذر من مخالفته في ٣ سنة ١٢٥١: (١)

(١) القس توما وكيل الرهبانية المخلصية هو ابن يوسف القيوحي  
 الدهشقي واخو المطران ثاوضوس قيوحي دخل الرهبانية المخلصية  
 ونذر النذور الرهبانية في دير المخلص في ١١ اذار سنة ١٨٣٠ وله من العمر  
 ٢٩ سنة وكان اسمه خانبا وارتم شماساً في آب سنة ١٨٣٤ من السيد  
 البطريرك مكسيموس مظالم في دمشق ودعي توما وارتم منه ايضاً قساً في  
 ٤ نيسان سنة ١٨٣٥ وارتم خورياً وارسل الى مصر وكيلاً للرهبانية  
 ومتصرفياً في خدمة الطائفة سنة ١٨٣٦ قبل رسامة المطران باسيلوس ثم  
 في ٢٥ نيسان سنة ١٨٤٠ ارسل الى رومية بالوكالة عن الرهبانية وانتخب  
 رئيساً عاماً للرهبانية المذكورة سنة ١٨٤٦ وقبل ان تنتهي مدة رياسته عاد  
 الى رومية وبقي فيها وكيلاً عن رهبانيته الى سنة ١٨٧٥ التي حضر فيها الى  
 دمشق بطلب من الثلث الرحمة البطريرك غريغوريوس يوسف وتوفي فيها  
 في شهر تموز سنة ١٨٧٦

٣ : ايضاح بخصوص اسم كاثوليك وثبات حق  
 لبس القلوسة لأكليروس طائفة الروم المكيين الكاثوليكين :  
 ان النصرى في صورة ايمانهم التي يتلونها يومياً قد نعتوا  
 كنيستهم اي جماعة الملة النصرانية بلفظة كاثوليك التي هي كلمة  
 يونانية تعني جامعة حيث ان كنيستهم اي جماعة ملتهم  
 مؤلفة من طوائف كثيرة ممتدة في العالم كله ومع انهم مختلفون  
 في اللغات والقبائل والطقوس والعوائد والشرائع المدنية في  
 ممالك عديدة ومتباينون في اصوامهم وايام اعيادهم وباقي  
 صفاتهم الشخصية والزمنية والمكانية فمع ذلك مجموعهم  
 هذا الخاضع لرأس ديانتهم البابا الكائن في مدينة رومية لهم معتقد  
 واحد ومذهب واحد خلوا من اختلاف اصلاً وبالتالي ان لفظ  
 كاثوليكي يونانياً تفسر عربياً جامعياً اي احد اعضاء جسم  
 الكنيسة الجامعة او فرد من النصرى الطائين لبابا رومية في وحدة  
 المعتقد والمذهب ولو حسبان لهذا الفرد رئيس خاص لان هذا  
 الرئيس ايضاً هو كاثوليكي وخاضع لبابا رومية بوحدة الايمان  
 فاذا هذه الصفة اي كاثوليكي لا تعطى للذين من الاقباط  
 الارمن والسريان حادوا عن معتقد الكاثوليكين سنة ٢٥٠  
 بعد المسيح ونبذوا الطاعة لبابا رومية منفصلين عن شركته  
 وشركة الكاثوليكين الطائين له ولا لاوليك الذين من طائفة

الروم صنعوا نظيرهم بعد المسيح بمدة تنيف عن الف سنة  
كانوا فيها كاثوليكين وانقسموا عن الروم الاخرين وانفصلوا عن  
شركة البابا وشركتهم ولا لاجد من الذين صنعوا مثلهم ومن ثم  
انقسمت الطوائف المذكورة الى اقباط كاثوليكين واقباط غير  
كاثوليكين والى ارمن كاثوليكين وارمن غير كاثوليكين والى  
سريان كاثوليكين وسريان غير كاثوليكين والى روم كاثوليكين  
وهذا شيء شهير في العالم معروف لا اشكال البتة فيه فاذا قول  
كاذب محضاً ان الروم الكاثوليكين فرع من الروم الغير  
كاثوليكين فهل يوجد الفرع قبل الاصل بمدة تنيف عن الف  
سنة او ليس واضحاً ان الروم الغير كاثوليكين فرع من الروم  
الكاثوليكين المتقدمين عليهم بمدة اكثر من الف سنة :

ثم ان الرهبانية اي طريقة النسك والزهد في العالم ورفض  
الزواج قد اشتهرت عند النصارى بعد المسيح بنحو ثلثمائة  
سنة والذين اتسموها كانطونيوس وفاسيليوس وسابا وغيرهم  
قد رتبوا لها رسوماً وفرائض وملابس خصوصية من جملتها  
القلوسة في الرأس علامة لحفظ البتولية بعدم الزواج والحال ان  
هؤلاء المؤسسين كانوا روماً كاثوليكين طائعين لبابا رومية  
ومشتركين معه بالايمان لانهم وجدوا قبل الاربعماية والخمسين  
سنة بعد المسيح وبالتالي قبل القبط والارمن والسريان والروم

الذين انفصلوا من شركة الكاثوليكين الامر الكلي الوضوح  
 والمسلم بلا ريب من الغير الكاثوليكين جميعاً فاذاً واضح  
 كالشمس ان القلوسة مرتبة من الكاثوليكين ومستعملة منهم  
 علامة للتولية قبل الروم الغير كاثوليكين بمدة نحو سبعمائة  
 سنة وهي لهم ومختصة بهم ونتيجة صادقة في الغاية ان الروم  
 الغير كاثوليكين قد اخذوا القلوسة عن الروم الكاثوليكين لان  
 هولاء رتبوها واوليك اتبعوهم هولاء الاصل واوليك الفرع .  
 هولاء هم الاقدم واوليك هم المتأخرون . هولاء رسموا القلوسة  
 واستخدموها دائماً واوليك بعد ترتيبها بنحو سبعمائة سنة  
 انفصلوا عنهم واستعملوها لرهبانهم وقسوسهم الغير المتزوجين  
 وان قيل ان الروم الكاثوليكين منذ نحو مائة وخمسين  
 سنة تظاهروا في هذه الاقاليم الشرقية ببطاركة واساقفة  
 ورهبان وخوارنة وكنائس قائمين بذواتهم متميزين عن الروم  
 الغير كاثوليكين فكيف هم اقدم منهم  
 فالجواب اي نعم ان الاكثرين من طائفة الروم  
 كانوا قبلاً كانوا كاثوليكين وانفصلوا بعد الجيل العاشر  
 للمسيح في ازمئة فوتيوس وميخائيل كبير ولازيوس البطريركين  
 القسطنطينيين من الطاعة لبابا رومية ومن شركة جميع  
 الكاثوليكين ولكن لم ينقطع اصلاً وجود الروم الكاثوليكين

من العالم تارةً أكثر وتارةً أقل ليس في ممالك اوربا فقط  
 نظير بلاد روسيا وبلاد اللاه التي فيها عدد وافر من الروم  
 الكاثوليكين بمطارنة ورهبان وخوارنة وكنائس ومجامع (١)  
 وكذلك في بلاد ايطاليا خاصة في سيشيليا وكلابريا بل ايضاً  
 في بلاد الشرق هذه ما انقطع وجودهم اصلاً ثم امر معلوم كم  
 كان شديداً تغلب الروم الغير كاثوليكين وتعديهم  
 على الروم الكاثوليكين في الازمنة الماضية بقوة سيف  
 السياسة في بلاد سوريا وغيرها وكمن من الاضرار العظيمة  
 كانوا يسببونها لهم بانواع كثيرة الامر الذي كان  
 يضطرهم الى عدم التظاهر بانهم كاثوليكين نجاتاً من  
 الاضطهادات القاسية ومع ذلك كانوا يتكاثرون فاذا الروم  
 الكاثوليكين كانوا منذ ايام الحواريين ولم ينقطعوا من العالم  
 اصلاً وحفظوا قدميتهم واستعملوا لبس القلوسة المرتبة  
 منهم قبل الروم الغير كاثوليكين باجيال عديدة في كل  
 مكان حتى في الازمنة التي فيها كان الروم اضدادهم  
 يضطهدونهم ظلماً ويرسلون كهنتهم الى المنافي ويسببون الموت

(١) المراد ببلاد اللاه ببلاد بولونيا باسم الشعب القديم الذي  
 سكن هذه البلاد حسبا كان معروفاً من الكتاب القدماء من العرب  
 وسواهم



للبعض منهم احيانا حبا حدث في مدينة حلب منذ تسعة عشر  
 سنة اذ قتل هناك من الروم الكاثوليكين احد عشر شخصا باسم  
 خورشيد باشا بركات جراسيموس مطران الروم الغير  
 كاثوليكين فع ذلك جمعيه لم يبطل لبس القلوسة عند روساء  
 الروم الكاثوليكين و رهبانهم وقسوسهم الغير مزوجين بل ثبتوا  
 يستعملونها علانية امام مطارنة الروم الغير كاثوليكين انفسهم  
 في حلب وبيروت وصيدا وصور وعكا وبعبك وبلاد الدروز  
 وبر الشام كما يشهد بذلك حكام هذه البلاد واسلامها فضلا عن  
 الروم الغير كاثوليكين غير انه في مدينتي مصر ودمشق في  
 الازمنة المتأخرة قد رفع قسوس الكاثوليكين الغير مزوجين  
 القلوسة من روستهم واستعملوا العمة لسبب وجود البطريرك  
 الاسكندري الروم الغير كاثوليكي في مصر والبطريرك الانطاكي  
 الروم الغير كاثوليكي في دمشق لان ايديهم كانت طائلة  
 لضررهم وارسالهم الي المنفى كما حدث منذ سبعة عشر سنة اذ  
 ارسل البطريرك المذكور من دمشق كهنة الكاثوليكين  
 مقيدين بالحديد الي جزيرة رواد :

ولكن لما ارتفعت الارادة الخاقانية واصدر سعادة  
 الشوكتلي السلطان محمود حفظه الله امره السلطاني الهايوني  
 الشريف في اليوم الحادي والعشرين من شهر رجب سنة ١٢٤٦

( ٣ كانون الثاني سنة ١٨٢١ مسيحية ) برفع يد بطاركة  
الروم عن طائفة الروم الكاثوليكين رفعا مطلقا عن المداخلة معهم  
بوجه من الوجوه وعلى هذه الصورة ارتفع تغلب البطريرك  
متوديوس في دمشق عن الروم الكاثوليكين بقوة هذا الامر  
الهيايوني فحينئذ قسوسهم في دمشق رجعوا الى لبس القلوسة  
كما انه عندما منع وكيل بطريرك الروم الغير كاثوليكين في  
مصر القس توما الروم الكاثوليك عن لبس القلوسة وعرض  
الحال لدى صاحب السعادة افندينا محمد علي باشا المعظم ايد  
الله اركان دولته وتليت على مسامحة البراءة السلطانية التي  
باسم المطران باسيلوس واصدر بيوليديه الخديوي الشريف  
في اليوم الثالث من شهر محرم سنة ١٢٥٢ في منع تعدي الوكيل  
المذكور وعدم معارضته لقسوس الروم الكاثوليكين في  
لبس القلوسة ومن ثم رجعوا الى استعمالها في مصر نظير باقي البلاد  
فما تقدم ايراده ينتج واضحا اولاً ان الروم الكاثوليكين  
هم الاصل في هذه الطائفة والروم الغير كاثوليكين هم الفرع  
الذي خرج عن الاصل بعد مدة تيف عن الف سنة ثانياً ان القلوسة  
ترتيب الروم الكاثوليكين ومختصة بهم ومستعملة منهم في كل  
زمان ومكان وان الروم الغير كاثوليكين اخذوها عنهم  
واستعملوها غب انفصالهم عن شركتهم لا بالخلاف ثالثاً حيث

ان الامراس السلطانية الشريفة ترسم على كل طائفة ان تحفظ  
عواندها وحقوقها وملابسها وكسماها من دون معارضة من احد  
والحال ان القلوسة هي ملبوس رؤساء طائفة الروم الكاثوليكين  
ورهبانها وقسوسها الغير المتزوجين فليس لاحد ان يعارضهم  
بلبسها لانهم غير متعددين على احد باستعمالها بل ان الروم الغير  
كاثوليكين هم متعددون لكونهم البسوها حديثا لجواربهم المتزوجين  
مع انها علامة الرهبانية وعدم الزواج وممنوع من رسوم الديانة  
لبسها للقسوس المتزوجين :

ثم اذا فرضنا الحال بان الروم الكاثوليكين قد انقسموا  
عن الروم الغير كاثوليكين كفرع عن اصل والحال ان لبس  
القلوسة مشاع لطائفة الروم كلها قبل قسمتها فبالضرورة اذا  
الحق في القلوسة لكل من قسمي الطائفة ولا يقدر القسم الواحد  
منهما ان يمنع القسم الثاني عنها لان القلوسة لا تخص المعتقد الذي  
وقع فيه الاختلاف فيما بينهم بل هي مشاع لها لانها لو كانت  
تخص المذهب لكان تركها القسم التي تضاد معتقده :

واكن ان كان الروم الغير كاثوليكين يريدون ان يميزوا  
ذواتهم عن الروم الكاثوليكين في القلوسة كما تميزوا عنهم في  
المعتقد فلهم الحرية في ان يلبسوا ما يريدون الا ان الروم  
الكاثوليكين لا يطلبون منهم هذا التغيير ولا يعارضونهم في

نصفهم وليس للروم الغير كاثوليكيين ان يعارضوا اصحاب القلوسة الاصيليين في لبسها لان الحق يصرخ الى صاحبه وسعادة اولياء الامور لا يريدون ان يظلموا احداً من رعاياهم بل يؤثرون ان يعطى لكل ذي حق حقه :

واما ان كان الروم الغير كاثوليكيين يظنون انهم يقدرّون ان يعارضوا الروم الكاثوليكيين في لبس القلوسة او غيرها لانه توجد بايديهم برآءات سلطانية وفرامين هابونية فليعلموا ان الروم الكاثوليكيين ايضاً عندهم برآءات سلطانية وفرامين هابونية ومراسيم خديوية شريفة مثلها وحاشا ان الباب العالي العثماني او الدولة المصرية السعيدة ان تناقض ذاتها اصلاً وبهذا كفاية . حرر في مصر في لول ايلول سنة ١٨٣٧ :

٤ : صورة لاستخراج الفرمان الذي ناله الروم الغير

كاثوليكيين ضد الروم الكاثوليكيين في صفر سنة ١٢٥٣

الدستور المكرم والمشير المفخم نظام العالم مدير امور الجمهور بالفكر الثاقب متمم مهام الانام بالرأي الصائب ممهد بنيان الدولة والاقبال مشيد اركان السعاجة والاجلال المحفوف بصنوف عواطف الملك الاعلى والي مصر وزيرى الحاج محمد علي باشا ادام الله تعالى اجلاله . واقضى قضاة المسلمين اولى ولاية الموحدين معدن الفضائل واليقين رافع اعلام الشريعة والدين

وارث علوم الانبياء والمرسلين المختص بمزيد عناية الملك المعين  
مولانا قاضي مصر زيدت فضائله . انه اذا وصل اليكم توقيمي  
هذا الرفيع الهمايوني فليكن معلومكم انه في مصر والشام وانطاكية  
وطرابلس الشام وصيدا وتوابع تلك النواحي جماعة من رعايا  
الروم الذين اختاروا مذهب الكاثوليك وهم منذ مدة مديدة  
مستوروا الحال وليس لهم مجاوزة عن سائر الرعايا ومن حيث  
ان قسوسهم الان صاروا يدخلون بيوت الاروام على وجه  
المحابة بهيئة قسوس الروم ولا يبالون بذلك ويستغلون اسافل  
الرعايا وتدور مرخصتهم بالجمعية على صورة البطارقة  
ويتجاسرون على المعاملات الباردة لبطارقة الروم وعلى ضبط  
الكنائس التي في ايدي الرعايا الروم بالفضول قدم غريغوريوس  
الراهب بطريك الروم في اسلامبول وتوابعها تقريراً مختوماً  
لسديتي البسنية يذكر فيه ان الجماعة المذكورين صاروا سبباً  
للميوسية بطريك الروم الذي في الشام وهو يريد ان يجي الي  
بابنا العالي ثم استدعي الراهب المرقوم بالتقرير المذكور ان  
تصدر اولهري الشريفة بان الجماعة المذكورين يستمرون  
على حالهم بموجب ما هو مصرح ومؤكد بامر العالي الذي  
صدر فيما تقدم . واذا وجد من يريد اتباع مذهب الكاثوليك  
لا يقبلون فيه . وكما ان قسوس كاثوليك الارمن هم في زي اخر

بמיד المشابهة يلزم ان قسوس كاثوليك الروم ايضا يغيرون كسبهم  
 ويتركون الجمعية التي هي بعنوان البطريركية ويتفرغون عن  
 مثل هذه الحركات الخارجة عن الادب ويمشون في حالهم  
 ثم طالب الراهب المذكوران يندرج هذا المضمون وغيره  
 من الوصايا في الاوامر المذكورة

فلما صارت المراجعة في احكام القيود المحفوظة  
 بديواننا الهمايوني تبين انه كلما اريد تربية واحد من ملة  
 الارمن الذي يلزم تأديبه تتمسك تربيته لا يتابعه ملة الكاثوليك  
 وان هذه الكيفية تورث الخلل في مادة كتابة النفوس  
 وقد استدعي بطريرك الارمن ان تستحسن صورة لاجل  
 عدم وقوع مثل هذه المغايرة بين اللتين فيما بعد وقدم  
 بطريرك الكاثوليك سابقاً عرضاً أيضاً يذكر فيه انه من  
 اراد الرجوع من ملة الارمن الى ملة الكاثوليك مصمماً على  
 قبولها لا يمكن رده حيث انه مغاير للعادة كذلك اذا كان واحد  
 من ملة الكاثوليك اتبع ملة الارمن لا يقال له شي . . . وحيث ان  
 هاتين اللتين هما من رعايا دولتنا العلية وان نصب بطرك على  
 جدته من مقتضيات مغايرة المذهب الواقعة بينهم ومع  
 ما فيه ان مثل هؤلاء المتغايرين الذين في ملة الارمن اذا اجيز  
 لهم الاتباع لملة الكاثوليك يحصل لاصولهم وروابطهم خلل .

وزيادة على ذلك انها منوجبة لوقوع الاختلال في مادة كتابة  
 النفوس التي هي من النظمات الملوكية ومستلزمة دوام المنازعة بين  
 الملتين دائماً . ثم لما تبين من القيود انه قد صدر امرى لكل واحد  
 من بطركي الارمن والكاثوليك على البياض في نذي الحجة  
 سنة ١٢٥٠ وصادر فرمان لبطريك الروم في صفر سنة ١٢٥١ بانه  
 اذا وجد من يريد الاتباع لمة الروم من الملتين المذكورتين يلزم  
 منعهم ودفنهم عن فلك والحذر من قبولهم . ثم صدرت الفرامين  
 المذكورة بموجب ارادتي الشاهانية القاطمة المشتملة على التنبيه  
 الشديد لبطاركة الملتين بانه اذا اراد اخذ من الملتين ان يتبع  
 الملة الثانية يذمونه والحذر كل الحذر من قبوله وان الملتين  
 المذكورتين يستمرن على هيتهم الحالية الموجودين عليها الان  
 بمقتضى النظام كما هو محرر اعلاه . فسل عن مقتضاه وظهر بالنظر  
 للاستدعاء ان حركة الكاثوليكين على هذا الوجه مغايرة  
 مضمون امرى المنيف اذ على هذه الصورة تركوا هيتهم التي  
 وجدوا عليها في التاريخ المذكور بموجب الامر الشريف  
 الصاعر فيما تقدم . وقد حرر بطلب صدور الاوامر الشريفة  
 بان لا يقبلوا بعد هذا الدين يتبعونهم . وان مرخصي الكاثوليك  
 اذا ارادوا ان يذهبوا من محل الى اخر يلزم ان لا يتحركوا بجمعية  
 على خلاف اطوار الرعية بل ان يمشوا بعرضهم وانهم ولاجل

ان الاعتناء بهذا الخصوص منوط برأيي صدرت اوامرني  
 الشريفة الى المحلات المذكورة بالتوصية وحيث اني قد امرت  
 بالتبادر الى العمل والحركة على مقتضى الوجه المحرر فقد  
 اصدرت امرني هذا الشريف من ديواني الهمايوني فينبغي الان  
 ان ملة الروم الكاثوليك المتمكنين في مصر يتركون على حالهم  
 الموجودين فيها ، واذا وجد بعد هذا من يتبع بعضهم بعضاً  
 من الملتين المذكورتين ظاهراً او خفياً فالخذر من قبوله وان  
 ترخصي الكاثوليك وقسوسهم يبدلون كسبهم بزيمهم الخصوصي  
 بهم ولا يتحركون بجمعية خلاف اطوار الرعية عند انتقالهم من  
 محل الى محل بل يمشون في باطلهم بالمرض والادب . فاذا  
 علمت ايها الوزير المشار اليه ومولانا الموصي اليه ان بذل المهمة  
 في هذا الخصوص من مقتضيات ارادتي السنية فيجب ان يقيد  
 امرني هذا الشريف في السجل المحفوظ وان يمتني بهذا  
 الخصوص دائماً مستمراً وينظر فيه ويحتمل عن التوضيح المخالف  
 له وقد اضدرت فرماني العالي الشأن في هذا الباب وامرت  
 بانه عند وصوله تعملون بموجب مضمونه المطاع اللازم الامتثال  
 والواجب الاتباع الصادر في هذا الباب ثمل الوجه الشروح  
 وتعلمون ذلك وتتمدون على علامتي الشريفة . تحريراً في اواخر  
 شهر صفر الحير سنة الف ومائتين وثلاث وخمسين سنة .



ترجمة الامر العالي الصادر للديوان الخديوي باسم مديره  
سمادة جيب افندي (١) :

انه اذا وجد احد من ملتي الروم او الكاثوليك المتمكنين  
في مصر تبع بعضهم بعضاً في الخفية او بالظاهر فالخذر من  
قبولهم وعلى مال الفرمان العالي الذي صدر في اواخر صفر  
سنة ١٢٥٣ بخصوص هيئة مطارنة وقسوس الكاثوليك يلزم ان  
يقرأ في محكمة مصر وتصير المبادرة في مقتضاه وهو مرسل الى  
طرفكم طي هذا لكي تسلموا صورته من طرفكم الى دمياط  
واسكندرية ( محمد علي )

(١) جيب افندي المذكور هنا وقد ورد ذكره مراراً في الفصل  
السابق هو ابن جرمانوس ابن مخائيل البحري تولى رئاسة الديوان  
الخديوي في مصر قبل عباس باشا وقد سبقه بتولي رئاسة هذا الديوان  
الخديوي المعلم يوسف كساب ويوسف فرعون الشاميان من ابناء طائفته  
وكان ايضاً قبله في رئاسة هذا الديوان عمه عبود بك البحري الذي كان  
وحيد عصره بحسن الخط والانشاء بالتركي والعربي حتى كان يضرب للمثل  
بحسن خطه فيقال خط عبودي وكان اشهر وابرع الخطاطين في الاستانة  
يتنافسون بتقليد خطه وهو اول من نال من افراد النصارى فرماناً  
سلطانياً وكان والده المرحوم مخائيل البحري شاعراً اديباً وكاتباً بارعاً من  
نوابغ حمص في العظام والذكاء وتخرج علي يده اولاده الثلاثة عبود  
وجرمانوس ويوحنا وابن اخته المعلم بطرس كرامة الشاعر المشهور فكانوا كلهم  
على شاكلته استكتبهم الحكام او باشاوات ايالات عكّاء الشام ومات

ترجمة الامر الصادر من الديوان العديوي الى سعادة سنجق دمياط  
 ان الفرمان المذكور مع صورة الامر العالمي يلزم ان تقرؤوه في  
 محكمة دمياط ولهذا نسختنا صورة الفرمان السلطاني وارسلناها  
 الى طرفكم ومثله الى الاسكندرية ( حبيب افندي )

مخايل سنة ١٧٩٩ وعظمت مائة عبود عند كنج يوسف باشا الشام  
 وجعله رئيس ديوانه ووكيل خزينة الايالة وكان نافذ الكلمة عنده  
 لا يعمل شيئاً الا برأيه وشوره ولما انقضى الايام مع الباشا المذكور وارتحل  
 الى مصر لانداً بجميد علي باشا سنة ١٨١١ اخذ معه عبوداً وقدمه لجميد  
 علي باشا الذي اعجب كثيراً بخطه وانشأه وجعله رئيس ديوانه واستاذ  
 ( لم يكن مخدم علي باشا يعرف القراءة ولم يكن يحسن كتابة اسمه  
 لما تولى مصر لكنه صار بعد ذلك من البارعين والمولين بحسن الخط ) ومات  
 عبود في مصر سنة ١٨١٩ . لكن لم يبلغ احد ما بلغ اليه يوحنا  
 بك البحري من الكرامة والجاه ونفوذ الكلمة في مصر والشام والشهرة  
 في عمل الخير والسعي في مساعدة ابنا طائفته في القطرين وقد رافق  
 ابراهيم باشا الى الشام وتولى رئاسة محاسبة الحكومة في سوريا وكان مستشاراً  
 لابراهيم باشا ومرافقاً له مع اخيه جرمانوس ومنح لقب بك مع رتبة  
 اميراء لواء وكان البطريرك او مطارنة الطائفة يلقبونه « بامير الطائفة »  
 ومات في مصر سنة ١٨٤٣ ولعل التوفيق يتساعدنا لنشر ترجمة مطولة  
 له ولتبريم من رجال الفضل ممن لوابغ طائفتنا العزيزة تحليداً لذكورهم  
 واحياء لآثارهم ولحسن فعالهم اوعسى ان يسبقنا الى هذا من يكون  
 اذكراً كفاة منا ووسع علماً

٥ : صورة الفرمان الصادر بخصوص السريان في  
 اواخر جماد الاول سنة ١٢٥١ ذكر في الفرمان السابق .  
 اعلام لكل من وصل اليه توقيعا هذا الرفيع الهايوني  
 الاتي ذكرهم وهم الدساترة المكرمين المشيرين المفخمين  
 مديري نظام امور جمهور العالم بالفكر الثاقب متممي مهام الانام  
 بالرأي الصائب ممهدي بنيان الدولة والاقبال مشيدي اركان  
 السعادة والاجلال المحضوفين بصنوف عواطف الملك الاعلى  
 الوزراء العظام ادام الله اجلالهم واعاظم الامراء الكرام افاخهم  
 الكبراء الفخام اولو القدر والاحترام اصحاب العز والاحتشام  
 المختصين بمزيد عناية الملك السلام المير ميرانات وبيكاوات  
 البكرية دامت معاليهم واقضى قضاء المسلمين واعلى ولاة  
 الموحددين معادن الفضل واليقين رافعي اعلام الشريعة والدين  
 الوارثين علوم الانبياء والمرسلين المختصين بمزيد عناية الملك  
 المعين الموالي الفخام زيدت فضائلهم مع مفاخر القضاة والحكام  
 معادن الفضائل والكلام قضاة ونوابا زيدت فضائلهم  
 ومفاخر الامثال والاقربان ويوركان ووجوه المملكة وجملة  
 ارباب الاشغال زيدت قدرهم :

انه قد انهي لديفا بمرضه حال متقدم الى رگاننا الهايوني  
 الشاهائي من طرف مرخص الكاثوليك بان ملة السريان

المقيمة بايالة ديار بكر اي في نفس ديار بكر وجبل الطور والذين  
 في ماردين والموصل وحب الشهاب والشام الشريف وبنداد هم  
 صنفان صنف سريان يعقوبيون والصنف الاخر يعبر عنهم بسريان  
 فقط والتمس اصدار امر شريف منابان السريان يعقوبيين  
 تكون مرخصية ادارتهم للارمن والذين مندرج في برآتهم  
 انهم سريان فقط تكون مرخصية ادارتهم للكاثوليك لاجل  
 عدم وقوع المداخلة من احدهم الى الاخر . ثم تقدم عرضحال  
 من طرف بطرك الارمن يلمس به الخراج لفظة سريان من  
 برآات بطركية الكاثوليك المندرج سابقاً بالبرآات المذكورة  
 ومنع المداخلة الواقعة من مرخص الكاثوليك مع ملة السريان  
 الكائنة بالجهات المذكورة وان لا يصير قبول من يتبع من  
 طرفي الارمن والكاثوليك وينتقل الى الجهة الاخرى بموجب ارادتنا  
 السنية التي سنشرحها بهذا الخصوص . فن خصوص امرنا  
 الشريف المستدعي اعطاؤه من مرخص الكاثوليك فلدى مراجعة  
 القيود اللازمة عن العرضحال المقدم من بطرك الكاثوليك  
 بالاستدعاء واستطاق الطرفين بالسؤال وجد انه انهى لدينا  
 بطرك الارمن انه مندرج في برآتنا العلية المعطاة الى بطاركة  
 السريان سريان يعقوبيون وسريان وعلى هذا المنوال هم  
 صنفان صنف سريان يعقوبيون ارمن والصنف الاخر سريان

فقط الذين صاروا كاثوليك حسب افادة الكاثوليك وقد صار  
 اقرار واعتراف من الارمن انه بالواقع بجملة السريان فيها كاثوليك  
 وقد ذكر في برآة البطركية المعطاة الى الابيكويوس سابقاً  
 والبطريك الان ان يكون مصرحاً له ضبط وادارة جميع من  
 يوجد بمذهب الكاثوليك في كافة ممالكنا المحروسة كما هو  
 مندرج في برآتنا واوامرنا العلية وان المعبر عنهم بسريان يبقون  
 كما كانوا حكم امرنا الصادر بموجب الاستدعاء والسريان  
 اليعقوبيون والسريان الذين يوجدون في الجهات المذكورة  
 ضمن طاقم السريان فلغاية ارادتنا السنوية الصادرة في ذي  
 الحجة الشريف سنة ١٢٥٠ فمن وجد بمذهب الكاثوليك منهم  
 يسبق لمرخص الكاثوليك ادارتهم وما عدا ذلك يكونون كما في  
 السابق تحت يمين الارمن وبمنبه وبأكسد بعدم وقوع تبعية او  
 مداخلة من احد الجهتين الى الاخرى ولدي الاستئذان على  
 الوجه المشروح قد استتسبت هذه الصورة لاجل قطع المنازعة  
 وخصل من طرفنا الاشراف الشاهاني المساعدة السنوية وعلى  
 هذا التمدق صدر صدور وشرح الامر الهمايوني المقرون بشوكة  
 ملوكيتنا والكي لا يسبق محل فيما بعد للنزاع قد توشحت  
 وترينت البرآة الثمالية الشأن المعطاة قبلاً من احساننا الهمايوني الى  
 البطريك الكاثوليك بالخط الهمايوني المقرون بالشوكة الشاهانية

فانتم ايها الوزراء المشار اليهم والميرمرانات وبيكوات البكلربة  
والموالي والقضاة والنواب ومسائر المومى اليهم بوصول امرنا  
الشريف اليكم تفهمون وتقيدون كيفية ارادتنا السنوية المبينة  
اعلاه منذ تاريخ صدورها لجميع الكائنين تحت ادارتكم  
من طاقم السريان العقوبيين والذين بمذهب الكاثوليك  
بان الذين بمذهب الكاثوليك يكونون تحت ادارة الكاثوليك  
والذين تبع الارمن يبقون تبع الارمن والكنائس والاديرة التي  
توجد تحت ادارة كل من الطرفين منذ القديم تبقي ايضا بيد  
اصحابها كما كانت . وتتمون بالعمل بموجب فرماننا  
بان لا تحصل اسباب التعرض والمداخلة من احد  
الطرفين الى الاخر بوجه من الوجوه اذ صدر مخصصاً امرنا  
هذا الجليل القدر وارسل من ديواننا الهمايوني بمقتضى ارادتنا  
العلية يلزم استحصال اسباب اجراء وتنفيذ فرماننا هذا الجليل  
العنوان الملوكي على الدوام وقيدوه في سجلات المحاكم وعلى  
هذا المنوال صدر ايضاً اعلام الى بطرك الارمن بموجب بيولردي  
وقد تفضلنا بصدور فرماننا هذا العالي الشأن فيلزم الدقة  
والاهتمام باجرائه وعدم مخالفته على الوجه المحرر فيوصول  
فرماننا هذا الصادر بالشرف الواجب له الاتباع واللازم له  
الامتثال والاقران بالطاعة يلزم العمل بموجبه على الوجه المشروح

وتعتمدون علامتنا الشريفة ويكون معلومكم . تخرج برآ في اواخر

شهر جماد الاول سنة ١٢٥١

٦ : صورة الاعلام المعطى من قاضي مصر في تسجيل

برأة كبير باسيلوس مطرانها :

ان الراهب باسيلوس المرغوب المتمكن في مصر القاهرة

على الروم الكاثوليك بموجب البرأة الرخصة انهى النيا بتحريره

انه كما في اسلامبول وقوابعا والممالك المحروسة المقيم فيها

ملة الكاثوليك لهم مطران من طرف البطررك لاجل ادارة طقوس

مذهبهم بموجب الترخيص المعطى لهم لكي يجرؤا طريقة طقوس

مذهبهم في محلاتهم فمثل ذلك للروم الكاثوليكين الملكيين المقيمين

في مصر القاهرة اعطي ترخيص في يدهم بموجب شروط

لاجل اجراء طقوس مذهبهم بموجب برأة شريفة وامر عالیشان

فملى بموجب الامر العالي الشان قد تقيدوا في سجل الشرع

الشريف ولاجل ذلك اعطيت هذه المراسلة بيده فيوصلها

يحذر بموجب شروط الامر العالي عدم مداخله احد لهم في اجرا

طقوس مذهبهم . في ١٩ جماد سنة ١٢٥٣ الختم

٧ : صورة الفتاوي المعطاة في صالح الروم الملكيين

الكاثوليكين

ما قولكم دام فضلكم في طائفة من طوائف النصارى

خالف بعضهم بعضاً في بعض المعتقدات وانقسموا الى فئتين  
 وتميزت احدهما عن الاخرى باضافة لقب يميزهم عن  
 سواهم من الطائفة المذكورة وهذا اللقب كان  
 مشاعاً لهم اصلياً من قديم الزمان وعبادة الجميع من  
 نحو الصلوات والصيام وسائر الاعياد واحدة لا اختلاف بينهم  
 في ذلك وكذلك ملابسهم وزيتهم فيما يخص قسوسهم واحدة  
 لا تمييز لبعضهم على بعض فتمرض بعض الطائفة المذكورة  
 لبعضهم وارادوا ان يلزموا قسوسهم ويجبروهم على التمييز عنهم  
 في ملابسهم وزيتهم وطلبوا منهم ان يخالفوهم في ذلك  
 يجبروهم على قلع قلائسهم وتغييرها بزى اخر ويجعلوا لهم  
 علامة تميزهم عنهم مع بقاء القلائس لهم محتجين عليهم  
 باختلاف المعتقدات ويريدون ان يلزموهم بالتمييز عنهم  
 على الوجه المذكور مع انه يلحقهم بذلك عار وضرر ونقص  
 وشين في دينهم بحسب معتقدتهم اذا كلفوا بترك شعائرهم ونزع  
 قلائسهم فهل والحالة هذه لا تجبر هذه الطائفة على تغيير ملابسهم  
 وعلى نزع قلائسهم المعتادة لهم من قبل الانبياء وعلى جعل  
 علامة تميزهم عن غيرهم ويمنع من تعرض لهم بذلك  
 ولا سيما هم اهل ذمة للاسلام وقد صدر امر من سعادة  
 الحديدي الاعظم بان لا يتعرض لاحد من هذه الطائفة ولا



لقسوسهم في ملبوسهم وقلانسهم حكم مذهبهم بالتأكيد  
 والمحاذرة لكل من تعرض لهم مطابقاً هذا الامر لبرآة  
 سلطانية صدرت من الدولة العلية قبل ذلك . واذرفعت  
 الطائفة التي تريد التعرض لتغيير ملبوسهم امر ذلك لولي  
 الامر وانتهت ان ملبوس الطائفة المذكورة وزياها مخالف  
 لهم من قديم الزمان وانه ليس خاص بهم وصدر لهم بهذا امر  
 مبني على انهاهم لعدم وقوف ولي الامر على حقيقة حال  
 الطائفة المذكورة ظناً منه ان ذلك غير مخالف  
 لحقوقها ورسومها وعوائدها من قديم الزمان وتبين  
 انهم غير محقين فيما انهوا فيه وان انهاهم على خلاف الحقيقة  
 فهل يسوغ لولي الامر عدم اجابتهن لما يطلبنه من تغيير ملبوس  
 قيس الطائفة الاخرى والتعرض لهم في ذلك ولا يكون  
 احتجاجهم بالامر الذي بيدهم ملازماً للطائفة المذكورة بتغيير  
 ملبوسهم وزياهم على طريقة مذهبهم حيث تبين ان انهاهم على  
 خلاف الحقيقة . افيدوا الجواب ولكم الثواب من الملك  
 الوهاب :

الحمد لله

ليس للطائفة المرقومة معارضة مع قيسي الطائفة الاخرى  
 ولا الزامهم بتغيير ملبوسهم وقلانسهم المعتادة لهم من قديم

الزمان وليس لهم عليهم سبيل ولا ولاية حيث كانوا تحت لواء  
الاسلام وفي عهد المسلمين وذمتهم والجميع اهل ملة واحدة  
وان اختلفوا في بعض العقائد لانهم لا يزالون مختلفين والجميع  
نصارى وخصوصاً مع صدور الامر الواجب اتباعه شرعاً من  
سماعة الحديوي المظلم بعدم المعارضة وحيث كان الواقع خلاف  
ما انهوه لولي الامر فلا يعتبر الانهاء والله سبحانه وتعالى اعلم

الفقيه احمد التميمي الحلبي

الحنفي المفتي في مصر عني

الله عنه بمنه وكرمه

الحمد لله

اطلعت على ما اجاب به هذا العلامة فاذا هو الموافق  
للصواب وعليه المعول لعدم مخالفته لنصوص علماءنا الانجاب  
عليهم رحمة الملك الوهاب ولا خلا الكون منهم ما دامت  
الاحقاب اذ المعارضة المذكورة في غير محلها والالزام مخالف  
للشريعة الغراء واهلها وجوابي كذلك واتباع الحق اسلم والله

العبد الفقير اليه سبحانه وتعالى

احمد العر مفتي مدينة بيروت

عني عنه

سبحانه اعلم

### ما قولكم دام فضلكم

في طائفة من طوائف النصارى منقسمة الى فيئتين  
 بحسب المعتقد من مدة مديدة اراد بعض الافراد من احدى  
 الفيئتين الانتقال الى الفية الاخرى واعتقاد معتقدها فمعتهم  
 فيئتهم من الانتقال واعتقاد عقيدة غير عقيدتهم ويريدون الزامهم  
 بلازمتهم على عقيدتهم دون عقيدة الفية الاخرى فهل يكون لفية  
 هؤلاء الافراد منهم من اعتقاد اية عقيدة من عقائد الفيئتين  
 وجبرهم على لزوم عقيدتهم وترك من اراد التدين والاعتقاد  
 بآية عقيدة وليس لاحدى الفيئتين معارضة في ذلك حيث  
 كانت الملة واحدة ام كيف الحال افيدوا الجواب

الحمد لله

لا يتعرض لاهل الذمة في عقائدهم وليس لطائفة منهم  
 يتعرض لطائفة اخرى والكفر كله ملة واحدة فلو تنصر  
 يهودي او عكسه ترك على حاله ولم يجبر على العود عندنا وعلينا  
 منع من كان في دار الاسلام من النصارى اهل الذمة بعضهم  
 عن بعض والله اعلم

الفقيه احمد التميمي الحلبي

الحنفي المذتي في مصر

﴿ الختم ﴾ خادم العالم بالازهر

عني عنه

ما قولكم دام فضلكم في طائفة من طوائف النصارى  
خالف بعضهم بعضاً الخ

### الجواب

تمنع الفرقة المتعرضة للفرقة الاخرى في لبسها وزينها لعدم  
لزوم تغيير اللبس والزي لها لانه لا يازمها ذلك الا في  
مخالفتها للمسلمين لا في مخالفتها لمثلها من طوائف الشرك  
خصوصاً مع صدور الامر من سعادة الخديوي المعظم بعدم  
المعارضة ولا عبرة لما انهبوا به حيث كان الواقع خلافه لا سيما اذا  
لزم من التعرض لتلك الطائفة الفساد والضرر

الفقيه حسن القونسي

﴿الختم﴾ الشافعي خادم العلم والفقراء

بالازهر عني عنه

السؤال نفسه كما تقدم

### الجواب

الحمد لله ولا اخصي ثناء عليه والصلوة والسلام على  
سيدنا محمد وعلى كل من انتسب اليه .  
انما يلزم الذمي بلبس يميزه عن المسلمين لا عن  
غيرهم من بقية الطوائف المخالفة للاسلام واذا خالف  
بعض اهل الكتاب بعضاً في الاعتقادات فلا يخرج بذلك

من كونه كتابياً من اهل الذمة حيث التزم الشروط  
التي اشترطت عليه من المسلمين فرقاً كاليعقوبية والتسبورية  
والمكبية ولا يزالون مختلفين ولا تجبر كل فرقة ان تتميز بلبس  
عن الاخرى ولا يازمها ذلك وقالوا اذا انتقل الكافر من كفر الى  
كفر فانه لا يتعرض له . فاذا تقرر ذلك فليس لهذه الطائفة  
تعرض لقسس طائفة اخرى بالزامهم لبساً يخصهم مخالفاً  
لبس الطائفة المتعرضة ولا يازمهم ذلك بل لهم ان يلبسوا ما  
يشاءون من الملابس المعتادة لهم حيث تميزت عن ملابس  
المسلمين خصوصاً وقد صدر امر من الدولة العلية بعدم التعرض  
لاحد منهم وعلى ولي الامر منع الطائفة المتعرضة لغيرها فان  
تعرضهم ضرر وعلى ولي الامر منع الضرر عن اهل الذمة ولا  
عبرة بانهاء هذه الطائفة الى ولي الامر حيث كان انهاؤهم  
مخالفاً للواقع ونحيتنذ لولي الامر ان يحكم بما ظهر والله اعلم

الفقيه ابراهيم الملوحي خادم العالم

﴿النختم﴾ والفقراء بالازهر عني عنه

بمنه وكرمه

٨ : صورة اعراض المطران باسيليوس المقدم لسعادة

والي مصر بفلم طوباويته .

المعروض لدى السدة العلية انه لقد تأكد عبد  
سعادتكم ورود فرمان هياوني عاليشان بان كلاً من  
طائفتي الروم الكاثوليكين والغير كاثوليكين تحفظ  
كسما من دون تداخل الواحدة مع الاخرى زعماً من  
الروم الغير كاثوليكين في انهاءهم لباب الدولة العلية ان هذا  
كاسمهم ويحق لهم وحدهم دون الروم الكاثوليكين وحسب  
هذا الانهاء صدر فرمان الذي بيدهم والحال ان هذا الانهاء  
هو على غير الحقيقة فلا يعتبر كما يتضح لدى سعادتكم من  
الفتوى الشريفة المعطاة من حضرة الشيخ احمد التميمي الحنفي  
المقام من دولتكم مفتياً في هذه المحروسة وهي برفقة هذا  
الاعراض ثم ان البراءة السلطانية التي بيد عبدكم مسجلة مع  
الفرمان الهياوني في محكمة مصر بموجب المراسلة التي برفقة هذا  
الاعراض من حضرة مولانا قاضي مصر حالاً تمنع عن عبدكم  
وعن قسوسه واتباعه كل معارضة في ملبوستهم وكواسمهم  
وحقوقهم وعوائدهم وقد اطعمتم سعادتكم على البراءة المذكورة  
واصدرتم بيلورديكم الحديوي الشريف سنداً عليها في منع  
بطريك الروم وغيره عن معارضة قسوسنا في مصر وتوابها

بخصوص ملابسهم وقلائسهم واستعملوها كالقديم نظير باقي  
 بلاد سوريا وغيرها بعد رفع تعدي بطريك مصر عنهم  
 وتذكرة لفكر سعادتكم المثير توجد صورة اليلوردي الشريف  
 صحيفة هذا المعروض فإذا لبسنا متعدين بكسبنا الحاضر أولاً  
 لان هذا الكسب لنا اصلياً من قديم الزمان واستعملنا ذلك  
 من قديم الزمان كما يظهر من الشقة المستوفية الشرح برفق هذا  
 الاعراض ثانياً لانه مؤكد بقوة البراءة السلطانية والبيوردي  
 الخديوي السامي . فإذا حيث ان انهاء الروم الغير كاثوليكين  
 للدولة العلية هو على غير الحقيقة وسنداً عليه صدر الفرمان  
 الحديث الذي بيدهم والعادة سالكة ان الفرمان التي مثل  
 هذه مبنية على اعراض الجهة الواحدة تستلزم دائماً التحقيق  
 والمراجعة خاصة لانه مصرح في البراءة السلطانية التي بيدي  
 انه ان كان يعطى امر شريف بتاريخ مقدم او موخر  
 فيمنع حتى لا يعمل به في محله فبعد سعادتكم يلتزم  
 ضرورة بان يستدعي من عدالتكم الخديوية الشهيرة احد هذين  
 الامرين وهما اما ان يصدر امر شريف من لدن سعادتكم بان  
 تفحص هذه الدعوى في الشرع الشريف او في ديوانكم الخديوي  
 بوجود حضرة مولانا القاضي والعلما الكرام وبعد الفحص تصدر  
 المراسلة له وتعرض على المسامع الشريفة كي تأمر وابقا يحسن

لديكم واما ان تعان الارادة الخديوية السنية بان تعطى لعبدكم  
 صورة الفرمان الحديث المرقوم لكي يصير الاعراض لدى الدولة  
 العلية بواسطة بطريك الكاثوليك المقيم في الاستانة عن حقائق  
 الامور وعن بينات حق طائفة الروم الكاثوليكين في لبس هذا  
 الكاسم من قديم الزمان وبعد ان يكون باب الدولة العلية وقف  
 على نص الجهتين يصدر حينئذ الفرمان الشريف العادل ويجري  
 على الطائفتين ويكون كل شيء باقياً على حاله الى صدور الفرمان  
 المومي اليه فمن حيث ان استدعاء عبد سعادتكم باحد الوجوهين  
 المرقومين هو عادل فلا ريب بانه يفوز لدي عدالتكم بالقبول  
 وكذلك عبدكم مع طائفته لا بقدر ان يجيدوا عنه والامر  
 لوليه افندم

صورة الشهادات المعطاة في هذا الشأن

شهادة اعيان حلب

اذ طلب منا شهادة عن كيفية سلوك قسوس الروم  
 الكاثوليك في مدينة حلب بما يخص كسوتهم وعن القلوسة التي  
 يلبسونها برؤوسهم هل هي مثل التي يلبسها قسس الروم ام  
 مختلفة عنها فنحن المدونة اسمائنا واختامنا ادناه نشهد انه من  
 قديم الزمان وبعدة حياتنا ابضاً نعلم يقيناً ان كسوة قسوس الروم  
 الكاثوليك بحلب هي سوداء من صوف وحرير وغزل وغيره



يلبسون برفوسهم التي يقال لها قلوسة سوداء مثل الذي يلبسها  
قسوس الروم من دون فرق ولا تمييز وهذا الذي نعلمه شهدنا  
به والله خير الشاهدين

اشهد بما هو مجرر علي الصحيح

﴿الختم﴾ انا الفقير محمد عارف الجابري

المدرس بحلب

المقر بما فيه الفقير	المقر بما فيه
﴿الختم﴾ السيد محمد سعيد جابري	﴿الختم﴾ الحاج محمد شريف
زاده المدرس بدار الخلافة العلية	محمد ياستا زاده

الفقير السيد	الفقير السيد	﴿الختم﴾ نعم الامر كما فيه
اخمد الركني	علي شادنده	باشي زاده عبدالله ابراهيم

المقر بما فيه	نعم الامر كما فيه
﴿الختم﴾ ابراهيم رعدلي	﴿الختم﴾ وانا الفقير
زاده النقيب بمدينة حلب	السيد محمد شريف سرمداروده

المقر بما فيه	نعم كونهم كما سر اعلاه وليس
﴿الختم﴾ محمد عارف	لهم فرق ولا تمييز عن قسوس الروم
ابراهيم باشا	﴿الختم﴾ اقر بذلك ومحيط بها علمي وانا الفقير
	القدس زاده السيد محمد نبي الدين
	القاضي بمدينة بغداد والقدس الشريف سابقاً

شهادة سعادة الامير بشير (١)

وجه تحرير هذا الصك

هو اني اعرف بحق المعرفة واشهد الشهادة الصريحة بان  
الطيريك طائفة الروم الملكيين الكاثوليكين مكسيموس  
الحالي مع سلفائه المعروفين مني وهم اثناسيوس جوهر وكيرلس  
سياج واغابوس مطر واغناطيوس صروف واثناسيوس مطر  
ومكاروس طويل واغناطيوس قطان ونظيرهم مطارنتهم  
ورهبانهم وقسوسهم الغير متزوجين المعروفين في مقاطعة حكومة  
الجلب ونواحيه من السواحل قد استعملوا دائماً ملبوسهم  
الخصوصي لاسيما في رؤسهم القلوسات السود المدورة فاعلم  
ذلك منذ ابتداء ولايتي على الجبل الى الان وفي المدة الماضية قبل  
ولايتي متحقق غاية التحقيق بان هذا هو كسبهم وزيتهم الاعتيادي  
لجميع المذكورين وزيادة على ذلك البطاركة والمطارنة ينفون  
قلايسهم بغطاء اسود من حرير او من شال ويسمونونه لاطية

(١) لم يتول احد حكم لبنان مثل الامير بشير شهاب الملقب  
بالكبير ويقال له الملاطي لانه ارسل ملاطة وقد تولى حكم لبنان اول  
دفعة سنة ١٧٨٦ ثم خلع بعد ذلك وعاد الى الحكم مراراً الى ان تعين  
حاكماً الامير بشير قاسم سنة ١٨٤٠ بعد ذهاب الحكومة المصرية فأخذ  
الامير بشير الكبير الى ملاطة ومنها الى الاستانة حيث مات سنة ١٨٥١

وتحمل امامهم عكاز حينما يركبون ويمسكونها بايديهم حينما  
 يشون وحينما يذهبون وحيث طلبت مني هذه الشهادة فقد  
 حررت هذا الضك معلنا ومشعرا بذلك تحريرا في غرة ب  
 سنة ١٢٥٣ \* الختم \* بشير شهاب

### شهادات اعيان بيروت

انا نسأل حضرة الاسياد الكرام ذوي الفضل والاحترام  
 الشهادة عما يعلمون بالعيان ويسمعون عن المرحومين ابائهم  
 بخصوص كسوة وملابس بطاركة ومطارنة وقسوس ورهبان  
 طائفة الروم المكيين الكاثوليكين وما يلبسونه على رؤسهم في  
 مدينة بيروت ونواحيها فالرجاء افادة الجواب بالشهادة عن  
 ذلك :

### الجواب

انا نحن المحررة اسماونا نعرف حق المعرفة ونشهد الشهادة  
 الصريحة بما نعلمه بذواتنا وبما كنا نسمع عنه من والدينا وقدمائنا  
 ان بطاركة ومطارنة وقسوس ورهبان طائفة الروم المكيين  
 الكاثوليكين يلبسون كسوتهم المعتادة حسب زيهم القديم  
 ويلبسون في رؤسهم القلايس التي بلون اسود مستديرة وتتميز  
 بطاركتهم ومطارنتهم عن قسوسهم ورهبانهم بغطاء اسود من

حرير او من صوف فوق قلايسهم ويسمون هذا الغطاء لاطية  
ويحملون في ايديهم عكازهم حينما يمشون وتحمل امامهم  
حينما يركبون فهذا ما نعلمه متحققين ونشهد به تتميمًا لما طالب  
منا تحريراً في ٢٣ ن سنة ١٢٥٣

بمنه العبد الفقير اليه سبحانه  
﴿ الختم ﴾ وتوالي السيد احمد الغر مفتي  
مدينة بيروت حالاً عني عنه

السيد حسن البربير ﴿ الختم ﴾	السيد رمضان ﴿ الختم ﴾	﴿ الختم ﴾ الفقير اليه سمعد درويش
--------------------------------	--------------------------	-------------------------------------

السيد امين رمضان ﴿ الختم ﴾	الحاج احمد حاول ﴿ الختم ﴾	﴿ الختم ﴾ الفقير عمر سليم العماني
-------------------------------	------------------------------	--------------------------------------

اعراض حضرة قاضي القدس الشريف لسعادة الداوري الاعظم

معروض البعد الداعي الحميم هو ان طائفة الكاثوليك  
في الاصل من طائفة الروم واعتقادهم ومذهبهم واحد وملبوس  
رهبانهم واحد وبمده طائفة الروم تظاهرت في اعتقادات  
شئى ترايدت سنة عن سنة فطائفة الكاثوليك انكرت كل هذه  
المعتقدات فحصل التفرق بالاعتقاد ولكن طقوسهم وملبوس رهبانهم

بقي مثل ملبوسات الروم في سائر المجالات وسائر الاساكل  
 العثمانية . قيافتهم وملبوسهم القلوسة واثوابهم السود مثل رهبان  
 الروم حتى في بعض الاوقات يحضر رهبان الكاثوليك الى  
 القدس الشريف لاجل الزيارة بزي وقيافة رهبان الروم ولا  
 حصل بوقت من الاوقات تعرض لهم من الروم وهذا شي  
 مشتهر وحين حضورهم ينزلون ويقسمون في كنيسة الافرنج ومن  
 ذلك يحصل نمو الى الافرنج وعلى الوجه المشروح اقتضى  
 احضار اهل الوقوف والذين يوثق بكلامهم وبعد التحقيق  
 والتصديق صار ذلك ظاهراً و باهراً ومن حيث انه قبل تاريخه  
 رهبان الروم قدموا تقريراً لداعيكم يلتمسون اعلاماً بهذا  
 الخصوص بالاختلاس وداعيكم غريب الديار لم اكن واقفاً على  
 حقيقة الطائفتين وكنت بتشوش طريق الفراه ولمدم  
 استفساري عن حقيقة الحال اعطيتم اعلاماً بنسختين فبناء عليه لا يعتبر  
 الاعلام المذكور وفي الواقع رهبان الكاثوليك ملبوسهم  
 القلوسة واثوابهم السود مثل رهبان الروم من قديم الزمان لحد  
 الان ما حصل معارضة ولا تداخل فيما بين بعضهم ولاجل نمو  
 الكاثوليك قدم رهبان الافرنج استدعا بهذا الخصوص  
 يطلبون الاسعاف لانه اذا تغير ملبوس الكاثوليك يحصل لهم  
 غدر كلي حيث منافي ذلك لموائدهم القديمة والاعلام الذي

اعطيته قبل تاريخه يكون معدوم الاعتبار لان ملبوس رهبان الكاثوليك الاثواب السود والقلوسة فترجو ان تكرموا بانهم يبقون كما كانوا عليه من باب التضرع باصدار فرمان وقد اعطيت هذا الاعلام الى الافرنج في واقعة الحال حسبة لله المتعال والامر لمن له الامر تحريراً في واسط شهر محرم سنة تسع واربعين ومائتين والف (١)

العبد الداعي بدوام دولتكم

العاية السيد مصطفى الحادي

القاضي في القدس الشريف

صورة نقلت عن السجل موافقة لما في نفس الامر

﴿ الختم ﴾ بمنه الفقير الى الله تعالى السيد محمد حمد الله خطيب

زاده القاضي في القدس الشريف عني عنه

(١) لا يخفى انه لم تكن في عهد المؤلف قد تشكلت المجالس القانونية وكانت المرافعة في المسائل المحققة تقوم في ذلك العهد بحضور الخصمين المتداعيين بحضرة حاكم العرف وحاكم الشرع في سرايا الحكومة والمراد بالاول باشا الولاية او كتخداه او متساه المدينة والمراد بالثاني القاضي الذي يسأل المتداعيين ويسمع كلامهما وينظر في دعواهما وبيناتها ولا سيما تقرير مفتي الولاية عنها او الفتوى بها ولا بد ان تكون الفتوى قد صدرت من المفتي بطاب وسمي احد المتداعيين والقاضي بعد المداولة السرية مع حاكم العرف ينظم الحكم بها بصورة مراسلة او خطاب الى الباشا يكون

صورة نقلت عن الصورة الاصلية المفضاة باهضا القاضي المومي اليه  
المختومة بختمه حرفا بجرف بدور زياده ولا نقصان .

بمنه احقر الوري السيد يونس الدرري

القاضي بمدينة بيروت حالا عنى عنه

صورة الاعلام الصادر من .حكمة صيدا سنة ١١٣٥

الامر كما فيه نطقه الفقير اليه عزشانه احمد

القاضي بمدينة صيدا عنى عنه

بمجلس الشريعة الفراء بمدينة صيدا حماها الله تعالى لدى  
سيدنا ومولانا الحاكم الشرعي الحنفي الموقع اسمه اغلاه حضر  
افثيميوس الذي المطران بمدينة صيدا على طائفة النصارى الروم  
القاطنين بالمدينة المذكورة واحضر معه ابن اخته سيرافيم  
وترزي منصور وخوري خليل وفرج وايليا وكور سليمان وقرروا انه  
قبل تاريخه انهى بطريق الروم المتمكن في محروسة اسلامبول  
والبطريق القاطن بالقدس الشريف الى الدولة العلية والسدة

مصادقا عليه من المفتي ونقيب الاشراف وغيرهما .من العلماء بان  
الحكم مطابق للشرع الشريف وعلى حاكم العرف تنفيذ هذا الحكم  
بواسطة رجاله او يصدر بذلك اعلاما للمتسلم والقاضي والمفتي ونقيب  
الاشراف اذا كان بعيدا عنهم وعن محل ما وقعت عليه المرافعة ومن ثم  
كانت المرافعة الرسمية بهذه الصورة نادرة ولا تصير الا في المسائل العظيمة  
الذي يصدر بها فرمان غالي الشأن لان باشا الايالة مع كتبخده ورئيس  
الكتاب كان يفصل بالاجمال كل الدعاوي

الحاقانية صانها رب البرية من كل آفة ارضية وسماوية ان  
المذكورين انتحلوا ملة الافرنج وتركوا مذهب الروم ولاجل  
ذلك فر كثير من النصارى من الممالك الاسلامية الى غير ديار  
وترتب من ذلك نقصان في الجزية وبعد انهاء البطريركين المذكورين  
الى الدولة العلية هذا الانهاء صدر فرمان عاليشان في حبس (١)

(١) كان حبس المطران افثيموس المشهور بقفة العلم بسعي البطريرك  
الاورشليمي خريستدوس المذي كان يومئذ في القسطنطينية وبساعدة  
البطريرك القسطيني وبانهاثها المشار اليه في الاعلام بحق المطران المذكور  
صدر فرمان بحبسه في السنة المذكورة الموافقة لسنة ١٧٢٣ ميلادية واخص  
اسباب حنق خريستدوس عليه انما كان لاجل انسلاخ ابرشية عكا عن  
البطركية الاورشليمية واعادتها الى البطركية الانطاكية كما كانت قبلاً  
حسب طلب اهالي هذه المدينة الكاثوليك ومصادقة عثمان باشا العظم  
الذي كان باشا ايالة صيدا حينئذ ولما ثبر المطران بالاعلام الشرعي المذكور  
وخرج من الحبس في قلعة صيدا ذهب الى زيارة ابناء رعيته في السنة نفسها  
فزار عكا وقرى بلاد صغد وبلاد بشارة والشوف وحمج عيون والبقاع ومن  
هناك ذهب الى دمشق حيث مرض ومات بعد اربعين سنة في هذه  
الابريشية الواسعة التي كان كل اهاليها من الكاثوليك ولذلك بعد وفاته  
قسمت الى عدة ابرشيات ودفن في مغارة البطاركة بقبة التلى فيها وعلى  
قبه حجر نقش عليه تاريخ وفاته في السنة المذكورة الا ان يد اثمسة  
هشمت اسمه النقوش لكن لم يزل يعرف من لقبه الباطي « قفسة العلم  
الدمشقي » وكان البطريرك الانطاكي حينئذ اثناسيوس الدباس وكان قد



المذكورين وتمذيرهم وتأديبهم ثم صدر العفو والرحمة بالاطلاق  
 لان الانتهاء المذكور لا اصل له غير واقع في محله لم يفر احد من  
 النصارى الروم الى غير ديار ولا وجب نقصان في الجزية ولا في  
 اموال الميرية وان افثيموس قائم على مذهب النصارى عامل  
 بالانجيل الذي بيدهم وبطرائقهم القديمة وجميع الرعايا القاطنين  
 بالشام وصيدا وعمكا راضون منه ممكنون في اماكنهم وانه  
 ساع في عمار جميع النصارى ولم يتبع مذهب الافرنج انما هذا  
 الانتهاء زور وبهتان واسناده كاذب وان سببه البغضة والسداوة  
 وهذه المنازعات التي بين الفريقين فهي من خصوص نيران  
 يوقدها اولئك الفريق المحررون هذا القول في القامة القدسية  
 ويزعمون انها نور الله تعالى عن ذلك ويجرمون للرجل بعد موت  
 ثلث زوجات ان يتزوج برابعة وينكرون السجود في صلواتهم  
 ويكفرون من يسجد منهم وان افثيموس المذكور ومن هو على  
 قاعدة الروم القديمة المتسكين بالانجيل ينكرون كون النيران التي

ارسل صورة اعترافه الكاثوليكي الى رومية منذ زمان الا انه كان يخاف  
 بسبب ذلك ان يقع بين يدي البطريرك القسطنطيني ولذلك كان منقسم  
 الرأي او يتروكا على الجانبين في ايمانه الى ان حضرته ساعة الوفاة الرهبة  
 فعاد الى صوابه واستغفر عن زلله واعلن ايمانه الكاثوليكي ومات فيه  
 والاعلام المذكور استنسخه المؤلف عن نسخته الاصلية في الحكمة الشرعية  
 في بيروت حيث نقلت من صيدا مركز الولاية القديم مصادقا عليها

توقد انها نور الله تعالى عن ذلك ويجيزون للرجل ان يتزوج  
 بالرابعة اذا مات له ثلث نسوة ويقرون بالسجود في الصلوة كما  
 هو مصرح في النجيه لهم . هذا سبب العداوة والبغضة والمنازعات  
 فقط . فلما آل الحال الى هذا المنوال تفحص الحاكم الشرعي  
 وتدقق واستخبر من ثقة المسلمين واعيان الموحددين القاطنين  
 في صيدا وغيرها من طائفة النصارى الذمية بالتدقيق الكلي  
 والفحص الشديد فأخبر ان افتموس قائم باصلاح امور  
 النصارى ساع في نظام مصالحهم وتمكينهم وتحصيل جزية  
 رؤسهم والحذمة التامة في اموال ميرتهم ولم يتبع مذهب  
 الافرنج ولا طوائفهم انما الخلاف الواقع بين الفريقين هو من  
 هذه القضايا المسطرة وبعد وقوف الحاكم الشرعي على جليلة  
 الحال وصحة المقال باخبار الفخامة التمس المطران افتموس على  
 موجب الاخبار المشروح حجة شرعية لنفي ما اتهموه به للدولة  
 العلية وازهار الكذب البطر كين المذكورين فكتب ما توقع  
 وحرر بالطلب في اواسط شهر رمضان المبارك سنة خمس وثلاثين

ومائة والف شهود الحال

مولانا الشيخ	مولانا الشيخ	مولانا الشيخ	على ابن حسين ابن
محمد المقتي بصيدا	عبد الرحيم	مصطفى	ديوس محمد ترزي
سابقا	القطبي	الانصاري	كاتب

١٠ : ايضاحات بخصوص الفرمان الهياوني الصادر في

اواخر شهر صفر سنة ١٢٥٣

ان البطريرك القسطنطيني كبير غريغوريوس الروم الغير  
 كاثوليكي اذ بلغه تحارير البطريرك الانطاكي متوديبوس  
 ولاحتسابه اياها صادقة قدم بمضمونها اعراضاً لسباب  
 همايون وبجسبها صدر الفرمان الشريف المذكور والحال  
 ان تحارير كبير متوديبوس المنوه عنها هي على غير الحقيقة  
 ومثلها ما بناه عليها كبير غريغوريوس في اعراضه المرفوع  
 وبوجه اعطي الفرمان المذكور فاذا لا قوة له على الالتزام  
 فاولاً غير حقيقي ان قسوس طائفة الروم الكاثوليكين صاروا  
 يدخلون بيوت الروم الغير كاثوليكين على وجه المحاباة . والحال  
 انه امر معلوم عند الجميع ان القسوس المذكورين لا يدخلون  
 بيوت الروم الغير كاثوليكين ولا يترددون عليهم على وجه  
 المحاباة ولا على وجه الحق اذ مشهور التنافر القديم  
 فيما بين الطائفتين بسبب اختلاف المذهب بينهما وبعلة  
 الاضطهادات والاضرار والنفي والقتل المسببة من غير  
 الكاثوليك وبالتالي ان كبير متوديبوس ومواريه يعجزون عن اثبات  
 ادعائهم هذا لانه من اصله وبفروعه غير صادق بالكلية فاذا ما  
 بني على الفاسد لا قوة له على الالتزام

ثانياً انه عديم الحقيقة ايضاً زعمه ان قسوس الروم الكاثوليكيين قد تروا بهيئة قسوس الروم الغير كاثوليكيين اي بملابسهم لا سيما القلائس والحال ان هذه الملابس هي خاصة اكليريوس الروم الكاثوليكي لانها مرتبة من الروم الكاثوليكيين القدماء ومستملة من اكليريوسهم قبل انفصال الروم الغير كاثوليكيين عنهم بنحو سبعمائة سنة كما انهم داوموا استعمالها من دون انقطاع في كل زمان ومكان حتى الان وبالتالي ان الروم الغير كاثوليكيين اخذوها عنهم غب انفصالهم عنهم وهذا يتضح بابلغ بيان من الشفة الخصوصية المصنوعة في هذا الشأن فاذا الخ:

ثالثاً نظيرهما غير حقيقي ما زعمه كير متوديوس ومساعدوه ان قسوس الروم الكاثوليكيين استغلوا اسافل رعايا الروم وصيروهم كاثوليكيين. والحال ان الانوار القلائل من جمهور طائفة الروم الذين اعتنقوا المذهب الكاثوليكي في المدة الماضية اولاً ليسوا من اسافل الرعايا بل اكثرهم من فقهاؤها وفهمائها وعقلائها حتى ان البعض منهم<sup>(١)</sup> لاقتناعهم الكلي بحقيقة اعتقادهم المذكور

(١) من اکتبت التي وقفنا عاينها خطأ في هذا الباب كتاب جدي تاريخي في القضايا الخمس المعروفة من تأليف المعالم يسي الحمصي الذي ارتد الى المذهب الكاثوليكي على يد المؤلف في اول بطريركيته وقد اشار اليه في

اشهروا تأليفات بخطوط ايديهم في دحض ضلال اخوتهم الروم  
الغير كاثوليكين ثانياً انهم فعلوا ذلك لا عن محاباة  
وانخداع بل غب الفحص الواجب والاقتناع التام . ثالثاً لانهم  
صنعوه بعيدين عن كل غاية بشرية زمنية وحركة المية  
والا لما كان احد من رؤساء طائفة الروم الكاثوليك قبلهم في  
شركته لانه محرم مطلقاً من اصول المذهب الكاثوليكي قبول  
احد من الخارجين عنها لعله ما غير حقيقة المعتقد لاسيما ان كير  
مكسيموس بطريك طائفة الروم الكاثوليك فضلاً عن غيره من  
بطاركتها اشهر عدة مناشير لمطارنة ورعايا طائفته بنع قبول الروم  
الغير كاثوليكين في شركتهم مطلقاً متى وجدوا بعد الفحص  
المدقق ان لهم بذلك غاية بشرية والمناشير المذكورة مشهورة  
بين ايدي الجميع ومعروفة من كير متوديوس وعنده صورها  
الح :

رابعاً قول بعيد عن الانسانية والحق معاً قول كير

رسالته التي نشرت في كتاب التائد الامين المطبوع سنة ١٨٦٣ في صفحة ١٣  
التي كتبها في ٣ كانون الثاني سنة ١٨٣٥ حيث يشهد له بشبات  
ايمانه . وقد اشتهر بعد ذلك المعلم يسي المذكور بغيرته الدينية واعماله الخيرية  
ومساعده للفقراء من كل الطوائف على ما هو مشهور عنه ومعروف الى اليوم  
في حمص اذ كان من اهل اليسار والغنى بالمال والعلم والعقل

مثنوديس واعوانه ان مرخصي طائفة الروم الكاثوليك يدورون  
 بصورة بطاركة وبعنوان البطريركية . فهل يجاهلون او يقدر  
 ان ينكروا المعرفة ببطاركة هذه الطائفة الشهيرين المعروفين عند  
 الجميع في الازمنة التي فيها كان الروم الغير كاثوليكين  
 يجتهدون بابادتهم بقوة الاضطهديات البربرية المعروفة او يظنون  
 انهم بزعمهم هذا يلاشون من الوجود هولاء البطاركة الكاثوليكين  
 نظير كير كيرلس طاناس وكير مكسيموس حكيم وكير تاوضوسيسوس  
 دهان وكير اثناسيوس جوهر وكير كيرلس سباج وكير اغايوس  
 مطر وكير اغناطيوس صروف وكير اثناسيوس مطر وكير مكار يوس  
 طويل وكير اغناطيوس قطان وكير مكسيموس مظلوم  
 البطريرك الحالي الان مع مطارنة هذه الطائفة وابرشياتها ومجامعها  
 واديرتها ورهبانها وكنائسها وشعوبها وسائر حقوقها او هل يخالون  
 بهذا الزعم ان يخفوا عن الدولة العثمانية العلية صانها رب البرية  
 وجود هذه الطائفة الروم الملكية الكاثوليكية المصورة جزءاً  
 متبرراً من رعاياها والمحتوية على اشخاص متقدمين في الاختبار  
 والوظائف والمتاجر والافادة لخزانتها الملوكية ومعروفين بالمحافظة  
 دائماً على الخضوع التام لها والامانة الكاملة في طاعتها اذ انها لم  
 تخامر عليها ولا تمردت ضدها ولا مسك اصلاً على احد من افرادها  
 او من رؤسائها الحيانة في حقها كما حدث ما هو معلوم لدى الملا.

ويكفي ما جرى من بعض بطاركتها في القسطنطينية وما ال اليه  
مصيره فاذا الخ

خامساً غير حقيقي زعم كير متوديوس ومسامحه ان مرخصي  
طائفة الروم الكاثوليكين كل مرة يتحركون من محل الي اخر  
يصحبون معهم جموعاً وتباهون بالجمعيات . لان عملياتهم الدائمة  
المعروفة من الجميع تعلن عدم صدق هذا الزعم حيث انه مرات  
كثيرة بل اعتيادياً يكون بطريرك هذه الطائفة او احد مطارنتها  
منتقلاً من مكان الى مكان مرافقاً من قسيس واحد او اثنين او  
شماس واحد في المدن او خارجا عنها فاي نعم انه بعض الاحيان  
اذ يقبل احد هولاء المرخصين من سفر لزيارة اهل طائفته يخرجون  
الي ملاقاته وهو يرد السلام لهم في محلاتهم المرة الاولى بنوع  
ممتاز عن العادة ولكن من لا يعلم ان هذا الامر يصير ايضاً نحو  
الاشخاص الذين ليسوا رؤساء الديانة فهل هو محرم علي هولاء  
الرؤساء ما هو جائز لمن دونهم ولكن افك محض زعم اخصامهم  
المذكورين ان ملاقاته وزيارة كذا صارت وتصير خارجة عن  
حدود الادب او عن طريقة اهل العرض وهولاء الاخصام  
عاجزون مطلقاً عن اثبات ادعائهم فاذا الخ

سادساً امر عديم الصدق من كل جهاته قول كير متوديوس  
واجزابه ان مرخصي طائفة الروم الكاثوليك يتجاسرون علي

المعاملات الباردة مع بطاركة الروم الغير كاثوليكين فياترى اين  
ومتى حدثت ولو مرة واحدة فقط هذه المعاملات والحال اولاً  
انه نادراً في الغاية ان يتفق ان يتواجه احد هولاء مع اولئك او  
يكاتبه او يتعاطى معه في قضية لان كلا الفريقين منفصلان في  
المذهب والشركة والمداخلة بعضها عن بعض ثانياً كل مرة  
حدثت او تحدث المواجهة او المراسلة او غير ذلك بينهما فدانما  
المرخصون الكاثوليكون يظهرون نحو اخصاصهم المتكورين كل  
علامات الاحترام والمودة والسلام والالفة لان ذياتهم الكاثوليكية  
تلتزمهم بان يصنعوا هذا مع اعدائهم فليثبت عليهم اخصاصهم ولو  
مرة واحدة انه صدر منهم الخلاف ان قدروا ليمكن القول انهم  
صادقون في شكواهم هذه فاذا الخ

سابقاً واخيراً زعم فاقد الحقيقة بجميع ظروفه ومتعلقاته زعم  
كبير متوديوس وموافقيه ان مرخصي طائفة الروم الملكية  
الكاثوليكية ضبطوا الكنائس التي في ايدي رعايا الروم الغير  
كاثوليكين بالفضول . فليبينوا في اي زمان وفي اي مكان حدث  
ذلك ولو عن كنيسة واحدة فقط والحال انهم فاقدوا الاستطاعة  
بالكلية عن اثبات هذا الامر الذي ليس هو اشياء تنددها  
الريح ولا خطأ او ختماً يقتلداً او يبادان بالملل المتلفة بل  
يلاحظ محلاً مبنياً كائناً في الوجود وليس في اميركا ليمسر



تقديم الشهود عليه ولا في سماء الاطلس لا يمكن الوصول اليه  
او استطاع اخذه واخفاؤه تحت الارض فيالها من اختراعات  
عديمة الصدق والوجود معاً ، ولكن الامر الذي يوجب الانذهال  
الكلي هو ان اشياء افكية مثل هذه عديمة كل حقيقة تعرض  
من رؤساء الديانة لدى ديوان ملوكي عظيم الجلالة والعدالة  
ولظنه الحسن بهم قد ترجح صدقها عنده وسنداً عليها ابرز  
الفرمان الشريف حسب استدعائهم محتويًا على هذه الثلث  
القضايا لا غير وهي اولاً اذا وجد بعد الان احد من ملتي الروم  
الكاثوليكية والغير الكاثوليكية يريد ان يتبع الاخرى فلا يقبل ثانياً  
ان مرخصي طائفة الروم الكاثوليكية وقسوسهم يبدلون كسهم  
بزيمهم المخصوص بهم ثالثاً ان هولاء المرخصين لا يتحركون  
بالجمعية التي هي خلاف اطوار الرعية عند انتقالهم من محل  
الى اخر بل يمشون في حالتهم بالعرض والادب :

فقد تقدم انفاً الايضاح الصريح عن عدم حقيقة لما عرض  
من البطريرك متوديوس وموازريه الى الباب العالي الذي لو عرف  
ان هذا الانتهاء على غير الصدق لما كان ابرز فرمانه الشريف  
المرقوم ولا ريب اصلاً في ان هذا الديوان الوقور السامي حالما  
يقف على الحقائق وافك الانتهاء المذكور تعطف عدالته الى  
اصدار فرمان اخر باظهار عدم صدق الاول واثبات برارة المشكي

عليهم بطلاً وعدواناً لا سيما لاجل البراهين التي ذكرها .  
 أولاً بخصوص الانتقال من احدى ملتي الروم الكاثوليكية  
 والغير كاثوليكية الى الاخرى لا توجد خارجاً عن القسطنطينية  
 الاسباب والظروف التي من اجلها صدرت الاوامر الشريفة  
 السابقة سنة ١٢٥٠ و سنة ١٢٥١ بخصوص الارمن والكاثوليك  
 والروم في القسطنطينية لانه اولاً لا يوجد خارجاً عن المدينة  
 المتملكة المذكورة تدوين اشخاص كل ملة في سجل خاص  
 ثانياً لان راس كل ملة ليس هو ضمينا لافراد ملته ثالثاً لان الحراج  
 والفردة ليسا معينين على كل ملة بمفردها بل ان كل واحد يفي ما  
 عليه من اية ديانة او طائفة او ملة كانت خلواً من تخصيص او  
 ضمانه رابعاً لان كل من يذنب ذنباً مدنياً يستحق لاجله التأديب او  
 التريبة وصاحب الولاية المدنية يصنع ذلك لا رأس ديانتهم  
 خامساً لان الحق سبحانه وتعالى اعطى كلاً من البشر الحرية التامة  
 في اتباع المعتقد الذي يشاءه ولم يقتصب احداً منهم على مذهب  
 دون غيره سادساً لانه كتب في القران الشريف لو شاء ربك  
 لجعل الناس كلهم امة واحدة سابقاً لان الفتاوى الشريفة تبين  
 الخلاف اي منع المعارضة بخصوص الانتقال من ملة الى ملة  
 ثامناً لان الديانة الحمدية والشرايع الملوكية والاوامر السلطانية كما  
 انها تحرم الجبر قهراً في ترك المذهب واعتناق غيره كذلك

تعطي الحرية الانسانية حقها في اتباع المعتقد المختار منها الا الردة  
 عن الاسلام المضادة اصول الشريعة المحمدية فاذا ملتا  
 الروم الكاثوليكية والغير الكاثوليكية لا تجبران بالخلاف وهما  
 مستثناتان خارجا عن القسطنطينية من الظروف الموجودة  
 هناك تاسعا لان البطريرك متوديوس نفسه في منشوره الذي  
 اشهره على ابناء رعيته في ١٧ تموز سنة ١٨٣٥ ونسخته  
 المختومة بجمته البطريركي محفوظة عندنا سنداً عليه قد  
 اشهر جواز الانتقال من احدى الملتين المذكورتين الى الاخرى  
 واوجبه متى كان يتم عن معرفة ورضا خلواً من غاية عالية  
 فاذا الخ

ثانياً امر الفرمان الشريف المشار اليه بان مرخصي طائفة  
 الروم الكاثوليكية وقسوسهم يبدلون كسهم بزيمهم المخصوص  
 بهم . فهذا ليس هو ضد هم بل يثبت حقهم المخصوص بهم الذي  
 ليس هو شيئاً اخر الا المستعمل منهم دائماً في كل مكان منذ  
 ما يئيف عن الف وخمسمائة سنة الى الان واخذته عنهم طائفة  
 الروم الغير كاثوليكين غب انفصالهم منذ ثمانمائة سنة والفتاوى  
 الشريفة تؤكد هذا والحكام واخص الاسلام بل الروم  
 الغير كاثوليكين انفسهم يشهدون باستعماله الدائم منهم وقد  
 تقدم الجواب في البشقة الخصوصية عن انقطاع هذا الإستعمال

مدة وجيزة في مصر ودمشق تغلبا وعدوانا من بطريركي الروم  
 الغير الكاثوليكين الاسكندري والانطاكي ورجوعه بعد ذلك  
 عدلا وشرعا نظير سائر المدن والمحلات وبالتالي ليس عليهم ان  
 يبدلوه او يغيروه وهم على ما كانوا عليه من قديم الى الان :  
 ثم لا التفات لما زعمه البطريرك متوديوس ومساعدوه بانه كما  
 ان الارمن الكاثوليكين في القسطنطينية قد تميزوا في زي  
 ملبوسهم عن الارمن الغير الكاثوليكين يجب ان تميزوا في  
 ملبوسنا عن اكليروس الروم الغير كاثوليكين والحال ان هذه  
 المماثلة لا محل لها اولا لان الارمن الكاثوليكين من تلقاء  
 خاطرهم وبجريتهم اختاروا لذواتهم زيهم الحاضر من دون ان  
 يطلب منهم ذلك الارمن الغير كاثوليكين ولا الدولة العلية  
 ثانياً لانه لا الارمن الكاثوليكين ولا الارمن الغير كاثوليكين  
 قد سلكوا قبلاً بزي واحد مخصوص غير مختلف ومرسوم  
 من قدمائهم بهريضة دينية الا في بعض ظروف ولبعض  
 الاكليروس لألجهمورهم او لكل افرادهم ثالثاً لان هذا التغيير  
 مباح في طقوسهم من دون مخالفة لاصولهم وروابطهم رابعاً لان  
 ملابس اكليروسهم كانت بلا ترتيب حتمي وكأنها عديمة  
 اللياقة بنظر رؤساء الديانة خامساً لان اكليروسهم في كل  
 بلدة يستعمل زياً خصوصياً غير موافق لزي الذين في غيرها

واما عند طائفة الروم الملكية الكاثوليكية فهذه الخمسة الظروف لا وجود لها بل لهم تقيضها اي عدم الاختيار في تغيير زيهم ولهم هذا الزي دائماً وبالتمام من قديم الزمان اجيالاً عديدة وهم ملتزمون بحفظه طقساً ورتبة بصرامة وهو زي كنائسي يميزهم عن الرعية وهو واحد في كل المدن والبنادر وسائر البلاد فاذا الخ.

ثالثاً نظراً الى امر الفرمان الشريف بان مرخصي الكاثوليكين عند انتقالهم من محل الى اخر يمضون في حالهم بالعرض والاداب فسمعاً وطاعة يحفظونه بالتدقيق كما قد حفظوه قبلاً دائماً لان رسوم ديانتهم الكاثوليكية تلزمهم بالابتعاد عن روح المجد الباطل وعن الفخضة والتظاهر الغير موافق الادب وبهذا كفاية :

١١ : صورة البراءة الهمايونية الشريفة الصادرة من لدن عظمة السلطان محمود باسم غبطة السيد البطريرك كيريو كير مكسيموس مظلوم الكلي الطوبى على الثلث الكراسي البطريركية .  
ان الراهب المسمى كراييد بطريرك الكاثوليك الذين في اسلامبول وتوابعها قدم لدى سدتي السنية عرضحلاً مختوماً يذكر فيه انه قد لزم تعيين مرخص على جميع الروم الملكيين الكاثوليكين الموجودين في ابرشيات انطاكية والاسكندرية

والقدس الشريف الداخلين تحت بطريكية الكاثوليك وان قدوة  
مختار الملة المسيحية المسمى مكسيموس مظلوم الميتروبوليت ختمت  
عواقبه بالخير الحامل برآتي هذه الهمايونية حيث انه مقتدر على  
روية امور المرخصية وادارتها فاستدعى ان يعطى له برآة سنوية  
مع درج الشروط فيها بتوجيه المرخصية المذبورة الى الميتروبوليت  
مكسيموس المذكور بشرط تسليم مقدار من الدراهم الى الخزينة  
العامة على وجه الهدية فهذا هو مضمون العرض حال المقدم  
ذكره فبعد المراجعة في القيود تبين انه من مقتضيات الشروط  
المدرجة في برآتي العلية الشأن التي بيد البطريرك المرسوم انه  
اذا لزم تعيين مرخص للمحلات الداخلة تحت ملل هذه  
البطريكية حسب المقتضى على موجب عاداتهم ووضع رسم  
الهدية على قدر تحمله واستدعى ان تعطى له برآة مجددة فتسلم  
الهدية المعينة نقداً الى الخزينة العامة وتعطى له برآة شريفة مجددة  
مع درج الشروط فيها وقد عين هو على المرخصية المرقومة في  
هذه المرة خمسة عشر الف عثماني على وجه الهدية واعطي له بها  
البيان من محلها بتسليم الهدية المذكورة نقداً الى الخزينة  
العامة فاصدرت برآتي هذه الهمايونية على موجب فرماني  
العالي الشأن المبرز قبلاً وقد امرت بان الميتروبوليت مكسيموس  
مظلوم حاملها يدبر مرخصية جميع الكاثوليكين الذين في

بطريركيات انطاكية واسكندرية والقدس الشريف وان  
الطايفة الذمية الكبار والصغار والقسوس والرهبان والرجال  
والنساء الذين على المذهب الكاثوليكي الموجودين في المحلات  
التابعة لمخصيته يلزم ان يعرفوه رئيساً مريضاً عليهم ويراجعوه  
في الامور المتعلقة بعبادتهم ولا يتجاوزوا كلامه الذي في محله  
ولا يحدث منهم قصور في طاعته

ثم لا احد يتعارض الميتروبوليت المذكور في بيته ولا في  
سائر البيوت عن قراءة الانجيل واجراء اعتقاده ولا احد يقول  
انتم ايها الكاثوليكيون تجرون في بيوتكم اعتقادكم وتقرأون  
الانجيل وتلقون القناديل وتضعون كراسي وتصاوير وستارات  
وتبخرون بالمباخر وتمسكون العكاكيز بايديكم فلا يتعارضهم  
احد في شيء من امور اعتقادهم جميعها ولا يصنع لهم تعلاً  
وتعجزاً لاجل جلب المال من طرف الميرمرانات ولا من  
قبل الضباط كافة ولا من جهة اهل العرف جميعاً فلا يصير عليهم  
عليهم ادنى تعدي بغير حق مخالف الشرع الشريف

ثم ان الكنائس مع الاديرة المختصة بالطائفة المذكورة لا  
يتعارض امراً من امورها احد من طائفة اهل العرف بتفتيش  
لاجل بيلوردي او غيره ولا يحدث لهم بذلك ممانعة او تجريم  
بل تكون كنائسهم واديرتهم في ضبطهم وتصرفهم

ثم بدون اذن الميتروبوليت المذكور ومعرفة لا احد  
من قسوسه يعقد زواجا لا يكون جائزا في اعتقادهم ومذهبهم ومن  
حيث ان الطلاق والزواج باصراة اخرى عدا الامراة الحية  
ليس جائزين عندهم فلا يعطى لاحد منهم رخصة بذلك اصلا  
بل اذا حدث امر كذا مغاير لمذهبهم فالذين باشروه يتأدبون  
حالا بالقصاص حسبما يستحقون واذا اراد البعض من الطائفة  
المذكورة ان يعقد زواجا عند طائفة اخرى فلا يعقدوه له ولا احد  
من ذوي الاقتدار ينصب احدا من القسوس على عقد زواج  
لاحد بخلاف اعتقادهم ثم اذا حدث منازعة فيما بين البعض من  
الكاثوليكين اما لعقد زواج او لاجل افتراق زواج او لامر  
من الامور كافة او من الاختصاصات جميعها فليحضر المتخاصمون  
امام الميتروبوليت المذكور او امام الذين يعينهم لاجل رؤية  
الدعاوي مثل ما يقتضي الحال واذا لزم ان يحلف يمينا لاحد  
هؤلاء فيحلفه في الكنيسة على موجب اعتقادهم

واذا اتفق البعض من الطائفة المذكورة لاجل مقتضى  
اغراضهم ان يرفعوا الدعوى الى القضاة او الى الحكام فلا احد  
من طرف القضاة او الحكام يتعارض او يتدخل فيها وان فعل  
احد بالخلاف فيجرم

واذا مات احد في حالة مخالفة مذهبهم واراد القسوس



ان لا يتعاطوا دفته لاجل مقتضى مذهبهم فلا احد من القضاة  
ولا من الحكام ولا من الضباط ولا من ذوي المقدرة يجبر  
القسوس برفع ذلك الميت ودفته او يصنع بهذا الشأن ادنى تعدٍ  
ثم ان التعميرات والمرام التي تقتضي لکنائسهم واديرتهم  
فياذن الشرع الشريف ان تعمروا وترم من غير ان يصير من طرف  
احد ادنى تداخل

واذا كان لاحد دين فليحذر من ان يتعارض بسببه حوائج  
الكنيسة او الاديرة حتى ولا بطريق الاسترها ان كان  
احد يتجاسر على اخذ شي من ذلك يرد حالاً بمعرفة الشرع  
ثم ان الذي يموت من القسوس او القسيسات بلا وارث  
فالمتروبوليت المذكور كبطريرك يستولي على ما يكون للميت  
مهما كان من موجودات ودواب وغير ذلك لجهة الميري له  
من دون ان يتداخل بذلك احد من طرف بيت المال او  
القسام او المتولين او الشوباصية او يضع يده على ماله او تقوده  
او شي من سائر مخلفاته

والذين يموتون من المطارنة والقسوس والرهبان والقسيسات  
وغيرهم مهما اوصوا به الى الفقراء او لکنائسهم او لبطريركهم  
تكون وصيتهم نافذة مقبولة ولا تصير من احد مداخلة بها بوجه  
من الوجوه بل تكمل على موجب اعتقادهم وقاعدتهم وبشهود

جماعة كاثوليكيين من طائفتهم نسمع دعاويهم شرعاً  
ثم لا احد من المتقدمين يتعارض قائلاً للمرخص ارسل  
هذا القسيس الفلاني بهذا الوجه او بذلك ولا يصير جبر وتعد  
بهذا الشأن اصلاً

وإذا اقتضى للميتروبوليت المذكور ان يحضر الى الاستانة  
لاجل مصلحة القسيس او الراهب الذي يوكله عوضاً عن  
ذاته لا احد يمانعه او يتعرض له من طرف اهل العرف  
ولا من غيرهم بوجه من الوجوه قطعاً ومن الجهة الاخرى لا يقل  
احد للمرخص المذكور انا اتبعك جبراً لاجل خدمتك اذ لا  
رخصة لاحد بذلك

ثم ان الاشياء المختصة بالميتروبوليت المذكور او بكنائسه  
متى بلغت الى الاساكل او الى الابواب فليس لاحد ان  
يطلب عليها شيئاً من كمرك او باج اصلاً

وإذا اقتضى للمرخص المذكور ان يرسل من قبله اناساً  
لاجل جمع ميريانه ومطاصليه من اهالي القرى والامكنة الاخر  
فليعط لهم دليل في الطرقات ومباح لهم ان يغيروا ملابسهم  
وان يتقلدوا بالاسلحة الحربية لاجل تحصين ذواتهم من الاشقياء  
وليس لاحد من طائفة اهل العرف او من الحكام ان يعترضهم  
لاجل جلب المال او عوائد او هدايا او بنوع من الانواع بته ولا

يطالبهم احد بشي بخلاف الشرع الشريف اصلاً  
ثم لا تسمع دعوى على الميتروبوليت المذكور ولا على  
قسوسه ولا على المختصين به الا في ديواني الهمايوني في استانة  
دار السعادة لا في مكان اخر قطعاً

واذا اقتضى ان يجلس باذن الشرع الشريف احد من الرهبان  
او من القسوس او من الراهبات فلا يكن ذلك عند الضابط  
ولا يقدر بدون رضاه ان يحوشه هو بل ان الميتروبوليت يمسكه  
ويحبسه عنده ثم لا يجبر الذي على الاسلام اصلاً بدون رضاه  
واما الاشياء الحاصلة للميتروبوليت لاجل مأكولاته من كرومه  
وارزاقه وكذلك الاتية اليه باسم التصديق من حلو او دهان  
وعسل وغير ذلك فوكلاء الكمارك وجماعتهم الذين في الاساكل  
والابواب لا يتعارضونهم بالمنع عن الادخال ولا بطلب شي بربيم  
جمرك البتة والحذر من المخالفة وهكذا مها يكون مختصاً  
بكنائسهم واديرتهم من كروم وبساتين وطواحين وقرى ومزارع  
ومراعي وارضى وغيرها ونظيرها اوقاف كنائسهم من بيوت  
ودكاكين واملاك وموجودات واشجار مثمرة وحيوانات مع  
سائر مأكولهم فليكن في ضبطهم وتصرفهم المطلق ولهم فيه  
دستور العمل من دون ان يتداخل به احد اصلاً  
ثم فلتؤد الطائفة المذكورة ما عليهم لميتروبوليتهم في

كل سنة رسوم ميرية وصدقات وسائر الرسومات البطريركية  
 تماماً ولا تصرف في ذلك مرادة من احد  
 واذا تقدم اعراض من البشاوات او القضاة او النواب في  
 سوء حال المرخص المذكور او قسوسه او في عزل احد منهم  
 او نفيه فالشكوى التي تصدر في حق احد منهم لا تقبل دون  
 الفحص الكامل والوقوف على صحة الامر وبغير ذلك لا يصنع  
 الى كلام احد اصلاً وفي فرضية اذا صدر فرمان او امر شريف  
 بتاريخ مقدم او مؤخر لا يعتبر ولا يعمل به في مكانه  
 ثم انهم يكونون جميعاً مرخصين باجراء عقائدهم في كنائسهم  
 واديرتهم وامكنة زيارتهم المعلومة ولا تحصل في ذلك ممانعة البتة  
 من طرف اهل العرف ولا من جهة غيرهم لا في دفن موتاهم  
 ولا في قراءتهم خلواً من معارضة احد لهم بذلك  
 ونظراً الى الحيوانات والحيل والبغال المعدة لمراكيب الميتروبوليت  
 المذكور واتباعه فلا يعترضها احد بنوع من الانواع وهكذا الدار  
 التي يسكنها هذا المرخص ليس لاحد من اهل العرف او من  
 الحكام او غيرهم ان يطلبها لتستعمل منزولاً او لاجل نزول عساكر  
 فيها ثم ليس لاحد عليها ولاية بوجه من الوجوه اصلاً وكذلك  
 لا يقدر احد من الميرمرانات او من امراء اللواء او من المتسلمين  
 او من النظار او من اصحاب الولاية او من الضباط او من

الشوابسية او غيرهم يمانه في ملابسه او زيه ولا في المكاز  
المختصة به المتباد ان يمسكها بيده ولا ان يصنع له ادنى مزاحمة  
او ممانعة في شيء ، ولا ان يتداخل في اموره او يتعدى عليه في  
شيء ، وذلك حفظاً لشروط برآتي هذه العالية الشأن التي بموجبها  
يكون دستور العمل في ضبط اموره وحلها وربطها بالجرية  
الكاملة من دون ان يتعارضه احد في جميع التصرفات المختصة  
به بوجه من الوجوه ولا بسبب من الاسباب فهكذا اعدوا جميعاً  
واعتمدوا على علامتي هذه الشريفة ، تحريراً في اليوم الاول من  
شعبان سنة ١٢٥٣ (١)

١٢ : صورة استخراج فرمان الها في الصادر على الروم  
الكاثوليك بموافقة اخصامهم في الشرع الشريف والفحص عن  
حقائق الامور وصدور الاعلام بها  
الدستور المكرم المشير المنختم نظام العالم مدبر امور الجمهور  
بالفكر الثاقب متمم مهام الانام بالرأي الصائب مههد بنیان

(١) نشر الخواجه يوسف وردة غير صحيحة النقل ترجمة لهذه البرآة  
لا يستقيم لها معنى مع هذه الترجمة الصحيحة التي نشرناها هنا حسب  
رواية المؤلف صاحبها وحاملها والغريب في هذا ان البعض تطفلوا على  
نقلها عنه بهذه الحالة بدون ملاحظة ولم يقابلوها على الاصل او على  
نسخة اخرى من نسخ ترجمتها العربية .

الدولة والاقبال مشيد اركان السعادة والاجلال المحفوف  
 بصنوف عواطف الملك الاعلى والي مصر وزيرى الحاج محمد  
 علي باشا ادام الله تعالى اجلاله واقضى قضاة المسلمين اولى ولاية  
 الموحدين معدن الفضل واليقين رافع اعلام الشريعة والدين  
 وارث علوم الانبياء والمرسلين المختص بمزيد عناية الملك المعين  
 مولانا قاضي مصر زيدت فضائله

اذا وصل اليكم توقيعي هذا الرفيع المهابوني فليكن معلومكم  
 انه في مصر والشام وانطاكية وطرابلس الشام وصيدا وتوابع  
 تلك النواحي جماعة من الرعايا الروم الذين اختاروا مذهب  
 الكاثوليك وهم منذ مدة مديدة مستوروا الحال وليس لهم  
 مجاوزة عن سائر الرعايا ومن حيث ان قسوسهم صاروا الان  
 يدخلون بيوت الاروام على وجه المجابة بيئية قسوس الروم  
 ولا يبالون بذلك ويستغفون اسافل الرعايا وتدور مرخصوهم  
 بالجمعيات على صورة البطارقة ويتجاسرون على المعاملات  
 الباردة لبطارقة الروم وعلى ضبط الكنائس التي في ايدي رعايا  
 الروم بالفضول قدّم غرينوريوس الراهب بطريك الروم في  
 اسلامبول وتوابعها تقريرا مهورا لسدتي السنية يذكر فيه ان  
 هؤلاء الجماعة المذكورين صاروا سببا للأيوسية بطريك الروم  
 الذي في الشام وهو يريد ان يجي الي بابنا العالي ثم استبدعي

الراهب المرقوم بالتقرير المذكور ان تصدر الاوامر الشريفة بان  
 الجماعة المذكورين يستمرون على حالهم بموجب ما هو مصرح  
 ومؤكد بامر العالي الذي صدر فيما تقدم . وانه اذا وجد  
 من يريد اتباع المذهب الكاثوليكي لا يقبلون وانه كما ان قسوس  
 كاثوليك الارمن في زي اخر بعدم المشابهة يلزم ان قسوس الروم  
 الكاثوليكين ايضا يغيرون كسبهم ويتركون الجمعيات التي  
 بعنوان البطريركية ويتفرغون عن مثل هذه الحركات الخارجة  
 عن الادب ويمشون في حالهم ثم طلب الراهب المرقوم ان يدرج  
 هذا المضمون وغيره من الوصايا في الاوامر المذكورة . فلما  
 صارت المراجعة في احكام القيود المحفوظة في ديواننا الهاموني  
 تبين ان كلما اريد تربية واحد من ملة الارمن الذي يلزم تأديبه  
 تعسر تربيته لاتباعه لمة الكاثوليكين وان هذه تورث الخلل في  
 مادة كتابة النفوس . وقد استدعى بطريرك الارمن ان  
 تستحسن صورة لاجل عدم وقوع مثل هذه المغايرة بين الملتين  
 وقدم بطريرك الكاثوليكين ايضا عرضا ليدكر فيه انه كما ان  
 من اراد الرجوع من ملة الارمن الى ملة الكاثوليكين مصمما  
 على قبولها لا يمكن رده لانه مغاير للعادة كذلك اذا كان واحد  
 من ملة الكاثوليكين اتبع ملة الارمن لا يقال له شي . ومن  
 حيث ان هاتين الملتين هما من رعايا دولتنا العلية وان نصب

بطريك على حدة من مقتضيات مغايرة المذهب الواقعة  
 بينهم ومما فيه ان مثل هولاء المغايرين الذين من ملة الارمن اذا  
 اجيز لهم الاتباع لملة الكاثوليكين يحصل لاصولهم وروابطهم  
 خلل وزيادة على ذلك انها موجبة لوقوع الاختلال في مادة  
 كتابة النفوس التي هي من المنظمات الملوكية ومستلزمة  
 دوام المنازعة بين الملتين . ثم لما تبين من القيود انه قد صدر  
 امري لكل من بطريركي الارمن والكاثوليك على البياض  
 في ذي الحجة سنة ١٢٥٠ وصدور فرمان لبطريك الروم في  
 شهر صفر سنة ١٢٥١ بانه اذا وجد من يريد الاتباع لملة الروم  
 من الملتين المذكورتين يلزم منهم ودفعهم عن ذلك والحذر من  
 قبولهم . ثم صدرت الفرامين بموجب ارادتي الشاهانية القاطعة  
 المشتملة على التنبيه الشديد لبطاركة الملتين بانه اذا اراد واحد  
 من الملتين ان يتبع الملة الاخرى فينعونه والحذر من قبوله وان  
 الملتين المذكورتين يستمرون على هيئتهم الحالية التي هم عليها  
 الان بمقتضى النظام كما هو مندر اعلاه ، فمثل عن مقتضاه  
 وظهر بالنظر للاستدعاء ان حركة الكاثوليكين على هذا الوجه  
 مغايرة لمضمون امري المنيق وعلى هذه الصورة تركوا هيئتهم  
 التي وجدوا عليها في التاريخ المذكور بموجب الامر الشريف  
 الصادر فيما تقدم وقد حرر بطلب صدور الاوامر الشريفة بان



لا يقبلوا الذين يتبعونهم . وان مرخصي الكاثوليكين اذا ارادوا ان يذهبوا من محل الى اخر يلزمهم ان لا يتحركوا بجمعية على خلاف اطوار الرعية بل يمشوا بمرضهم وادبهم ولاجل ان الاعتناء بهذا الخصوص منوط برأيي صدرت اوامري الشريفة الى المحلات المذكورة بالتوصية ومن حيث اني امرت بالتبادر الى العمل والحركة فقد اصدرت امرمي الشريف من ديواني الهايوني :

والحالة هذه قدم الراهب المسمى كرابيد بطريك الكاثوليكين المقيم في الاستانة العلية تقريرا مخشوما لسدي السنية يذكر فيه نفي الشكوى بان مرخصي الرعايا الكاثوليكين الروم الملكيين الذين في نواحي مصر والشام وانطاكية وطرابلس الشام وصيدا ما استطالت ايديهم الى كنائس الروم وما اخذت الكاسم الذي هو لقبسوس الكاثوليكين وغير هذا من الامور المغايرة للنظام وانهم منذ سنتين ونصف بادروا لاحرازها من طرف بطريك الروم الكاثوليك القاطنين في مصر والشام بناء على الامتيازات التي صاروا لها مظهرا ونالوها بموجب البراءات الموجودة بايديهم وان من جملة اطوار الروم التي في غير موضعها انهم اظهروا الشكاية وانهم اختلف الواقع لاجل اجراء اغراضهم وهم لا يزالون يحملون الاوامر الشريفة التي استدعوا بها على الوجه

المحرر حجة لهم ويحتقرون الجماعة الموجودين في مصر من الملة  
 المرسومة ويؤذونهم بانواع الجور وقد بين الراهب المذكور الانهائ  
 الذي ورد بذلك من مرخص الكاثوليكين الذي في تلك الجهة  
 واستدعى بان يصدر امرى الشريف خطابا بالسؤال عن حقيقة  
 هذا الادعاء الواقع من الطرفين وهل يوجد احد ممن اختار  
 مذهب الكاثوليكين من الروم بعد تاريخ النظام وما هي هيئة  
 زي قسوس الروم الكاثوليكين واساقفتهم منذ القديم في تلك  
 النواحي وهل ضبط الكنائس واقع على وجه الفضول وفي اي  
 محل وهل الامور والاحوال الحاصل عليها مرخصوا الكاثوليكين  
 هي زائدة على المساعدة التي نالوها بموجب البراءات الشريفة  
 التي بايديهم وليكن السؤال من ارباب الاطلاع والوجوه والعلماء  
 عند حضور الطرفين في الشرع الشريف فمن اجل ذلك اصدرت  
 هذا الفرمان المنيف من ديواني الهياوني محتويا على الاستعلام  
 فاذا وقعتم على ذلك فحققوا الخصوص المزبور على الوجه المحرر بحيث  
 لا يبقى فيه محل للشك والنزاع فاصدرت امرى هذا  
 الشريف لكي تبدلوا جهداكم في تحرير الكيفية وانهايتها الى باي  
 العالي وتجنبوا الوقوع بالخلاف اذ اني امرت عند وصول امرى  
 هذا الشريف تكونون عاملين بضمون هذا الفرمان المقرون  
 بالاطاعة والازعان والواجب الاتباع واللازم الامتثال الصادر

في هذا الباب على الوجه المشرح وتعمون ذلك وتتمدون على  
علامتي الشريفة . تجريراً في اواسط شهر شعبان  
المعظم سنة ١٢٥٣

١٣ : صورة المرسوم الصادر من سعادة الداوري  
الاعظم في قبول البرآة واجزاء الفرمان المقدمة صورتها  
العنوان

الى حضرة المحب سعادة الافندي مدير الديوان الحديري  
في مصر

حضرة سعادة الافندي المحب

انه بخصوص مادة ملبوس قسوس الروم الكاثوليكين  
صدر فرمان عالیشان بطلب الاستعلام عما يذكر فيه وبخصوص  
نصب مكسيموس مظلوم مرخصاً على طائفة الروم الكاثوليكين  
صدرت برآة سلطانية وهذه وذلك مؤرخان في شهر شعبان  
المعظم سنة ثلث وخمسين وألف وغب اطلعنا على الفرمان  
والبرآة المقدم ذكرهما رسمنا بارسالهما الى حضر تكم صحبة امرنا  
هذا لكي تتعاطوا نفوذ فحوامها وبحسب المشروح في الفرمان  
العالي الشأن تباشرون عمل جمعية من ذوي الاجتماع المنوه عنهم  
ويصير الاجتماع بموجب ما رسم في شأنه . في ١٨ رمضان  
سنة ١٢٥٣ في قصر شيرا  
( محمد علي )

١٤ : صورة مرسوم سعادة مدير الديوان الخديوي  
بشأن توقيف اجراء الفرمان المقدم تدوينه

جناب معبنا بطريرك الروم الكاثوليكين الاكرم  
انه في ٢٧ رمضان سنة ١٢٥٣ احضر بطريرك الروم امراً  
خديوياً عالياً مؤرخاً في ٢١ رمضان سنة ١٢٥٣ في شأن تأخير  
عمل الجمعية المرسومة صيرورتها في الديون الخديوي لاجل وضع  
الشيء في محله بموجب الامر الموضحة فيه الارادة السنوية الصادر  
في ١٨ رمضان ومن حيث انه يلزم اجراء ما اعلنته المشيئة العلية  
بهذا التوقيف فالبرائة والفرمان الشريف اللذان احضرتوهما الينا  
راجعان الان اليكم بالحفظ صعبة لطف الله افندي الترجمان  
لكي يسلمهما لكم . في الديوان الخديوي في ٥ شوال سنة ١٢٥٣  
( الختم ) محيب افندي

١٥ : صورة استخراج فرمان الهمايوني الذي فاز به  
الروم الغير كاثوليكين في اواسط ربيع آخر سنة ١٢٥٤ ضد  
الروم الكاثوليكين

الدستور المكرم المشير المفخم نظام العالم مدبر امور الجمهور  
بالفكر الثاق متم مهام الانام بالرأي الصائب ممد بتيان  
الدولة والاقبال مشيد اركان السعادة والابلال المحضوف  
بصنوف عواطف الملك الاعلى والي مصر وتوابعها وزيريري الحاج

محمد علي باشا ادام الله تعالى اجلاله واقضى قضاة المسلمين اولى  
 ولاة الموحودين معدن الفضل واليقين رافع اعلام الشريعة والدين  
 وارث علوم الانبياء والمرسلين المختص بمزيد عناية الملك المعين  
 مولانا قاضي مصر زيدت فضائله ومفاخر القضاة والحكام معادن  
 الفضائل والكلام القضاة والنواب الذين في المحلات الاتي ذكرها  
 زيد فضلوهم

انه اذا وصل اليكم توقيعي هذا الرفيع الهمايوني فليكن  
 معلومكم انه في مصر والشام وانطاكية وطرابلس الشام  
 وصيدا وتوابع تلك النواحي جماعة من رعايا الروم الذين اختاروا  
 مذهب الكاثوليكين وهم منذ مدة مديدة مستوروا الحال وليس  
 لهم مجاوزة عن سائر الرعايا ومن حيث ان قسوسهم الان صاروا  
 يدخلون بيوت الاروام على وجه المحاباة وبهيئة قسوس الروم  
 ولا يبالون بذلك ويستفعلون اسافل الرعايا ويدور مرخصوهم  
 بالجمعيات على صورة البطارقة ويتجاسرون على المعاملات الباردة  
 لبطارقة الروم وعلى ضبط الكنائس التي في ايدي الرعايا الروم  
 بالفضول قدم غريغوريوس الراهب بطريك الروم في اسلامبول  
 وتوابعها تقريرا مهورا لسدي السنة يذكر فيه ان هولاء  
 الجماعة المرقومين صاروا سببا لمايوسية بطريك الروم الذي في  
 الشام وهو يريد ان يجي الى بابنا العالي ثم استدعى الراهب

المرقوم بالتقرير المذكور ان تصدر الاوامر الشريفة بان الجماعة  
 المزبورين يستمرون بعد هذا على حالهم بموجب ما هو مصرح ومؤكد  
 بامر العالي الذي صدر فيما تقدم وانه اذا وجب اتباع مذهب  
 الكاثوليك لا يقبلون فيه وانه كما ان قسوس كاثوليك  
 الارمن في زي اخر بعيد المشابهة يلزم ان قسوس الروم  
 الكاثوليكين ايضاً يغيرون كسهمهم ويتركون الجمعيات التي بعنوان  
 البطريركية ويرجمون عن مثل هذه الحركات الخارجة عن الادب  
 ويمشون في حالهم ثم طلب الراهب المرقوم ان يندرج هذا  
 المضمون وغيره من الوصايا في الاوامر المذكورة فلما صارت  
 المراجعة في احكام القنود المحفوظة في ديواننا الهمايوني تبين ان كلا  
 اريد تربية واحد من ملة الارمن الذي يلزم تأديبه تيسر تربيته  
 لاتباع ملة الكاثوليكين وان هذه تورث الخلل في مادة كتابة  
 النفوس وقد استدعى بطريرك الارمن ان تستحسن صورة لاجل عدم  
 وقوع مثل هذه المغايرة فيما بعد بين الملتين وقدم بطريرك  
 الكاثوليكين ايضاً قبلاً عرضحلاً يذكر فيه انه كما ان من اراد  
 الرجوع من ملة الارمن الى ملة الكاثوليكين مصمماً على قبولها  
 لا يمكن رده لان ذلك مغاير للعادة هكذا اذا كان واحد من ملة  
 الكاثوليكين اتبع ملة الارمن لا يقال له شيء . ومن حيث ان  
 هاتين الملتين هما من رعايا دولتنا العلية وان نصب بطريرك على

حدة من مقتضيات مغايرة المذهب الواقعة بينهم ومع ما فيه ان  
 مثل هؤلاء المغايرين الذين من ملة الارمن اذا اجيز لهم الاتباع  
 لملة الارمن الكاثوليكين يحصل لاصولهم ورابطهم خلل وزيادة  
 على ذلك انها موجبة لوقوع الاختلال في مادة كتابة النفوس التي  
 من المنظمات الملوكة ومستلزمة دوام المنازعة بين الملتين دائماً  
 ثم لما تبين من القيود انه صدر امري بكل واحد من بطريكي  
 الارمن والكاثوليك على البياض في ذي الحجة سنة ١٢٥٠  
 وصدر فرمان لبطريك الروم في شهر صفر سنة ١٢٥١ بانه اذا  
 وجد من يريد الاتباع لملة الروم من الملتين المذكورتين يلزم منهم  
 ودفعهم عن ذلك والحذر من قبولهم وقد صدرت الفرامين  
 بموجب ارادتي الشاهانية القاطعة المشتملة على التثبيته  
 الشديد لبطاركة الملتين بان اذا اراد واحد من الملتين ان يتبع  
 الملة الاخرى فيمنعون والحذر كل الحذر من قبوله وان الملتين  
 المذكورتين يستمررون على هيئتهم الحالية التي عليها الان بمقتضى  
 النظام كما هو محرر اعلاه . فسئل عن مقتضاه وظهر بالنظر  
 للاستدعاء ان حركة الكاثوليكين على هذا الوجه مغايرة مضمون  
 امري المنيف وعلى هذه الصورة تركوا هيئتهم التي وجدوا عليها  
 في التاريخ المذكور بموجب الامر الشريف الصادر فيما تقدم  
 وقد حرد بطلب صدور الاوامر الشريفة بان لا يقبلوا الذين

يتبعونهم وان مرخصي الكاثوليكين اذا ارادوا الذهاب من محل  
 الى اخر يازم ان لا يتحركوا بجمعية على خلاف اطوار الرعية بل  
 ان يمشوا بعرضهم وادبهم ولكي يصير الاعتناء والتدقيق رسم في  
 اواخر شهر صفر سنة ١٢٥٣ على مرخصي الروم الكاثوليكين  
 والقسس المتمكنين في القدس ويافا وءكا بخصوص تبديل  
 شكل قيافتهم واذا كانوا يزمون على التوجه من محل لا تكن  
 حركتهم مخالفة اطوار الرعية وفي اواخر جماد الاول سنة ١٢٥٣  
 صدرت الاوامر الشريفة اليك يا وزيرى المشار اليه ثم الى حكام  
 المحلات المرقومة بشأن اللتين المذكورتين الموجودتين في الامكنة  
 المذكورة بخصوص هذه المنازعة الحادثة بسبب القيافة ثم  
 اعطيت اوامري الشريفة بالاستعلام عن الواقع تبعاً لاعراض  
 بطريرك الكاثوليكين بهذا البحث فاقتضى ابراز امري الشريف  
 تكراراً متضمن التأكيد والان بطريرك الروم قدم تقريراً  
 مختوماً استدعى بما فيه فصارت المراجعة في قيود الاحكام  
 المحفوظة في الديوان الهمايوني وعلى الوجه المشروح ان اوامري  
 الشريفة التي اعطيت في التواريخ المرقومة مسطور ومقيد فيها  
 ان القال والقيل الحاصل فيما بين هاتين اللتين هو مغاير ومناهي  
 رضاي الملوكي الهمايوني وقد اتضح بكيفية واحدة انه الان صدر  
 امري هذا الشريف من ديواني الهمايوني بالمبادرة والحركة للعمل



بموجب امري السامي الصادر قبلاً فالان ملتا الروم والكاثوليكين  
 المتمكنين في تلك الجهات فليبقوا على هيئة حالهم التي هم عليها  
 في التاريخ المذكور . ثم فيها بعد اذا كان احد من طرف اللتين  
 المذكورتين اراد جلياً او خنياً الشهرة باتباع الملة الاخرى فلا يقبل  
 وكذلك مرخصو طائفة الكاثوليكين وقسوسهم فليتركوا القيافة  
 خاصة قسوس الروم ويدبروا لهم قيافة مثل قيافة رهبان  
 الكاثوليكين الموجودين في سائر مجلات ممالك المحروسة  
 واذا عزموا على التوجه من مكان الى مكان لا يكون ذلك  
 بجمعية مخالفة لاطوار الرعية وليكن جولانهم بالعرض والادب  
 في حالهم . فعلى مقتضى ارادتي العلية ينبغي استحصال الاسباب .  
 فاذا ايها الوزير المشار اليه ومولانا القاضي وسائر القضاة والنواب  
 المومنين اليهم عندما يصير معلومكم مضمون امري هذا الشريف  
 المنيف يتقيد في سجلات المحاكم ويكون دائماً ومستمرّاً انفاذه  
 واجراءه ثم من الان فصاعداً لا يصير قبل وقال بهذا الخصوص  
 وليكن منكم صدق الانتباه والاعتناء والنظارة في عدم وضع  
 الخلاف ووقوعه وصدر فرماني العالي الشأن على وجه المشروح  
 فعند وصوله يجب الاتباع والامثال والطاعة بضمونه ويقضي  
 ان تعلموا ذلك وتعتدوا على العلامة الشريفة . تحريراً في اواسط  
 ربيع آخر سنة ١٢٥٤

١٦ : صورة استخراج فرمان الهامیونی العالی الشان  
الصادر سنة ١٢٥٥ في اواخر رمضان لصالح الروم الكاثوليك  
في جميع البلدان

الدستور المكرم المشير المفخّم نظام العالم مدير امور الجمهور  
بالفكر الثاقب متمم مهام الانام بالرأي الصائب ممهّد ببيان  
الدولة والاقبال مشيد اركان السعادة والاجلال المحفوف  
بصنوف عواطف الملك الاعلى والي مصر وتوابها وزير ي الحاج محمد  
علي باشا ادام الله تعالى اجلاله وانصبي فضاة المسلمين اولى ولاة  
الموحدين معدن الفضل واليقين رافع اعلام الشريعة والدين  
وارث علوم الانبياء والمرسلين المختص بمزيد عناية الملك المعين  
مولانا قاضي مصر زيدت فضائله ومفاخر القضاة والنواب  
والحكام معادن الفضائل والكلام الذين في المجالات الاتي  
ذكرها زيدت فضائله

فليكن معلوما ان بطريك الروم كان قبلا قد عرض لسبديتي  
الهاميونية ان البعض من الرعايا الروم الذين اتبعوا المذهب  
الكاثوليكي في الاقليم المصري ودمشق الشام وانطاكية  
وطرابلس الشام وصيدا وتواب تلك النواحي كانوا ساكنين بالادب  
والاحتشام من دون اختلاف عن سائر الرعايا ولكن فيما بعد  
قد ابتدوا ان يدخلوا بالمحابة الى بيوت الروم ويتخذوا ادنياء

الشعب ويمشي مرخصوهم باحتفالات بصورة بطاركة ويمينوا  
 بطاركة الروم وانهم بالاغتصاب استولوا على كنائس مختصة  
 بالروم فلهذا التمس البطريرك ان يصدر فرمان هياؤني ليحفظ  
 كل من الطائفتين حده تبعاً وحفظاً للامر السابق وان الروم  
 الذين يريدون ان يتبعوا المذهب الكاثوليكي لا يقبلون اصلاً وان  
 الكاثوليكين يعيرون زيههم ويدلوا عن اختصاصهم بعنوان  
 البطاركة ويمشوا في حال الادب ثم من جهة اخرى عرض بطريرك  
 الارمن لنا انه حينما كان يريد تآديب بعض المذنبين من  
 طائفته فهو لا كانوا يعتنقون المذهب الكاثوليكي وبذلك كان  
 يضحي تآديبهم عسراً وان هذا السلوك مضر بالرتيب العام  
 وانه ضروري ان توضع طريقة حسنة لاجل منع التمدي فيما  
 بين الطائفتين . والبطريرك الكاثوليكي اعرض بانه كما ان  
 من اراد الرجوع من ملة الارمن الى ملة الكاثوليكين مصمماً  
 ارادته على قبول مذهبهم لا يمكن رده لان ذلك مغاير للعادة  
 كذلك اذا وجد من ملة الكاثوليك من يتبع ملة الارمن فلا  
 ينال له شيء . ومن كون هاتين الطائفتين من الرعايا الخاضعين  
 لدولتي العلية فوجدت تسمية بطريرك خصوصي لكل منهما  
 قائماً بذاته واجبة لاختلاف المذهب بينهما . واذا ابيح للارمن  
 المذنبين اعتناق المعتقد الكاثوليكي فيحدث خلل في رسومهم وما

عدا ذلك يحصل وقوع الخلل في مادة كتابة النفوس التي من  
 المنظمات الملوكية ويتسبب دوام الحصومات فيما بين الطائفتين  
 بما ليس له نهاية فن ثم صدر الامر لكل من بطريكي  
 الارمن والكاثوليك في شهر ذي الحجة سنة ١٢٥٠ حتى ان كلاً  
 من الطائفتين تحفظ حدودها في حالها الخصوصي وان يتمتع  
 الانتقال من مذهب الى اخر وقد برز امر اخر الى بطريك الروم  
 وبطريك الارمن وبطريك الكاثوليك بمنع قبول الاشخاص  
 الذين يريدون تغيير مذهبهم ثم في اواخر شهر صفر سنة ١٢٥٣  
 قد امرت ان الروم والكاثوليكين الذين في المحلات المقدم  
 ذكرها لا يباح لهم البتة ان يتركوا مذهبهم وان المرخصين  
 لا يمارسون في ذهابهم من مكان الى مكان احتفالات مضادة  
 حال الرعايا بل يمشون في حال الادب ثم في اواخر شهر جماد  
 الاول من السنة المرقومة امرت بان الروم الكاثوليك الذين في  
 القدس الشريف وفي يافا وفي عكا يستعملون كواصمهم المختصة  
 بهم ولا يتقصوا شيئاً عن التزامات كونهم رعايا في اوقات  
 انتقالهم من محل الى اخر ومن حيث انه اعرض لدى سدي  
 البطريرك الروم ان الكاثوليكين يطلبون ان يماموا عن حقوقهم في  
 ديوان الشريعة سداً على الفرمان الذي اصدرته في اواخر شهر  
 شعبان من السنة المنتهية اجابة للاستدعاء الذي تقدم لي من

البطريرك الكاثوليك ليستعلم بعد الفحص عن حقائق الدعوى  
 الملاحظة الكاسم وان بطريك الروم المذكور قد كرر  
 الالتماس بان يصدر امري في اثبات الفرمان المتقدم وعلى ذلك  
 ابرزت فرمانا في الاثبات حسب الاستدعاء المرقوم مؤرخا  
 في اواسط ربيع الاخر من السنة الحاضرة ثم ان الراهب  
 كرايد بطريك الكاثوليك في اسلامبول وتوابعها قدم الآن  
 اعراضا لهذا الباب بانه اذ كانت تراد الموافقة والمشاركة في  
 المكان نفسه مع بطريك الشام بموجب فحوى الفرمان الهاموني  
 المشار اليه الصادر في شأن الاستعلام بعد الفحص عن الدعوى  
 الملاحظة الكاسم المختص بالقسس وبالرخصين وبالساقفة من الروم  
 الكاثوليكين المتمكنين في الاقليم المصري ودمشق الشام  
 وانطاكية وطرابلس الشام وصيدا فبطريك الشام امتنع  
 عن الموافقة ولا يريد ان يقبل احد من الروم اذا اراد ان يعتنق  
 المذهب الكاثوليكي . ثم اعرض بانه افك باطل الادعاء بان الروم  
 الكاثوليكين استولوا على كنائس واديرة كانت ملكا للروم وانه  
 اذا وجدت كنائس او اديرة اخذها الكاثوليكيون اغتصابا  
 فهذه ترد بعد الفحص والتحقيق والتمس مني البطريرك  
 المذكور في الوقت نفسه ان اصدر فرمانا سلطانيا علي الشأن في  
 ان يصير صرف نظر عن امر تغيير الكاسم وان لا احد من

الطائفتين يمارض الآخر او يمانعه فيما ان كل واحد منهما  
يحفظ حاله وكاسمه . فاذا من حيث ان افراد كل من الطائفتين  
لم يكن يقبل من الطائفة الاخرى تبعا لارادتي السابق ايضاها  
وبخصوص كئناسها واديرتها لم تحدث مداخلة وتجاوز كما ذكر  
وبنا اني لا ارتضي اصلا بما يفقد رعاياي راحتهم وامنيتهم بالخصومات  
بهذا الموضوع قد اردت ان يصير الاهتمام في ان تكف الاختلافات  
الملاحظة هذه الدعوى كفافا تاما وان يمانى السهر على ان  
رعاياي المذكورين يتمتعون براحة كاملة تحت حمايتي ورعايتي  
السلطانية وبالتالي ان امري هذا قد صدر خصوصا من ديواني  
الهمايوني وبه ارسم امرا بانه عند وصول امري هذا اليكم  
واطلاعكم عليه انت ايها الوزير المشار اليه وانتم ايها القضاة  
والنواب وسائر المومى اليهم وفهمتم فخواه المنيف تهتمون في  
وضعه بالعمل وتمنعون ما يخالفه وتعتمدون على علامتي الشريفة .

تحريرا في اواخر شهر رمضان سنة ١٢٥٤

١٧ : حوى فرمان الهمايوني الصادر في اواخر شهر ربيع

اول سنة ١٢٥٥

ان هذا فرمان هو بالتام والكمال نظير فرمان الصادر قبله في  
اواخر شهر رمضان سنة ١٢٥٤ المدونة انفا صورة استخراجه ولا توجد فيه  
زيادة سوى هذه الجملة وهي

وفيما بعد المحلات المذكورة اعلاه الموجود فيها قس

الكاثوليك فلتكن قيافتهم نظير الذين في دار سعادي بان يكون  
 فرق فيما بينهم وبين قسس الروم في القيافة الخ . .

١٨ : صورة الجواب المرسل الى فيس قنصل المسكوب  
 جناب الابن الجيب فيس قنصل دولة المسكوب المحترم  
 غب اهداء البركة الرسولية والسلام بالرب لشخص  
 جنابكم المزين بالصفات الجليلة والوظائف السامية فخير جنابكم  
 باننا اذكنا مشعرين بمرارة بعاذكم الجسمي عنا متوقعين  
 الطائفة عن بلوغكم لشعر الاسكندرية بكل سلامة فزنا بهذا  
 عندما وفد الينا كتابكم الكريم في هذا اليوم مدونا  
 نهار الثامن السبة الماضية مشيراً الى عدم اثر عاجكم في السفر  
 والى وصولكم نهار الاثنين قبل يومنا الحاضر ثمانية ايام للمدينة  
 المذكورة سالمين والى اعتماد انسابكم الاعزاء على السفر الى  
 بيروت نهار الاربعاء فالرب يمن براحة الفكر ببلوغهم لبيروت  
 بالسلامة

ثم تفضلت بانكم اجتمعتم بحضور العزيز الكونتي ميدم  
 قنصل دولة المسكوب العام في الاسكندرية وفهمتم منه انه ارسل  
 الفرمان والامر الكريم الي مصر بخصوص القلوسة عن يدكم  
 وانه صوب عليه ذلك بزيادة لانه يودنا كبيراً وانه تكلم مع

حضرة البطريرك متوديوس الموقر الموجود في الاسكندرية بشأن هذه القضية فما حصلت نتيجة لان المادة حضر بها امر قاطع من سعادة ملك المسكوب الى حضرة الجيه في الاستانة باجرائها من غير مراجعة وانكم تداولتم مع حضرة الكونتي بهذا المعنى فما رأيتم طريقة للخلاص غير تغيير القلوسة بشكل اخر ( اي باربعة اركان او بثلاثة قراني اذ ان تغييرها بلون اخر او بوضع شريط على دائرها او بتركيب زر في وسطها او بعلامة اخرى ) لا ينتهي الامر ومن ثم حضرة الكونتي يجرنا بواسطتكم على تغيير القلوسة لان تغيير الملبوس ليس هو المطلوب وانه اذا لم تتم ذلك نلتزم بالاحتجاب الى اخر فرمان باعنائنا ولكن هذا لا بد ان حضرة الجي روسيا يخرج ضده الى آخره مع باقي شرحكم الذي عليه نجيب .

اولاً : باننا نشكر فضل جناب الكونتي ونستكثر خير جنابكم غير مراتبين البتة بمداقتكم ونيتمك الصالحة وورغبتكم في راحتنا بهذه المادة التي لا بد انها تصور في تاريخ العالم فصلاً مستطيلاً

ثانياً : ان فرمان المهايوني والامر الكريم قد بلغا الى هذه المحروسة وفي ٢٠ الشهر الحاضر تليا في الديوان الحديوي على سماع حضرة الاخ العزيز نائبنا كير فاسيلوس المحترم وغب



الفحص ما وجد فيه ذكر القلوسية بل تغيير الكاسم فقط وهذا  
صنعناه قبل مجي' الفرمان الى مصر وما طلب من نائبنا شي'  
اخر وبقي كل شي' على كيانه .

ثالثا : لا نشك اصلاً بان كلام جناب الكونتي لم يؤثر  
في كبير متوديوس لكوننا نعلم يقيناً انه مع جماعته ليس  
مقصودهم تمييز اكليروسنا من اكليروس طائفتهم خوفاً من  
الغلط بل غايتهم اهانة اكليروس الروم الكاثوليكيين وجاهلهم اياهم  
سخرية لهم وللأمم الغربية ليشفوا بذلك ألم البغضة المستولي  
على قلوبهم فاذا ان كان حالنا متوقفاً على رضى كبير متوديوس  
وجماعته فالعالم اجمع يزيكي الشهادة بانهم يريدون ابادة طائفة  
الروم الكاثوليك من الوجود وهذا ما يرضي خاطرهم .

رابعا : نشك كثيراً بصدور امر قاطع من سعادة ملك  
المسكوب الى حضرة الجيه في الاستانة باجراء رفع القلايس من  
على روس اكليروسنا من غير مراجعة . وشكنا مؤسس اولاً على  
عدالة عظمته الملوكية التي لا تبيح له ان يظلم احداً كاثوليكياً  
كان او امياً بل يريد قيام الحق وملاشاة التعدي ثانياً لاننا نعلم  
نحن والعالم اجمع كم يوجد في ممالك عظمته من مطارنة واساقفة  
وكهنة ورهبان وكنائس وشعوب من ابناء طائفتنا ومعتقدنا  
الكاثوليكي وطقسنا نفسه بالتعام والكمال وهم جميعاً متمتعون

بحريتهم واختصاصاتهم وحقوقهم نظير سائر رعايا الدولة بالمساواة  
 خلوا من ادنى اهانة لهم ولديانتهم ولو انهم ليسوا من اهل  
 مذهبه لكون المعتد ليس له مدخل في السياسة المدنية فاذا  
 كيف يمكن لشخصه الملوكي ان يناقض ذاته وسلوكه وشريعة  
 مملكته ويمد يده لقهر طائفة موجودة في مملكة غيره ثالثا  
 كيف يصدق عنه انه على مجرد سماع الجهة الواحدة  
 يحكم بان الحق في يدها ويجرد سيفه للانتقام من الاخرى قبل  
 ان يسمع براهينها ويفحص سنداتها والحال ان عدم الاستقامة  
 هذا ما يرضي به هو ولا جناب الكونتي ميدم وكما تعلمون جنابكم ما  
 كلمنا به في منزلكم العام بقوله انه طلب من البطريرك كبير  
 اياروثاوس الموقر ان يعطيه قائمة تتضمن الاشياء التي يدعون بها  
 علينا كي يسلمنا هذه القائمة ونحن نرد عليها الاجوبة بالبراهين  
 وبعد ذلك جنابه يرسل القائمة واجوبتنا الى سعادة الجي المسكوب  
 كي يفهم الحقائق مختتما كلامه معنا بقوله اننا حتى الان  
 سمعنا باذن واحدة فالحق يوجب السماع بالاذنين كليهما اي  
 من الفريقين ثم تعلمون ان اخصامنا هم بوا من طلب جنابه  
 المتكرر وما سلموه القائمة المطلوبة وما ذلك الا لانهم خالون من  
 كل حق فيما يدعون وبالحلاف نحن مرات عديدة دعوناهم للمواقفة  
 معنا في اي ديوان ارادوا بل احضرنا لهم فرمانا هما يونيا في شأن

المواقفة وهم هربوا منها وكذلك اظهرنا ابتهاجنا القلبي بما طلبه  
 منا جناب الكونتي بالرد على دعاويهم متى ارسل الينا قائمتهم التي  
 انتظرناها كثيراً ولكن لحد الان ما قدموها لحنابه فاذا ان كان  
 كل انسان يحكم بانه ضروري استماع ايرادات الجهتين لاقامة  
 القضاء وجناب الكونتي لا يجهل هذا الامر الذي ترشد اليه  
 الشريعة الطبيعية فضلاً عن الشريعة الوضعية فهل تراه مجهولاً  
 من عظمة نيقولوس ملك المسكوب المحفوظ من الله وضد آله  
 يامر بنفوذ ارادة اخصامنا دون مراجعة حاشا وكلاً . واما الشيء  
 الحقيقي الذي يسوغ ان نصدقه فهو ان عظمته الملوكية اذ وقف  
 على الاعراضات المرسله اليه من اخصامنا وكل احد يمكنه ان يتصور  
 بعقله ماذا كان كلامهم بها وايه مبالغة وعدم حقيقة  
 مدونة بها انطف تنازله الملوكي بان اوصى الجيه في الاستاندة  
 ان يساعدهم على الحق لا على الظلم .

فاذا ايها العزيز الكلي الحب ليس باقل من جناب  
 الكونتي زجوكم بان تهدوا جنابه منا كل ما وجب ولاق وتخبروه  
 اولاً بانه يوجد عندنا في هذا الباب اقوال كثيرة مؤسسة على  
 الحق والثواميس والعدل وكل وقت نحن مستعدون لتقديمها لمن  
 يخصه ان يسألنا عنها . ثانياً نعم ان ديانتنا الكاثوليكية ليست  
 مؤسسة على القلوسة ولا متوقفة عليها ولكن من حيث ان

القصد برفعها من روس اكليروسنا واضح جداً بانه لاهانة  
 دياتنا لانه لو ما كنا كاثوليكين لما كان طلب منا هذا  
 الطلب فاذا من حيث ان كل انسان يلتزم بصد الاهانة عن  
 دياتنه بمقدار استطاعته نلتزم بان لا نقبل هذه الاهانة بل نحاسب  
 مقاومة هذا الظلم والافتراء من اخص واجبات وظيفتنا ثالثاً انه  
 على فرضية اننا احتملنا ذلك لتكميل ارادة اخصامنا  
 ولا تقدر ان نلزم الاثني عشر مطراناً وروساء الرهبان الباسيلية  
 مع عدد جزيل من الحوارة والرهبان وباقي الاكليروس وجميع  
 الشعوب والابرشيات الخاضعة لولايتنا البطريركية بان يحتملوه  
 ويطاقوا عليه ويكملوا به مشيئة اخصامهم وعندنا تقارير  
 خطأ وشفاهاً من اخص المنوه عنهم بانهم بعد التمييز  
 الذي صنعوه في الملابس بنوع غير قابل الاشتباه حباً بالسلام  
 وحسماً للخصام وتتميماً لارادة اولياء الامور لا يمكنهم  
 ان يقبلوا تغييراً اخر وهم مستعدون لاحتمال اعظم الامور  
 ولا يطاقوا على رفع القلايس من روس الاكليروس  
 الكاثوليك من كون المادة صارت جوهرية والاهانة  
 والسخرية عادت راجمة لديانتهم فاذا حتمنا عليهم بهذا  
 لا يمكن ان يقبل منهم ولو مهما تمازجت القضية وبالتالي انه بعد  
 التمييز الذي صنعناه في الملابس ههنا وفي كل الابرشيات ما

عاد احد من الاكليروس يمتجب عن خدمته لان اولياء الامور  
لا يمكن ان يظلموه ولكن على فرضية محالية بهذا الظلم فالضرب  
والحبس والنفي وغيرها اكثر قبولاً لدى كل انسان من اهانة  
ديانته فاذا ان كان مقصود اخصامنا التمييز فهذا قد حصل  
بكفاية وان كان قصدهم الاهانة والافتراء كما يبان فهذا  
لا نطابق عليه ولا بد من ان الله يوجد في كل آن واين من يجامى  
عن المظلومين وبهذا كفاية لذكاء وفطنة جنابه وجنابكم وهو  
الجواب عما حررتوه لنا عن لسانكم ولسانه واطال الله بقاء  
شخصيكم المحترمين بنجاح ورفاهية امين مكسيموس البطريك  
الانطاكي والاسكندري

( الختم ) والاورشليمي

١٩ : صورة الاعراض المقدم لسعادة عباس باشا

يعرض لسعادة افندينا عباس باشا كتخدا جناب الداوري  
الاعظم ان بطريك الروم الغير كاثوليكين ما زال حتى الآن يتعب  
المسامع الخديوية الشريفة بادعائه ان قسوس الروم الكاثوليكين  
يلتزمون برفع القلائيس من روسهم وباستعمال نوع اخر من  
الملبوس عوضها والحال ان هذا الادعا باطل لانه ان اراد اسناده  
على الاوامر الصادرة من باب همايون ومن الديوان الخديوي فلا

يوجد في واحد منها ذكر للتلوسة حتى ان الفرمان الهمايوني الاخير الصادر في اواخر ربيع الاول من هذه السنة والان واقع البحث بخصوصه لا توجد فيه زيادة عن الفرمان الذي بيد الروم الكاثوليك المورخ في اواخر شهر رمضان الماضي سوى هذه الالفاظ وهي « وفيما بعد المحلات المذكورة الموجود فيها قسوس الكاثوليك فليكن قيافتهم نظير الذين في دار سعادتي بان يكون فرق بينهم وبين قسوس الروم في القيافة » فهذا الفرق قد حصل فيما بين قسوس الطائفتين بلون الملابس بنوع غير قابل للاشتباه اصلاً ولكي تفهم سعادتكم ما هي قيافة قسس الكاثوليك في دار السعادة يعرض على المسامع الكريمة انه حينما ارادت الدولة العثمانية قيام بطريك كاثوليك في الاستانة رأساً لجميع الطوائف الكاثوليكية من الروم والكلدان والسريان والموارنة والارمن اختير البطريرك المذكور من طائفة الارمن الكاثوليكية التي رتبها وقيافة قسوسها مختلفة عن رتبة طائفة الروم الكاثوليك وعن قيافتهم من قديم الزمان اختلافاً جوهرياً ولم يكن قبلاً للارمن الكاثوليك وللارمن الغير الكاثوليكين قيافة واحدة بالملبوس وشكل واحد بل ان هولاء واولئك كانوا يلبسون انواعاً مختلفة من الالوان وفي روس بعضهم قلايس وفي روس بعضهم قواويق وفي روس غيرهم عمام والباقيين غير ذلك فعندما ترتبت باصر الدولة العلية

البطريركية الكاثوليكية في القسطنطينية من طائفة الارمن  
 الكاثوليكية فالبطريرك المذكور وقسوسه من تلقاء ذواتهم رتبوا  
 لانفسهم قيافة خصوصية ليصيروا فيها بشكل واحداً لانه مباح  
 في مذهبهم هذا الترتيب الذي به هذبوا سلوكهم الاول في  
 الملبوس لان كلاً منهم كان يستعمله بهوى نفسه خلافاً لطائفة  
 الروم الكاثوليك التي منذ القديم قيافة قسوسها واحدة عامة  
 ومرتبة للجميع بشكل واحد بالقلاليس التي لا يجوز  
 تغييرها لانهم يلبسونها ليس في الطرقات والبيوت والديورة  
 فقط بل في الكنائس وفي اعمال عبادتهم لله فاذا قيافة قسس  
 الارمن الكاثوليكين الجديدة في دار السعادة وقيافتهم القديمة  
 وقيافة قسس الارمن الغير الكاثوليكين القديمة والحاضرة مختلفة  
 عن قيافة قسوس الروم الكاثوليك لاجل اختلاف الطوائف  
 والرتب بل ان القيافة الجديدة المذكورة ليست حتى الان عند  
 جميع قسس الارمن الكاثوليكين بصورة واحدة في جميع البلدان  
 لانهم في مدينة مصر هذه والشام يستعملون نظير  
 قسس الارمن الغير كاثوليكين العمم وفي حلب  
 القواويق وفي سواحل سوريا وجبل لبنان الطايبات فلا تشبهه  
 اذاً فيما بينهم وبين قسس الارمن الكاثوليكين الذين في  
 الاستانة وبالتالي ان الفاظ الفرمان المذكورة اعلاه انما تشير الى

هذا فقط وهو ان يكون فرق بين قسس الكاثوليك وبين قسس الروم كما يوجد فرق فيما بين قسس الارمن الكاثوليكيين وبين قسس الارمن الغير كاثوليكيين في الاستانة ولا تأمر بان قسس الروم الكاثوليكيين يلبسون نظير قسس الارمن الكاثوليكيين ويقلعون القلايس بل ان يصير فرق بين الجهتين وهذا الفرق قد صنع في لون الملبوس الذي به تميزت قسوس الروم الكاثوليكيين عن قسوس الروم الغير كاثوليكيين فاذا فسد الاسناد المقدم ذكره .

ثم ان اراد بطريرك الروم الغير كاثوليكي ان يسند ادعاه بالقلوسة على انها مخصوصة به وقسوسه منذ القديم فتوجد برفقة هذا الاعراض الشقة الاولى تفسد ادعاه وتثبت ان القلوسة خاصة الروم الكاثوليكيين ومرتبة من ابائهم القدماء وان الروم الغير كاثوليكيين اخذوها عن الروم الكاثوليكيين لا بالعكس والبراهين الموردة في الشقة المرقومة تؤكد ذلك .

وعلى فرضية محالية ان الروم الغير كاثوليكيين هم الاصل وهم الذين رتبوا القلوسة فالتملك بوضع اليد مدة سنين معلومة ينقل الحق شرعاً لواضع اليد والحال ان قسوس الروم الكاثوليكيين حصلوا على هذا باستعمالهم القلوسة منذ اجيال في كل المدن والمجالات كما تشهد لهم القدمية والحكام وعمد الاسلام حسبما



يتضح لسعادتكم من الشقة الثانية المرافقة هذا الاعراض فاذا لا  
 يمكن تلاشي حقهم هذا من دون ظلم ميين وحاشا هذه الدولة  
 السعيدة من الظلم . ثم لا اعتبار للاغتصاب الذي حدث  
 لقسوس الروم الكاثوليكين في مصر ودمشق بعدم استعمالهم  
 القلوسة مدة من الزمن لان مدة القهر والتغلب عليهم من  
 اخصامهم بقوة سيف السياسة مستثناة من شريعة التملك الذي  
 لا ينقطع بالقهر والاعتصاب ثم يضاف الى ذلك جميعه مضمون  
 الفتاوى الشريفة المدونة صورها في الشقة الثالثة ههنا الذي  
 يوضح ان الذميين لا يمارضون في امر القيافة والملبوس ولا  
 يجبرون على تغيير ملابسهم وقيافتهم فاذا قسوس طائفة الروم  
 الكاثوليكين تمموا فحوى فرمان الهايوني الصادر في اواخر  
 شهر ربيع الاول الماضي باسمهم الاثواب الزرق للتمييز بينهم  
 وبين قسوس الغير الكاثوليكين وهذه هي ارادة الدولة العلية  
 ومعنى مرسومها المشار اليه الذي لا يذكر القلوسة بالكلية . وقسوس  
 الروم الكاثوليكين لهم القلوسة اصلاً واستعمالاً دائماً وعلماً  
 الشريعة المحمدية يعضدون حقهم وعدم معارضتهم بها وهم  
 ممنوعون من تغييرها مذهباً وطقساً . وطائفة البطريرك الكاثوليكي  
 في الاستانة ارمنية غير طائقتهم وطقسها غير طقسهم وهو نفسه  
 ينهيه عن رفع القلائس عن روسهم ولا يريد بل لا يقدر ان

يلزمهم برفعها فالامل اذا من صاحب السعادة ادام الله عزه الاصفا  
الى هذا الاعراض والشقق التي برفقته ومنع بطريك الروم الغير  
كاثوليكي عن البلبلة والادعا الباطل ويكفي صدور خمس  
فرمانات هامية الى الان للجهتين بشأن هذه المادة التي  
اتمت مسامع اولياء الامور وسببت الاضرار للفرقيين. ومن حيث  
ان مرخصي طائفة الروم الكاثوليك واساقفتها وقسوسها  
ورهبانها يعتقدون نزع القلا ليس ممن روسهم مخالفاً رسوم  
مذهبهم واهانة لديانتهم وظلماً لحقوقهم فكل واحد منهم  
يستسهل الضرب والنفي وسفك الدم على رفعها الامر  
الذي لا يمكن لدولة عادلة مثل هذه السعيدة ايد الله اركانها  
ان تسمح بجدوته والامر لوليه افندم. في ٥ جمادى اخر سنة ١٢٥٥

( الختم ) مكسيموس البطريرك

الانطاكي والاسكندري

والارشليمي

٢٠ : فحوى فرمان الجديد الصادر في اوائل شهر

رمضان سنة ١٢٥٥ من باب همايون لصالح الروم الغير كاثوليكين

الذي اخرجهم لهم الجبي المسكوب في الاستانة وهم يسمونه خطأ

شريفاً

فهذا المرسوم السلطاني هو من جلالة السلطان عبد المجيد خان

باسم سعادة الداوري الاعظم والي مصر وباسم حضرة قاضي  
مصر وقضاة دمشق وانطاكية وطرابلس الشام وصيدا وتوابع  
تلك الجهات وفيه توجد مسرودة الفرامين الخمسة السابقة الصادرة  
في شأن الخصومات بين الروم الكاثوليكيين وبين الروم الغير  
كاثوليكيين ولكن حينما تذكر فيه الفرامين التي بايدي الروم  
الغير كاثوليكيين فالمبارات تورد بقوتها وعندما تذكر الفرامين  
التي بايدي الروم الكاثوليكيين فتورد بنوع بسيط ويعطف الى  
غيرها واخيراً يختم الخطاب هكذا .

انه لقد اعتبر من الجهة الواحدة ان القسس الكاثوليكيين  
والقسس الغير كاثوليكيين الذين منذ القديم والان في اسلامبول  
وفي باقي مملكتي قد استعملوا ملوساً به يتميز بمضهم عن  
بعض وهو بكتيته مطابق لرسومهم بان لا تكون فيما بينهم مشابهة  
تجملهم مختلفين اذ ان هذا الاختلاف يفاق راحتهم ثم اعتبر من  
الجهة الاخرى ان الملتين المذكورتين تصوران على حد سوى  
جانبا من رعايا دولتي وامر واضح هو انه لا يجتمعا ان بدوم فيما  
بينها زمناً اكثر خصام يمكنه ان يضر هدهم فانا ارسم امراً  
على كل الذين يخصهم تدبير الشوب بالولاية بواسطة  
فرماني الحاضر بانهم يتخذون التدابير الضرورية في ان  
ملابس الاساقفة والقسس الكاثوليكيين تكون منذ الان

فصاعداً في جميع الاماكن المذكورة اعلاه متميزة عن ملابس  
الغير كاثوليكيين باستعمالهم اسكوفات مربعة الزوايا مغطاة  
باغطية رفيعة بلون بنفسجي او بلون اسود نظير المستعملة في  
القسطنطينية من القسس الكاثوليكيين الذين هم من ابناء  
ديانتهم وان لا يستعمل هؤلاء ولا اولئك شيئاً مضاداً او يتداخلوا  
فيما يخص كنائسهم او اديرتهم او اشخاصهم اذ اني اريد ان  
يكونوا جميعاً تحت ظل حمايتي الملوكية الكلية الاقتدار عائشين  
بالرفاهية والراحة فاذا حالما يصل اليكم فرماني هذا اهتموا في وضعه  
بالعمل واحذروا من حدوث مخالفته معتمدين علامتي  
الشريفة الخ

٢١ : صورة الاعراض المرسل من وجوه طائفة الروم

الكاثوليكيين الدمشقيين الى باب هرايون

معروض العبيد من طائفة الروم الكاثوليكيين بالشام  
لاعتاب دستورية الدولة العلية الثمانية ايد الله عظمتها الى انتهاء  
الدوران انه صار معلوم عبيد دولكم ان دعوى ملبوس  
اكليروسنا الروم الكاثوليكيين قد انتهت من مدة بواسطة  
الاتفاق الذي صار بين سعادة الجي فرنسا وسعادة الجي  
المسكوب بدار سلطنتكم العلية وتسجل وتثبت من الباب العالي  
بموجب اوامر شريفة سلطانية فاكليروس الروم الغير كاثوليكيين

الذي يرغب دائماً متاعب وقلق اكليروسنا فبواسطة حركاته قد  
 بلغ مقصده بالتماسه فرماناً بملاشاة الاتفاق المذكور فوسائط  
 هولاء الروم الغير كاثوليكيين لم يكفوا عن ان يستخدموها بكل  
 قساوة للملاشاة طائفتنا واكليروسها وهذا صار واضحاً ببراهين  
 كثيرة والدليل على هذا ما حصل في سنة ١٢٣٥ حينما انهى  
 بطريرك الروم الغير كاثوليكيين الى الباب العالي الامر الذي لا  
 اصل له بانه موجود بالشام وحلب قسوس ورعايا من جماعته  
 مظهرين العصيان عليه والتمس امرأ عالياً بترجيحهم وتأييدهم  
 وصدر له بذلك اوامر شاهانية وحيث ان ارادتهم دثار طائفتنا  
 قد وجسه هذه الاوامر ضد طائفتنا حتى قتل البعض من كبارنا  
 بجد السيف ونفي اكليروسنا الى غير جهات وغرب من بقي من كبارنا  
 عن اوطانهم وباتعاب جسيمة وهصاريف كلية تمكنا من المرافعة  
 معهم بالشريعة المطهرة كما هو مضمون الار الساطاني وصادر  
 الحكم الشرعي بمنعهم عنا والان الروم الغير كاثوليكيين يزعمون  
 ان الملبوس الذي يلبسه اكليروسنا هو ملبوس يخصهم والحال  
 ان هذا لا حقيقة له ولدحضه توجد براهين كثيرة ومن جملة  
 ان الذين رتبوا هذه القلوسة علامة للتبوية اي عدم الزواج  
 هم رهبان النصراني من نحو الف وخمسمائة سنة وفي القديم  
 كانت طائفة الكاثوليكيين وطائفة الروم طائفة واحدة كما هو

معلوم عند الجميع وكانوا متحدين مع بعضهم مدة نحو الف  
 سنة متمسكين بالشريعة النصرانية كما كانت بزمن سيدنا عيسى  
 عليه السلام ولكن الروم بعد الالف سنة انفصلوا من الكاثوليكيين  
 وبقي الكاثوليكيون على ما هم عليه منذ القديم حيث ان روساء  
 ملة الروم بالقسطنطينية قد ابتدعوا بعض قضايا مخالفة المعتقد  
 وصاروا يضطهدون من يخالفهم بذلك فالذي تبعهم على اعتقادهم  
 دعوه باسم الروم نظراً لمنشأ عقائدهم في بلاد الروم ومن خالفهم  
 بذلك دعوه باسم الكاثوليك الذي معناه الجماعة المتحدين وهو  
 مذهب جماعة النصارى القديم من زمن سيدنا عيسى عليه  
 السلام فاذا من هذا يتضح ان الكاثوليكيين هم الاصل والروم  
 هم الفرع وان لبس القلوسة للكاثوليكيين لا للروم ولذلك الروم  
 الكاثوليكيون كانوا دائماً بكل مكان وزمان لا يلبس كاسمهم  
 القديم الذي هو القلوسة علانية امام روساء طائفة الروم انفسهم  
 في حلب وبيروت وصور وصيدا وبيكا وبلبك وجميع  
 السواحل والاديرة وسائر بلاد سوريا من دون معارضة .  
 وانما من كون فرقة الروم التي في القسطنطينية حين ظهورها بهذه  
 المعتقدات لم تكن في حوزة الحكم الاسلامي فلهذا لم يتمكن  
 من معارضتهم الروم الكاثوليكيون فيما احدثوه بمذهب النصرانية  
 ويلزم موهم بانهم كما اخترعوا معتقداً حديثاً ان يختاروا ملبوساً جديداً

يتميزون به عن الكاثوليكين فعدم اقتدار الكاثوليكين على الزام الروم في تغيير كاسمهم لا يكون حجة على الكاثوليكين بفقد حقهم ويحصل عليهم العكس والتزامهم بما يلزم الروم عدلاً وكذلك الروم لا ينكرون انهم كانوا مع الكاثوليكين طائفة واحدة وانه كان لهذه الطائفة كنيسة بدمشق والكنيسة اليوم بيد الروم مع انه بيدنا فتاوى شريفة باثبات حقنا فيها حال كوننا نحن عبيدكم الكاثوليكين الفية الاكثر عدداً (١) وما عدا هذا معلوم لدى الباب العالي طاعة طائفتنا له واننا مستعدون لسفك دمنا فيما يرضيه كما اتضح بهذه السنة من ابناء طائفتنا في محاربتهم المصريين بعمية العساكر الشاهانية الظافرة وسماحهم بسفك دمائهم وقتل رهبانهم وسبي عرضهم وسلب اموالهم ولم يبد منهم امر مغاير لرضاه ولهذا صرنا مطمئنين ان نكون ملحوظين بنوع خاص بالراحة والهدوء ومع هذا فان الاوامر الملوكية السنوية تمدنا بالمساواة فيما بين الرعايا من دون تمييز وان الجميع يكونون بالحريه التامة فاضطهاد الروم لعبيدكم اكليروس

(١) كانت طائفتنا في دمشق حينئذ اكثر عدداً من الروم غير الكاثوليك اذ لم يكن قد هاجر الى بيروت وصر العدد الكبير من طائفتنا من دمشق ولم يكن قد حضر اليها من حاصبيا وراشيا الذين من طائفة الروم الارثوذكس

طائفتنا فيما يخص الملبوس من جهة يناقض الحق كون هذا كاسم  
 اكليروسنا منذ القديم والروم متعددين بلبسه ومن جهة يناقض  
 الاوامر الشريفة الشاهانية المانحة المساواة والحرية للجميع فالان  
 ملاشاة الاتفاق الذي حصل بين حضرات الاجلجية يفتح بابا  
 لانشاء المخاصمات والتعديت وحاشا الدولة العلية ان تسمح بهذا  
 فعييد دولتكم يهون علينا تمطيل متاجرنا وتبطل حوائقنا وفقد  
 اموالنا ودثار اوطاننا حتى سفك دمائنا ولا نحمّل الاهانات  
 والاضطهادات التي تنفر عنها الطبيعة ممن هو رعية مثلنا فنسترحم  
 من عواطف المراحم الشاهانية ان يبقى الحال على ما حصل عليه  
 الاتفاق وصدرت بمقتضاه الاوامر السنية واذا كانت طائفة الروم  
 لا تكفي بالتمييز الذي حصل عليه الاتفاق بمرضاتهم بان يكون  
 ملبوس اكليروسنا مميز بوضع لاطية وهي الغطاء على الرأس وان  
 الكساوى تكون بلون ازرق او كستنائي او بنفسجي وتريد ان  
 تكون متميزة باكثر من هذا فلتختر حينئذ لنفسها علامة  
 تميزها التمييز الذي يرضيها كما قد تميزت عن الروم الكاثوليكيين  
 بالمعتقد فاذا كانوا لا يرتضون بهذا فيكون ليس قصدهم تمييز  
 القسوس عن بعضهم بل تكون غايتهم اهانتنا ومن المحتمل انهم  
 يجترعون لهم تعليقات حديثة لتمييفنا واهانتنا واضرارنا  
 ونصير في اسر عبوديتهم وهذا مما لا يرضي الدولة العلية بل وجه



العدالة والشرع لا يجب علينا ذلك وحاشا مراحمها بوقوع  
 الاهانات على عبيدها مما يسب لنا الاضرار البليغة مع ترك  
 اوطاننا والتقرب عنها ففساله تعالى ان يؤيد ويوطد سرير سلطنة  
 الدولة العلية الى اتضاء الدوران ويؤيد عظمة دستورانيتكم  
 العظيمة الشأن افندم . في غرة جماد الاول سنة ١٢٥٧

٢٢ : صورة الاعراض الاخر المرسل من الدمشقيين الى

الدولة العلية

معروض عبيد دولتكم طائفة الروم الكاثوليكين بالشام  
 للعتبة العلية والسدة الشاهانية عز الله انتصارها وضاعف بالزز  
 شوكة اقتدارها . بهذا الاثنا حصل الطلب من طرف سعادة  
 افندينا الدستور الوقور الحاج نجيب باشا المعظم الى عبدكم وكيل  
 بطريك طائفتنا بالشام وفي ديوان سعادته تشرف بسماع الفرمان  
 الخاقاني الشريف الصادر بالتماس بطريك طائفة الروم بخصوص  
 تغيير كاسم القلوسة ملبوس رهباننا وقسوس طائفتنا وائمة ديانتنا  
 السابق اعراضهم والتماسهم قبلاً وحيث اتنا من عبيد ورعايا  
 الدولة العلية وعلى الدوام خاضعون لاوامرها السنوية وملتزمون  
 على كل حال بالخضوع والسمع والطاعة لها غير انه قدمنا قبلاً  
 والان نكرر اعراض ما احببنا قلوب اهالي هذه البلاد بمطالعة الاوامر  
 الشريفة المترادف صدورها عن حماية وصيانة الرعايا ووقاية عرضهم

وناموسهم واعطائهم الحربة التامة الى الجميع من اي ملة وطائفة  
 كانوا من دون استثناء ولا تمييز<sup>(١)</sup> بلبوسهم ومنع كل تعرض وتعمدي  
 من اي شخص كان على الاخر وبمقتضى منطوق الاوامر السنية  
 السابق ذكرها فضلاً عما يوجد عند عبيدكم من البراهين لدحض  
 دعوى اخصامنا بان القلوسة كاسم قسوسهم دون قسوسنا الامر  
 المخالف لحقيقة الحال كما انهم يدعون بخلاف الواقع انه بمجرد  
 لبس القلوسة يصير تداخل من قسوسنا بطائفتهم مع ان كل طائفة  
 تعرف قسوسها وكلاً من قسوس الطائفتين يعرف ابناء طائفته وانما  
 قاصدون باستدعائهم هذا بلوغ مآربهم لقرنا وذلنا وسلب حقنا  
 وحررتنا وعدم راحتنا وتشويش احوال طائفتنا واهانة الناموس الامر  
 المنافي لمنطوق الاوامر الشريفة العمومية والتنظيمات الخيرية ونعلم  
 يقيناً انها لا تسمح الارادة الشريفة بحصوله حيث اتنا من جملة  
 عبيد ورعايا الدولة العلية ومجسما انعطفت المراحم الملوكية وانعمت  
 على جميع الرعايا بالمساواة والخيرية فنستحق ان نتمتع بما فاضت به  
 المراحم الشاهانية ولا يوجد ما يوجب منع ذلك عن عبيدكم  
 طائفة الروم الكاثوليكين خلافاً لسائر رعايا دولتكم السعيدة  
 فالأخصام مع كونهم رعايا الدولة العلية نظيرنا جعلوا هذه القضية

المراد بهذه الاوامر الشريفة هي التنظيمات الخيرية التي اصدرها

السلطان عبد المجيد بفرمان كاخانة المشهور في ٢٦ شعبان سنة ١٢٥٥

وسيلة لنكون مسلوبى الراحة ومأسورى الحرية خلافاً للجميع  
 حيث ان قسوس طائفتنا من بعد ان تلى عليهم الامر الشريف العالى  
 قدموا الاسترحام بالتماس المهلة حينما يعرضون للاعتاب الشريفة  
 الشاهانية عن الظلم والتعديى الحاصل عليهم بهذه القضية من  
 دون حق ولا وجه شرعى والتمسوا معاملتهم بالعدل والانصاف  
 حسبما تقتضى احتياجاتهم المذهبية وفرائضها الدينية بروح مكارم  
 الشئم الحاقانية فما حصلوا على قبول التماسهم وهكذا القسس  
 تركونا ولازموا الحبا والاحتجاب ومن كونهم أئمة مذهب عبيدكم  
 اضحت طائفتنا مع كونها ذات جهم غفير بدون أئمة تقتضى  
 احتياجاتها المذهبية وفرائضها الدينية وهذا سلب راحتنا وصيرنا  
 عاممين القرار والسكون وحيث مؤكّد لدى الخاص والعام  
 ان الدولة العلية صانها الله وشيد اركان سلطنتها السنية لا يمكن  
 ان تسمح بوقوع مفغورية نظير هذه على طائفة باجمعها وتكون بهذه  
 الحالة خالية من اتمام شعائرها الدينية الامر الذي هو عند كل  
 انسان بمنزلة الموت ولا تسمح ايضاً بان يحصل التعديى من طائفة  
 على الطائفة بدون حق ولا وجه شرعى فلهذا تجاسرنا بتقديم  
 اعراضنا هذا للسدة العلية مسترحمين من العواطف الخيرية  
 ملاحظة حال عبيدكم بيمين الرحمة والاشفاق ورفع الاهانة عنا  
 والاعتصاب ممن هو رعية مثلنا والانعام بمساواتنا بالحرية التى

فاضت بها مجور المراحم الشاهانية ولم نتجاسر بالتماس شي جديد  
 بل التماسنا انما هو بقاؤنا على ما كنا عليه من قبل وعدم سلب  
 حقنا الذي لا يصوغ لاختصاصنا بوجه من الوجوه ان يعارضونا به  
 كما قد سبق صدور فرمان عالیشان من لدن المراحم الملوكية بمنع  
 اختصاصنا عنا وكف الدعوى وكان ذلك في اواخر رمضان  
 سنة ١٢٥٤ ومع هذا حصل التمييز حسب الاتفاق بان قسوسنا  
 يكون ملبوسهم مميّزاً بوضع غطاء على القلوسة من صوف اسود  
 وان تكون الكساوي بلون ازرق او كستنائي او بنفسجي  
 وتثبت ذلك من الباب العالي وسلكت قسوسنا بموجبه فالان  
 اذا كانت طائفة الروم لا تكفي بالتمييز الذي حصل ويريدون  
 ان يكونوا مميّزين باكثر من هذا فليختاروا لانفسهم علامة  
 تميّزهم التميّز الذي يرضيهم كما قد تميزوا عن الروم الكاثوليكيين  
 بالمعقد فتعلمهم الان بعد الاتفاق الذي حصل يظهر جلياً عدم  
 صحة دعواهم بامر مداخلة قسوسنا مع ابناء طائفتهم بمشابهة  
 الكاسم لانه لو كان الامر كذلك لكان كافياً التميّز الذي  
 حصل لكن المراد منهم عدم السكون وبكل مدة يتجرعون تعليقات  
 حديثة لاهانتنا واضرارنا واثار احوالنا وسلب راحتنا فاذا كانت  
 الاوامر الشريفة بكناف هذه الدعوى قد صدرت العناية الخيرية  
 والارادة الملوكية باعطائها قبلاً فنؤمل الآن اجابة التماس عبيدكم

بعد صدور اوامر التنظيمات الخيرية المؤسسة على اعطاء الحرية التامة والمساواة ومنع التعدي والتعرض ونسأله تعالى ان يؤيد سرير سلطنة الدولة العلية الى اتضا الدوران . في ١٧ جماد الاول سنة ١٢٥٧

٢٣ : صورة استخراج الاعراض التركي المقدم من جمهور طائفة الروم الغير كاثوليكيين الى سعادة رفعت باشا وزير اشغال المملكة العثمانية الخارجية في اواخر شهر شعبان سنة ١٢٥٧ اعراض الى اعتاب الدولة العلية ذات العنوان والسدة السنوية السميدة النيشان لا زالت محفوظة بالمجد الى انتها الزمان من العبيد المتضرعين الحاليين والسابقين (١) بطاركة اسلامبول والقدس وجماعة المقيمين بالاستانة والوكلاء الوقتيين عن الميتروبوليتيين واجياسنودوس والمتولين في القلاية قسيس خانة والعميد الروم اجمعين .

فالمعروض لدى الدولة العلية المنصورة من الله ولية نعمتنا هو انه صار معلوماً من حفارتنا ومنظوراً منا الاعراض المقدم لاعتابكم من طائفة الروم الكاثوليكيين الذين يلومونا به بنوع ما فنظراً الى افتراقنا من الطائفة المذكورة فهذا واضح لا يحتاج الى دليل

(١) السابقين نعت البطاركة بمعنى المنزولين وكذا الحاليين والمراد

باجياسنودوس اصحاب المجمع القسطنطيني

واسهاب في المقال بل تقر وتعترف بان هذه الطائفة انقسمت عن  
 مذهبنا وعقيدتنا الشرقية وعرضها لهم المرقوم مبني على الممانعة  
 والمدافعة منا ضدهم منذ سنة ١٢٣٥ بموجب الاوامر العلية  
 الصادرة بخصوص القضايا المومي اليها وامر ظاهر البيان بخروجهم  
 بعد ذلك الى الميدان قسمة واحدة فنحن لا نذكر انه حينما كنا  
 مع الطائفة المرقومة ملة واحدة غير مفترقة بالمذهب فالتسوس  
 والمطارنة كانوا بموجب العادة القديمة يلبسون القلايس في  
 رؤوسهم نظير ما يقولون ولكن عدم لبسهم القلايس بعد الافتراق  
 ظاهر حتى ان البراءات الصادرة من حضرة المرحوم السلطان  
 سليم خان سنة ٩٣٣ المنوحة للبطاركة الاسكندرانيين والانطاكيين  
 وقتئذ قال فخواها انهم اقيموا روساً مطلقين على الملة الشرقية  
 الممكنة في تلك الجهات على عبيدكم مع الروم كاثوليك وقتنا  
 الحاضر فالروم الكاثوليكين منذ مدة مائة وخمسين سنة اقتداءً  
 بالارمن الكاثوليكين سموا نظيرهم بالكاثوليك اي دعوا روماً  
 كاثوليكين وذلك بعد الانفصال الحادث بيننا وبينهم وانحيازهم  
 الى الاتحاد مع رومية واتخاذ القسس والمطارنة ملابس رهبانية  
 الرومانيين فالذين وطنهم نواحي الشام رجعوا اليها خفية واعلنوا  
 المذهب الاجنبي وبعد ظهورهم الى الميدان فالبطاركة السابق  
 ذكرهم عندما شاهدوهم لابسين القلايس ومتشبهين بقسوسهم

داخلاً وخارجاً في الطرقات وفاصدين ان يشوهوا جلالة ملتنا  
 فحينئذ تجندوا لمنعهم عن ذلك ومن ثم لما رأى الكاثوليكيون  
 شدة هذه المقاومة ذهبوا الى جهة جبل الدروز مأواهم الاعتيادي  
 واختفوا هناك وحينما القسوس والمطارنة منهم كانوا يرسلون الى  
 دمشق ومصر لطائفهم فالتسوس كانوا يتخذون في رؤوسهم  
 عمائم زرقاء وبها يخرجون الى الازقة ولكن كانوا طائعين  
 لبطاركتنا ولمن يخصهم وشرعوا بدالة يمطونهم مالا وينالون منهم  
 الرخصة بلبس القلائس والمواطي والنيشانات السود وهكذا  
 خرجوا من مأواهم المذكور وظهروا في الميدان بهذه الصورة  
 فلما رأوا ذواتهم اضحوا ملة غنوصية قائمة بنفسها استمدوا  
 بذلك فرماناً سنة ١٢٥٠

فالحالة هذه نحن نفكر بالصواب انه يوجد لنا استحقاق  
 بان تتميز ملتنا عن ملابس قس ملتهم ولهذا عميدكم يستدعون  
 ان لا يصير اضغاء لاقوالهم وزعمهم لانه ليس لهم بذلك رخصة  
 بنوع من الانواع فنذ الف وثمانئة سنة ثابت ومقرر ان القلوسة  
 لنا ومختصة بنا حتى ان اسمها هو رومي بلفظة كاميلافسكي  
 وقلوستنا المذكورة القديمة لا تميزها ونطيع انتمس الخارج منا  
 ونعطي لهم رخصة لرواج متاصدهم والحال انه بسبب صيرورتهم  
 فرقة متجددة يلتزمون بتركها او تبديلها لان القلوسة مختصة

بالمذهب الشرقي فقط وهم ليس لاجل هذا وذاك كاعراضهم  
 بل لاجراء النزاع الذي ليس له محل عندنا مطلقاً . فهولاء  
 افترقوا مجدداً من مذهبنا وهم غير موافقين لنا ومنذ  
 ست سنوات فقط عرفوا ملة نائمة بذاتها فلا بد من ان يصير فرق  
 بين قسوس المتين وعلى الخصوص في ملابس رؤوسهم لكيلا  
 يغلط اهل ملتنا وينضلوا منهم بالاصول المذهبية لاجل مشابهة  
 الملابس والمساواة فيما يلبس في اراس هولاء بمشابهتهم بلبوس  
 روس الروم ولهذا الغاية فقط اي ليضلوا ملتنا خدعوا انقاراً  
 عديدين وجذبوهم الى مذهبهم واضلوههم وذلك كله بصورة  
 ملابسهم المتشابهة والحال ان هذه الاعمال واضحة بانها مضرّة للدولة  
 العلية ومواصلة القاق والاضطراب المتتائم ان مشتكاهم منا  
 ليس بصحيح لاننا بما دخلنا في هذا الباب ما ثلنا مذهبهم بطابنا  
 تغيير ملابسهم اذ ان القلوسة لا تخص المذهب فمن حين  
 افتراقهم لحد الان وقبل ظهور قسوسهم كان قسوسنا يجرّون  
 لوازمهم مثل الزواج والدفن والحاصل ان الاضطراب والمضرب  
 لم تبرح متواصلة من غير ملل بحركات متنوعة لان في قرية  
 صيدنايا كان لنا كنيسةان وما قدرنا ان نستردهما الا بقرمان  
 عالي وكذلك في صيدا توجد كنيسة اخذوها بالانصباب  
 وبادروا لاختلاس كنائسنا الباقية بالجبر والانصباب داخلين اليها



بالشراسة لروساء الكهنة الا كنيسة الان في تماكهم الواحدة في  
 دمشق والثانية في حاب وعلى هذه الصورة بحصولهم على  
 مرادهم سلبوا راحة ملتنا واخذوا الكنائس بالانصباب  
 فشمنا بعدد غير محصى اتبعوهم افواجا افواجا صائرين من  
 الطائفة المدكورة وهذا جميعه من عدم الفرق والتمييز بالملبوس  
 والامر ظاهر هو ثم لم يكتبوا بذلك بل انهم آخذون بافواههم  
 القول كائنا زيد ان ننكس مذهبهم بطلبنا عدم مشابهة قسوسهم  
 بملبس قسوسنا في رؤسهم وطلبنا تغييرها بالتجائنا الى الدولة  
 العلية مسترحمين صدور الامر بتبديل ملبوس الراس ففي هذا  
 الباب صدرت الاوامر العلية مؤخرًا ومجددًا بالخط الهمايوني  
 المبارك في تبديل الملبوس والهيئة وعدم المشابهة لقسوسنا وفي  
 صد الاضرار العتيد حدوثها فهولاء نظرًا لعنادهم بعدم الطاعة  
 يمكن ان يطلق عليهم القول انهم غير تابعين الدولة العلية وانهم  
 من وجه اخر ليسوا من رعاياها ثم نظرًا لرئيس ملتهم وخروجه  
 من الممالك المحروسة وتوجهه الى اطراف اوربا ورجوعه منها  
 فغايته النزاع والانشقاق وتواصل الاضطراب والحاصل اننا في  
 في جوابنا الحاضر عن الاحوال المقدم ذكرها في عرضنا لهم  
 المرقوم اعلاه نستدعي بطلبونا راحة الطرفين في المستقبل والوجه  
 الذي تخصص لقسوس الارمن الكاثوليكين حين افتراقهم من

الامر من بلبوس الراس فهذا يكون اقسوس الروم الكاثوليكين  
وان يتركوا القلوسة المختصة بالمذهب الشرقي والمستعملة من اهله  
منذ القديم والمسماة كاليما فكي فلاجل خلاصكم من تعجز  
المداعين ورفع المنازعات من الطرفين كلياً نلتس من همة  
اصحاب الامر ومرامهم ان ينهبوا على المذكورين والامر لوليه  
افندم .

٢٤ : استخراج الاعراض المقدم الى باب همايون من  
البطريك مكسيموس ردًا وترييفًا لعرض حال الروم المرقومة  
صورته انفاً

اعراض الى الاعتبار الشريفة العثمانية والسدة الحاقانية  
المنينة حفظها الله بالعز والافتدار ما دام الليل يقب النهار من  
عندها مكسيموس مظلوم بطريك طايفة الروم الكاثوليكين  
جواباً على عرض حال الروم المقدم للباب العالي في اواخر شعبان  
جنة ١٢٥٧

ولي نعمتي افندم . لقد اطلعت على العرض حال المقدم للباب  
دولتكم من اخصامي وما انذهلت من تجربتهم على ان يقولوا  
فيه ضدي وضد طايفتي افكاً كل ما يحق لي ان اقوله ضدكم  
صدقاً وحقاً لان هذا هو مسراهم الدائم اي انهم يلبسون ثوبهم  
لغيرهم فلكيلا يظن من يقرأ اعراضهم المرقوم ان ما يزعمون صادقاً

التزمت برء هذا الجواب تزييفاً له باعراضي هذا فاقول  
 اولاً بعد اقرارهم بانهم كانوا مع الروم الكاثوليكيين  
 طائفة واحدة بلبوس واحد لقسوسها زعموا باطلاً ان الروم  
 الكاثوليكيين منذ مائة وخمسين سنة فقط اقتداءً بالارمن  
 الكاثوليكيين سموا نظيرهم كاثوليك اي دعوا روماً كاثوليكين  
 كما كرروا اقوالهم العديمة الصدق باننا افترقنا منهم مجدداً واننا  
 منذ ست سنوات فقط ظهرنا للميدان طائفة قائمة بذاتها فلكي  
 تنهم دولتكم معنى لفظة كاثوليك فهي كلمة يونانية معناها جامعة  
 وهي لقب عام اندرج من الحواريين تلاميذ سيدنا عيسى في  
 صورة ايمان النصرارى المتلوة منهم يومياً في كنائسهم من الروم  
 انفسهم بقولهم يونانيا «كاثوليكين اكليسيان» اي كنيسة جامعة  
 لانها من كل الملل والطوائف واللغات والطقوس تجمع النصرارى  
 بمعتقد واحد تحت طاعة رئيس واحد وهو بابا رومية خليفة سمرعان  
 بطرس امام الحواريين فاذا الكاثوليكيون هم كل النصرارى  
 الطائعين لاسقف رومية الذين من زمن سيدنا عيسى الى الان  
 حتى انتهاء الدهر ومن ليس بطائع لهذا البابا ليس له لقب كاثوليكي  
 بجميع النصرارى الذين منذ ظهور الانجيل الطاهر الى بناء الاستانة  
 العلية نحو سنة ٣٣٠ للمسيح تبعوا معتقد الانجيل هم كاثوليكيون  
 والملوك الذين جلسوا في هذا النخت الشريف منذ نشييده من

قسطنطين الكبير الى الملك باسيليوس المكدوني وابنه الملك لاون  
 الحكيم المتوفي سنة ٩١١ للمسيح هم كاثوليكيون طائعون  
 لبابا رومية ومثلهم كاثوليكيون كل البطاركة القسطنطينيين الى  
 زمن فوتيوس البطريرك الذي رفض الطاعة لبابا الروماني  
 ولذلك نفاه من القسطنطينية المرة الاولى الملك باسيليوس  
 المكدوني والمرة الثانية ابنه الملك لاون ومات في المنفى  
 سنة ٨٩١ ونظيرهم كاثوليكيون سائر البطاركة الاسكندرانيين  
 والاورشليميين الطائمين لبطريرك رومية البابا وهكذا كاثوليكيون  
 جميع ملوك فرنسا والنمسا واسبانيا والبرتغال وسردينيا ونابولي  
 وتوسكانا وغيرهم مع شعوبهم المتحددين بالاعتقاد مع البابا ومثلهم  
 المليونيات العديدة من شعوب انكلترا وروسيا وبروسيا وهولندا  
 وبلجيكا والدانيمرك واسوج واميركا والصين والعجم وسائر  
 اقطار العالم الطائمين لبابا رومية فاذا طائفة الروم القديمة التي هي  
 ام الملل النصرانية الشرقيين من الارمن والكلدان والقبط والسريان  
 وغيرهم الذين خرجوا منها حيناً بعد حين استعرت كاثوليكية  
 متحدة بالاعتقاد والطاعة لبابا رومية مدة الف سنة الا ان قسماً  
 من الروم بعد البطريرك فوتيوس اقتداءً به رفضوا الطاعة لبابا  
 الروماني لغايات زمنية فضلاً عن اعتقادات جديدة ابتدعوها  
 كما اخرجهم من قبر سيدنا عيسى نوراً من نار مادية واعتقادهم

انها نور الله تعالى عن ذلك وتحريمهم السجود في الصلاة  
 وامثال هذا الا ان القسم الاخر من الروم استمروا كاثوليكين  
 رافضين هذه الامور وطائمين لبابا رومية فالروم العصاة بعد  
 ذلك في سنة ١٢٧٢ في عهد الملك ميخائيل الباليوغوس رجعوا الى  
 الطاعة ورفضوا هذا كله في مجمع عام في مدينة ليون باقسام  
 رهيبة امام البابا غريغوريوس العاشر بشهادة لويس سلطان  
 فرنسا واهل المحضر ولكن فيما بعد حشوا باقسامهم ورجعوا الى ما  
 كانوا عليه منفصلين عن اخوتهم الكاثوليكين واستمروا هكذا تارة  
 اكثر وتارة اقل الى سنة ١٤٣٩ التي فيها الملك يوحنا البايولوجوس  
 ويوسف البطريرك القسطنطيني ووكلاء البطاركة الاسكندري  
 والانطاكي والاورشليمي مع عدد وافر من المطارنة والروساء  
 ذهبوا الى مدينة فراري واجتمعوا بالبابا اوجانيوس الرابع ثم  
 انتقلوا الى مدينة فلورنسا وهناك رفضوا غلطتهم وعصاوتهم  
 ورجعوا كاثوليكين متحدين بابناء طائفتهم القدماء وباقي  
 النصارى الطائمين لبابا الا انهم بعد ذلك عادوا رويداً رويداً  
 الى ما كانوا عليه وفي سنة ١٤٥٣ امتلك القسطنطينية صاحب  
 الفتوح السلطان محمد الثاني واستمر هولاء الروم في الانشقاق كما  
 ان الروم الكاثوليكين بقوا محافظين على معتقدهم وطاعتهم لبابا  
 في مملكة آل عثمان نظير باقي الروم الكاثوليكين الاخرين الكثيري

العدد القاطنين خارج حدود المملكة العثمانية وسلاطين آل عثمان  
لاحظوا بطاركة الروم كروساء على رعاياهم الروم كما يورد اخصامي  
في عرضحلمهم المرقوم بالاوامر الصادرة من السلطان سليم خان  
سنة ٩٢٣ هجرية وهولاء الروم استمروا منفضلين عن الكاثوليكين  
تحت رئاسة بطاركتهم الى الان

فن هذا الايضاح الوجيز الذي لا ينكره الروم بينهم واضحا  
اولاً بطلان قولهم ان الروم الكاثوليكين من مائة وخمسين  
سنة دعوا بهذا الاسم اقتداء بالارمن والحال ان تسميتهم  
كاثوليكين من زمن الحوار بين الى الان . ثانياً كذب  
زعمهم ان الروم الكاثوليكين انفصلوا منهم والحال انه واضح  
كالشمس ان الروم انفصلوا من الكاثوليكين اول مرة بعد  
سنة ٩٠٠ وثاني دفعة بعد سنة ١٢٧٢ وثالث دفعة بعد سنة ١٤٣٩  
بقطع النظر عن غيرها ثالثاً بطلان قولهم انهم الاصل في الكنيسة  
الشرقية والكاثوليكون الفرع والحال ان الامر بالضد على خط مستقيم  
كما تقدمت البراهين رابعا افك زعمهم ان مطارنة الروم  
الكاثوليكين وقسوسهم اتخذوا الملابس الرهبانية الرومانية  
اللاتينية والحال انهم دائماً حفظوا رسومهم الشرقية القديمة وملابس  
رهبانيتهم اليونانية منذ ما ينيف عن الف وخمسمائة سنة الى  
الان بدون تغيير اصلاً خامساً كذب هذرهم بان الروم

الكاثوليكين كان مأواهم الاعتيادي جبل الدروز والحال انهم  
وجدوا دائماً في اقطار عديدة وممالك مختلفة داخلاً وخارجاً عن  
ممالك آل عثمان وبراهين ذلك لا يمكن انكارها

اجيب ثانياً عن قولهم الباطل المكرر ان القلوسة لهم  
ومختصة بهم لان اسمها بالرومي كاليافكي وانهم منذ الف وثمانمائة  
سنة يلبسونها والحال انه يظهر مما تقدم اولاً قدمية الروم  
الكاثوليكين عليهم باجيال عديدة وخروجهم عنهم كفرع من اصل  
بعد نصرانيتهم بنحو الف سنة فلا دعوى للفرع على اصله  
ثانياً معلوم ان القلوسة ترتبت من مؤسسي الرهبان الشرقيين  
نظير انطونيوس وسابا وباسيليوس الكبير منذ الف وخمسمائة  
سنة لا منذ الف وثمانمائة سنة لان سيدنا عيسى والحواريين ما  
كانوا يلبسون قلايس والحال ان مؤسسي الرهبان الشرقيين  
كانوا روماً كاثوليكين الامر الذي لا ينكر فاذا القلوسة مرتبة  
من الكاثوليكين وهي لهم ومختصة بهم ومستعملة منهم مدة  
تتبع عن خمسمائة سنة قبل انشقاق الروم المرة الاولى والنتيجة  
واضحة ان الروم اخذوها عن اخوتهم الكاثوليكين بعد انفصالهم  
منهم لا بالعكس وهي موردة في الرأس ٣٠ و ٣١ و ٣٢ و ٣٣  
من كتاب الطقس اليوناني المسمى افخولوجيون الكلي القديمة  
قبل انشقاق الروم كما هم يقرون معترفين بذلك ثالثاً ان تسميتها

بالرومي كاليافكي يوطد حق الروم الكاثوليكين عليها اخرى من  
 ان يضعفه لانهم روم كاثوليك وليس بارمن ولا سريان ولا غيرهم  
 فاذا سميت بالعربي قلووسة او قلنوسوى لا تعمد معناها ولا تنقص  
 عن تسميتها اليونانية القديمة كاليافكي كما لا يعدم الانجيل الطاهر  
 معناه العربي المستخرج عن اصله اليوناني المدون به من الحواريين  
 فحينما كانت اللغة اليونانية عمومية في بلاد المشرق حتى ان سيدنا  
 عيسى وتلاميذهم كانوا يتكلمون بها شفاهاً وخطباً ومثلهم النصارى  
 الكاثوليكين قبل اسيدياء العرب على بلدان كثيرة منها  
 كان اسم القلووسة العمومي عندهم كاليافكي وبعد تغلب اللسان  
 العربي في ممالك الاسلام دعت عربياً قلنوسوى او قلووسة او قعباً  
 رابعا افك هو زعمهم ان الروم الكاثوليكين تركوا لبس  
 القلووسة بعد الافتراق والحال انهم ما تركوا رسومهم ورتبهم القديمة  
 مطلقاً ولبسهم القلنوسوى ثابت من السجلات القديمة  
 ومن شهادة القضاة واعيان الاسلام في حلب وببيروت وصيدا  
 والقدس الشريف بانها مختصة بهم ورسوم مذهبهم القديم  
 قبل خروج الروم منهم كفرع عن اصل  
 خامساً مهين جداً لهم قولهم ان الروم الكاثوليكين  
 شرعوا بدالة يعطون بطاركة الروم والمختصين بهم مالا لينالوا  
 منهم الرخصة بلبس القلايس واللواطي واليشانات السود فاذا



اولئك الروساء كانوا يتصرفون بالرشوة  
 سادساً يزعمون ان قسس الروم الكاثوليكيين لبسوا وقتاً  
 ما في دمشق ومصر عمام زرقاء وخجلوا من ايراد العلة وهي كون  
 المدينتين المذكورتين مجلساً للبطريركين الانطاكي والاسكندري  
 اللذين كانا يرسلان الى المنفى البعض من هولاء القسس باضطهاد  
 بربري حتى انه مرات كثيرة ما كان القسس الكاثوليكيون  
 يقدرون ان يدخلوا دمشق الا بملابس فلاحين بائنين الخصرة  
 بسبب الاضطهادات التي كان رؤساء الروم بقساوة خارجة عن  
 الانسانية يضطهدون بها الروم الكاثوليكيين لاسيما في زمن  
 سلفستروس الذي كان اولاً كاثوليكياً وبهذه الصفة اهالي  
 حلب انتخبوه بطريركاً انطاكياً خليفة للبطريرك اثناسيوس الا  
 ان هذا لما سمع ان اهالي دمشق الروم الكاثوليكيين انتخبوا  
 كيرلس بطريركاً على انطاكية وارتفع في ٢٠ ايلول سنة ١٧٢٤ من  
 ثلثة مطارنة روم كاثوليكين في كنيسة دمشق اعلن ذاته مشاقاً  
 واخرج له بواسطة بطريرك القسطنطينية برآة سلطانية وفرماناً بنفي  
 كيرلس من دمشق وشرع هو وخلفاؤه الروم يضطهدون الروم  
 الكاثوليكين بقساوة وحشية بالاضرار والطرده والارسال الى المنافي  
 والقتل بما هو مشهور عند اهالي الشرق كلهم ومن جملة ذلك  
 ان احد عشر شخصاً من وجوه الروم الكاثوليكين صير جراسيموس

مطران الروم في حلب سعادة خورشيد باشا سنة ١٨١٧ ان يقطع رؤوسهم ومن شدة هذا الاضطهاد عيلات عديدة من الروم الكاثوليكين المعتبرين تركوا وطنهم وتغربوا الى جهات مختلفة من اوربا كما هو مشهور وهكذا ما صنعه زخريا مطران عكار الروم سنة ١٨٢٠ ضد الروم الكاثوليكين في دمشق وصيدا وغيرها من بر الشام مرسلًا البعض من كهنتهم من دمشق الى جزيرة رواد مقيدين بالحديد واخص وجوه الطائفة هربوا الى اماكن اخر حيث امكنهم ان يهتموا ولقد كان هذا الاضطهاد لا شاهم لولا كفاؤه عنهم بغضب دولتكم العلية عليهم فاذاً والحالة هذه ليس بعجب ان البعض من قسيس الروم الكاثوليكين في دمشق ومصر يلبسون موقتاً عمام زرقاء او ان قسيس الروم قهراً وجبراً يهجرون لوازم الكاثوليكين احياناً في دمشق وحلب كالزواج والدفن

سابعاً ان الروم في عرض حالهم المرقوم يقرون معترفين بان القلوسة مختصة بالمذهب الشرقي والحال ان طائفة الروم الكاثوليكين منذ القديم الى الان هي على المذهب الشرقي ونحن ما صرنا قط غربيين او لاتينيين لا طقساً ولا لغة بوجه من الوجوه اصلاً وانما ايمان الكاثوليكين واحد في كل العالم من جميع الملل والطوائف واللغات والقبائل بالشركة في المعتقد

والطاعة الدينية لبابا رومية حسب تعليم الانجيل الحائد عنه كل  
الخارجين عن الايمان الكاثوليكي

تامنا قول صبياني زعمهم انه يصير غلط في الملتين من تشابه  
قسوسهما في اللبوس وان الروم افواجا افواجا صاروا كاثوليكيين  
من مشاهدة القلايس فوق رؤوسنا وان هذه الحالة مضرة  
للدولة العلية وموصلة للقلق والاضطراب للمتهم والحال ان بطلان  
هذا الزعم واضح لانه محال ان تخلط طائفة باهلها وقسوسها  
المعروفين من جماعتهم مع قسس غيرها ولا سيما لان قسوسنا  
لا يدخلون اصلا الى كنائس الروم ولا الى بيوتهم لكون  
الاشترار بالالهيات معهم محرم في ديانتنا ولان قسوسنا منذ  
القديم يلبسون القلايس المختصة بهم ومع ذلك طائفة الروم  
بروسائها وشعبها شاهدوهم بها على الدوام وما مانعوهم ولا  
صاروا كاثوليكيين لاجلها ثم انه لا ضرر اصلا للدولة العلية صانها  
رب البرية من لبس قسوسنا القلايس لان القلايس لا تمنع  
كوننا رعايا هذه الدولة وعلى الدوام وجدنا امينين في طاعتها وما  
صدر ولا يصدر الخلاف منا لان معتقدنا الكاثوليكي يلزمنا بان  
نكون امينين في طاعة اولياء نعمتنا المقامين من الله صاحب  
السلطان المطلق على عباده واما بخصوص الانتقال من مذهب الى  
مذهب فهذا في كل الممالك والمذاهب والشرائع معلوم ان الله

منح حرية الارادة للانسان طبيعياً ومع انه امره بالخير ونهاه عن الشر فلا يمسك ارادته عن فعل ما يشاء فلو شاء تعالى لخلق البشر ملة واحدة على معتقد واحد والناس الراسخون في مذهبهم لا تجذبهم الى تركه مشاهدتهم فلوسة في راس قسيس من مذهب اخر فاذا بالصواب دعيت اقوالهم صبيانية سخيفة لا تستحق ادنى ملاحظة

اجيب ثالثاً عما ازادوا ان يرفوني به بقولهم ان راس ملة الروم الكاثوليكيين خرج من الممالك المحروسة وتوجه الى اوربا ورجع منها للنزاع والانشقاق وتواصل الاضطراب فهل يقدر سكان الاستانة ومصر وسوريا ان ينكروا ان البطريك متوديوس ترك ابرشية الشام وجاء الى مصر مع زخريا مطران عكار وغيره واستقاموا هناك من سنة ١٢٥٣ الى سنة ١٢٥٦ مع البطريك الروم الاسكندري يضطهدوني انا واساقتي وشعبي والمحامون عنهم الذين اشتهرت صناديقهم بهداياها الى الاسكندرية من الخارج بانواع مذهلة العقول وانا مع مطارنتي وقسوسي بقينا من شدة الجور في مصر ودمياط واسكندرية محبوسين في بيوتنا مدة سبعة اشهر كاملة بدون ان نضع رجلاً خارجاً عنها واشتهرت حينئذ الحرب فيما بين الدولة الملية وبين والي مصر في سرريا وانقطعت الطرقات برّاً وبحراً

واعلان حصار اسكندرية فهل يعد ذنباً عليّ خروجي من ولاية  
 وجدت حينئذ تحت غضب الدولة العلية وذهابي الى اوربا  
 ورجوعي بعد وقوع الصلح الى هذا الباب العثماني العادل لكي  
 اخلاص ذاتي وطائفتي من هذا الاضطهاد الظالم المصنوع  
 ضدنا منذ خمس سنوات الى الان بما هو معلوم في كل  
 الافاق شرقاً وغرباً اجيب رابعاً عن قولهم العديم الصدق بالكلية  
 وهو اننا اخذنا منهم كنائس بالاغتصاب وان ليس في تلك  
 طائفتنا الا الكنيستين اللتين في دمشق وحلب واخلال ان القلوسة  
 التي في روس قسوسنا من قديم الزمان يجولون ان ياخذوها  
 ظلماً ولهم خمس سنوات يجولون من مكان الى مكان ويقلقون  
 الممالك ويزعجون الدولة العلية من اجلها فلو ان الروم  
 الكاثوليكين اخذوا منهم كنيسة واحدة كم كانت اصواتهم  
 في العالم وكم من الاستدعايات تقدمت الى باب هايون من  
 بطاركتهم بشرح الكيفية والكمية والمكان والزمان والاشخاص  
 بالبلغ من الحقيقة فطائفتنا الروم الانثولية حاصلة على كنائسها  
 واديرتها وخوارنتها في كل مكان مدناً شرعياً لها منذ التديم فان  
 قدر اخصامنا على اثبات محل واحد اخذناه منهم زده  
 لهم مضاعفاً ولكنهم عاجزون عن اثبات شي من تهمتهم هذه  
 الباطلة وان ارادوا ان يخترعوها ضدنا (ولا نداعيمهم في

الكنائس المبنية سابقاً من الروم الكاثوليكيين وهم اختلسوها  
بالجبر والاعتصاب) فهذا بحث اخر  
فختام اعراض عبد دولتكم هو اني اذ زيفت بهذا الاختصار  
اقوال اخصامي الباطلة ابنت الحق بقدمية الروم الكاثوليكيين  
اصل الطائفة وان الروم فرن متأخر خارج منها وان الكاليفايكي  
او القلنوسى هي ترتيب الروم الكاثوليكيين وهي خاصتهم  
وملبوس قسوسهم القديم المستديم والروم اخذوها منهم وان  
المشابهة باللبوس عتيقة وما تعارضها احد ومع ذلك جميعه حينما  
امر باب الدولة العلية في مرسومه في ٤ جماد اخر سنة ١٢٥٥  
بان اكليروس الروم الكاثوليكيين يتميز بملابسه عن اكليروس  
الروم قد تميزوا عنهم بثلاثة اشياء وهي لون النيشان بشكل  
اللازورد والصاب على الصدر للاساقفة والغطا الاسود للقسس  
فوق القلائس واطمنا الامر العالي واجريناه بالعمل في كل  
مكان والان بهذا القرب حينما رأيت ارادة دولتكم بوضع علامة  
في القلوسة عوضاً عن الثلاثة اشياء المذكورة التي الروم لم  
يرتضوا بها اظهرت استعدادي لتتميم هذا الامر ولكن من  
عرضحال الروم المقدم ذكره يبان انهم ما ارتضوا بهذه بل  
طالبون ان قسومنا يلبسون نظير قسس الارمن الكاثوليكيين .  
فنحن روم كاثوليكيون وليسنا من الارمن ونحن رعية آل عثمان لا

رعية الروم اليونان الذين لا يرتضون الا باتمام غاياتهم بخراب طائفتنا  
وتشتيتها الى اقاليم اخر فاذا يجب ان يكتفوا بالثلاث التمييزات  
المرسومة من دولتكم او بعلامة في القلايس والا فليواقفونا  
بالمرافعة في الشريعة بموجب فرمان الهمايوني الذي بيدنا الصادر  
في شهر شعبان سنة ١٢٥٣ وغير هذا الجواب لا يوجد عندي  
والامر لوليه افندم . في الاستانة في اول رمضان سنة ١٢٥٧

٢٥ : فحوى الاعراض التركي المقدم من البطريرك

مكسيموس لعزة الشوكتلي عن يد سعادة رضا باشا

بعد الديباجة

فحوى الاعراض اولاً ايضاح حقيقة ملابس اكليروس طائفة  
الروم الكاثوليكين والغير كاثوليكين انها واحدة وقديمة جداً  
ومتداوية قبل الانفصال ثانياً شرح ادعا الروم حديثاً بان  
القلايس لهم دون غيرهم ادعا باطل من اجله افلقر طائفة  
الروم الكاثوليك وباب الدولة العلية مدة سنوات متوالية باضرار  
متنوعة ومتباينة للارادة السنية ثالثاً كيف الروم الكاثوليكون  
في هذه المدة جاهدوا عن حقوقهم ونالوا من الباب العالي فرامين  
همايونية واوامر شاهانية بتواريخ كذا وكذا وبخوى كذا  
وكذا ولم يتصفوا من اخصامهم الذين بوسائط منافية الاستقامة  
حصلوا على اوامر ضدية ازعجواهم بها نظير تصرفاتهم السابقة

التي حدثت قبلاً بالقهر والاعتصاب والتعدي والارسال الى  
 المنافي والقتل كما يظهر واضحاً من القيود السلطانية باخص  
 تلك الحوادث والاوامر رابعاً التزام هذا العبد من قبل الفرمان  
 الاخير الذي فاز به اخصامه بان يحضر الى دار السعادة لاجل  
 خصم الدعوى ونهاية الاضرار والاهانات الحاصلة له ولاساقنته  
 وابناء طائفته في اقاليم سوريا وبر مصر بما هو على خط مستقيم مغاير  
 للمشيمة الحاقانية الراغبة راحة رعاياها وحفظ حقوقهم وعوائدهم  
 القديمة المستديمة خامساً شرح المراجعات والمخاطبات  
 والاجتهادات التي تمارست مع هولاء من اوليا الامور ومن هذا  
 العبد بعد حضوره الى الاستانة خاصة الخلاصة الصادرة من  
 ديران المشورة الملوكية مجلس العدلية العالي بوضع علامة على  
 القلائس وهم لم يرجعوا الى الصواب ولم يهجموا عن المقاومة  
 والاعتاب سادساً واخيراً الالتماس من العواطف الشاهانية  
 خصم هذه الدعوى باجراء الخلاصة المرقومة بوضع العلامة  
 للتمييز او بالمواقفة مع الاخصام في المجلس العدلية والحكم  
 بعد استماع براهين الجهتين واما ان العزة الملوكية تأمر بما تريد  
 لخصم النزاع

٢٦ : شرح بعض حوادث وكتابات عما جرى في اوقات

مختلفة بوجود البطريرك مكسيموس في القسطنطينية



اولاً ان الكتابات المقدمة الى ديوان المشورة الملوكية  
 مجلس المدلية والى ديوان وزارة امور المملكة الخارجية والى  
 غيرهما من البطريرك مكسيوس باللغة التركية بخصوص دعوى  
 الملبوس وغيرها في مواد مختلفة تلاحظ طائفته فهذه عديدة  
 ومشكلة الانحاء وتوجد لها صور بين اوراقه بالتتابع في مدة  
 الخمس سنوات التي اقام فيها بالقسطنطينية باتعاب متصلة  
 وعموم متوافرة وبمصاريف كلية لذهاب واياب كثير الى الباب  
 العالي والى دور الوزراء واريا الامور لاجل الاشغال المختصة  
 به وبالطائفة لاجل المعايدات السنوية مثل عيد رمضان وعيد  
 الضحية او لاجل التهاني بالوظائف الجديدة لاربابها وسؤال  
 الخاطر للمزولين والسلام على الانام الاجلا بقدمهم من الاسفار  
 وتوديع العازمين على السفر وغير ذلك مما يلزم لشرحه اسهاب كلي  
 نعدل عنه حياً بالاختصار (١)

ثانياً قد اتفق اكثر من مرة في مصر وغيرها ان اشخاصاً  
 من الروم الغير كاثوليكين كانوا يترقبون كهنة الروم الكاثوليكين

(١) اذا راجعنا تأليف هذا البطريرك ورسائله الكثيرة والفتاوى  
 الدينية التي طبعت من قلمه او لم تطبع بعد نرى اكثرها كتب في هذه  
 المدة في القسطنطينية مما يدل على شجاعته واقداه على الاعمال المفيدة  
 بكل الفرض مهما وقف في سبيله من الصعوبات ومهما كثرت عليه الاشغال

في المحلات المنفردة ويهينونهم بالافتراء والشتائم واحياناً بالضرب  
 ويخطف القلائس من رؤوسهم واحدى هذه الحوادث هي التي  
 شرحها الملمة بالبحوري روفائيل طعمة النائب البطريركي في دمياط.  
 تقرير كاتبه انه اطاعة للامر السامي الكريم الصادر من سعادة  
 افندينا لمعظم تمنعنا عن النزول والجولان بالنهار الى  
 انتهاء قضية دعوى لبس القلوسة ولم نخرج الا بالليل ونادراً عند  
 الضرورة لزيارة المرضى وفاء لخدمة دينية ففي ليلة الاربعاء في ٤  
 رجب سنة تاريخه كنت بزيارة مريض ساكن في بيت  
 مجاور لبيوت البعض من طائفة الروم الرعية ونجروحي منه  
 قبل نصف الليل بنصف ساعة وجدت اثنين من الاروام كائنين  
 بجانب البوابة وكانت مقفولة وبالخال وثبا علي بهيئة لصوض قطاع  
 الطريق بايديهما العصي واحدهما حامل سكيناً فحين نظرته  
 لان المصباح كان بيدي اشتملي الخوف ممن لا يخافون الله  
 واعتراني الرعب وايقنت بتقد الحياة لكوني وحيداً بينهما والطريق  
 خالياً من الناس وخصوصاً لكوني ضعيفاً عاجزاً متقدماً بالسن  
 فحالا اخذا القلوسة من راسي وضرباني على رامي وورقبي  
 بالعصي ضرباً قتلًا فسقطت على الارض غاشياً وما عدت اعلم  
 من خلاصني وجمعي الى محلي حيث استفتت ودي الحلاق فاخذ  
 لي دماً من امكته الضرب واستعملت الوضعيات فيما كنت

اتكبد الاوجاع الشديدة فهذا ما حصل لي في ٤ رجب سنة ١٢٦١

الموافق ٢٧ حزيران سنة ١٨٤٥ كاتبه الحوري

( الحتم ) روفائيل طعمة

نحن الواضعين اسماينا ادناه نشهد بان حضرة الحوري المشار اليه  
انضرب كثيراً كما هو مشروح اعلاه من قبطان رومي يسمى مانولي ومن  
رجل اخر رومي يسمى بني عرجبي رعية عثماني على الكيفية المشروحة اعلاه  
( الحتم ) كاتبه نقولا ( الحتم ) كاتبه جرجس ( الحتم ) كاتبه فرنسيس  
كحيل مخائيل سرور دبانه

فلما بلغ ذلك سعادة حاكم دمياط ارسل طلب  
الشخصين المذكورين من قنصل اليونان الذي حماهما عنده فلم  
يسلمهما ولذلك اعرض واقعة الحال الى سعادة الخديوي الاعظم  
الذي رسم على قنصل اليونان العام ان ينزل قنصل دمياط من  
الوظيفة فمزله وان يضرب القبطان اليوناني في بيت القنصل  
وينفي خارجاً فضرب ونفي وان يؤدب بني الرومي في الحكم  
ويجس زمناً طويلاً فادب وحبس

ثالثاً من حيث ان البطريرك مكسيموس استمد من الباب  
العالي مرسومين ساميين احدهما باسم سعادة الخديوي الاعظم  
والي مصر وثانيهما باسم سعادة والي الشام برفع المضايقة عن  
قسس الروم الكاثوليكين ونالهما مورخين في ١٢ شوال سنة ١٢٦١

فارسهما الى نوابه في الامكنة المرقومة فالذي باسم سعادة  
الخدوي الاعظم ليا سلام اليه وفهم فحواه اصدر حالاً من  
ديوانه المراسيم الى الحكام في مصر واسكندرية ودمياط بالصورة  
التابعة هكذا

من حيث انه ورد الان مكتوب سامي مؤرخ في ١٢ شوال  
سنة ١٢٦١ بانه من كون قبل الان اكثر القبل وانتقال في  
الخصومات بين مطارنة وقسوس الروم والكاثوليك الموجودين في  
البر المصري ولاجل ذلك توجه بطريرك الملكية الى الاستانة العلية  
وحيث انه الان جارية المذاكرة مع الطرفين ونما لم يسطر  
قرار عن ذلك للان وبما ان القضية باليد وقد قارت التسوية  
فليزم عدم شدة المضايقة وحسن اذاعة الطرفين لزم اشعاركم  
ليكون معلومكم ذلك وعلى هذا الوجه تحرر اذ هذه هي ترجمة  
الارادة السنوية صح في ٨ ذي القعدة سنة ١٢٦١ ( محمد علي )

فتبعاً لهذه المراسيم ظهر كل الاكليسوس الروم الكاثوليكي  
في كل الاقليم المصري بملابسهم خلواً من معارضة واماني  
دمشق فلما تسلم ليد واليه المكتوب السامي المرسل باسمه اجتمع  
به وكيل البطريرك متوديوس ودبر امره معه فرد الجواب لوكيل  
البطريرك مكسيموس بعدم ظهور القسيس بالقلاليس بحجة انه

لا توجد الفاظ صريحة في المرسوم المشار اليه تأذن بذلك  
وهكذا بعد المراجعات لم يسمح بخروج القسس الا بالعمم ومال  
بكليته الى ارادة الاخصام

ثم ان المتقدمين في الروم الغير كاثوليكين والمحامين عنهم  
قدموا اعراضات مختلفة الى الباب العالي مملوءة من الافك والتهم  
الباطلة مدعين بان الروم الكاثوليكين حينما فازوا بالمراسيم  
السامية المومي اليها اظهروا علامات الانتصار والافتخار واهانوا  
اخصامهم بالافتراء وبسبب تصرفهم احتدت الارواح ويمكن حدوث  
امور رديئة ان كان لا يعطى ايضاح لفتحوى تلك المراسيم فمن ثم  
اولياء الامور في اسلامبول اذ اتخذوا هذه التقارير صادقة  
اصدروا مرسوماً سامياً باسم سعادة والي مصر الذي لما اقتبله  
اشير بموجبه للحكام في القاهرة والاسكندرية ودمياط اوامر  
جديدة بالالفاظ النابعة هكذا

انه بهذه الدفعة ورد كتاب من ديوان الصدارة  
مؤرخ في ١٥ ذي القعدة سنة ١٢٦١ مضمونه انه من كونه  
للان لم يحصل مساواة بين قسوس الروم وقسوس الكاثوليك  
عن مادة النزاع الذي بينهم بخصوص الملابس فتقدم كتب  
سامية بانه الى ان يعطى قرار يكون الطرفان كما كانوا لكن قسوس

الكاثوليك اخذوا بذلك معنى الرخصة في تشبههم بالهيئة التي  
يريدون واخيراً سمع بانهم مشوا في ذلك على نظر قسوس الروم  
ومن كون تقدم واعطي للروم امر عالٍ بهذا الخصوص موشح  
اعلاه بخط همايوني فلا يجوز ابطال احكامه المنيفة والمراد من  
اعطا التحريات السامية السابقة البيان فهو بشأن ذلك  
ومضمون الامر العالي باقٍ وجارٍ وبموجبه يصير دستور العمل  
كالاول وانما من ككون الطرفين تبعاً الدولة العلية فماتزمة  
المساواة في الحماية فاذا كانت جارية معاملة الضرب والتحقير  
لقسس الكاثوليك من طرف قسوس الروم فيمنع ذلك وان  
تصير المهمة في وقايتهم من المعاملات التي صارت في حقهم لحد  
الان هذا هو مضمون المكتوب السامي السابق التاريخ ولاجل  
ان يكون معلوماً حرر هذا الاشعار في ١١ ذي الحجة سنة ١٢٦١  
(محمد علي)

فلما تجدد الحتم على القسس الروم الكاثوليكيين بان لا  
يظهروا بالقلايس فالنائب البطريركي في مصر كبير باسيلوس  
مطران القلاية الاسكندرية تدبر بما يفهم من شقة الاخبار الآتية  
صورتها الرسالة منه الى البطريرك مكسيموس مؤرخة في ٢  
كانون الثاني سنة ١٨٤٦

## حوادث جهتنا المصرية

انا حينما نظرنا الاضداد حصلوا على الرسوم الاخير المتضمن  
 ابقا الخط الشريف على حاله وازدادت تمرداتهم قصدنا ان نعمل  
 طريقة لاجل ساوكونا بحرية في خدمة وظيفتنا مع حضرة  
 قنصل جنرال المسكوب بالنظر المصري وهذه الطريقة لاجل  
 التمييز فيما بيننا وبين الروم بشرط ان القلوسة تبقي على حالها  
 ويكون التمييز اما بعلامة ظاهرة واما بتغيير اللون وعض الاسود  
 يكون بنفسجي فحضرته ارتضى باللون المذكور لا بالعلامة  
 وقد تم ذلك على يد حضرة لاودين قنصل عام دولة  
 النمسا بعد ان القنصل المسكوبي المذكور اخذ رضى وكيل  
 بطريك الروم ووكيل طائفته بذلك فبعد الاتفاق بهذا عرضنا  
 لسعادة الخديوي الاعظم بهذا الاتفاق لاجل الاشعار فقط  
 لا لطلب الاذن لكون سعادته لا يريد ان يامر بشي من ذاته  
 بخصر هذه الدعوى كما فهمنا ذلك من سعادة ارتين بك  
 مدير الامور الخارجية فغب ان غيرنا لون القلوسة والروم شاهدوا  
 انهم لم يستفيدوا شيئاً بل انها زاد جاهها باللون البنفسجي  
 فبالوسائط الخفية مع متقدميهم الذين بمرافقة ولي النعم القوا  
 دسائسهم حتى جعلوه يرفض هذا الاتفاق ويجاوبنا بانه لا  
 يعرف سوى الفرامين التي تأتي من الباب العالي وان نسلك

بموجب الاوامر فني هذه المدة الوجيزة الي الان التي هي ثمانية  
ايام قد حدث من بعض الاروام تعرض لبعض كهنتنا مرتين  
وقصدوا خطف قلايسهم وقد اعرضنا الي الحكم عن هذا  
التعدي وحصل الجزاء على الانار المتعدين الا انه صار الحتم  
علينا بعدم لبس القلوسة بمقتضى الارادة الشاهانية وحضرة قنصل  
المسكوب انذهل من خداع الاروام ورفض مساعدتهم  
والمحامة عنهم وكتب في ذلك مرتين لسعادة سفير دولته في  
الاستانة ومثله حضرة قنصل النمسا فالرب يحسن النهاية

رابعا قد استدعى من باب همايون البطريرك مكسيموس  
ونال من العواطف الخاقانية في مدة الاربع سنين الاولى غب  
مجيئه الي الاستانة اولاً فرماناً عالي الشأن في اثبات المصلين  
الذين لطافته في باب المصلى والقرشي بميدان الشام ثانياً فرماناً  
اخر شريفاً لكنيسة يبرود الكبرى ومنع المعارضة بخصوصها  
ثالثاً فرماناً اخر جليلاً في تشييد كنيسة حلب الكاتدرائية  
ببيان الطول والعرض والعلو . رابعاً مكتوباً سامياً بمنزلة فرمان  
يمنع المتعرضين للمصلين المقدم ذكرهما خامساً تأييد  
الانطوش ومنزل الضيوف للطائفة في القدس الشريف سادساً  
فرماناً لاثبات كنيسة الشرغسوس في حلب برسم المرملة سابعاً  
مكتوبين ساميين في تخايص رجل دخل في الايمان الكاثوليكي



من ظلم اعدائه بدعاوي باطالة اقاموها عليه لذلك ثامناً  
تعاطى عدة قضايا اخر راجعة لخير الجمهور من ابناء طائفته وغيرها  
كما انه انجز عدة دعاوي وخصومات باتعاب وافرة وبرز في شأنها  
احكاماً بين المتخاصمين في الاستانة نفسها هذا ما عدا المرسوم  
السامي الذي ناله في منع المداخلة عن الاكليروس الروم  
الكاثوليكي في سواحل سوريا من طرابلس الى غزة وبقوة هذا  
المرسوم استمر الاكليروس في حريته

٢٧ : فيما حدث بين البطريرك مكسيموس وارباب  
بطريركية الارمن الكاثوليك في القسطنطينية وكيفية افتراقه  
عنه واعلانه من باب همايون بطريركاً قائماً بذاته على طائفة  
الروم الملكية الكاثوليكية

اولاً من الاخبار الاتي تدوينها يفهم جلياً ما حدث في  
الجمعية الاولى في الدار البطريركية المذكورة لاجل  
اتحاد الطوائف الكاثوليكية مع هذه البطريركية فانه اذ جاء الى  
القسطنطينية السيد نيقولاوس ايسايا بطريرك الكلدان الكاثوليكين  
واستدعى من باب همايون باعراض منه براءة باسمه وصفته  
وديانته ومن حيث ان البراءات التي كانت تعطى قبلاً للمرخصين  
على ابناء طائفته كانت تصدر تحت لقبهم بنساطرة لا بكدان  
كاثوليكين فسماعة وزير اشمال المملكة الخارجية احال الاعراض

المرقوم بشرح عليه الى الكاهن كرلوس ازايان بطريك الارمن  
 الكاثوليك المدني الذي كان قد تنزل عن معاطاة اشغال الطوائف  
 الكاثوليكية ما عدا اشغال طائفته فاصحاب هذه البطريركية  
 المترقبون من حين تنزله الي ذلك الوقت ايضاحاً من الباب  
 العالي في قبول هذا التنزل ام لا لانهم في مدة تنيف عن اربع  
 سنوات ما فازوا بابضاح ذلك اتخذوا احالة الاعراض المرقوم  
 دليلاً على ان الباب العالي ما قبل هذا التنزل ولذلك اعتمدوا  
 على مباشرة الاتحاد جديداً مع الطوائف الكاثوليكية بوجود  
 السادة مكسيموس بطريك الروم الكاثوليكين ونيقولوس  
 المذكور بطريك الكلمان وبطرس بطريك السريان الكاثوليكين  
 في القسطنطينية وقتئذٍ فلهذا ارسلوا لهم تذاكر استدعا الى جمعية في  
 دارهم الطريكية في ٢٢ اب سنة ١٨٤٤ وتم الاجتماع في الدار  
 واليوم المذكورين مؤلفاً من البطريرك المدني ومن الثلاثة  
 المطاركة المشار اليهم ومن انطونيوس حسون المطران المساعد  
 للسيد بولس ماروش في مياسة طائفتهم الروحية ومن وكيل  
 بطريركهم ومن سبعة ذوات مسن وجوه طائفتهم واستمر هذا  
 الاجتماع نحو اربع ساعات بمفاوضات وسؤالات واجوبة ومعاتبات  
 واعتذارات وترتيبات بعد قراءة الاعراض المقدم ذكره والشرح  
 المحرر عليه الي ان قر الرأي على الاتحاد على هذه الشروط

اولاً ان يصير الاهتمام في ان تصدر الى كل من الثلاثة  
البطاركة المومى اليهم برآة ساطانية بصفة بطريك مطلق على  
طايفته كلها رعية الدولة العثمانية اينما وجدوا نظير البرآات التي  
تعطى للبطاركة الغير كاثوليكيين الاسكندري والانطاكي  
والاورشليمى بواسطة البطاركة القسطنطينيين

ثانياً ان يعطى الى كل من هولاء السادة الثلاثة من العزة  
المملوكية نيشان الافتخار نظير ما يعطى ذلك للبطاركة المقيمين في  
هذه المدينة المتملكة لان السادة الثلاثة هم الان ههنا

ثالثاً ان كل مرة يطلب احد هولاء الثلاثة البطاركة  
لاحد اساقفته برآة ينبغي ان يدرج فيها ان ذلك الاسقف هو  
مرخص من بطريكه فلان طالب البرآة وليس مرخص من  
بطريك الارمن الكاثوليكيين كما كانت تصدر

رابعاً اذا طلب احد الثلاثة السادة المذكورين بعد الان  
فرماناً لاجل مرمة كنيسة او لاجل خصم دعوى يلزم ان يندرج  
فيه ان طالبه هو البطريرك فلان على الطائفة النلانية بواسطة  
البطريرك الكاثوليكي القسطنطيني

خامساً ان الوكيل الذي يقيمه له كل من هولاء الثلاثة  
البطاركة في هذه المدينة ينبغي ان يكون له صوت في المشورة  
واعطا الرأي نظير باقي اعضا جمعية التدبير المختصة بالبطريركية

الارمنية الكاثوليكية قلما يكون في الامور الملاحظة موكله ويصير  
له اطلاع تام على مباشرة الامور المختصة بطريركه الذي يمثل  
شخصه لديهم

سادساً ان كلاً من هولاء الوكلاء له ان يعرف المصاريف  
وكيتها واخذها بما يخص موكله في اشغاله ولا يلتزم ان يدفع على  
حساب بطريركه للبطريكية الارمنية الكاثوليكية شيئاً ما لم يعلم  
سببه ووجهه

سابعاً واخيراً ان مكاتيب البطريرك المدني الارمني  
الكاثوليكي للثثة البطاركة يازم ان تكون ممضاة منه لامن  
وكيله لانه حدث من الخلاف ما اوجب الملام والاختلاف  
في الامور

فعلى هذه الشروط تم الرضا والاتفاق ولكن قبل انحلال  
الجمعية اورد البعض من وجوه الطائفة الحاضرين انهم يرغبون  
ان يصير الاهتمام في اقناع الحلبيين الموجودين في القسطنطينية  
بان يكتتبوا في سجل البطريركية الارمنية الكاثوليكية لعدة  
اسباب صوابية فاجابهم الثلثة البطاركة يا حبذا لو يتم ذلك الا  
انه امر عسير جداً جذبهم اليه الان لانه معلوم كم من المقاومات  
حصلت في هذا الشأن وكم جرى من الاهتمام ولم يثمر شيئاً فاردف  
الموجودون قولهم للبطاركة ان يعملوا الجهد بهذا الشأن فوعدهم

السادة البطارقة ببذل العناية وانصرف حينئذ كل الى محله  
ثانياً اذ تمارست مع الحلبيين كل الوسائط الممكنة ولم  
يرتضوا بالاكتتاب في سجل البطريركية المذكورة وكان  
جوابهم دائماً بالرفض في مدة اربعين يوماً فالثلة البطارقة  
دعوا ثانية من بطريرك ازيان في جمعية جديدة في داره  
البطريركية بموجب تذاكر منه فاجتمعوا نظير المرة الاولى ولما  
سأل المتقدمون في طائفة الارمن الكاثوليكين الثلثة البطارقة  
هل اقموا الحلبيين بالاكتتاب ام لا وسمعوا الجواب سلباً  
من السيدين مكسيموس منازم وپطرس جروه بخلافاً للسيد  
نيقولاوس بطريرك الكادان الذي اجاب ان ابنا طائفته القليلين  
جداً في اسلامبول ليسوا بجليين وهو مقدم اسماهم لتتحرر في  
السجل اجابوه انهم يتحدون معه دون الاخرين واخذوا القرطاس  
وكتبوا الشروط فيما بينهم نحو سائة ونصف بغير مخاطبة  
كامة مع البطريركين الاخرين الى ان انتهت الشرطية  
وازمعت ان تنحل الجمعية حينئذ بطريرك مكسيموس خاطب  
هؤلاء مورداً لهم زلهم في حقه ونهض من الجمعية وخرج  
مفتظاً وتبعه السيد پطرس جروه الذي فيما بعد اقع شخصين  
من ابنا طائفة الحلبيين بالاكتتاب عندهم واتحد معهم سراً  
ثم حدث بعد هذا ان البطريرك المدني ازيان تنزل عن

وظيفة البطريركية وانتخب عوضه السيد انطونيوس حسون  
 واقيم سعادة شكيب افندي وزير الامور المملكة الخارجية واخرج  
 براءة للسيد حسين مضمومة فيها الطوائف الكاثوليكية رعايا  
 الدولة العلية كافة كما اخرج مرسوماً مبنياً على ارادة شاهانية بان  
 الحلبين الذين في الاستانة يلزم ان يكتبوا في سجل البطريركية  
 الارمنية الكاثوليكية فالبطريرك مكسيموس تعاطى اشغاله مع  
 الباب العالي بطلب قيامه بذاته مع طائفته غير متعلق بطائفة  
 اخرى وهذا الطلب المقاوم منهم دام ازمة باتعاب ومرامجات  
 متكررة وحيث ان بطريرك الكلدان والسريان حصلوا  
 على براءتين بمصاريف كلية وبقيا كرووسين للبطريرك  
 حسون نظير مرخصين له ومنقادين اليه وسافرا من القسطنطينية  
 راجعين الى محلاتهما بما ارتضياه لذاتهما ولطائفتها بالخضوع  
 الذي هما يعرفان كنهه

غير ان اتعاب البطريرك مكسيموس ومجاهدته لم تذهب  
 سدى بل فازت بالنجاح لان ديوان المشورة الملوكية مجلس  
 العدالة حكم بوجوب ان تعرفه الدولة العلية بطريركاً  
 حراً قائماً بذاته غير متعلق باحد مطلقاً على طائفته الروم الملكية  
 الكاثوليكية رعايا الدولة واعرض هذا الحكم على مسامع  
 عزة السلطان عبد المجيد خان وصدر امره الخاقاني باثباته واعلن

ذلك للبطريرك المذكور وقيل له ان يطلب من الباب العالي  
 ما يلزمه في أمور طائفته فيعطى له بدون واسطة  
 فالبطريرك المومى اليه بعد ان قدم الشكر لاولياء الامور عن  
 ذلك قدم للعرزة الملوكية اعراضاً به التمس ثلاث برآات شريفة  
 لثلاثة من اساقفته وهم كير ديتيريس مطران حلب وكير  
 ثاوضيوس مطران صيدا وكير اغابوس مطران بيروت فقد  
 قبل واعطيت الثلث البرآات بنص واحد وهذه مقدمة  
 الواحدة منها

ان افتخار مختاري الملة المسيحية مكسيموس مظلوم بطريرك  
 انطاكية والاسكندرية والقدس الشريف وكل المحلات التابعة  
 لها على جميع الروم الملكيين الكاثوليكين زيدت رتبته قدم  
 عرضحلاً من قبله به استدعى اعطاء برآة عالية الشأن مدرجة  
 بالشروط المعينة لاجل ادارة الامور المذهبية المختصة بطائفة  
 الروم الملكيين المتمكنين في مدينة حلب والمحلات التابعة لها  
 باسم قدوة مختاري الملة المسيحية الراهب ديمتريوس مطران الروم  
 الملكيين الكاثوليكين الذين في حلب وتوابها فلاجل استدعاء  
 البطريرك المشار اليه صدر الايجاب في مجلس احكامي العديلية  
 الرالي غب المذاكرة والاستنساب بالعطا وعلى هذا الوجه صدر

امري الهمايوني المقرون بالشوكة ثم تعين مجدداً مبلغ ثمانية  
 الاف عثماني هدية واعطيت الى خزيتي الشاهانية تقدماً وتقيدت  
 في محلها فبناءً على ذلك اعطيت هذه البرائة تفضلاً بان  
 الراهب ديمتريوس المذكور على الوجه المرقوم يكون مطراناً على  
 الروم الملكيين الكاثوليكين الذين في حلب وتوابعها وان الطائفة  
 الذمية الكبار والصغار والحوارئة والقسوس والرهبان والرجال  
 والنساء الذين على مذهب الكاثوليك الموجودين في المحلات  
 التابعة مطرنته يلزم ان يعرفوه رئيساً مرخصاً عليهم ويراجعوه  
 بالامور المتعلقة بعادتهم ولا يتجاوزوا كلامه الخ

ثم بعد ذلك طلب هذا البطريرك من الباب العالي فرماناً  
 عالي الشأن لكنيسة القديس جارجيوس في حارة الشرغسوس  
 في مدينة حلب فاعطي له وارسله الى كبير ديمتريوس وذكر فيه  
 مكسيموس بطريرك طائفة الروم الملكية الكاثوليكية رابعاً  
 قد طاب من الباب العالي الاذن ان يقيم له وكيلًا في الاستانة  
 نظير البطاركة الاخرين احد اساقفته المقيم وقتئذ في بيروت  
 واجيب بالقبول وان يستدعي الاسقف الذي يريد ونجب  
 بلوغه الى المدينة المتملكة يقدمه الى الباب العالي ليعرف بهذه  
 الوظيفة فقبضته طلب اليه كبير ملاتيوس فندي مطران قلايته



الاورشليمية نائبه على اقليم فلسطين فجاؤ الى القسطنطينية في شهر ايار وقدمه لاولياء الامور فاكرموه وعرفوه وكيلاً له الآ انه عرف هكذا بالمواجهة فقط ثم طلب له مرسوماً هامبونيااً بهذه الصفة فاحيل الطلب الى ديوان المشورة الملوكية واعطيت له به خلاصة ايجابية واعرضت للاعتاب الشاهانية فصدرت ارادة سنية وبجسبها اعطي اعلام ديواني وهذه هي صورة استخراجها من التركي

ان جناب مكسيموس بطريرك ملة الروم المنكية الكاثوليكية قد انهى بتقريره الذي قدمه انه لاجل رؤية الامور والخصومات التي تتوقع للملة المذكورة قد نصب له قبهوكياسي المطران ملايتوس فنندي احد مطارين الطائفة المرقومة ولكي لا يحصل له معارضة باجراء مأموريته هذه التمس تأييد نصب وتعيين المطران المرسوم وقيدته بالقلم المخصوص لذلك نظير امثاله وان يعطى بيده صك العلم والخبر بهذا فمن حيث انه قد تعلقت الارادة السنية باجراء اقتضائه وتقيدت الكيفية بالقلم وحسبما افادت مطبطة مجالس الاحكام العلية العالي في ان لا يحصل من طرف احد مداخلة او معارضة للمطران المرسوم عند رؤيته ومعاطاته امور وخصوصيات الملة المرسومة اعطي هذا الاعلام والخبر مشعراً بذلك صبح في ٢٠ شعبان سنة ١٢٦٢

٢٨ : القصيدة التي قدمها للبطريرك مكسيموس تهنئة  
 بلبسه النيشان الملوكي المعلم بطرس كرامة (١)  
 قم للهناء ففسمة السحر جاءت برياً عاطر الزهر  
 واغنم من العيش الهني طرباً عين السرور بمشرق الأثر

(١) لم تنشر هذه القصيدة في ديوان بطرس كرامة المطبوع في بيروت  
 كما لم ينشر كثير غيرها من نفائس شعره ولا سيما بما نظمه في الاستانة  
 وقد جمعت في ديوان خاص وقفنا على نسخة منه محطوطة عند الشاعر  
 العصري عيسى العالوف وقد نشرت مجلة المشرق هذه القصيدة في سنة  
 ١٩٠٧ الماضية ببعض اختلاف عن رواية المدوح بها التي هي اصح فيما  
 نرى واذا لم يذكر ناشر الديوان شيئاً من ترجمة ناظمه وبيان حال هذا الناظمة  
 الشهير الذي كان بقبضة يده ادارة لبنان اكثر من ربع قرن ويدير حكمه  
 بعقله وقلمه مع كونه غريباً عن اهله نذكر هنا ما نعرفه من ترجمته تحاميداً  
 لذكره مع مؤلف هذه النبذة السعيد الذكر الذي كان من اكبر مساعديه  
 في نجاح اعماله لدى الحكومة في لبنان والاستانة العلية

هو بطرس ابن المعلم ابراهيم كرامة ولد في حمص في الربع الاخير  
 من القرن الثامن عشر وتخرج بالعلم والادب على يد ابيه وعمه المطران  
 ارميا العالم المشهور وخاله الشاعر مختايل البغري واذا ضيق اثناسيوس  
 خباز مطران الروم في حمص على الكاثوليك في سنة ١٧٨٧ ووشى الى بطل  
 باشا والي الشام بان المعلم ابراهيم كرامة جعل بيته كنيسة وبتمهي  
 البطريرك دانيال اليوناني قبض على المطران ارميا واخيه ابراهيم ونسيبه  
 القس روفائيل كرامة من الرهبانية الشورية وحبسوا مع كثيرين في

وارشيف كورس الصفو من زمن راقته مشاربه من الكدر

حمص ولم يخرجوا من الجلس الأبعامة ثقيلة وبسبب هذا الضيق ترك حمص كثير من الكاثوليك وتشتروا في البلاد فاقام الطران ارميسا في دير المخلص حيث قضى حياته سنة ١٧٩٥ واتام اخوه مع البعض من اسرته في بلاد عكار واذا كان من نوابغ حمص بالعلم والذكاء قربه اليه علي بك الاسعد حاكم هذه البلاد في ذلك العهد وجعله كاتباً له وبه نظم ولده بطرس اول شعره واكثر من مديحه علي ما ترى في ديوانه ثم ذهب ابراهيم مع ولده الي دير المخلص حيث طابت لها الاقامة وما زال يتردد اليه حتى مات ودفن بجواره سنة ١٨٢٤ ولازم ولده بطرس هالك الحوري سبابا نوفل الطرايسلي العالم المشهور بسبابا كاتب ودرس عليه المنطق واخذ عنه قسماً صالحاً من العلوم العقلية واذا كان الحوري المذكور من اعظم المقربين لحكام البلاد في ذلك العصر لسعة علمه وحسن محاضراته قرب تلميذه بطرس الي كثيرين منهم ولا سيما استاذه الشيخ احمد البزري مفتي صيدا والمعلم حليم اليهودي امين خزينة ايالة صيدا والشيخ بشير جنبلاط حاكم بلاد الشوف والامير بشير الكبير الذي قرب به اليه كثيراً وجعله استاذاً لاولاده ثم كاتباً له سنة ١٨١٣ واذا كانت احوال لبنان بعسر واهل البلاد بارتباك بسبب مظالم الجزائر والاموال التي كان يتطلبها الامير ومنهم لذلك ولبناء سرايا بيت الدين وزينتها التي اقتضت اموالاً كثيرة عهد الامير بترتيب المانية الي المسمم بطرس حسن احوالها ونظمتها فسر به الامير وجعله مستشاراً له وعلت منزلته عنده حتى لم يعد يفعل شيئاً مهماً الا يرآه وشوره وساعده التوفيق علي يد كاتبه فنظمت هيئته في البلاد وضعف شان اخصامه ومن ثم انتشر الامن وقر الظلم بموت الجزائر وعلت منزلته عند

ودع النسيب وكن على غزل بمديح بدر السادة العرر

سليمان باشا وعبدالله باشا في ايلة صيدا بسعي كاخيته المذكور وفضل رئيس  
كتاب الايالة المعلم حنا العورا من ابناء طانفته وتجهنت علاقته مع ولاة  
الشام بفضل ابناء خاله مخائيل البحري كتاب الايالة ولاسيا عبود كبيرهم الذي  
كان رئيس الديوان وامين الخزينة

ولما التجا الامير بشير الى محمد علي باشا سنة ١٨٢٠ الطاب العفو  
السلطاني عليه وعلي عبدالله باشا اخذ معه الى مصر المعلم بطرس وبسعيه  
وبفضل اقاربه نني البحري عاد الامير من مصر الى لبنان جازا رضى  
الدولة عنه وعن عبدالله باشا ونال من عزيز مصر كل كرامة وعرف الامير  
للمعلم بطرس حسن خدمته واخلاصه وعظمت منزلته كثيرا عنده وعند  
مناصب البلاد ومن ثم حسنت حاله وابتنى له دارا عظيمة في دير القمر ومازال  
بارتفاع شان ولاسيما بعد حضور ابراهيم باشا مع ابن خاله حنا بك البحري  
حتى كثر حساده لكن حب الامير له كان يكسر شوكتهم الى سنة ١٨٤٠  
اذ خرج الامير من لبنان فذهب المعلم مع اسرته الى الاستانة وتعين في  
في ديوان الترجمة اذ كان من الحكماء المجيدين في التركية فيعرف هناك  
كثيرين من العلماء وتقرب الى الوزراء وكان يرسله من اطراف البلاد  
الشعراء من النصارى والمسلمين وما زال هناك الى ان مرض ومات متمما  
واجباته الدينية سنة ١٨٥١ وهي السنة التي مات فيها هناك الامير بشير  
وكانها تعاهدا ان لا يفتقرا وعطالة ديوانه الطوع ما يغني عن الاطالة  
هنا ببيان فضله وبما يجب ان يذكر انه كان رحمه الله دينيا غيوراً على ابناء  
طانفته ومساعدتهم في قبض ممالحهم لدى الحكام مما لا يزال ذكروم في  
نفوس الشيوخ الى اليوم والى الدهر

مكسيموس الحبر المقدس من  
 البطريرك المرتقي شرفاً  
 ملأت قداسته الوري منجاً  
 مولى تفرد بالفضائل في  
 راعٍ يقوم على الحفيظة في  
 ولكم بتصنيفٍ ومعتكفٍ  
 ما زال مجتهداً بنيل مني  
 يستل من غمد التقي همماً  
 باتت على امن رعيته  
 هو غوث ذي فقر وذي نعم  
 بشرى لنا آل الكنيسة قد  
 يا بدر علم ضاء مشتهراً  
 اوضحت نهج الهدى غرراً  
 ورفعت شعباً كان منخفضاً  
 وظفرت بالعلم السنية من  
 فاسلم لنا مولى وخير اب  
 والى مقامك اذ نورخه  
 اضحي طهور القول والفكر  
 بفضائل يشرقن كالقمر  
 منقودة بالسمع والبصر  
 هذا الزمان وسالف العصر  
 جديد جديد غير مندثر  
 افنى الليالي الدهم بالسهر  
 ولنغير نيل المز لم يسر  
 فتاكة بالبيض والسمر  
 ولطالما باتت على حذر  
 بدلاً ورشداً غير منحصر  
 نلنا به مجدداً على وزر  
 شرقاً وغرباً اي مشتهر  
 للناس كانت قبل في غرر  
 ما بين ناب اللث والظفر  
 ملك الملوك الواهب الدرر  
 يرفعى البين بصادق النظر  
 جاء هنا بلامة الظفر

٢٩ : استخراج المرسوم السامي الصادر بخصوص ديار بكر  
 حضرة سني الهمم افندي ذي الدولة والعناية والمطوفة  
 ان بطريك الملة الملكية الكاثوليكية قد انهى بتقرير متقدم  
 منه ان الاسقف مكار يوس مرخص الطائفة المذكورة في ديار بكر  
 وتوابعها قد عزل الان من المرخصية ونصب عوضه مرخصاً وقتياً  
 المطران انطون السرياني المقيم في ديار بكر لاجل روية الامور  
 الروحانية التي تتعاقب بالملة المرقومة ولذلك استدعى البطريرك  
 المذكور ان يحصل الاشعار لجانب مشير يتكم بعزل مكار يوس  
 المرقوم وتعيين وكالة الاسقف انطون فينبغي المعاونة الممكنة  
 والتسهيلات اللازمة لما تحصل الافادة عنه للاسقف انطون الذي  
 اُحيلت لهده وكالة هذه المرخصية وقتياً بادارة امور روحانية  
 الملة المرقومة وبناء على ذلك تحررت قائمة الشاء هذه وارسلت  
 الى نادي دولتكم وبوصولها تؤمل الاهتمام بالعمل على الوجه  
 المشروع في ١٢ ذي الحجة سنة ١٢٦٢ في الاستانة العلية  
 مصطفى رشيد

٣٠ : صورة المرسوم الاخر الصادر بخصوص ديار بكر  
 حضرة سني الهمم افندي ذي الدولة والعناية والطفوفة  
 ان مكسيموس مظلوم بطريرك الملكيين المعبر عنهم بطائفة  
 الروم الكاثوليك قدم هذه المرة تقريراً مآله ان الروم  
 الكاثوليكين الموجودين في ديار بكر من حيث انه ليس لهم  
 مكان يجرون فيه امور ديانتهم اشترى قبل الان داران بمال  
 البطريرك المذكور لاجل الغاية المرقومة وتمجرت حججها  
 مواضعة باسم الاسقف مكار يوس الذي كان في ذلك الوقت  
 مرخصاً عليهم وانتقل مؤخراً الى مذهب الروم واعطيت  
 مأموريته الى المطران انطون الذي من طائفة السريان  
 واذا توجه الاسقف مكار يوس الى ديار بكر فكان ينبغي ان يسلم  
 البيتين المذكورين الا انه عوضاً عن ذلك جعلها ماله وانكر  
 كونها في عهده على سبيل المواضعة مدعياً بانه دفع ثمنها من  
 ماله وبما ان طائفة الكاثوليكين الملكيين بقوا على هذه الصورة  
 بدون معبد فالبطريرك المذكور استدعى رد البيتين المرقومين  
 الى الطائفة المذكورة واذا لم يمكن ذلك بان مكار يوس استمر  
 مصرّاً على ادعائه السابق فيصير استحضاره الى الاستانة لاجل  
 المرافعة هكذا افاد البطريرك المذكور في تقريره المرقوم فمن  
 حيث اعتبر استدعائه مرافقاً للحقانية وطائفة الروم في ذلك

الطرف لهم في الوقت نفسه كنيسة خاصة بهم فداخاتهم في  
الدارين المرقومتين خاصة طائفة المالكين هي امر  
غير لائق فلهذا ينبغي ان تستجلبوا المرخص السابق مكار يوس  
المذكور وبجكمة تفيدونه وتفهمونه وتصيرونه ان يرفع يده عن  
الدارين المقدم ذكرهما. واذا حدث منه اصرار او تكلم بشي يليق  
قبوله فاعرضوا الكيفية الى هذا الطرف تفصيلاً لكي ينظر في ايجابها  
او خلاف ذلك فلاجل هذا تحررت قائمة الشنا الحاضرة وارسلت  
الى نادي دولتكم فان شاء الله بوصولها تجرون الاهتمام بما هو  
مخبر حسب مأمول مخلصكم. في الاستانة في ٥ ذي القعدة

سنة ١٢٦٣

مصطفى رشيد

٣٤ : صورة استخراج فرمان الصادر في توطيد المصلى

المقام في انطوش الطائفة في بك اوغلو في الاستانة العلية

دستور مكرم مشير مفخم نظام العالم مدبر امور الجمهور  
بالفكر الثاقب متمم مهام الاثام بالرأي الصائب م مهد ببيان الدولة  
والاقبال مشيد اركان السعادة والاجلال الحفوف بصنوف  
عواطف الملك الاعلى قبطان باشي البحر حالاً وزير محمد  
علي باشا ادام الله تعالى اجلاله واقضى قضاء المسلمين واولى  
ولاة الموحودين معدن الفضل واليقين رافع اعلام الشريعة والدين  
وارث علوم الانبياء والمرسلين المختص بزويد غناية الملك المعين



مولانا قاضي الغلطة زيدت فضائله

بوصول هذا التوقيع الهايوني الرفيع فليكن معلوماً ان  
افتخار مختاري الملة المسيحية مكسيموس مظلوم بطريرك الروم  
الملكيين الكاثوليكين على انطاكية والاسكندرية والقدس  
الشريف والتوابع زيدت رتبته قدم عرضاً لأممهوراً الى سدة  
سعادتي بان المطران ملايوس فندي قيو كتحداه المقيم في الأستانة  
متسكن في محل سكنه بمحلة ساقز اغاجي الكائنة بجوار بك  
اوغلو وفيه يقرأ الانجيل حسب طريقة عبادتهم ومن حيث انه  
حاصلة له معارضة من البعض استدعى البطريرك المومي اليه  
صدور امري الشريف بمنع هذه المعارضة الواقعة ولدى المراجعة  
في القيود وجد انه من الشروط القديمة مصرحاً في البرآة العلية  
المعطاة الى الميتروبوليتين التابعين البطريرك المومي اليه ان  
قرآتهم الانجيل ليست مخالفة لمذهبهم وان لا تحصل مداخلة  
في ذلك من طرف الميرمرانات وسائر الضباط وطائفة اهل  
العرف بحجة الادعاء عليهم بقولهم انكم تجرون امور دينكم في  
بيوتكم الملك وتقرأون الانجيل وتعلقون القناديل وتضعون  
الكراسي والتصاوير وتسبلون الستائر وتحرقون البخور وتقيمون  
بالمباخر وتسمكون العصي بايديكم فمن حيث ان هذه المداخلة  
لقصد جلب المال والتعجيز فلا بصير عليهم تعدي واذية بغير حق

خلاقاً للشرع الشريف ولا يتجاوزوا عليهم برفع اصواتهم فلذلك  
 حصلت الافادة بمظبطة من المجلس احكامي العدلية العالي عن  
 اعطاء امري الشريف حسب الشروط القديمة وتعلق اجراء مقتضى  
 هذا الخصوص على الوجه المشروح لارادتي المملوكة العالية وصدر  
 امري الهمايوني المقرون بالشوكة واعطى به امري هذا على الوجه  
 المرقوم فالان انتم ايها القبطان باشى المشار اليه ومولانا المومى  
 اليه عندما تصير بمعلومكم الكيفية اجرؤا العمل على المنوال المحرر  
 ودققوا بعدم وقوع وضع مخالف للشروط هكذا اعلموا واعتمدوا  
 علامتى الشريفة . تحريراً في اواسط ربيع الاول سنة ١٢٦٣  
 الف ومائتين وثلاث وستين      بمه تعالى في محروسة القسطنطينية

٣٢ : صورة استخراج المرسوم الصادر من عزة الصدر

الاعظم الى البطريرك مكسيموس

حضرة ذي الدراية بطريرك الروم الكاثوليكين

انه من اقتضاء النظام بيان وتصريح المرض في العلم والخبر  
 الذي يرسل الى مجلس التحفظ (الكورانتينا) من محلات  
 الموتات التي تظهر في دار السعادة ومع ذلك فالى الان لعدم  
 مراعاة هذه الاحوال ما امكن ان يعرف مرض الموتات الحادثة  
 مع نظرهم وجود الهواء الاصفر في بعض المحلات ولو كان

الحمد لله ما ظهر شي في دار السماعة لكن لاجل رفع وازالة  
الاشتباه الذي يحصل صدرت ارادة الجهة السلطانية المعتادة  
الاصابة آمرة باجراء التبيئات العمومية بهذا الخصوص بان  
يجب تكون الاعلام والاخبار التي تعطى مصرحة بموت الميت بعد  
مرضه بكذا ايام ولكون تعريف هذه الكيفية لازماً بادروا  
لاجراء التبيئات المتضمنة على ملتكم والله يحفظكم في ٢٥  
ذي القعدة سنة ١٢٦٣ مصطفي رشيد

٣٣ : صورة دعوة الحلبيين الذين في المحروسة  
لاستماع المرسوم المدون انفاً  
بركة رسولية واعلام بالرب لجمع اولادنا الاعزاء الحلبيين  
الكرام الكائنين في هذه المحروسة حفظهم الله تعالى امين  
انه ورد لنا في هذا اليوم من الباب العالي دامت له المعالي  
فرمان كرسنوم همايوني شريف صادر عن ارادة عالية ملوكية  
خطاباً لنا بان نعلنه عليكم اجمعين فاقاماً للامر المطاع لزم ان  
ننبه عليكم بان تحضروا نهار غد الاحد الى انطوش الطائفة في  
المصلى الساعة واحدة ونصف لكي تسموا تلاوة المرسوم المشار  
اليه ويصير معلومكم فخواه السامى فنؤمل من حسن طاعتكم

لاوامر ولي نعمتنا ان لا تتأخروا عن المجي الى المكان المرقوم  
في الساعة المذكورة بعد تكرار البركة الرسولية عليكم ثانياً وثالثاً

الحتم مكسيموس بطريك

طائفة الروم الملكيين

الكاثوليكين

٣٤ : صورة المرسوم السامي توصية في كير ملاتيوس

القبوكتخدا لوالي مصر

معروض عبدكم ان بطريك الروم الملكيين المقيم في دار  
السعادة افاد بتقريره ان قبوكتخده الاسقف ملاتيوس متوجه  
لاجل المصلحة الى الاسكندرية والتمس المهمة بتسهيل امور  
مأموريته والحماية والصيانة له ولكون عبدكم البطريرك المرقوم  
هو من معتبري تبعة السلطنة السنية حررت هذه القائمة وسيرت  
الى نادي دولتكم لكي تصدر هممكم السنية الاخفية بما يقتضي  
الامر والتنبيه على المأمورين بمعاونته على خصوصياته التي  
تحدث وحمايته وصيانته مدة وجوده بذلك الطرف فان شاء الله  
تعالى لدى وصولها يصدر الامر بالهمة على الوجه المحرر في هذا  
الخصوص والامر لحضرة ولي الامر في ٣ ذي الحجة سنة ١٢٦٣

مصطفى رشيد

٣٥ : صورة استخراج المرسوم الشريف الوارد من  
عزة الصدر الاعظم في ٤ محرم سنة ١٢٦٤ الى البطريرك  
مكسيموس مظلوم

حضرة ذي الدراية بطريرك الروم الكاثوليكين  
انه مما يستغني عن البيان ان جباية الجزية الشرعية المرتبة  
على ذمة رفايا السلطنة السنية الموجودين في دار السعادة وفي  
الملاذ الثلاثة تبدي في محرم من هذه السنة الاربع والستين ايضاً  
مثل السابق فيجب ان يجلب الذين من الاصناف صنفاً  
صنفاً الى محل اجتماع الصنف ويجلب ايضاً الكاخية ورئيس  
المحلة والمعتبرون والاسطاوات وصنف الملاحين وتطبق النفوس  
على القيود بمعرفة الكواخي والجانائية واما الذين ليسوا اصنافاً  
فيجلبون الى الكنائس بمعرفة مختاري الحارات ويطبون على  
القيود الموجودة في الكنائس وتعطى لهم اوراق الجزية الشرعية  
وتحصل منهم الدراهم المرتبة والذين يبينون انهم بحال الفقر  
فليعتوا في استحصال الجزية الشرعية من الاصناف منهم على حسب  
الاصول مقسطة مر بوظة بكفلا من غير مضايقة لا تكدير ويعرض  
ذلك ويستأذن به من حيث ان استكمال راحة جميع دعايا الدولة  
العلية ورفاهيتهم في جانب السلطنة اعلى مطلوب فلا يحصل

للرعايا المرقومين جبر ولا تشديد واذا وجد البعض منهم يعنت  
 بعدم المقدرة على الامهال واعطا الكفيل ولا يعطي كفيلاً مع  
 اقتداره على اعطاء جزيته فمثل هؤلاء يرسلون بلا جبر ولا تضيق  
 الى طرف الدار البطريركية وكل شخص يميز حاله الحاضر وقيده  
 العتيق باحسن تدقيق واذا وجد في الرعايا المرقومين من لم يأخذ  
 ورقة وفهم ان ذلك حصل من تكاسل المختارين ففي هذه  
 الحال يجري تأديب المختارين والكواخي والحاصل انه بغير ازعاج  
 للتمعة وبغير عدم ابقاء شيء من كسبهم يحصل الاعتناء والاهتمام  
 في الوقت والزمان بعدم اكل المال وتلفه ثم بالمناسبة  
 والاستئذان صدرت الارادة الشريفة الملوكة بذلك بمركزه  
 ولكونه بموجب صدورها الشريف عرف بمرسوم بطريك الارمن  
 وبطريك الكاثوليك والحاخام فانت ايضا يجب تجرى التنبيه  
 وافادة الكيفية على الوجه المحرر لمن تجب افادتهم باجراء الحال  
 بهذا الخصوص وتبادر به . في محرم ٤ سنة ١٢٦٤

٣٦ : صورة استخراج المرسوم السامي الصادر باسم

صفوق باشا والي الشام

حضرة ذي الدولة افندم

لقد صدر الاستدعاء من بطريك المنكيين المقيم في اذار  
 السعادة بموجب تقرير منه بطلب توصية بالوكيل المقام من

طرفه على ادارة ورؤية امور الموجودين في الشام الشريفة من  
 طائفة الملكيين الروحية وهو الارشيمندريت مختايل عطا باجرا  
 المساعدة في حقه وبحمايته وصيانته مما يجد له من الامور المختصة  
 بوكالته بطرفكم السامي فبناء على استدعاء البطريرك المذكور  
 فالذي يصير للوكيل المرقوم من الامور الموكل بها وعلى افادته  
 وخصوصياته فلتكن له من حضرتكم المساعدة والتسهيلات المكنة  
 والحماية والصيانة اللازمة في حقه المطلوب اجراها من همتمكم  
 ولاجل ذلك تحررت قائمة الشنا هذه وارسلت الى نادي دولتكم  
 فان شاء الله تعالى عند وصولها تتفضلون بالهمة على الوجه المحرر  
 وهو مأمول مخلصكم ودمتم في ٢٥ محرم سنة ١٢٦٤

مصطفى رشيد

٢٧ : حضرة ولدنا العزيز الخوري مختايل عطا وكياننا

في دمشق وما يليها الجزيل الاكرام

اننا سابقا من تابقا ذاتنا وعدناكم بان نخرج من الباب  
 العالي مرسوما ساميا باسم سعادة والي الشام المعظم توصية له  
 بكم وحماية وصيانة لكم بحسب الوظيفة المقلدة لكم من حقارتنا  
 وانما تأخرنا عن اتمام هذا الوعد الى حين حل تلك العقدة التي  
 صارت علة لزيادة شرف طائفتنا كما هو معلوم عند الجميع فالان  
 اكملنا ذلك ونلنا لكم المرسوم السامي باسم سعادة الباشا المشار

اليه فتروته صحبة هذه الشقة اصلاً واستخراجاً فقدموه لسعادته  
ونوبوا عنا بقبلة انامله الشريفة مستمدين من مكارمه اخذ صورته  
في ديوانه وترك الاصل في يديكم ومنحه لكم صورته مشرفة بجنته  
الكريم في شان ذلك والدعا . في ٢٢ كانون الثاني سنة ١٨٤٧

في القسطنطينية  
مكسيموس البطريرك  
( الختم ) الانطاكي والاسكندري  
والاورشليمي

٢٨ : صورة المكتوب الوارد الى البطريرك مكسيموس

من نائبه في مصر المطران باسيلوس

غب قبلة اناملكم المقدسة اعرض لديكم انه حينما  
وصلتني منكم نسخة الخط الشريف الصادر في اواخر شهر شوال  
الماضي ونظرته موجهاً لغبطتكم بغير واسطة ففكرنا باننا من الجهة  
الواحدة لا يلزم تقديمه الى سعادة ولي الامر ههنا لان خطابه  
لسيادتكم ولكن من الجهة الاخرى لاحظنا انه ليس واجباً ان  
نلبس القيافة الجديدة ونخرج بها بدون احاطة علمه بنهاية  
الدعوى لا سيما لان هذ الدعوى معلومة منه ونحن ههنا  
محبوز علينا امره فن ثم استصوبنا ان نخبر سعادته بطريقة  
لطيفة وهي ان نستدعي منه الاذن بقبيل اذباله الشريفة  
باعراض تتضمن تخبيراً بسيطاً بنهاية الدعوى المرقومة فحررت



خطاباً لحسرو بك المفخم اول التراجمين السرية وهذه هي صورة  
الخطاب بعد المقدمة

انه ليس خافياً عن سعادتكُم امر المنازعات التي كانت  
حاصلة بيننا وبين الروم بخصوص قضية القلنسوى والان منة  
من الله تعالى قد انتهت هذه القضية وصدر بها خط شريف من  
عظمة الشوكتلي ملكنا المحفوظ من الله باسم حضرة بطريركنا  
الذي ارسل الينا نسخة الخط الشريف مسجلة في محكمة  
القسطنطينية كما ارسل الينا القلنسوى المصنوعة بامر الباب  
العالي فن حيث اتنا في المدة السابقة كنا محجوبين عن المرور في  
الازقة بدواعي الاوامر السابقة مستظلين بظل الحضرة الخديوية  
مداومين الدعاء بحفظ وجود سعادته الاشرف وباحترابنا هذا  
ما حصل لنا الاكل مجاورة من مراحه السامية فالان بسبب  
تغيير هيئة القلنسوى ولونها صار ممكناً لنا هذا بهمتكم بعد  
الاستئذان من مراحم سعادته وان سمحت ارادته السنية ان  
نتشرف بلثم اذياه الكريمة ثم واصله صورة الامر العالي اي الخط  
الشريف فبعد مطالعتها من سعادتكُم يصير اعراضها في وقت  
انشرح خاطر الخديوي الشريف وتكرموا بالافادة عما تسمح  
به الارادة السنية حيث ان بغية داعيكم تشرفي بلثم انامله  
الشريفة واحاطته بما صدرت الارادة العلية فنوئل من همتكم

نوال مقصودنا وبذلك تصيروننا ممنونين افضالكم واطال الله بقاءكم  
 فحينما حضرة البك المشار اليه اعرض لذي سعادة ولي  
 النعم ما تقدم شرحه سر بذلك جداً لنهاية النزاعات السابقة  
 ومن حيث ان البك المومي اليه كان قبل ذلك الوقت بخمسة  
 ايام موجوداً في الاسكندرية وزاره حضرة الاخ العزيز كبير  
 ملاتيوس الموقر مطالعاً اياه على المکتوب السامي الذي بيده باسم  
 سعادة الداوري الاعظم توصية به ومظهوراً له رغبته بان يتشرف  
 بقبلة اذيله فالبك اعرض بين ايدي سعاداته حيثئذ عن ذلك  
 ايضاً فسعاداته اجاب بان الاثنيين يأتين اليه معاً اي ولدكم وكبير  
 ملاتيوس الذي حالاً اخبرته بالأذن المرقوم مجرداً اياه على  
 سرعة القدوم الى ههنا من الاسكندرية فاخوته اجاب بعدم امكانه  
 ان يسرع بالحضور لتوعك صحته ولانه كان سلم بيد سعادة  
 ارئين بك المفخم صورة المرسوم السامي ليرسلها الى ولي النعم  
 فلزم اننا جددنا الاعراض بالتماس الواجبة موردين عدم امكان  
 حضور كبير ملاتيوس الان الى مصر بسبب انحراف صحته  
 فسمحت لنا الارادة الحديوية بمقابلته ونهار الثلاثاء في ١٦ الجاري  
 في الساعة الخامسة صباحاً تشرفنا بقبلة اذيل ولي النعم في قصر  
 شبرا وحصل لنا من حمله العميم مجاهرة كلية وبعد ان سألنا  
 ببشاشة عن حالنا وعن راحتنا اظهر مسرورته بخلاص دعوى

القلندسوى مهيناً ايانا بذلك ومشفقاً على انزعاجنا مدة سبع  
سنين و متمجياً من طولة نهاية هذه القضية التي اتعبت كثيرين  
خاتماً قوله بالحمد لله على نجاحها واكثر البرهنة التي اقمنا بها جلوساً  
بالقرب من سعادته نحو ربع ساعة كان موجهاً خطابه نحونا  
ببشاشة وغب شرب القهوة قدمنا الدعاء لله من اجل سعادته  
وخرجنا من امامه مملوئين من جبران الخاطر من عواطف حلمه  
وبعد خروجنا من تلقا ذاته خلواً من التماسنا امر بتحرير ثلاثة  
مراسيم الى الثلاثة الدواوين الخديوية في مصر والاسكندرية  
ودمياط اشعاراً بنهاية الدعوى و باجراء الخط الشريف فهذا ما  
لزم اعراضه الى طوباويتكم غب تكرر قبلة انا ملككم المقدسة  
في ١٨ كانون الاول سنة ١٨٤٧ في مصر مستمد ادعية غبطتكم  
( الختم ) ولدكم باسيلوس مطران  
القلاية الاسكندرية

٣٩ : صورة استخراج البرائة البطريركية الجديدة  
المنوحة للبطريرك مكسيموس مظلوم  
انه وان كان مندرجاً في شروط برآتي العملية الشأن التي  
في يد بطريرك كاثوليك اسلامبول وتوابها ان جميع طوائف  
الكاثوليك من ملكيين وسريان وكنلدان وموارنة الموجودين في

ممالكي المحروسة من مرخصين ومطارنة وخوارنة وقسوس  
 وقسيسات وكبار وصغار يراجمونه في الامور المتعلقة بطريكرته  
 لكونه بطريركا عليهم فمع ذلك صدر شرف سنوح ارادتي  
 السنوية الملوكية على ما تقرر قبلاً في مجلس احكامي العدلية  
 العالي بان اعطي ليد كل من مرخصي السريان والكلدان احساناً  
 برآتي العالي شأنها بالبطريكية مدرجة بالشروط القديمة تحت  
 نظارة البطريرك المومي اليه على الوجه القديم واما طائفة  
 الملكيين الذين هم من تبعة دولتي العلية نظير السريان والكلدان  
 وجدوا قوماً مخصوصين وبطريركهم بالفعل والعملية من القديم  
 قائم بهم وهو افتخار مختاري الملة المسيحية مكسيموس مظلوم  
 دامت رتبته ولحد الان ما اعطيت له برآتي العالية الشأن  
 بهذه الصفة ومن حيث انها حصلت المساعدة لاستدعائه بهذا  
 الخصوص وورث افادة من مجلس احكام العدلية العالي بانه صار  
 لازماً اعطاؤه برآتي الشريفة بالبطريكية فالان سنح وصدرا مري  
 الهايوني المقرون بالشوكة في هذا الخصوص وتماقت ارادتي  
 السنوية الملوكية باجراء مقتضى ذلك فعلى مقتضائه المنيف  
 اعطيت المومي اليه مكسيموس مظلوم برآتي الهايونية هذه  
 متضمنة بطريكرته على الروم الملكيين الكاثوليكين الموجودين  
 في انطاكية واسكندرية والقدس الشريف وسائر ممالكي

المحروسة وامرت بان المومى اليه يسوس على الوجه الاتي  
 شرحه من حين بطريركيته الروم الملكيين الكاثوليكين  
 المتمكنين في انطاكية واسكندرية والقدس الشريف وسائر  
 البلاد السابق ذكرها ويكون بطريركاً في كامل الامكنة التابعة  
 بطريركيته على المطارنة والحوارنة والقسوس والقسيسات والرهبان  
 الذين من الملة المرقومة وعلى افرادها كبارهم وصغارهم فيلزمهم  
 جميعاً ان يعرفوه بطريركاً عليهم ويراجعوه في الامور المتعلقة  
 بماداتهم ولا يتجاوزوا كلامه الذي في محله ولا يبدوا قصورا  
 في طاعتهم له ثم لا احد يتعارض البطريرك المومى اليه في داره  
 ولا في بيوت ملته في قراءة الانجيل واجراء اعتقاده ولا  
 يقل احد انكم انتم ايها الكاثوليكين تمارسون في بيوتكم الملك  
 اعتقادكم وتقرأون الانجيل وتعلقون قناديل وتضعون كراسي  
 وتصاوير وتسبلون ستائر وتبخرون بالباخر وتمسكون العسكار  
 بايديكم ولا يتعارضهم احد في شيء من امور اعتقادهم جميعها  
 او يوضع لهم تعلاً وتعجزاً لاجل جلب المال من طرف  
 الميرميرانات ولا من قبل الضباط كافة ولا من جهة اهل العرف  
 جميعاً ولا يصير عليهم ادنى تعدي بغير حق مخالف للشرع الشريف  
 ثم ان الكنائس مع الاديرة المختصة بالطائفة المذكورة لا  
 يتعارض امراً من امورها احد من اهل طائفة العرف بتفتيش

لاجل ييلوردي او غيره ولا يحدث لهم بذلك ممانعة او تجريم بل  
فلتكن كنائسهم في ضبطهم وتصرفهم

ثم بدون اذن البطريرك المشار اليه ومعرفة لا احد من  
القسوس الملكيين يعقد زواجا لا يكون جائزا في اعتقادهم ومذهبهم  
ومن حيث ان الطلاق والزواج بامرأة اخرى عدا المرأة الحية  
ليس جازين عندهم فلا يعطى لاحد منهم رخصة بذلك أصلاً  
واذا حدث امر كذا مغاير مذهبهم فالذين باشروه يأدبون  
حالا بالقصاص حسبما يستحقون واذا اراد احد من الروم  
الملكيين الكاثوليكيين ان يعقد زواجا عند طائفة اخرى فلا  
يعقدوه له ولا احد من ذوي الاقتدار يعتصب احداً من القسوس  
على عقد زواج لاحد بخلاف اعتقادهم

ثم اذا حدث منازعة فيما بين البعض من الروم الملكيين  
الكاثوليكيين لاجل عقد زواج او لاجل فسخ زواج او لامر  
من الامور كافة ومن الاختصاصات جميعها فليحضر  
المتخاصمون امام البطريرك المومى اليه او امام الذين يمينهم  
لاجل رؤية الدعوى ويصالحون الاختلافات ويهون الدعاوي  
مثلا يقتضي الحال وان لزم الامر ان يحلف احد من هؤلاء يميناً  
فليحلف في الكنيسة على موجب اعتقادهم

واذا اتفق ان البعض من الطائفة المذكورة لاجل

مقتضى اغراضهم يرفعون الدعوى الى القضاة او الحكام فلا احد  
من طرف القضاة او الحكام يتعارض او يتداخل فيها وان فعل  
احد بالخلاف فليجرم

واذا مات احد في حالة مخالفة مذهبهم فلا احد من  
القضاة ولا من الحكام ولا من الضباط ولا من المقتدرين  
يجبر القسوس برفع ذلك الميت ودفنه او ان يصنع بهذا الشأن  
ادنى تعدي

ثم ان التعميرات والمرمات التي تقتضي لكناستهم واديرتهم  
فباذن الشرع الشريف تعمر او ترمم من دون ان يصير من طرف  
احد كائنا من كان ادنى تداخل

واذا كان لاحد دين فليحذر ان يتعارض بسببه امتعة  
الكنيسة او الاديرة ولو بطريق الاسترها ان كان احد  
يتجاسر على اخذ شيء من ذلك فحالا يرد بمعرفة الشرع الشريف  
ثم ان الذي يموت من المطارنة او من القسوس او من  
القسيسات بغير وريث فالبطريرك المشار اليه يستولي على ما  
يكون للميت من موجودات ودواب وغير ذلك لجهة الميرية  
الخاصة له من دون ان يتداخل احد في ذلك من طرف بيت  
المال ولا من جهة القسام والمثولين او الشوابصية او يضع يده  
على ما له او على تقوده او على شيء من سائر ممتلكاته

ثم ان الذين يموتون من المطارنة او القيسوس او القسيسات  
او الرهبان وغيرهم فيها اوصوا به الى القراء او الى كنائسهم  
او الى بطريركهم فلتكن نافذة وصيتهم ومقبولة ولا تصير من احد  
مداخلة فيها بوجه من الوجوه بل فلتكمل على موجب اعتقادهم  
وقاعدتهم ثم تسمع دعاويهم شرعاً بشهود من جماعة كاثوليكين  
من طائفتهم

وكذلك لا احد من المتقدمين يتعارض قائلاً للبطريك  
المشار اليه ارسل هذا القسيس الى المحل الفلاني او يقول له  
اعط هذه الكنيسة للقسيس الفلاني بهذا الوجه او بذلك ولا  
يصير جبر او نعيدي اصلاً بهذا الخصوص ثم اذا اقتضى للبطريك  
المومى اليه ان باقى الى الاستانة لاجل مصاحبة القسيس او الراهب  
الذي يوكله عوضاً عن ذاته لا يمانه احد ولا يتعرض له احد من  
طرف اهل العرف ولا من غيرهم قطعاً بوجه من الوجوه ومن  
الجهة الاخرى لا يهل للبطريك المشار اليه انا انبعك جبراً  
لاجل خدمتك اذ لا رخصة لاحد بذلك

ثم ان الاشياء المختصة بالبطريك المومى اليه وبكنائسه  
متى بلغت الى الاساكل او الى الابواب فليس لاحد ان  
يطلب عليها شيئاً من الجمرك او من الباج اصلاً  
واذا اقتضى لهذا البطريك ان يرسل من قبله اناساً لاجل



جمع ميرياته ومحاصليه من اهالي القرى والامكنة الاخر فليعط  
لهم دليل في الطرقات ومباح لهم ان يغيروا ملابسهم وان يتقلدوا  
بالاسلحة الحربية لاجل تحصين ذواتهم من الاشقياء وليس لاحد  
من طائفة اهل العرف او الحكم ان يتعارضهم لاجل جلب  
المال او هدايا او عوائد بنوع من الانواع البتة ولا يطالبهم  
احد بشي. خلافاً للشرع الشريف اصلاً

ثم لا تسمع دعوى على البطريرك المومي اليه ولا على  
قسوسه ولا على المختصين به الا في ديواني الهايوني في الاستانة  
العلية دار السعادة لا في مكان اخر قطعاً واذا اقتضى ان يجلس  
باذن الشرع الشريف احد من القسوس او من الرهبان فلا  
يكن ذلك عند الضابط ولا يقدر الضابط ان يقبض عليه بل ان  
البطريرك نفسه يمسه ويجسه عنده

ثم لا يجبر احد على الاسلام اصلاً خلافاً لرضاه  
واما الاشياء الخاصة للبطريرك المشار اليه لاجل ما كولاته  
من كرومه وازراقه وكذلك الاتية اليه باسم التصدق من  
حلويات وادهان وعسل وغير ذلك فوكلاء الجمارك وجاعتهم  
الذين في الاساكل وعند الابواب لا يتعارضوا هذه الاشياء  
بلمنع عن الادخال ولا يطالبوا عليها شيئاً برسم جمرك البتة والحذر من  
المخالفة .

وهكذا مها يكون مختصاً بكنائسهم واديرتهم من كروم  
 وبساتين وطواحين وقرى ومزارع ومراعي واراضي وغيرها  
 ونظيرها اوقاف كنائسهم من بيوت ودكاكين واملاك  
 وموجودات واشجار مثمرة وغير مثمرة وحيوانات مع سائر ما  
 هو من المأكولات فليكن في ضبطهم وتصرفهم المطلق ولهم به  
 تمام دستور العمل من دون ان يتداخل به احد اصلاً

ثم فتتوزع الطائفة المذكورة ما عليهم لبطيريركم المشار  
 اليه كل سنة من رسوم ميرية وصدقات وسائر الرسومات  
 البطيريرية تماماً ولا يصير في ذلك توقف من احد

وإذا تقدم اعراض من الباشوات او من القضاة او من  
 النواب في منوؤ حال البطيريرك المومي او قسوسه او عزل احد  
 منهم او نفيه فالشكوى التي تصدر في حقهم لا تقبل دون  
 الفحص الكامل والوقوف على صحة الامر وبغير ذلك لا يصغى  
 الى كلام احد اصلاً ثم في فرضية اذا صدر فرمان او امر شريف  
 بتاريخ مقدم او مؤخر فلا يعتبر ولا يعمل به في مكانه

وهم جميعاً يكونون مفوضين باجراء عقائدهم في كنائسهم  
 واديرتهم وامكنة زيارتهم المعلومة ولا تحصل في ذلك ممانعة البتة  
 من طرف اهل العرف ولا من جهة اخرى غيرها في دفن  
 موتاهم ولا في قرأتهم خلواً من معارضة احد لهم بذلك

ونظراً الى الحيوانات والحيل والبغال المعدة لركوب  
 البطيريك المشار اليه واتباعه فلا يعترضها احد بنوع من الانواع  
 وهكذا الدار التي يسكنها البطيريك ليس لاحد من اهل  
 العرف او الحكام او غيرهم ان يطلبها لتستعمل منزولاً او لاجل  
 نزول عساكر فيها وليس لاحد عليه ولاية بوجه من الوجوه  
 اصلاً

وكذلك لا يقدر احد من طرف الميرميرانات ولا من  
 امراء اللوآء ولا من المتسامين ولا من النظار ولا من اصحاب  
 الولاية ولا من الضباط ولا من الشوباشية ولا من غيرهم ان  
 يمانه في ملابسه ولا ان يؤذيه بخصوص كاسمه ولا في العكاز  
 المختصة به المعتاد ان يمسكها بيده ولا ان يصنع له اذية او ادنى  
 من اذية او مخالفة في شيء ولا ان يتداخل في اموره او يتعدى  
 عليه في شيء حفظاً لشروط براءتي هذه العالية الشأن  
 التي بموجبها يكون دستور العمل في ضبط اموره وحلها وربطها  
 بالحرية الكاملة من دون ان يمارضه احد في التصرفات المختصة  
 به جميعها بوجه من الوجوه او بسبب من الاسباب اصلاً فهكذا  
 اعلموا جميعاً واعتمدوا على علامتي الشريفة . تحريراً او اخر شهر  
 محرم سنة اربع وستين ومائتين والف في محروسة القسطنطينية

٤٠ : صورة الشقة الواردة الى غبطته من كبير باسيلوس  
نائبه في مصر

لقد عرضت لغبطتكم بشقة خصوصية في تحريري المؤرخ  
في ١٨ الماضي عن مقابتي لسعادة الخديوي الاعظم وعن المجاورة  
والموانسة التي حصلت لي من حلمه العميم ثم بعد ذلك اصدر  
اربعة اوامر الى مصر ورشيد والاسكندرية ودمياط وكل امر منها  
مرافق بنسخة الخط الشريف الصادر باسم طوباويتكم وهذه هي  
صورة المراسيم الخديوية

« انه بتمتضي ما يصير معلوماً من مطالعة الامر العالي المرسله  
صورته لفاً مع هذا بخصوص القنصوى التي يكنسي بها اساقفة  
وقسوس ورهبان الروم الكاثوليكين المبر عنهم بالملكين وعلى  
الوجه المحرر في الفرمان العالي اقتضى اشعاركم واشاعة هذا  
الخصوص لمن يقتضي حتى لا يصير لهم تعرض وممانعة من  
طرف احد . في ٢٣ محرم سنة ١٢٦٤ »  
محمد علي

ثم بعد ذلك جرى الصلح فيما بيننا وبين سيادة البطريك  
اياروثاوس الموقر بالوسائط اللائقة والفقير ذهبت لزيارته  
ومعايدته في عيد الميلاد الشريف وحصلت لي منه ومن اكليروسه  
الملاقاة الواجبة وسيادته ايضاً ثاني يوم عيد الميلاد نفسه حضر  
الينا وذهب مشروحاً منا ونحن مشروحون منه ويوم عيد القديس

باسيليوس سمي ولد كم ارسل اكليروسه وقدم لي بواسطتهم المعايدة  
 معتذراً عن مجيئه بشخصه بشدة الطقس الشتوي فهذا الصلح قد  
 اثر في الطائفتين مما بل بجميع الطوائف الاخر حتى بارباب  
 الحكم ايضاً فالامل ان يكون قد انختم النزاع فيما بين الجهتين  
 من هذا القبيل ولزم اعراض ذلك لطوباويتكم . في ٣ كانون الثاني  
 سنة ١٨٤٨ مصر ولدكم المطران  
 (الختم) باسيليوس

٤١ : صورة استخراج الفرمان لتوطيد المعبد خانة المقام

في اورشليم:

فخر الامراء الكرام معتمد الكبراء الفخام ذو القدر والاحترام  
 صاحب العز والاحتشام المختص بمزيد عناية الملك الاعلى  
 ميرميران من ذوي الكرامة المتصرف في ايالة القدس الشريف  
 مصطفى باشا دام اقباله واقضى قضاة المسلمين اولى ولاية الموحدين  
 معدن الفضل واليقين رافع اعلام الشريعة والدين وارث علوم  
 الانبياء والمرسلين المختص بمزيد عناية الملك المعين مولانا قاضي  
 القدس الشريف زيدت فضائله

بوصول هذا التوقيع الهمايوني الرفيع اليكما فليكن معلوماً  
 فندكما ان افتخار مختاري الملة المسيحية مكسيموس مظلوم

بطريك انطاكية واسكندرية والقدس الشريف وسائر ممالك  
 المحروسة على ان الروم الملكيين الكاثوليكين المقيمين في  
 القدس الشريف هم في مقر سكنهم يقرأون الانجيل حسب  
 طريقة عبادتهم فمن حيث انها حاصلة لهم معارضة من البعض  
 استدعى البطريرك الموصى اليه صدور امري الشريف بمنع  
 هذه المعارضة الواقعة ولدى المراجعة في القيود وجد مندرجاً في  
 شروط البراءة الشريفة العالية الشأن المعطاة للبطريرك المشار  
 اليه ان قراءة الانجيل في منازلهم الملك ليست مخالفة لمذهبهم  
 وان لا تحدث مداخلة في ذلك من طرف الميرميرانات ولا من  
 قبل سائر الضباط ولا من طائفة اهل العرف بحجة الادعاء  
 عليهم بقولهم لهم انكم تجرون امور دينكم في بيوتكم الملك  
 وتقرأون الانجيل وتعلقون القناديل وتضعون الكراسي والتصاوير  
 وتسبلون ستوراً وتحرقون نجوراً وتقيمون بالمباخر وتمسكون  
 العصي بايديكم فمن حيث ان هذه المداخلة والتعجيز لقصد  
 جلب المال فلا يصير عليهم تعدي واذية بغير حق خلافاً للشرع  
 الشريف وان لا يتجاوز في رفع اصواتهم عليهم فلاجل ذلك حصلت  
 الافادة بمضبطة من مجلس احكامي العديلية العالي عن اعطاء  
 امري الشريف حسب الشروط القديمة وتعلق اجراء مقتضى  
 هذا على الوجه المشروح لارادتي الملوكية العلية وقد صدر امري

الهيايوني المقرون بالشوكة واعطيت به امري هذا على الوجه  
 المحرر فالان انت ايها المتصرف بالالاية الموني اليه ومولانا المشار  
 اليه عندما تصير بمعلومكما الكيفية اجريا العمل على المنوال المحرر  
 ودقفا بعدم وقوع وضع شي مخالف الشروط هكذا اعلموا واعتمدا  
 علامتي الشريفة . تحريراً في اواخر شهر ربيع الاول سنة اربع  
 وستين ومائتين والف بمئه تعالى في محروسة القسطنطينية .



### ملحق

في صور اليهود القديمة والفرمانات السلطانية والفتاوى  
 الاوامر الشريفة التي اعطيت لطائفة الروم الملكيين

١ : صورة عهد حضرة رسول الاسلام للنصارى الذي اعطاه لرهبان  
 طورسينا بخط علي بن ابي طالب وقد قوبلت على نسخ شتى

هذا عهد الله لكافة النصارى بسائر الاماكن حفظاً منا  
 لهم ورعاية لهم لانهم وديمة الله في خلقه لتكون الحجة له  
 عليهم ولا يكون للناس حجة عليه وجماله ذلك ذمة منه وحفظاً  
 بامر الله العزيز الحكيم كتبه وامر سائر متولي الامور من اهل ملته

بعده ان يمتثلوا ويعملوا به لكل من انتحل دين النصرانية ودعي بها  
 من مشرق الارض ومغربها وقيلها وبحريها وبميدها وقربها وعربها  
 وعجمها ومعروفها ومجهولها عهداً منه وسنة لهم ليرعاها ويحفظها  
 كل متولي الامور من هو بالاسلام متمسكاً ولطاعة الامر به تابعاً  
 ومتأهلاً فمن نكثها وتمداها وخالفها وضيع عهد الامر بها  
 وفعل خلاف ما رسم به كان بعهد الله ناكثاً وميثاقه  
 ناقضاً وبذمته مستهيناً وللعقوبة مستوجباً سلطاناً كان ام غيره من  
 المسلمين . وقد بدأت فيه بالعهد على نفسي بالمواثيق التي سألوني  
 من امتي من المسلمين بان اعطيهم عهد الله وميثاقه وذمة انبيائه  
 واصفيائه واوليائه وذمتي وميثاقي وما اوجبه الله تعالى من الطاعة  
 وايناء الفريضة والوفاء بالعهد الذي هو عهد الله تعالى ان احفظ  
 ارضهم بخيلي ورجالي وسلاحي وقوتي واتباعي من المسلمين في  
 كل ناحية من النواحي قريباً وبعيداً وان احمي كنائسهم  
 وبيوتهم وبيوت صلواتهم ومساكن الرهبان واديرتهم ومواضع  
 السياح حيث كانوا من جبل او وادٍ او مغارة او عمران او صومعة  
 او سهل او رمل . وان احفظ ذمتهم وملتهم انما كانوا شرقاً او غرباً  
 او بحرياً او قليلاً بما احفظ به نفسي وخصاتي واهل ماتي من  
 المسلمين وان ادخلهم ذمتي وميثاقي واماني كل حين واصد  
 عنهم كل اذى ومكروء واكون ذاباً من ورائهم وادفع عنهم كل



عدو وموذي وافديهم بنفسي واعواني واتباعي واهل ماتي لانهم  
 رعيتي وعلي رعائيتهم وحفظهم من كل مكروه ولا يصل اليهم  
 ذلك حتى يصل الى اصحابي الذابين عن نعمة الاسلام وان  
 اعزل عنهم الاذى في المون التي تحمل على اهل العهد من  
 القيام بالحراج الا ما طابت به نفوسهم وليس عليهم جور ولا  
 اكراه على شي من ذلك ولا يغير اسقف عن اسقفية ولا راهب  
 عن رهبانته ولا قسيس عن قسيسية ولا نصراني عن نصرانته  
 ولا زاهد عن صومعته ولا سائح عن سياحته ولا يهدم بيت  
 من بيوت كنائسهم ولا شي من بيعهم ولا يدخل شي من  
 منازلهم ولا من كنائسهم في مساجد او منازل المسلمين  
 بطريق القهر ومن تعدى ذلك فقد نكث العهد الذي هو عهد  
 الله وخالفنا فيما رسمنا به ولا يكلف الرهبان ولا الاساقفة ولا  
 المتوحدون منهم بلباس الصوف ولا السكنان في البراري  
 والجال والمواضع المعتزلة عن الابصار ولا يطالبوا بشي من الجزية  
 والحراج ويقبض من النصراني غير الراهب من لا يتعبد من  
 الجزية اربعة دراهم فضة في كل عام او ثوب لطيف الثمن ومن  
 كان محتاجا منهم فليعنه المسلمون من بيت المال وان لم يسهل  
 عليهم ذلك فليحمل عنهم ولا يكلفوا الا ما طابت به انفسهم  
 واستطاعت قدرتهم وحالهم ومن كان تاجرا في البر او البحر او غواصا

لاخراج المعادن من الجواهر والذهب والفضة ومن ذوي الاموال  
 من الملة النصرانية يكون عليهم من الجزية اثنا عشر درهماً من  
 الفضة في كل عام اذا كانوا قاطنين بالمواضع او مقيمين ولا يكفوا  
 غيره الا ما طابت به انفسهم واستطاعت قدرتهم وحالهم ولا  
 يمرض لعابر طريق ليس قاطناً في البلاد ولا يعرف موضعه الا  
 من كان بيده ميراث من موارث الارض يجب عليه حق السلطان  
 فيؤدي مثلما يعطي مثله ولا احد من المسلمين يجوز عليه ولا  
 يحمل منه الا على قدر طاقته وقوته على حفظ حوائط الارض  
 وعماراتها ونحو ذلك من اثمارها ولا يكلف شططاً ولا يتجاوز  
 احد من اصحاب الخراج ان ينظر اليه فيما يقهره ولا يكلف اهل  
 الذمة على الخروج الى الحرب لقتال العدو مع المسلمين ولا يكلفوا  
 على مباشرة القتال ولا يؤخذ منهم مال ولا خيل بطريق القهر  
 الا من تلقا انفسهم ان كان لهم قدرة عليه ويكون ما يقوي  
 المسلمين وكان على سبيل العارية ويضمنه بيت مال  
 المسلمين الى ان يرده اليه فان أخذ وغير عليه وقلع منه قهراً  
 فليغرم له قيمته من بيت المال ويرد الى صاحبه ولا يجبر من  
 كان من الملة النصرانية كرهاً على الاسلام ولا يقهر غصباً  
 ولا يجادلوا الا بالتي هي احسن ويحفظ لهم جناح الرحمة  
 ويرد عنهم كل اذى ومكروه حيثما كانوا وائماً حلوا ومن تجرم

أحد من النصارى او خانه احد فعلى المسلمين نعمته ومعونته  
 ومعاذته والدفع عنه وخلاصه من غريمه والدخول في  
 الصلح بينه وبين جاره ومساعدته واتقائه ولا يخذلوا  
 ولا يخاصموا ولا يرفضوا ولا يتركوا فيما يضرهم لاني اعطيهم  
 العهد الذي استوجبوا به حق الزمام وان يرفع عنهم كل مكروه  
 ويكون المسلمون شركاءهم فيما يحل بهم ولا يتحملاوا من الزواج  
 شيطانياً بما لا يريدونه ولا تكره البنت منهم على تزويج  
 المسلمين ولا يضادوا بذلك ولا ينعصوا على تزويج خاطب  
 الابطيب نفوسهم وهواهم لمن اختاروا ورضوا به واذا صارت  
 النصرانية عند المسلم فعليه ان يرضى بنصرانيتها ويعينها على بلوغ  
 هواها والاقتران برأي رؤسائها والاخذ بعالم دينها ومن خالف  
 ذلك فقد خالف عهد الله وعصى ميثاقه وهو عندنا من  
 الكاذبين وان احتاجوا الى مرمة مواضعهم او بيعهم او شي  
 من مصالح دينهم فعلى المسلمين اعانتهم ولا يكون لهم في ذلك  
 ذنب لان تقويتهم على دينهم وذمتهم قيام بالعهد الذي وهب  
 منا لهم ولا يجبر احد من الذمية ان يكون في الحرب ولا رسولاً  
 لاعداء المسلمين ولا في شيء مما يليق بالحرب ومن فعل ذلك  
 باحد منهم كان له ظالماً ولنا غاصباً ومن دبره خالفاً الى اتمام  
 الوفاء لهم بهذه الشروط التي اشروطناها عليهم لاهل ملة

النصرانية وليس لاحد ان يخرج عنها ولا ينقض عهدنا والشروط  
 التي اشترطناها عليهم في امور ذمتهم ودينهم التمسك والوفاء بما  
 عاهدناهم عليه وهو ان لا يكون احد منهم معيناً لاهل الحرب  
 على احد من المسلمين في سر ولا علانية ولا ياووا في مساكنهم  
 عدواً للمسلمين ولا يعطوهم شيئاً من آلات السلاح ولا خيلاً  
 ولا دواب ولا مالا ولا رجالاً ولا غير ذلك وان يقبلوا من  
 نزل عندهم من المسلمين ثلاثة أيام بلياليها ويقوموا بهم  
 وبدولهم اينما كانوا وحيثما حلوا وان يبذلوا لهم ما يا كاون  
 ويحملوا عنهم الاذى والمكروه وان تخفى عندهم احد المسلمين  
 في منازلهم ياوهم ويسوسوهم حيثما كانوا وحيثما حلوا متخفين  
 ومقيمين ولا يظهروا العدو عليهم ويحملوا عنهم ثقل ما يجب  
 عليهم فاذا عملوا بقتضى ذلك ولم يخرجوا عن هذه الشروط  
 يكرمون في كل الارض بقية ما يدومون فيها آمنين على انفسهم  
 ويدومون على اديانهم ولا يغصون على الخروج من اوطانهم  
 قهراً بل ترعى لهم ذمتهم ويعاملون بكل الرفق والاحسان ومن  
 ينكث شيئاً من هذه الشروط ويتعدها فقد نقض عهد الله وما  
 امرنا به وقد سلمنا العهد والمواثيق وما امرنا به بيد الرهبان اماناً  
 منا لهم والايامن مني على نفسي لهم بالوفاء لهم اينما كانوا وائنا  
 حلوا بما قررت لهم عليه عهدي على نفسي وعلى المسلمين كافة

في الرعاية لهم والرأفة عليهم والرحمة لديهم والعناية بهم والوفاء  
 بما في ايديهم من هذه اليهود الى الانتهاء حتى تقوم الساعة  
 وتنقضي الدنيا ومن ظلم بعد ذمياً ونقض العهد اورفضه كنت  
 خصمه يوم القيامة من جميع المؤمنين والمسلمين كافة ويشهد  
 بهذا الكتاب والعهد الذي امر به صاحب الامر لجميع  
 النصرانية الذي اشطره لهم وعليهم اذ كتبه ثلاثون شاهداً  
 ثقة (١)

(١) نشرنا هذه الصورة بعد ان قابلناها على سبع نسخ مختلفة منها  
 واثبتنا هنسا ما ظهر لنا انه اقرب للصحة بعد المقابلة وعدلنا عن نشر  
 اسماء اليهود الثلاثين فيها الذين هم من الصحابة ويذكر ان اكثر  
 هذه النسخ نالت عن نسخة دير طور سينا المشرفة بخط يد النبي التي لم يزل  
 رهبان هذا الدير محافظين عايتها وقيل انها ليست الصورة الاصلية وكذلك  
 يوجد منها نسخة قديمة في جبل نظرون عند رهبان الاقباط في مصر ومنها  
 نسخة قديمة في الاستاذة في الخزائن السلطانية والى هذا العهد اشار عمرو في  
 عهده لصفرونيوس كما سترى بقوله لانهم اعطوا من حضرة النبي الكريم  
 والحبيب المرسل من الله العهد وشرفه بخطم يده

٢ : معاهدة عمر بن الخطاب لصفرونيوس بطاريك اورشليم منقولة  
 عن الصورة التي في الاستانة بقلم احد رجال المابين الهمايوني ومصادقا عليها  
 من باش كاتب الديوان الهمايوني ومن الثلث الرحمة البطريرك غريغور يوس  
 يوسف التي اعطيت له بامضائه وختمه

الحمد لله الذي اعزنا بالاسلام واکرمنا بالايان ورحمنا بنبيه  
 محمد صلى الله عليه وسلم وهدانا من الضلالة وجمعنا به بعد  
 الشتات والفرق قلوبنا ونصرنا على الاعداء ومكن لنا من البلاد  
 وجعلنا اخوانا متحابين واحمدوا الله عباد الله على هذه النعمة . هذا  
 كتاب عمر بن الخطاب لعهد وميثاق اعطي الى البطرک المجل  
 المكرم وهو صفرونيوس بطرك الملة الملكية في طور الزيتون بمقام  
 القدس الشريف في الاشتغال على الرعايا والقسوس والرهبان  
 والراهبات حيث كانوا وأين وجدوا وان يكون عليهم الامان  
 وان الذي اذا حفظ احكام الذمة وجب له الامان والصون منا  
 نحن المؤمنين ومن يتولى بعدنا وليقطع عنهم اسباب جوارحهم  
 كحسب ما قد جرى منهم من الطياعة والخضوع وليكون الامان  
 عليهم وعلى كنائسهم ودياراتهم وكافة زياراتهم التي بيدهم داخلا  
 وخارجا وهي القمامة وبيت لحم مولد عيسى عليه السلام  
 الكنيسة الكبرى والمغارة ذات الثلاثة ابواب القبلي والشامي  
 والغربي وبقية اجناس النصارى الموجودين هناك وهم الكرج

والحبش والذين يأتون للزيارة من الافرنج والسريان والارمن  
والذساطرة اليعاقبة والموارنة التابعين للبطرك المذكور ويكون متقدماً  
عليهم لانهم اعطوا من حضرة النبي الكريم والحبيب المرسل من الله العهد  
وشرفه بختم يده الكريمة وامر بالنظر اليهم والامان عليهم كذلك نحن  
المؤمنين نحسن اليهم اكراماً من احسن اليهم ويكونون معافاً من الجزية  
والغفر والموجب وسالمين من كافة البلايا في البر والبحور وفي  
دخولهم للقيامة وبقية زيارتهم لا يؤخذ منهم شيء واما الذين يقبلون  
الى الزيارة الى القيامة يؤذي النصراني الى البطرك درهماً وثلاثاً  
من الفضة وكل مؤمن ومومنة يحفظ ما امرنا به سلطاناً ام  
حاكماً ام والياً يجري حكمه في الارض غنياً ام فقيراً من  
المسامين المؤمنين والمؤمنات وقد اعطي لهم مرسومنا هذا  
يحضور جم الصحابة الكرام عبدالله وعثمان بن عفان وسعد بن  
زيد وعبد الرحمن بن عوف وبقية الاخوة الصحابة الكرام فليعتمد  
على ما شرحنا في كتابنا هذا ويعمل به وابقاؤه في ايديهم وصلى  
الله تعالى على سيدنا محمد وآله واصحابه والحمد لله رب العالمين  
حسبنا الله ونعم الوكيل في العشرين من شهر ربيع الاول سنة  
خمسة وعشر للهجرة النبوية وكل من قرأ مرسومنا هذا وخالفه  
من الان الى يوم الدين فيكون لعهد الله ناكثاً ولرسوله باغضاً .

٣ : عهد اخر لعمر بن الخطاب نقل كتاب سراج المارك

باسم الله الرحمن الرحيم . هذا كتاب الي عبد الله عمرو امير  
المؤمنين من نصارى مدينة كذا . انكم لما قدمتم علينا سألناكم  
الامان لانفسنا وذرائنا واموالنا واهل ملتنا وشرطنا لكم على  
انفسنا ان لا نحدث في مدائننا ولا فيا حولها ديراً ولا كنيسة  
ولا قلية ولا صومعة راهب ولا نجد ما خرب منها ولا ما كان  
مختطاً منها في خطط المسلمين في ليل ولا نهار وان نوسع ابوابها  
للجارة وابن السبيل وان نازل من ربنا من المسلمين ثلاث ليال  
نطعمهم ولا ناوي في كنايسنا ولا في منازلنا جاسوساً ولا نكتمه  
عن المسلمين ولا نعلم اولادنا القران ولا نظهر شرعنا ولا ندعو اليه  
احداً ولا نمنع احداً من ذوي قرابتنا عن الدخول في الاسلام ان  
اراده وان نوقر المسلمين ونقوم لهم من مجالسنا اذ ارادوا الجلوس  
ولا نتشبه بهم في شيء من لباسهم في قلنسوة ولا عمامة ولا  
نملين ولا فرق شعر ولا نتكلم بكلامهم ولا نتكلم بكلامهم ولا  
نركب السروج ولا نتقلد بالسيوف ولا نتخذ شيئاً من السلاح  
ولا نحملة معنا ولا ننتش على خواقنا بالعربية ولا نبيع الخمر  
وان لانجز مقاد رؤوسنا ونلزم زيننا حثماً كنا وان نشد الزناير على  
اوساطنا ولا نظهر صلباننا وكتبتنا في طرق المسلمين ولا  
اسواقهم ولا نضرب نواقيسنا في كنايسنا الا ضرباً خفيفاً ولا نرفع



اصواتنا بالقرآءة في كنايسنا في حضرة المسلمين ولا نرفع اصواتنا  
 مع موتانا ولا نظهر النيران في طرق المسلمين ولا اسواقهم  
 ولا نجاورهم بموتانا ولا نتخذ من الرقيق ما جرى عليه سهام  
 المسلمين ولا نطلع على منازلهم (وزاد عليه عمر رضي عنه) ولا  
 نضرب احداً من المسلمين . شرطنا ذلك على انفسنا واهل ملتنا  
 وقبلنا عليه الامان فان نحن خالفنا في شيء مما اشرفناكم وضعناه  
 على انفسنا فلا ذمة لنا وقد حل منا ما يحل من اهل المعاندة  
 والشقاق

٤ : ورد في كتاب الصبح الاعشى للقهشندي عن بطريك  
 الملكية او المكانية بانه اقدم من بطريك اليعاقبة وان الروم  
 والافرنج بالديار المصرية منهم النذر اليسير ولهم بطرك يخصهم وهذه  
 نسخة توقيع (عهد) بطريك الملكية .

اما بعد حمد الله منوع الاحسان لاولي الاديان وموصلة  
 ومفرعه لكل طائفة ولكل انسان والصلاة على سيدنا محمد  
 الذي اباد الله به من اباد وابان من عهده وذمته ما ابان فان  
 الطائفة الملكية من النصارى لما كانت لهم السابقة في دينهم ولهم  
 اصل الرياسة والنفاسة في تيمهم وما برحت لهم في الكلاسة  
 والحفظ قدم سابقة ورتبة بملوكهم الرومانية ساقية وما زالت  
 خدم الدول الى اعراضها مساوقة ومسابقة ولهم جوار مشكور وتبيل  
 مشهور وعليهم وصايا من الملوك في كل ورد وهدور وبهم من

نفوسهم مزايا تستوجب احترامهم وتستدعي اكرامهم ولا بد لهم  
 من بطرك يلاحظ احوالهم اتم الملاحظة ويستدعي لهم من الدولة  
 اعظم محافظة ويحفظ نواميس قبيلهم ويحسن دراسة اناجيلهم  
 ويعرفهم قواعد معتقداتهم ويأخذهم بالدعاء لهذه الدولة القاهرة  
 في جميع صلواتهم ويجمعهم على سداد ويفرقهم على مراد  
 وكان البترك فلان هو المتفق بين طائفته على تعيينه والجمع  
 على اظهار استحقاقه وتبينه والذي له مزايا لو كان فيه واحدة  
 منها لكفته في التأهيل ورفقته الى منصبه الجليل وذلك رسم لا  
 يرح كل أحد يعطي قسطه ويدخل كل واحد بابوابه ساجداً او قائماً  
 ان باشر بطركية النصارى الملكية على عادة من تقدمه من  
 البطارقة السالفة بهذه الدولة فليحفظ امورها الجزئية والكلية  
 والظاهرة والخفية وليأخذهم بما يلزمهم من قوانين شريعتهم وكما  
 يريدون من حسن سمعتهم واما الديارة والبيع والكنائس التي  
 للملكية فارجعها الى صوابه وامرها مردود الى جميل عنايته وعونه  
 والاساقفة والرهبان فلا نبخلهم من تبجيل وعحسن تأهيل فهو سواد  
 عين معتقده ويتقدم الى من بالثغور من جماعته بان لا يدخل  
 احد في امر مريب ولا في مشكل مريب ولا يميلون كل الميل  
 الى غريب من اجنسهم لكن الخذر لقدمهم من يومهم ويومهم من  
 امسهم ولا يشاكلون رسولا يرد ولا قاصداً يصد وطريق السلامة

أولى ما سلك ومن ترك الدخول فيما لا يعنيه ترك . هذه جملة من  
الوصية لأمعة افلح واهتدى من بها استنار ورشد من بها استسار  
والله يوفقك في كل مقصد تروم ويجعلك بهذه الوصايا تقول وتقوم

• : ترجمة البرآة التركية الشريفة العالية الشأن الممنوحة من  
عظمة الشوكلي السلطان محمود خان للمرحوم عبود بحري  
﴿ مكان الطرة السلطانية ﴾

قاضي قضاة المسلمين أولى ولاية الموحدين معدن الفضل  
واليقين رافع أعلام الشريعة والدين وارث علوم الانبياء والمرسلين  
المختص بمزيد عناية الملك الممين مولانا قاضي الشام الشريف  
زيدت فضائله . ليكون معلوماً لديك بوصول توقيعي الرفيع الهمايوني  
انه بناء على التقرير والاسترخام المقدم من قدوة الأماجد  
والاعيان ابراهيم شريف أحد خوجات المابين الهمايوني زيد  
مجدده الذي هو كية ( كخيه ) والي الشام حالاً الدستور المكرم  
والمشير المفخّم نظام العالم وزيري كشيخ يوسف باشا ادام الله تعالى  
اجلاله الذي يطلب فيه اعفاء الذي المدعو عبود بحري ولد  
مخائيل كاتب خزينة والي الشام الشريف من الجزبة الشرعية  
وسائر التكاليف وعدم تعرض أهل طائفته وغيرهم للابسه وخنه  
الاصفر وخذائنه ليحصل له الفخر بين اقرانه والمباهاة لامثاله  
بناءً على قيامه بخدمته بكل صداقة واستحقاق من كل جهة

للمرحمة الشهانية قد صدر فرماني الشريف بالعمل على الوجه  
المشروح أعلاه فالآن ليكن معلوماً لديك أنت يا مولانا المومي  
اليه بأنه يجب اعفاء عبود مجري ولد مخائيل الذمي المذكور من  
الجزبة الشرعية وسائر التكاليف وعدم التعرض من قبل أبناء  
طائفته وغيرهم لحينه الأصفر وحذائه تمييزاً له عن اقرانه ومباهاة  
له بينهم وعلى ذلك صدر فرماني الشاهاني وبناء على فرماني  
الشاهاني الصادر بما تقدم يجب اجراء الايجاب والحذر من  
مخالفته . تحريراً في اول شهر رمضان المبارك سنة ١٢٢٢

١ : صورة الخط الشريف الذي اعطي الى ابيسكوبوس «مطران»

الارمن الكاثوليك

انه حيث ان الكاثوليكين الذين هم رعايا من اهل الجزية  
لم يكن لهم مطران وهم منذ القديم تحت نظارة بطاركة الارمن  
والروم واصول مذهب الكاثوليك لا توافق من جهة مع مذهب  
الروم والارمن فلا يمكنهم اجراء مذهبهم بالتام وبالضرورة  
كانوا يخرجون ويدخلون لكنائس الافرنج ليتعاطوا سائر ما يتعاق  
بالمذهب وعقد الزواج وحصولهم متعوبين مذلولين ظاهر معلوم  
ولكون المذكورين من رعايا دولتي العلية ومكتنفين تحت ظل  
تحت سلطنتي فلكيلا يهتموا فيما بعد مشقة ويذهبوا  
لكنائس الافرنج ويكونوا ذليلين فليفرزوا ويخصصوا لهم كنائس

يجروا فيها عبادتهم على عادة مذهبهم ملازمين ذمة سلطاني ويكونوا  
عاشين تحت رعايتي بوجه الرفاهية والراحة ويكونوا متخلصين من  
تلك المشقة ان يكن في الاستانة المختصة بي او في كافة ممالكي  
المحروسة اجمالاً واصدرت لاسقفية الكاثوليك خطي الشريف  
الهمايري الشاهاني المقرون بالشوكة في ٢١ رجب سنة ١٢٤٦

ولكون الذين يحسب حالهم اياً عن جد من رعايا دولتي  
اثمنوا واختاروا رافع توقيعي الرفيع الشأن الخافاني قدوة الملة  
المسيحية اكوب ولد مانويل الراهب ختمت عواقبه بالخير شرط  
اعطا وتوجيه هدية تقدماً لخزنتي العامرة خمسين الف اخشاي  
(٥٠٠ غرشاً) كذلك كل سنة ثلثمائة وثمانية وثلاثين الف  
اخشاي (٣٣٨٠ غرشاً) مال مقطوع لجانب الميري واعطيت هذا  
التوقيع الهمايري المقرون بالسعادة وامرت ان من بعد اليوم الراهب  
المرقوم يعرف على الكبير والصغير ابيسكوبوس وما يتعلق  
بامور المذهب لا يتجاوز كلامه ولا يصير مداخلة لاحد والمستحق  
العزل والنصب على طريق مذهبه من الرهبان يعزل وينصب  
ولا يعطى لغير راهب مداخلة وبدون الابيسكوبوس المذكور  
لا يجوز عزل ونصب ولا يصير جواز مخالف من جميع رهبان  
المذهب من دون اذن ومعرفة الاسقف المذكور ولا زواج

للذميين اذا زوجة الذمي فرت من يده او اذا ذمية اخذت زوجاً  
 ام ذمي اخذ زوجة مطلقة او ارملة فلا يدخل ولا يتعرض احد  
 لو كيل الابيسكوبوس المذكور وله يختص عقد الزواج وفسخه  
 واذا وقع دعوى بين ذميين له ان يتعاطى تراضي الطرفين واصلاح  
 صدور الدعوى فيما بينهم والتحليف بالكنيسة على قواعد  
 مذهبهم ولا يتداخل ولا يجرم احد من طائفة اهل العرف والذين  
 من الرهبان من الملة المذكورة من قسوس وقسيسات يموتون وليس  
 لهم وارث تاركين مالاً فالابيسكوبوس يقبض ذلك وياخذه  
 للميري له فاتباع القسام وبيت المال وطائفة اهل العرف لا يمانعوه  
 وهؤلاء الكاثوليك ونسأهم وسائر اهل الذمة حسب مذهبهم  
 مهما اوصوا به الى فقراء الكنائس والابيسكوبوس المرقوم فهو مقبول  
 ويستمتع عنه بالشرع والرهبان الذين من طرف الابيسكوبوس  
 المذكور المتعنين لجمع صدقة مال متطوع بالمحلات لا يصير  
 لهم ممانعة ومداخلة من احد وما يكون من الابيسكوبوس من  
 عصاته وما يختص بركوبه واتباعه وكسوته وما يتحصل  
 لمعاشه ومحاصيل كرومه وما يعطى من الصدقة وتبيذ وعسل  
 وسمن وكلما ينقله لبيته لا يكون لاحد تداخل به ومن الجملة  
 اتباعه الممينين لخدمته لاجل مصلحة الراعي والمجبي للباب  
 العالي فمشرة انفار من اتباعه لا يطالبوا بعوارض وجزية واذا

ظهر بعض اشرار بدعاوي لا تسمع في مجالات اخر بل تنظر  
 في عرض اوضسي . وارفاق فقراء الكنائس من بساتين وكروم  
 وسائر املاكها و مثل اشياء من امثال ما يتعاق بالكنائس فلتكن  
 بتصريف وضبط الابيسكوپوس ولا يصير بذلك مداخلة من  
 الغير . ومن يدور من الرهبان من محل الى محل ليحدث فساداً  
 فليمتنع ويتأدب بمعرفة الابيسكوپوس وما يختص بامور مذهبهم  
 لا يتعرض ويتداخل احد من بطاركة الروم والارمن وتوابعهم  
 او من الغير بوجه من الوجوه هكذا فليعرف والاعتماد على الملامة

الشريفة في ٢١ ب سنة ١٢٤٦

٧ : صورة الغبط الشريف الذي اعطي للموئف من السلطان  
 عبد المجيد في تقرير الامتيازات السلطانية منقولاً عن مجموعة مراسلاته  
 بقلم المطران غريغوريوس عطا

### ﴿ مكان الطرة السلطانية ﴾

تقتضي الدقة دائماً ومستمرة باجراء الاحكام المندرجة  
 في فرماني هذا العالي الشأن دون تغيير والحذر والتجنب من  
 مخالفتها

افتخار مختاري الملة المسيحية وعمدة كبرآء الطائفة العيسوية  
 مكسيموس مظلوم بطريرك الروم المكيين الكاثوليكين حالاً على  
 انطاكية واسكندرية والقدس الشريف وسائر ممالكي  
 المحروسة دامت رتبته

بوصول توقيعي هذا الرفيع الهمايوني فليكن معلوماً انه من  
 حيث ان جناب الحق والفياض المطلق بحسب مقتضى مواهبه  
 الجليلة الالهية ومشيئته الازلية الصمدانية قد تعطف على  
 ذات سميات ملوكيتي بظهورية عز السلطنة والحكومة ونوال  
 المقام الشريف الجليل المتوج بالملك والخلافة وبما انه قد تفضل  
 لله الحمد والمئة بتسليمي هذا الملك والبلاد وكم قد اودع  
 بيد معادلة خالفتي من صنوف التبعة والمثل والعباد وديعة  
 مخصوصة الهية فلذلك كما هو لازم همة ذمة الخلافة والحكم  
 ومحتوم شمار جليل السلطنة والملك من مبادي جلوسي الملوكي  
 الهمايوني المقرون باليمين بمعونة التوفيقات الالهية ومدد الاحسانات  
 الربانية امر كلّي البيان انها مبذولة الهمة العلية والنظارة  
 الدائمة من جانب سلطنتي السنوية تطبيقاً لمقاصدي الخيرية  
 الصحيحة الملوكية وارادتي الحقيقية السلطانية بان  
 يكون كل صنف من رعاياي الشاهانية نائلاً بالحماية  
 الكاملة وعلى الخصوص بان يكونوا جميعهم على الوجه  
 المستمر من القديم الى الان حاصلين على الراحة النامة  
 بلا استثناء في اجراء طقوسهم وعبادتهم وامورهم الروحية كما انها  
 مشهورة وبائنة الانوار الخيرية والمآثر الناهضة التي حصلت  
 بهذا الشأن وبما ان نخبة امالي الملوكية منحصرة بالكلية بدفع



وازالة بعض الاستعمالات الردية التي ظهرت بالتدرج لحد الان  
 من قبيل بعض التكاسل والاهمال و المتعلقة بعدم تكرر وقوعها بعد  
 الان فعلى هذه الصورة من حيث ان الامتيازات المخصوصة  
 التي منحت احساناً من طرف اجدادي العظام ذوي المعالي  
 وتقرر ابقاؤها من طرفي الملوكي للمذاهب العيسوية مع الحقوق  
 والمعافيات المخصوصة بكنائسهم واديرتهم وبكل امكنتهم المذهبية  
 في ممالك المحروسة الشاهانية وما هو مربوط لهم من  
 الاراضي والاملاك مع معافيات معايدهم الاخر الماثلة لتلك  
 وحقوق ومعافيات كل رهبانهم مع الامتيازات والمساعدات  
 لهم والحاصل كل ما هو مندرج بالبرآات المتضمنة الشروط  
 القديمة التي بايدي بطاركتهم ومطارنتهم وهكذا الامتيازات  
 المذهبية المطاة نظير ذلك الى قس رعايي الملوكية الصادقين  
 المتذهبين بمذهب الروم الملوكيين الكاثوليكيين فهذه جميعها  
 وقايتها وحفظها من الخلل بكل وقت امر مطلوب  
 وملتم عند ملوكيتي ومن ثم قد صدرت الان ارادتي القاطعة  
 العادلة الملوكية بتكرار اعلان توكيد مقصدي هذا العالي  
 السلطاني لكيلا يصادف هذه القضايا خلل ما فيما بعد ولاجل ان  
 يكون معلوماً عند الذين يفعلون حركة مخالفة لذلك انهم  
 يستحقون بهذا الصنيع غضبي الملوكي وقد تعرفت

كيفية الحال ايضاً الى المأمورين المقتضي لهم التعريف بذلك حتى لا يبقى لهم محل للاعتذار اذا وقع منهم ادنى تكاسل بهذا الخصوص فبناءً عليه قد صار اصدار امري هذا الجليل القدر من ديواني الهياوني تأكيداً واعلاماً بان مقصدي العالي الملوكي هو اجراء ما ذكر تماماً وحقيقة فانت اذا ايها البطريرك المومى اليه عندما تصير الكيفية بمعلوماتك بادر على الدوام الى العمل والحركة بموجب ومقتضى امري هذا الشريف متوقفاً ومتجنباً مخالفته واذا ظهر شي فيما بعد مبيناً لهذا القرار القطعي ففي الحال سارع بافادة ذلك وبيانه لبابنا العالي فكذا اعلم هذه العلامة الشريفة واعتمد عليها. تحريراً في اوائل شهر شوال المكرم سنة سبعين ومائتين والف في القسطنطينية المحروسة

٨ : صورة البرآة الساطانية من السلطان عبد المجيد للعثمانيين

الرحمة البطريرك غريغوريوس

انه بناء على استعفاء اكليمنضوس بطريرك ملة الروم الملبكين الكاثوليكين على انطاكية واسكندرية والقدس الشريف وسائر الممالك المحروسة صار احالة خدمته المخلصة اعني صار احالة بطريركية طائفة الملبكين الى غريغوريوس مطران عكا ولذلك اعطيت ليده هذه البرآة الهياونية وامرت ان يجري

ادارة بطريكية الروم الكاثوليكين المقيمين في انطاكية  
 واسكندرية والقدس الشريف وساير الممالك المحروسة كما في السابق  
 وان كامل افراد الملة من رفيع ووضيع رهبان وخوارنة وقسوس  
 وقسيسات الكائنين في الاماكن التابعة لبطريكته من  
 القديم يعتبرونه بطريركا عليهم وان يستأذنوه في الامور  
 المتعلقة بمذهبهم ولا يخالفوا له كلمة مستقيمة ولا يجروا تصورا في  
 طاعته ويصير دائما الاهتمام والدقة من طرف الولاة والمأمودين  
 بان لا يقع نعرض ولا مداخلة على طقسه وطقس طائفته الجاري  
 من القديم ولا يحصل تعرض ولا مداخلة من احد على الناس  
 والاديرة المختصة بهم ويصير رعابة مواد الزيجة على مقتضى  
 مذهبهم بدون ادنى مخالفة وكافة المواد الواقعة عليها النزاع  
 بين افراد طائفة الملكيين في ما يخص عقد وفسخ الزيجة تصير  
 رؤيتها وتسويتها بمعرفة بطريركهم ام وكلاهما تطبيقا لاحكام  
 مذهبهم كما في السابق ولا تحصل معارضة ولا مداخلة من  
 طرف القضاة والنواب ولا من طرف اخر خلافا للمادة القديمة  
 للاوراق المعطاة من البطريرك فيما يخص رفض الاشخاص المتهمين  
 المذهب وكل شخص توفي بحالة مخالفة للمذهب فلا يجبر  
 الخوارنة على دفنه كما هي عادة مذهبهم ولا القضاة والنواب وساير  
 الضباط وذوو القدرة يجبرون الخوارنة على دفنه ولا يحصل تعرض من

احد للاشياء المختصة بكنائسهم واديرتهم ولا يصير اخذها والقبض  
 عليها بوجه الاسترهان واذا احد اشخاص الطائفة المذكورة اوصى  
 بشي من ماله بحال حياته للبطريك او المرخص او الخوارنة او فقرائهم  
 او كنائسهم فمعد وفاته يصير اخذه من الورثة بمعرفة الشرع وكل  
 من توفي بلا وارث خوري او قسيس او قسيسية فالاشياء  
 والحيوانات وغيرها مع جميع ما يتركونه اذا صار عليه القبض من  
 طرف البطاركة لاجل الميري لا يحصل به مداخلة من طرف  
 بيت المال والقسام والمتولين والشوابسية وغيرهم والذين لهم  
 ورثة فلا يصير وضع يد على نقودهم واموالهم وسائر اشياءهم  
 وكذلك المرخصين والرهبان والقسس والقسيسات وغيرهم فعلى  
 موجب مذهبهم مهما اوصوا به من مالهم الى فقراء كنائسهم  
 وبطاركتهم فهو مقبول ومعتبر وشهادة الكاثوليكين من ملتهم  
 مقبولة بالشرعية بحق ذلك ولا يصير اجبار وتعدي من طرف  
 ذوي القدرة على البطريك بطلب ارسال احد الخوارنة الى محل  
 آخر ولا بتعيين احد الخوارنة باحدى الكنائس ولا يطالب بكمرك وباج  
 بالابواب وبالاساكن على الاشياء المتعلقة بالكنائس وكل دعوى  
 تظهر متعلقة بالشرع الشريف بحق البطريك المومي اليه او  
 الخوارنة والوكلاء واتباعهم فلا تسمع بخلاف محل خارج عن  
 دار السعادة وكل خوري او قسيس او قسيسية من الملكيين

الكاثوليكين اللازم توقيفهم بمعرفة الظابطة يصير توقيفهم من  
 البطريرك وكامل محصولات الكرم المختص بمأكولات  
 البطريرك المومي اليه مع ما يتقدم له من المسيحيين على سبيل  
 التصدق من خمر وزيت وعسل وسائر تركتهم واشياءهم عند ما  
 تمر في الاساكل والابواب فامناء الكرمك واتباعهم لا يأخذوا عليها  
 كمركا ولا باجا ولا غيره ولا يخالفوا ذلك وكامل البساتين  
 والكروم والمزارع والحقول والمراعي والمطاحن المتعلقة بكنائسهم  
 واديرتهم حتى معامل الشموع المتعلقة بكنائسهم والبيوت  
 والدكاكين والاموال والاشجار المثمرة وغير المثمرة والمواشي  
 الموقوفة لكنائسهم هي تحت ضبطهم وتصرفهم لا احد له المداخلة بها  
 ولا يحصل تردد من طائفة المسيحيين على اداء الرسوم الميرية  
 الواجبة عليهم مع غرش الصدقات وسائر مرسومات البطريركية  
 ولا يحصل مداخلة من احد بامور مذهبهم بالكنائس والاديرة  
 ومحلات الزيارات بالاماكن التابعة للبطريركية ولا يصير  
 وسيلة للتعرض في رفع الميت كذا والقراءة عليه هكذا ولا يجبر  
 البطريرك المومي اليه من قبل العساكر وغيرهم على تكاليف  
 منزلية بالدار المسكونة منه ولا يحصل تعرض للالبسه ولا لحمل  
 عصاه المخصوصة بيده فيجب اتباع شروط براقى هذه العاليسة  
 الشأن والعمل بموجبها فانتم جميعكم اياكم والمداخلة بوجه من

الوجوه او سبب من الاسباب في امرد البطريركية واعتمدوا  
على علامتي الشريفة

صورة البرآة السلطانية للملك الرحمة البطريرك بطرس الرابع  
الجريجيري (١)

بناءً على وقوع وفاة غريغوريوس افندي بطريك الروم  
الكاثوليك الملكيين على انطاكية واسكندرية والقدس الشريف  
وسائر الممالك المحروسة لزم تعيين واحد مكانه وحيث جرى  
تدقيق المحررات والتفرقات الواردة من ولايتي سورية وبيروت  
ومتصرفية جبل لبنان المحتوية انتخاب حامل براتي الهمايرنية  
ابيسكوپوس بانياس وتوابعها بطرس جريجيري افندي باكثرية الاراء  
وفقاً للاصول وصار تنسيب وترغيب تصديق مأموريته من  
مجلس وكلائي الفخام الخاص وبعد عرض ذلك لطرفي الشريف  
السلطاني والاستئذان تعلقت وصدرت ارادتي السنية الملوكونية  
بخصوص اجراء المقتضى بموجبه وبعد درج الشرائط الآتي ذكرها

(١) نقلنا صورة هذه البرآة الشريفة والتي قبلها عن كتاب الدليل  
المستبين لناصيف بك ابي زيد بعد مقاباتها على صورة منها نشرت في  
جريدة الاخلاص سنة ١٨٩٨ اقرب للصحة من الاولى وقد تكرم بها علينا  
جناب الوجيه مديرها ابراهيم بك عبد المسيح فله الشكر على نشرها  
وتكرمه بها علينا بنحط يده جازاه الله خيراً

اعطيت براءتي الهايونية هذه وامرت هكذا بان الموما اليه بطرس  
 جريجيري افندي يعمل على ادارة بطريركية الروم الكاثوليك الملكية  
 المتمكنين بانطاكية واسكندرية والقدس الشريف وسائر  
 الممالك المحروسة كما كان من الاول للآن وان جماعة الروم  
 الكاثوليك كبير وصغير والراهبين والخورانة والقسوس والراهبات  
 الموجودين في المحلات التابعة للبطريركية منذ القديم يعرفونه  
 بطيريركا عليهم ويراجعونه بالامور المتعلقة بطقوسهم ولا يقصرون  
 باطاعته ولا يتجاوزون كلامه الذي بطريقه وكما كان لا احد يمانع ولا  
 يعارض باجراء طقوسه الذاتية والطائفية وتجري دائما بدقة  
 والاهتمام بذلك من طرف الولاة والمأمورين والكنائس  
 والاديرة المختصة به لا احد يتداخل ويتعرض لها وتجري الرعاية  
 للاصول المذهبية بمواد النكاح دون خلاف وتجري رؤية  
 وتسوية المنازعات التي تحدث بين افراد الجماعة المرقومة بما  
 يخص عقد وفسخ النكاح وفقا لاحكام المذهب كما في السابق  
 ولا يصبر دخل او تعرض من القضاة والنواب او غيرهم خلافا  
 للمعتاد القديم بشأن الاوراق التي تصدر من البطريرك بحق  
 الاشخاص الذين هم متهمون بحكم المذهب ولا يصير تعرض من  
 طرف احد الى اشياء الكنائس والاديرة ولا يمكن اخذها رهنا  
 ولا التداخل من القضاة والنواب وسائر مأمورين الظابطة

واصحاب المقدرة لاجل القسان باسم دفن الجماعة الذين يموتون  
 بجالة مخالفة المذهب ولا يجبرون القسان بوجود دفنهم واذا  
 اوصى احد من الجماعة بحال حياته بشي للبطيرك والمطارنة  
 والقسان وفقراء الكنائس ثم توفي فيجري الاخذ بمعرفة الشرع وبجالة  
 موت قسان وخوارنة وخوريات بلا وارث فتهروكاتهم من اشياء  
 وحيوانات وغيرها يجري اخذها وضبطها من طرف البطيرك  
 المومأ اليه دون مداخلة بيت المال والقسام والمتولين والشوابضية  
 واوادهم وسائر من كان والذين لهم ورثة لا يصير وضع يد على  
 تقودهم ولا على سائر اموالهم واشيائهم وكل ما يوصي به  
 المطارين والقسان والراهبات وغيرهم بحسب مذهبهم الى فقراء  
 الكنائس والبطيرك فهو نافذ ومقبول وحسب قواعد المذهب  
 يصير استماع شهود كاثوليك ولا يجبري تعد او جبر من بعض  
 اصحاب المقدرة لاجل ارسال القس الفلاني الى المحل الفلاني  
 او اعطاء هذه الكنيسة الى هذا القس ولا يطالب في الابواب  
 والاساكل كرك او باج على الاشياء المتعلقة بكنائسهم ولا  
 تسمع دعاوي على البطيرك المومأ اليه وقسانه ووكلاته واوادمه  
 بما يتناق بالشرع الشريف الا باستانة السعيدة والذين يلزم حاجتهم  
 من ظباطن الشرع قسان وخوارنة وخوريات الروم المكيين  
 يجلبهم البطيرك المومأ اليه وكل ما يعطيه المسيحيون باسم



تقدمة من حاصلات كرومهم كدبس وسمن وعسل وغيره  
لاجل مأكول البطريرك الموما اليه لا تصير المخالفة لاجله ولا  
المطالبة بشي . من باج ورسم كرك من امناء الكمرك في الاسا كل  
والابواب ولا يجري مداخلة منهم لاجل متعلقات كنائسهم  
واديرتهم من كرم وبستان وجفتلك وارض وجاير وطاحون  
وفابريكة الشمع المتعلقة بكنائسهم وبيوت ودكا كين واموال واشجار  
مثمرة وغير مثمرة وتكون في ضبطهم وتصرفهم ويجري حلها وربطها  
بكمال الحرية ولا يحدث تردد باعطاء الرسومات الميرية ودرهم  
العزومة وجميع رسوم البطريركية المرتبة سنوياً على الطائفة  
المسيحية ولا يقع تداخل باية حجة كانت باجراء اصول المذهب  
للبطريرك الموما اليه في الكنائس والاديرة والزيارات  
الواقعة في المحلات التابعة للبطريركية ولا يقال لهم ارفعوا  
ميتكم هكذا او اقرأوا هكذا ولا يجبر البطريرك الموما اليه  
لاعطاء المحل الساكن به لاجل مسافرة العسكرية ولا يصير تداخل  
من اهل العرف ولا من غيرهم بامر ملابسه والعصا التي بيده  
ولتكن دستوراً للعمل براءتي العالية الشأن بموجب شرطها وعلى  
الوجه المستورد لا يصير دخل ولا تعرض لامور بطريركيته من  
طرف آخر بكل الوجوه والاسباب . تحريراً في اليوم الثامن  
والعشرين من ذي القعدة الشريفة سنة ستة عشر وثلاثمائة والف

## ﴿ أسماء المشتركين ﴾

بالاسكندرية

عدد النسخ

- ٥٠ غبطة السيد البطريك كيرلس الثامن الكلي الطوبى  
 ١٠ سيادة نائبه العام المطران مكاريوس سابا الكلي الشرف والوقار  
 ٥ سيادة الارشمندريت اثناسيوس زالقة الوكيل البطريكي  
 ٥ حضرة الاب الفاضل الحوري مخائيل زيدان وكيل الرهبانية المخلصية  
 ٥ = الحوري مخائيل الناشف  
 ٢ = الحوري بطرس غير  
 ٥ = فيليب افندي زينية  
 ١ الخواجه سليم ابراهيم زبال

مصر القاهرة

- ٢٥ حضرة الاب الفاضل الحوري مخائيل مظلوم  
 ٥ = الحوري نقولا ثلج رئيس رهبان دير المخلص  
 ١٠ = الحوري انطون اسعد وكيل الرهبانية المخلصية  
 ١٢ سعادة الكونت حبيب باشا سكاكيني  
 ١٠ جناب ابراهيم بك عبد المسيح  
 ١ = يوحنا بك البحري  
 ١ = حبيب عبود البحري

طنطا

- ١٠ حضرة الاب الفاضل الحوري بطرس المجليل  
 ١٠ الخواجه يوسف رباط  
 ١ = جبران صباغ

- ١ حضرة الخواجه بشير رباط  
 ١ = شاكشرتيني  
 ١ = ابراهيم قدسي  
 ١ = الياس عصا عيصو  
 ١ = جيب حكيم  
 ١ = جبران رزق الله الجوق

## القدس الشريف

- ١٠ حضرة الاب الفاضل الارشمندرت فدرلين رئيس المدرسة الصلاحية  
 ١ حضرة الشماس جيب عبود  
 ٢ حضرة الياس افندي جيب باش كاتب البلدية

## دمشق الشام

- ١٠ سيادة الحبر الجليل كيربوس نقولاس قاضي الكلي الشرف والوقار  
 ١٠ سيادة الايكونوموس انطون زيادة رئيس رهبان دير المخلص  
 ١١ حضرة الاب الفاضل الحوري خليل الحانك وكيل الرهبانية المخلصية  
 ٢ حضرة الاب الفاضل الحوري باسيلوس نجار الوكيل البطريركي  
 ١ = الحوري اغابيوس بهيت  
 ١ = الحوري نقولا دهان  
 ١ = الحوري بولس حداد  
 ١ = الحوري يوحنا صقر  
 ١ الخواجه نقولا حوس  
 ٢ = خليل كجلا  
 ١ = الياس سحناوي  
 ١ = مخايل رعد

الخواجه سليم معتوق	١
ذقولا معتوق	= ١
انطون معتوق	= ١
يوسف معتوق	= ١
انطون بولاد	= ١
ابراهيم مزز	= ١
خايل ورده	= ١
اديب حمصي	= ١
الخواجات بهيت اخوان	٢
مخايل افندي السيوفي	٢
فرنسيس افندي غره	٢
جرجي افندي زغيب	١
خايل افندي النحاس	١
الخواجه سليم اشقر	١
انطون البرصا	= ١
جيب شار	= ١
جيب صانغ	= ١
سليم مقحط	= ١
حنين بزيو	= ١

## عكا

- ٥٠ سيادة الخبر الحليل كبير يوس غريغوريوس حجار انكلي الشرف والوقار
- ٥ سيادة وكيه الارشيمندريت اغناطيوس الجمال
- ٥ حضرة الاب الفاضل الحوري اندراوس خرياطي

حضرة الاب الفاضل الخوري فيليمون شامي	١
الخوري اسطفان زيتون	١
الخوري باسيليوس خرياعي	١
الخوري يوسف باسيلا	١
الخوري اغابوس عطايا	١
الخوري اوغسطين سرده	١

## ٢٠ الخواجه خليل السبتي

ناصر عبدالله ابيض	١
اسكندر سمعان ابيض	١
دروسي ناصر جدعون	١
ابراهيم عيسى صهيون	١
ميشال يوسف جدع	١
يوسف ابراهيم جدع	١
ادم حندوقة	١
فريد جرجس كركبي	١
باسيلا خليل جدع	١
انطون بطرس هتي	١
المعلم يوسف صباغ	١

## حلب

سيادة الجبر الجليل كيريوس ديمتر يوس قاضي انكلي الشرف والوقار	١٠
سيادة وكيه الايكونونوموس محائيل شحود	١
حضرة الاب الفضل الخوري قسطنطين الخضري	١
الخوري بوحنانتال	١

١ حضرة الاب الفاضل الخوري اثناسيوس كباية

١ الخوري جاورجيوس سالم

٥ سعادة قسطنطين بك حمصي

١٠ حضرة السيدة فيكتورين حمصي

١ الخواجه سليم متري صقال

الاسكندرونة

٥ حضرة الاب الفاضل الخوري الياس نجاس

١ الخواجه يوسف شعراوي

١ بولس افندي كاسيا

١ نقولا كي رعد

١ نعوم سالم

١ جورج ناقوز

١ اكستان شعراوي

١ بشير رعد

١ ارغاضي جرمق

١ حبيب جلاد

١ جرجي جلاد

زحلة

٢٠ سيادة الحبر الجليل العلامة كيرلس مغنغب الكلي الشرف والوقار

١ الخوري نقولا غنام الرئيس

١ حضرة الاب الفاضل الخوري مخايل مقصود

١ الخوري اثناسيوس غنام وكيل الرهبانية المخلصية

١ الخوري عبدالله باش

حضرة الاب الفاضل الخوري اثناسيوس الجامد	١
غر يغور يوس غفلة	١
الخواجه سليم بولاد	٢
رشيد حبيب الباشا	٢
يوسف عطايا	١
عبد الله ورد	١
اسعد الترك	١
برهان الخاو	١

## صيدا

١٠ سيادة الحبر الجليل كير يوس باسيلوس الكلي الشرف والوقار	
٣٠ سيادة الارشيمندريت جبرائيل نعمة رئيسنا العام باسمه وباسم سلفه سيادة الايكونوموس اسطفان صقر	
١٠ حضرة الاب يوسف سابا كاتم اسرار الرياسة العامة	
٢٠ حضرة الخوري باسيلوس نحاس	
٥ = مخايل البركس رئيس دير رشيا	
٢ = مخايل معاوف الرئيس العام السابق	
١ = بطرس خياطى المدبر الاول	
١ = يوسف صابونجي المدبر الرابع	
١ = باسيلوس خوري	
١ = اكيمنضوس خياطى	
١ = بطرس ابو زيد	
١ = الكسيوس شتوي	
١ = نقولا سابا رئيس دير المتديين	

## طرابلس

- ٢٠ سيادة الحبر الجليل كبير يوس يوسف ٥: بهاني الكلي الشرف والوقار  
 ١ حضرة الغوري بشاره جداد  
 ١ الخواجه الياس الزحيل  
 ١ وديع التتاجي

## بيروت

- ٥٠ سيادة الحبر الجليل كبير يوس اثناسيوس الكلي الشرف والوقار  
 ١٠ سيادة الايكونوموس يوسف الكفوري الرئيس انعام للرهبانية الحناوية  
 ٥ سيادة الارشمندريت مخايل شمعا رئيس دير القديس يوحنا الصابغ  
 ١ الخواجه نعيم نحاس مأمور البوسطة الفرنسية

## دوما

- ١١ الخواجه ابراهيم اسحق  
 ١١ نسيم الياس الحاج  
 ٧ موسى يزبك الحاج  
 ٢ اسكندر الغنمي  
 ١ قيصر خليل الحاج  
 ١ حنا الياس الباشا  
 ١ مخايل يزبك الباشا  
 ١ طانيوس يزبك الباشا  
 ١ عساف برجس الباشا



## اميركا وغيرها

- ٥٠ الخوري باسيلوس الباشا  
 ١٠ سيادة الارشيمندريت بشارة غفري الوكيل البطاريركي في رومية  
 ١ سيادة الارشيمندريت بوليكربوس خياطة  
 ١٠ الخواجه جرجي نقولا الباشا  
 ٣ انطون حنا الباشا  
 ١٠ ابراهيم الياس الباشا  
 ٢ جرجي اسعد الباشا  
 ٥ بطرس وهبة الحاج  
 ١٠ الدكتور انطون العقاد  
 ٢ الياس بك عبدو  
 ٢ الخواجه حاييم دموس  
 ٢ الخواجه يوسف دويلبي  
 ٤ الخواجات لطيف اخوان



## فهرس

### مقدمة الكتاب

صفحة	عدد
١	١
٢	٢
٧	٣
٩	٤
١٢	٥
١٣	٦
١٥	٧
١٧	٨
١٩	٩
١١	١٠
٢٢	١١
٢٤	١٢
٢٥	١٣
٢٦	١٤
٢٨	١٥
٣٢	١٦

صفحة	عدد
٣٦	١٧ سفر البطريرك متوضيوس من مصر الى الاسكندرية
٣٧	١٨ فرمان الثالث لصالح الروم
٤١	١٩ فيما حدث بشأن فرمان المشار اليه
٤٥	٢٠ نوال فرمان الرابع لصالح الكاثوليك
٤٨	٢١ في بناء كنيسة السيدة في درب الجنينة
٥٠	٢٢ حركات البطريرك متوضيوس بالاسكندرية
٥٣	٢٣ نوال بطارقة الروم فرمان الخامس
٦٠	٢٤ فيما جرى بشأن فرمان المشار اليه
	٢٥ صدور فرمان السادس لصالح الكاثوليك وسفر البطريرك
٦٧	مكسيموس من مصر الى الاسكندرية
	٢٦ صدور الخط الشريف بان يلبس الكليروس الروم الكاثوليك مثل
٧٠	الارمن
٧٥	٢٧ فيما حدث بهذا الشأن من الاحتجاج
٨٢	٢٨ فيما صار بشأن الخط الشريف
٨٨	٢٩ استدراقات اولياء الامر في الاستانة بهذا الشأن
٩٦	٣٠ خروج الكليروس الروم الكاثوليك من الاحتجاج
	٣١ سفر البطريرك مكسيموس الى مالطة و نابولي ورومية وليكورنة
٩٩	وباريس والاستانة
١٠٣	٣٢ فيما حدث في مدة اقامته هناك الى سفر مصطفي باشا الى بيروت
١١٠	٣٣ فيما جرى الى سنة ١٨٤٣
١١٣	٣٤ فيما جرى له هناك الى حضوره الى مجلس الشورى
١١٥	٣٥ اعماله هناك الى ان اقيم شكيب افندي وزيراً للخارجية

عدد	صفحة
٣٦	فيما حدث بينه وبين ارباب البطريركية الازمنية الكاثوليكية
٣٧	اعلان البطريرك مكسيموس بطريركاً قائماً بنفسه على طائفة
١١٩	الروم الكاثوليك وقيام وكيل له في الاستانة
١٣٠	قيام عالي افندي وزيراً للخارجية وتعيين جمعية المرافعة
١٢١	نواله من عظمة السلطان عبد المجيد خان نيشان الافتخار المرصع
١٢٣	اجتماع بطريرك القسطنطينية مع اكايروسه بشأن رد الجواب
١٢٤	خروج المطران مكاريوس من شركة الكنيسة الكاثوليكية
١٢٥	محادثات بطريرك القسطنطينية بالجواب
١٢٦	ما فعل النائب الرسولي في الاستانة بشأن المصلى المشيد هناك
١٣٠	دعوة البطريرك وذهابه للوليمة السلطانية مع وكيله
١٣٢	القرار الاخير بشأن القاوسة
١٣٤	صدور الخط الشريف بذلك
١٣٥	صورة الخط الشريف بهذا الشأن
١٣٧	صدور الاعلام البطريركي بهذا الشأن نفسه
١٤٢	صدور الرسوم من الباب العالي الى البطريرك مكسيموس
١٤٣	ارسال المطران ملاتيوس الى الاسكندرية
١٤٤	صورة المرسوم من الصدر الاعظم بشأن الجزية
١٤٥	صدور البراءة السلطانية بالبطريركية
فهرس الفصل الثاني	
١	البراءة السلطانية باسم المطران باسيلوس
٢	صورة المرسوم الخديوي بوجوبها
١٥٣	

صفحة	عدد
	٣
	ايضاح اسم الكاثوليك واثبات حق لبس القاوسة لاكايروس
١٥٥	الروم الكاثوليك
١٦٢	٤ صورة الفرمان الاول الذي ناله الروم ضد الكاثوليك
١٦٦	٥ صورة الفرمان السباطاني الصادر بشأن السريان
١٧٣	٦ صورة الاعلام الصادر من محكمة مصر بتسجيل البراءة السباطانية
٧	٧ صور فتاوى مختلفة من علماء الاسلام
١٨٠	٨ صورة الاعراض المقدم للخديوي من المطران باسيلوس
١٨٢	٩ صورة الشهادات من اعيان الاسلام والقضاة بهذا الشأن
١٩٣	١٠ ايضاحات بشأن الفرمان الاول
	١١ صورة البراءة السلطانية باسم مكسيموس بصفة متروبوليت
٢٠٣	انطاكية والاسكندرية واورشليم
٢١١	١٢ صورة الفرمان الثاني
١١٧	١٣ صورة المرسوم الخديوي باجراء الفرمان المشار اليه
٢١٨	١٤ صورة المرسوم الخديوي في توقيف المرافعة
	١٥ صورة الفرمان الثالث
٢٢٤	١٦ صورة الفرمان الرابع
٢٢٨	١٧ صورة فخوى الفرمان الخامس
	١٨ الجواب المرسل من البطريرك مكسيموس الى ركيل قنصلية
٢٢١	المسكوب في مصر
٢٣٥	١٩ صورة الاعراض المقدم منه لعباس باشا
٢٣٥	٢٠ فخوى الفرمان السادس
٢٤٠	٢١ صورة لاعراض المقدم من اعيان الطائفة بدمشق

صفحة	عدد
٢٤٧	٢٢ صورة اعراض آخر منهم الى الباب العالي
٢٥١	٢٣ صورة اعراض آخر منهم الى رفعت باشا
٢٥٦	٢٤ صورة الاعراض المقدم من البطريرك مكسيموس رداً على اخصامه
٢٦٩	٢٥ خوى الاعراض المقدم منه الى عظمة السلطان عبد المجيد
٢٧٠	٢٦ شرح بعض حوادث جرت في القسطنطينية
٢٧٩	٢٧ ما جرى له مع بطريرك الارمن الكاثوليك
٢٨٨	٢٨ القصيدة المقدمة له من العالم بطرس كرامة
٢٩٢	٢٩ صورة المرسوم بشأن ابرشية ديار بكر
٢٩٣	٣٠ صورة مرسوم اخر بهذا الشأن
٢٩٤	٣١ صورة الفرمان السلطاني بشأن انطوش الطائفة في الاستانة
	٣٢ صورة المرسوم العالي للبطريرك مكسيموس بشأن التنبيه على طائفته ببيان اسباب الوفيات
٢٩٦	
٢٩٧	٣٣ صورة الاعلام البطريركي بهذا الشأن
٢٩٨	٣٤ صورة المکتوب السامي توصية بالمطران لاتيوس لوالي مصر
٢٩٩	٣٥ صورة المرسوم العالي بشأن الجزية
٣٠٠	٣٦ صورة المکتوب السامي توصية لوالي الشام بالخوري مغائيل عطا
٣٠١	٣٧ صورة الرسالة البطريركية له بهذا الشأن
٣٠٢	٣٨ صورة مکتوب المطران باسيلوس بمقابلته لوالي مصر وما فعل
٣٠٥	٣٩ صورة البراءة السلطانية بالبطريرك
٣١٤	٤٠ رسالة المطران باسيلوس من مصر
٣١٥	٤١ صورة الفرمان السلطاني بكنيسة القدس الشريف

## فهرس الملحق

صفحة	عدد
٣١٧	١ صورة عهد حضرة نبي الاسلام للنصارى
٣٢٤	٢ صورة معاهدة الخليفة عمر
٣٢٧	٣ معاهدة للبطررك الاسكندري
٣٢٩	٤ صورة البرآة السلطانية المرحوم عبود البحري
٣٣٠	٥ صورة الخط الشريف بالبطركية اطران الارمن الكاثوليك
	٦ صورة الخط الشريف من السلطان عبد المجيد في تقرير
٣٣٣	الامتيازات السلطانية للبطريرك مكسيموس مظاوم
٣٣٦	٧ صورة البرآة السلطانية للبطريرك غريغوريوس
٣٤٠	٨ صورة البرآة السلطانية للبطريرك بطرس الجريجيري



رقم	وصف
٢٤٧	رسالة في
٢٤٨	رسالة في
٢٤٩	رسالة في
٢٥٠	رسالة في
٢٥١	رسالة في
٢٥٢	رسالة في
٢٥٣	رسالة في
٢٥٤	رسالة في
٢٥٥	رسالة في
٢٥٦	رسالة في
٢٥٧	رسالة في
٢٥٨	رسالة في
٢٥٩	رسالة في
٢٦٠	رسالة في
٢٦١	رسالة في
٢٦٢	رسالة في
٢٦٣	رسالة في
٢٦٤	رسالة في
٢٦٥	رسالة في
٢٦٦	رسالة في
٢٦٧	رسالة في
٢٦٨	رسالة في
٢٦٩	رسالة في
٢٧٠	رسالة في
٢٧١	رسالة في
٢٧٢	رسالة في
٢٧٣	رسالة في
٢٧٤	رسالة في
٢٧٥	رسالة في
٢٧٦	رسالة في
٢٧٧	رسالة في
٢٧٨	رسالة في
٢٧٩	رسالة في
٢٨٠	رسالة في
٢٨١	رسالة في
٢٨٢	رسالة في
٢٨٣	رسالة في
٢٨٤	رسالة في
٢٨٥	رسالة في
٢٨٦	رسالة في
٢٨٧	رسالة في
٢٨٨	رسالة في
٢٨٩	رسالة في
٢٩٠	رسالة في
٢٩١	رسالة في
٢٩٢	رسالة في
٢٩٣	رسالة في
٢٩٤	رسالة في
٢٩٥	رسالة في
٢٩٦	رسالة في
٢٩٧	رسالة في
٢٩٨	رسالة في
٢٩٩	رسالة في
٣٠٠	رسالة في



This preservation photocopy  
was made and hand bound at BookLab, Inc.  
in compliance with copyright law. The paper,  
Weyerhaeuser Cougar Opaque Natural,  
meets the requirements of ANSI/NISO  
Z39.48-1992 (Permanence of Paper).

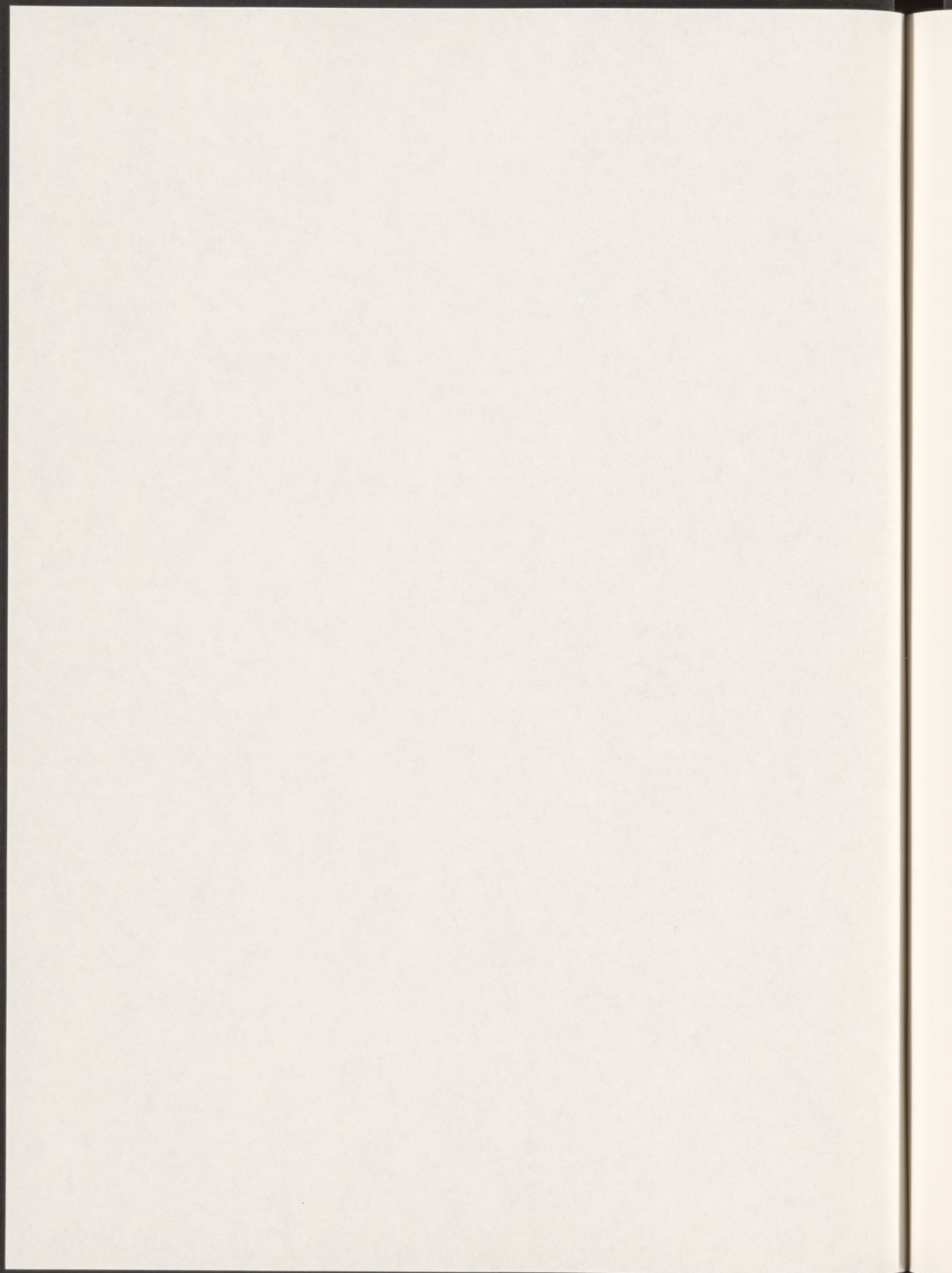


Austin 1994

This presentation philosophy  
was made and first found at BookLab, Inc.  
in compliance with copyright law. The paper  
was prepared by George G. H. H. H.  
under the supervision of A. H. H. H. H.  
100-1000 (Continued on next)



1954

















Elmer Holmes  
Bobst Library  
New York  
University

NYU - BOBST



31142 01861 7368

BX4711.322 .M39 1907 Nubdhah tarikhayah fima jara l



NYU

---

BOBST LIBRARY  
OFFSITE